

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 114 (1996)  
**Heft:** 107

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 19.07.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 114. Jahrgang

Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berno, 114e année

Mittwoch

Abonnementspreise: Schweiz Fr. 113.- inkl. MWST jährlich; Ausland Fr. 190.- jährlich  
Verlag und Redaktion: Effingerstr. 1, Postfach 8164, 3001 Bern, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Inseratannahme: Publicitas, 3001 Bern, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 113.- TVA y compris; étranger fr. 190.-  
Edition et rédaction: Effingerstr. 1, case postale 8164, 3001 Berno, ☎ 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61  
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berno, ☎ 031 384 11 11, Fax 031 384 14 91

Mercredi

5. Juni 1996

5 juin 1996

## AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

### Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

#### Zürich - Zurich - Zurigo

30. Mai 1996 (11338)  
Berichtigung des im SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1996, S. 1587 publizierten TB-Eintrags Nr. 5529 vom 14. 3. 1996. **Inkometal AG (Inkometal SA) (Inkometal Ltd)**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1996 S. 1587). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Häberlin, Patrik, von Berg TG, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Revisionsstelle).

30. Mai 1996 (11339)  
Berichtigung des im SHAB-Nr. 150 vom 7. 8. 1995, S. 4413 publizierten TB-Eintrags Nr. 15886 vom 31. 7. 1995. **Domestica Liegenschaftunterhalt Angelo Quaranta**, in Dübendorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1995 S. 4413). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen (nicht: Die Aktiven und Passiven sind an die neue Einzelfirma «Domestica Liegenschaftunterhalt Vito Antonio Turco», in Zürich, übergegangen. Firma erloschen).

30. Mai 1996 (11340)  
Berichtigung des im SHAB-Nr. 150 vom 7. 8. 1995, S. 4412 publizierten TB-Eintrags-Nr. 15875 vom 31. 7. 1995. **Domestica Liegenschaftunterhalt Vito Antonio Turco**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 150 vom 7. 8. 1995 S. 4412). Übernimmt keine Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Domestica Liegenschaftunterhalt Angelo Quaranta», in Dübendorf (nicht: Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Domestica Liegenschaftunterhalt Angelo Quaranta», in Dübendorf).

30. Mai 1996 (11341)  
**City Solarium AG**, in Zürich, Löwenstrasse 25, 8001 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 5. 1996, 23. 5. 1996. Zweck: Betrieb eines Bräunungsstudios und Zurverfügungstellung von Dienstleistungen im Fitnessbereich; kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 200 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Mietk, Priska, von Zürich, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Tschopp, Cosima Barbara, von Waldenburg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; TTR Zurich Treuhand und Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11342)  
**Hochtief Bauunternehmung AG**, in Illnau-Effretikon, Rikonstrasse 52, 8307 Effretikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 5. 1996. Zweck: Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Neubauten, Umbauten, Renovierungen, Projektierungen als Generalunternehmung, Vermietung, Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 2 500 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 2 500 000. Aktien: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000, 2850 Namenaktien zu Fr. 200 (Stimmrechtsaktien) und 4300 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien). Qualifizierter Tatbestand: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 20.05.1996 Maschinen, Einrichtungen, Baumaschinen, Geräte, Baubaracken, Container, Gerüste, Schalungen, Kleingeschirr, Nutzfahrzeuge, Personenwagen und Anhänger, wofür 1500 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Falls die Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind, erfolgen Mitteilungen an die Aktionäre mittels eingeschriebenem Brief an die der Gesellschaft bekannten Adressen, andernfalls durch Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Vogel, Christian, von Basel, in Zug, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Alexander J., deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuhn, Rätö, von Lindau, in Lindau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brack, Harry, von Neunforn, in Obfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brun, Urs, von Schwarzenberg, in Wil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer, Hans, von Zürich, in Bäretswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hedinger-Rosenboom, Birgit, von Wilchingen in St. Gallenkappel, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Küng, Peter, von Zürich, in Oetwil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tobler, Walter, von Hemberg, in Lindau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; STG-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11343)  
**Marks Aktiengesellschaft für Produktentwicklung und Vertrieb**, in Zürich, Asylstrasse 41, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 1. 4. 1996, 8. 5. 1996. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Produkten im Konsumgüterbereich; Entwicklung von Produkten und Gestaltung von Vertriebswegen, einzeln oder zusammen, Dritten als Dienstleistung anbieten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Librierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre er-

folgen durch Publikation im SHAB oder, sofern Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, in schriftlicher Form. Eingetragene Personen: Wiener, Max, von Stallikon, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Papadopoli, Mark, kanadischer und italienischer Staatsangehöriger, in Montréal (Kanada), Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kundert, Frédéric, von Rütli GL und Glarus, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Senn, Urs, von Boniswil, in Möriken-Wildegg, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11344)  
**A. Bühlmann + Partner AG**, in Uster, Ausführung von Maler-, Tapezier- und Gipserarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993 S. 521). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Ulrich, von Wolfhalden, in Uster, Delegierter, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Einzelprokura).

30. Mai 1996 (11345)  
**Agie Verkauf Schweiz AG (Agie Vente Suisse SA) (Agie Vendita Svizzera SA)**, in Dietlikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1996 S. 2101). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mordasini, Verena, von Zürich und Crana, in Nürensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (11346)  
**Artatec AG**, in Zürich, Erstellung von Bauwerken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1995 S. 4431). Eingetragene Personen neu oder mutierend: S & R Treuhand u. Büroservice GmbH, in Volketswil, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11347)  
**Buechege AG**, in Horgen, Betrieb eines Verkaufslokals mit Angeboten von Büchern, Ton- und Bildträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994 S. 7154). Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 8810 Horgen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Waldvogel, Donat, von Werthenstein, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schreiber, Marianne, von Ennenda und Horgen, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dr. Peter Wenk Immobilien, Treuhand und Beratungs AG, in Horgen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschmann, Heini, von Wädenswil, in Kilchberg ZH, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fivian, Brigitte Erika, von Köniz, in Hirzel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Rosa, von Fallanden, in Horgen, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: in Thalwil); D + J Treuhand AG, in Lenzburg, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11348)  
**Bär Holding AG (Baer Holding SA) (Baer Holding Ltd)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996 S. 2573). Statutenänderung: 10. 5. 1996. Firma neu: **Julius Bär Holding AG**. Übersetzungen der Firma neu: **Julius Baer Holding SA) (Julius Baer Holding Ltd)**. Zweck neu: Erwerb und Verwaltung von dauernden Beteiligungen, insbesondere an der Bank Julius Bär & Co. AG sowie an anderen Banken und Finanzgesellschaften; kann Grundstücke erwerben, belasten und veräußern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Gesellschaft erwirbt 490 000 Inhaberaktien zu Fr. 100 der «Bank Julius Bär & Co AG», in Zürich, zum Preise von Fr. 49 000 000, wovon Fr. 14 040 000 auf das Grundkapital angerechnet werden.) (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Kapitalerhöhung vom 17.04.1980 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Erwerb 3740 Inhaberaktien zu Fr. 1000 der BHO Holding AG, in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 2. 4. 1980 zum Preise von Fr. 11 220 000, von dem Fr. 2 337 500 auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Namenaktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Im übrigen erfolgen die Mitteilungen der Gesellschaft durch einmalige Publikation im SHAB.

30. Mai 1996 (11349)  
**Concast Standard AG**, in Zürich, in erster Linie Herstellung und Vertrieb von standardisierten Strangussanlagen für Knüppel- und Vorblock-Formate, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1995 S. 687). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Pte., in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11350)  
**Ecotherm AG für Anlagen der Wärme- und Umwelttechnik**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1994 S. 5785). Statutenänderung: 3. 5. 1996. Zweck neu: Planung, Konstruktion und Vertrieb von Anlagen und Einrichtungen zur Erzeugung von Wärme, Verwertung von Abwärme sowie Reinhaltung der Luft, des Wassers und Bodens, Erbringung von Dienstleistungen im Rahmen von Betriebsführungs-, Wartungs- und sonstigen Service-Verträgen für derartige Anlagen und Einrichtungen; kann Patente und Lizenzen erwerben und verkaufen sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vöglte, Gerhard, deutscher Staatsangehöriger, in Freiburg im Breisgau (BRD), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühle, Erwin, deutscher Staatsangehöriger, in Kenzingen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11351)  
**Egtel AG**, in Zürich, Grosshandel mit Hardware und/oder Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1995 S. 2626). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conod, Roger, von Les Clées, in Lutry, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11352)  
**Elvia Schweizerische Versicherungsgesellschaft Zürich (Elvia Société Suisse d'Assurances Zurich) (Elvia Società Svizzera di Assicurazione Zurigo) (Elvia Swiss Insurance Company Zurich) (Elvia Sociedad Suiza de Seguros Zurich) (Elvia Zwiitserse Verzekering-Maatschappij Zurich)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 7. 12. 1995 S. 6662). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgin, Franz, von Schaffhausen, in Hallwil, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Guggenheim, Claude, von Zürich, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Franz, von Gipf-Oberfrick, in Wettingen, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Varonier, Ernest, von Sierre, in Rüschlikon, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lüthi, Josef, von Eschenz TG, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abplanalp, Peter, von Zürich, in Fallanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bachmann, Willi, von Stregelbach AG, in Meggen LU, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bellwald, Engelbert, von Zürich und Kippel, in Herrliberg, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Minder, Walter, von Auswil, in Thalwil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rastetter, Martin, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Steiner, Kurt, von Dietwil, in Winterthur, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Haldimann, Robert, von Lcs Brenets, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hcfti, Heinrich, von Luchsingen, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Ruffli, Jürg, von Seengen, in Widen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schärli, Erich, von Menznau, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Strasser, Bruno, von Thundorf, in Unterehrendingen, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Jörg, Fritz, von Zürich, in Maur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey Olague, Esther, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Mileti, Alessandro, von Illnau-Effretikon, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Riediker, Yvonne, von Rorbas, in Volketswil, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, André, von Hundwil und Zürich, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bieri, Daniel, von Entlebuch, in Stansstad, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Arpel, D. Johann, von Basel, in Hegenheim (F), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Baumann, Peter, von Zürich und Basel, in Zufikon, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kreidler, Andreas, von Oberwil BL, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schieren, Dr. Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fuhlrott, Volkler, von Zürich, in Stallikon, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Kirtz, Ignaz, von Zuzwil SG, in Zürich, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Jürg, von Zürich, in Schlieren, stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Bächli, Kurt, von Rafz, in Adiswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eugster, Hans-Rudolf, von Meilen, in Meilen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Jürg, von Casti-Wergenstein

### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

##### 3285 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni  
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 3299 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Faillites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni  
Bern, Schwyz, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., St. Gallen, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

##### 3305 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété Intellectuelle - Proprietà Intellettuale.  
423562-423671

#### MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3313 Ausschreibungen gemäss öffentlichem Beschaffungswesen.  
Appel d'offres pour des marchés publics.

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI

GR, in Affoltern am Albis, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zug); Merki, Edwin, von Würenlingen, in Wohlen, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Fritz, von Basel, in Unterägeri, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Bottmingen); Schmid, Hans Peter, von Seon, in Rupperswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wittmer, Gualterio, von Basel, in Herrliberg, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zeier, Paul, von Luzern, in Otewil an der Limmat, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Jona); Baumberger, Christian, von Koppigen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Fischer, Dieter, von Luzern, in Luzern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gubler, Hans, von Kienberg, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackle, Peter, von Ueken, in Dintikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Alfred, von Schlossrued, in Zetzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zurbuchen, Markus, von Habkern, in Küttingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ackermann, Konrad, von Egnach, in Neukirch, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Amrcin, Urs Peter, von Schwarzenberg, in Ennetbaden, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Zürich); Aspesi, Fausto, von Besazio, in Besazio, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Babini, Bruno, von Chiasso, in Bellinzona, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bernegger, Hans, von Sennwald, in Otewil an der Limmat, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Urdorf); Bernhard, Alex J., von Zürich, in Wetzwil am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Otewil an der Limmat); Bühler, Bernd, von Oberwil im Simmental, in Schönenberg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Bühlmann, Marcel, von Luzern, in Illnau-Effretikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gähwiler, Mario, von Kirchberg SG, in Schwarzenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Jonschwil); Gmünder, Hans Peter, von Herisau, in Altendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Pfäffikon); Häusler, Rolf, von Aarau, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Helg, Markus, von Zürich und Jonschwil, in Urdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Schlieren); Hertz, Urs, von Grub, in Thalwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hofmann, Ernst, von Unterkulm, in Greifensee, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Horst, Georg P., von Döttingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Au SG); Hunziker, Hans, von Wynau, in Wetzikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Janssen, Alois, von Ruswil, in Baar, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Keller, Max, von Rogwil, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kirchhofer, Rudolf, von Auenstein, in Volketswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Frauenfeld); Koch, Guido, von Hämiikon, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Kurz, Urs, von Wisen SO, in Grüningen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Egg b. Zürich); Meyer, Markus, von Zürich, in Winkel, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Paltenghi, Luigi, von Ponte Tresa, in Croglio, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rohrer, Ulrich, von Buchs SG, in Uzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Rombach, Benjamin, von Zürich, in Nürensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Saager, Daniel, von Biel BL und Menziken, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Saugy, Gottfried, von Rougemont, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Saxer, Thomas, von Hägglingen, in Hägglingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (bisher: in Fislisbach); Schiess, Bruno, von Herisau und Winterthur, in Altikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Sticrli, Eduard, von Gebenstorf, in Rudolfstetten-Friedlisberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Viotto, Luciano, italienischer Staatsangehöriger, in Caslano, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Walzer, Ferdinando, von Muzzano, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

30. Mai 1996 (11353)  
**Enge-Treuhand AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 8. 12. 1995 S. 6689). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wyman, Jörg, von Beckenried, in Zug, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11354)  
**Findli AG**, in Kleinandelfingen, Herstellung und Verkauf von Personen- und Lastenaufzügen sowie von elektronischen Geräten und Maschinenteilen für Aufzugsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1995 S. 1723). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Piller, Christiane, deutsche Staatsangehörige, in Nürnberg (Deutschland), Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kempf, Barbara, deutsche Staatsangehörige, in Kleinandelfingen, Präsidentin und, Delgierete, mit Einzelunterschrift (bisher: Geschäftsführerin).

30. Mai 1996 (11355)  
**Forster & Co AG, FORAG**, in Opfikon, Engros-Handel mit Zentralisierungsmaterialien, Armaturen, Kunststoffrohren und andern Kunststoffgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 2. 5. 1995 S. 2402). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Oberlin, Walter, von Lachen SZ, in Utetikon am See, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kuster, Walter, von Altsätten, in Oberrglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stadler, Ernst, von Kirchberg SG, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weissaupt, Oskar, von Neunkirch, in Utetikon am See, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied); Weissaupt, Monika D., von Neunkirch, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11356)  
**Ganz Pilzimport AG**, in Waltalingen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 2. 3. 1995 S. 1191). Statutenänderung: 21. 3. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Lieberung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 500 Namnaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 50 Namnaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namnaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namnaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Mai 1996 (11357)  
**Geschäftshaus City AG Dübendorf**, in Dübendorf, Liegenschaftsverwaltung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1994 S. 3428). Statutenänderung: 7. 5. 1996. Zweck neu: Verwaltung ihres Geschäftshauses «City Center» an der Zürichstrasse 8 in Dübendorf, kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, erstellen, vermieten, verwalten und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Übernimmt die Liegenschaft Kat. Nr. 11438 in Dübendorf zum Uebernahmepreis von Fr. 5 100 000, wovon Fr. 1 000 000 auf das Grundkapital anzurechnet.). Mitteilungen neu: Bekanntmachungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namnaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

30. Mai 1996 (11358)  
**Hans Oetiker Maschinenfabrik AG**, in Wetzikon ZH, Herstellung von und Handel mit Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 30. 4. 1996 S. 2450). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Contor Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oetiker-Grumolato, Marcellina, von Embrach, in Wetzikon ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift; Bruner-Oetiker, Irene, von Bassersdorf, in Altendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oetiker, Sara, von Embrach, in Reichenburg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Makura AG, in Freienbach, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11359)  
**Hirzel Asset Management AG**, in Zürich, Vermögensmanagement für private und institutionelle Anleger, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1995 S. 5913). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Klemm, Alex, von Zürich, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11360)  
**Holdinggesellschaft für Textilunternehmungen AG**, in Zollikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1993 S. 4546). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Graber, Anna Elisabeth, von Rohrbachgraben, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär, Dr. Thomas, von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11361)  
**Hoppenstedt AG**, in Kilchberg ZH, Betrieb eines Verlagsgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1995 S. 4885). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hoppenstedt, Roland, niederländischer Staatsangehöriger, in Darmstadt (Deutschland), Präsident, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11362)  
**Invest-Consult AG (Invest-Consult SA) (Invest-Consult Ltd)**, in Erlenbach ZH, Anlageberatung sowie Verwaltung von Kundenvermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 1995 S. 6722). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hinderling, Dr. Adrian, von Basel und Maur ZH, in Küsnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bruner, Peter V., von Zürich und Stäfa, in Stäfa, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Delegierter).

30. Mai 1996 (11363)  
**Klee Orthopädie-Technik AG**, in Zürich, Herstellung, Vertrieb und Handel von orthopädisch-technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1996 S. 2994). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Procon Preuss & Camisa, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11364)  
**Lumo Trading AG (Lumo Trading SA) (Lumo Trading Ltd)**, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 112 vom 13. 6. 1991 S. 2567). Domizil neu: c/o Peter Buchmann, Kirchstrasse 42, 8304 Wallisellen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Michel, Alfred, von Zürich, in Dietlikon, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11365)  
**Ofrex AG**, in Opfikon, Handel im In- und Ausland, auf eigene und fremde Rechnung, als Kommissionär, Agent oder Makler, mit Wirtschaftsgütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1993 S. 4078). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Menti, Paul, von Erlenbach ZH, in Zumikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flück, Walter, von Brienz BE, in Dübendorf, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Mai 1996 (11366)  
**Perycut-Chemie AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1984 S. 1797). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfred Sutter, dipl. Bücherexperte, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11367)  
**Pick Pay AG (Pick Pay SA) (Pick Pay Ltd)**, in Rümlang, Verkauf von Lebensmitteln und Bedarfsartikeln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1995 S. 6018). Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: St. Gallen).

30. Mai 1996 (11368)  
**Publi Grafica Presse AG**, in Zürich, Herstellung und Herausgabe von Zeitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1995 S. 5600). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Campanile, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Salomone, Santo, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

30. Mai 1996 (11369)  
**Rail Gourmet Holding AG (Rail Gourmet Holding SA) (Rail Gourmet Holding Ltd)**, in Opfikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 8. 3. 1996 S. 1348). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hemberger, Roger, von Kloten und Neuhausen am Rheinfall, in Gland, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11370)  
**Reservation AG**, in Zollikon, Handel mit Waren aller Art im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 30. 3. 1992 S. 1412). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Universe AG für Unternehmensberatung und Revision, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11371)  
**Revitra AG**, in Zürich, Durchführung aller Tätigkeiten, welche in den Rahmen einer auf nationale und internationales Gebiet aktiven Treuhand- und Revisionsgesellschaft fallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993 S. 2554). Domizil neu: c/o Parade Treuhand und Revision AG, Bahnhofstrasse 24, 8001 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wyler, Dr. Veit, von Endingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hodgskin, Francis, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: Revisionsstelle); Parade Treuhand und Revision AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11372)  
**Richard Schiess AG**, in Regensdorf, Ausführung von Strassenbauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991 S. 3718). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Werner Gisel, in Kloten, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11373)  
**Ritto AG**, in Dietikon, Herstellung und Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 26. 2. 1996 S. 1096). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hans J. Huber, dipl. Bücherexperte, in Birmensdorf ZH, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11374)  
**Robex-Chinos Fashion AG**, in Bülach, Fabrikation von und Handel mit Bekleidungsartikeln und Modewaren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 3. 1996 S. 1744). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Beil, Hans-Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jordi, Ingrid, von Gondiswil, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kräuchi-Hidber, Daniela, von Mels und Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11375)  
**Rothaus Auto- und Elektro-AG Dürnten**, in Dürnten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 13. 3. 1984 S. 890). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn Treuhand, in Volketswil, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11376)  
**Rube AG**, in Volketswil, Führung eines Betriebes für Computerschriften, Schrifttafeln, Autobeschriftungen, Beschriftungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1988 S. 1166). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Willi Künzler Unternehmens- und Versicherungsberatung, in Wangen-Brüttellen, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11377)  
**Rutges AG (Rutges SA) (Rutges Ltd)**, in Opfikon, Transportieren, Transportieren-Lassen, Ein- und Ausdeklariieren und Inverwahrnehmung von Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 1. 1996 S. 260). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11378)  
**SAFISA Services administratifs et financiers SA**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1984 S. 2102). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11379)  
**SAP Electronic AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27. 2. 1991 S. 846). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Eggenwil, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11380)  
**Saturn Computer AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 23. 5. 1996 S. 2994). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kurt H. Lanz Treuhand + Revisions AG, in Zürich, Liquidator.

30. Mai 1996 (11381)  
**Schulthess Maschinen AG**, in Bubikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 1995 S. 6354). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vollenweider, Alfred, von Zürich und Winterthur, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caderas, Hanspeter, von Cazis, in Bauma, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Müller, Max M., von Gächlingen, in Bronschhofen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11382)  
**Schumo AG**, in Affoltern am Albis, Herstellung und Vertrieb von Elektromotoren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 3. 2. 1992 S. 476). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zoller Treuhand + Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11383)  
**Sommertyp AG**, in Zumikon, Betrieb einer Druckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 6. 10. 1995 S. 5516). Zweigniederlassung neu: Illnau-Effretikon, Winterthur.

30. Mai 1996 (11384)  
**Sulzer Infra Ostschweiz AG (Sulzer Infra Ostschweiz SA)**, in Winterthur, Ausübung sämtlicher Tätigkeiten im Bereich der Betriebs- und Gebäudetechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996 S. 2574). Zweigniederlassung neu: (Zweigniederlassung aufgehoben) (bisher: Bioggio).

30. Mai 1996 (11385)  
**SWI Travel AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993 S. 1717). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schneider, Peter, von Zürich, in Luzein, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: S&P Scheitlin & Partner Wirtschaftsberatungs AG, in Wallisellen, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (11386)  
**Tewesplast AG (Tewesplast SA) (Tewesplast Ltd) (Tewesplast Inc)**, in Zürich, Handel mit Waren, Maschinen und Gerätschaften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1996 S. 91). Domizil neu: Binzmühlerstrasse 170, 8050 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Gammenthaler, Michel Pierre, von Sumiswald, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Christopher Kurt, von Hofstetten bei Elgg, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller-Tyson, Herbert, von Hofstetten bei Elgg, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller-Tyson, Ann, von Hofstetten bei Elgg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11387)  
**Tourital AG**, in Rüschiikon, Abschluss von internationalen Gesellschafts- und Einzelreisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1996 S. 187). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Rageth, Angelo, von Präz, in Meyrin, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11388)  
**Underberg AG (Underberg SA) (Underberg Ltd)**, in Dietlikon, Herstellung und Vertrieb von alkoholischen Produkten und weiteren Getränken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 7. 11. 1994 S. 6083). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meyer, Dr. Hans Rudolf, von Aristau und Luzern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rieck, Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut-Tiengen (Deutschland), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11389)  
**Union AG**, in Regensdorf, in erster Linie Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 8. 6. 1993 S. 2954). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Heers, Max, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Mai 1996 (11390)  
**Everest Software AG**, in Zürich, Handel mit und Entwicklung von computerbezogenen Artikeln, insbesondere Computerprogrammen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 3. 1995 S. 1447). Firma neu: Everest Software AG in Liquidation. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.05.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gähwiler, Walter, von Kirchberg SG, in Fällanden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich, Liquidator.

30. Mai 1996 (11391)  
**Glaser Instruments AG**, in Langnau am Albis, Handel und Fabrikation von elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 3. 1996 S. 1468). Firma neu: Glaser Instruments AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

#### Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

30. Mai 1996 (11392)  
**MR Musik-Raritäten AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 1. 5. 1987 S. 1711). Firma neu: **MR Musik-Raritäten AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Padrun, Esther, von Fülten und Sagoin, in Zürich, Mitglied und Liquidatorin, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

30. Mai 1996 (11393)  
**Pic-Inn AG (Pic-Inn SA) (Pic-Inn Ltd)**, in Hombrechlikon, Erwerb und Betrieb von Restaurants, Cafés und Hotels, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, insbesondere der Restaurationsbranche, Aktiengesellschaft, SHAB-Nr. 151 vom 8. 8. 1994, S. 4418. Firma neu: **Pic-Inn AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(Pic-Inn SA en liquidation) (Pic-Inn Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 23.05.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Hans, von Winterthur und Uetikon am See, in Hombrechlikon, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Weber Gähwiler Revisions AG, in Zürich, Liquidatorin.

30. Mai 1996 (11394)  
**Potomac SA**, in Zürich, Uebernahme und Ausführung von Aufträgen für Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 273 vom 22. 11. 1983 S. 4014). Firma neu: **Potomac SA in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hauser, Walter, von Wädenswil, in Zürich, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied und Direktor).

30. Mai 1996 (11395)  
**Proreal AG**, in Zürich, Kauf, Verkauf, Vermittlung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1973 S. 1448). Firma neu: **Proreal AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.05.1996 aufgelöst. Die Liquidationsadresse lautet: c/o Dr. Jürg Largier, Kirchweg 45, 8102 Obereingstringen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Largier, Dr. Jürg, von Zürich, in Obereingstringen, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied).

30. Mai 1996 (11396)  
**SIF Standard Inter Finance AG (SIF Standard Inter Finance SA) (SIF Standard Inter Finance Ltd)**, in Zürich, Finanzierung von Unternehmensbeteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 13. 3. 1996 S. 1444). Firma neu: **SIF Standard Inter Finance AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma neu: **(SIF Standard Inter Finance SA en liquidation) (SIF Standard Inter Finance Ltd in liquidation)**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

30. Mai 1996 (11397)  
**Vidag AG**, in Winterthur, Handel mit Artikeln der Medienbranche und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1990 S. 2469). Firma neu: **Vidag AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.04.1996 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jeter, Dr. Otto, von Lengnau AG und Baden, in Winterthur, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident); Jeter, Dr. Madeleine, von Lengnau AG und Baden, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift); Jeter, Hees, Madeleine, von Lengnau AG und Baden, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: mit Einzelunterschrift).

30. Mai 1996 (11398)  
**Werner Boss High Society AG**, in Geroldswil, Beteiligung an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996 S. 1557). Firma neu: **Werner Boss High Society AG in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRGv sowie Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung sowie das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.

30. Mai 1996 (11399)  
**Aritel AG**, in Eglisau, Vermietung, Verkauf und Handel mit Maschinen, Apparaten, Daten- und Tonträgern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1995 S. 5285). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Solothurn (SHAB Nr. 99 vom 23.05.1996, S. 3000) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1996 (11400)  
**Tercos AG in Liquidation**, in Zürich, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991 S. 4170). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRGv von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.

30. Mai 1996 (11401)  
**Glawi Import Export GmbH**, in Glattfelden, Glattfelderweg 4, 8192 Glattfelden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 5. 1996. Zweck: Handel mit Radsportzubehör; kann sich bei anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, belasten und verkaufen. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Reinhard, von Glattfelden, in Glattfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Studer, Fredi, von Vilters, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

30. Mai 1996 (11402)  
**Panda Industries Thorsten Stürznickel GmbH (Panda Industries Thorsten Stürznickel Limited Liability Company)**, in Zürich, Sonnenbergstrasse 50, 8032 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 5. 1996. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Kindermöbeln, Entwicklung von neuen Produkten, Handelsfinanzierungen und Betreuung von Industriebetrieben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräußern. Stammkapital: Fr. 100 000. Librierung: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lako Industrie-Consulting AG, in Davos, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 90 000; Stürznickel, Thorsten Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Beverungen (D), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Leibovich, Evgeni, israelischer Staatsangehöriger, in Davos, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11403)  
**Stemar GmbH**, in Zürich, Kanzleistrasse 225, 8004 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20. 5. 1996. Zweck: An- und Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften auf eigene und fremde Rechnung; kann

sich bei anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Librierung: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ziesack, Matthias, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schärz, Regula, von Därligen, in Zollikofen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

30. Mai 1996 (11404)  
**Tri-W-Data GmbH**, in Hettlingen, c/o Urban u. Astrid Wymann-Schneider, Stationsstrasse 33, 8442 Hettlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 23. 5. 1996. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Softwarebereich, insbesondere in den Bereichen WorldWideWeb, Dokumentenverwaltung, Datenbank, UNIX-Betriebssystem, Beratung, Schulung und Erstellen eigener Software; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, bewirtschaften und veräußern. Stammkapital: Fr. 21 000. Librierung: Fr. 10 500. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schlottner, Erich Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 4000; Weber, Gerald, deutscher Staatsangehöriger, in Berlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000; Wymann, Astrid, von Lützelfluh und Balterswil, in Hettlingen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Wymann, Urban, von Lützelfluh, in Hettlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000.

30. Mai 1996 (11405)  
**Breinlinger & Assistants GmbH**, in Adliswil, Organisation und Durchführung von Seminarveranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1996 S. 1417). Firma neu: **Breinlinger & Assistants GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breinlinger, Harald Edwin, deutscher Staatsangehöriger, in Tuttligen (D), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).

30. Mai 1996 (11406)  
**LKBN GmbH**, in Zürich, Vertrieb von technischen und elektrotechnischen Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1994 S. 65). Firma neu: **LKBN GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lökös, Janos, ungarischer Staatsangehöriger, in Budapest (H), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer); Beqa, Sylejman, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Muhen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer).

30. Mai 1996 (11407)  
**RM Auto Zentrale Seebach GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1995 S. 5117). Firma neu: **RM Auto Zentrale Seebach GmbH in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 86 Abs. 2 in Verbindung mit Art. 90 lit. e HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbengemeinschaft von Rainer Müller, Gesellschafterin, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 (bisher: Müller, Rainer, von Günsberg und Solothurn, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift).

30. Mai 1996 (11408)  
**Wohnbaugenossenschaft Turbenthal und Umgebung**, in Turbenthal, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1995 S. 3346). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolfensberger, Karl, von Bauma, in Turbenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moser, Friedrich, von St. Gallen, in Turbenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11409)  
**Akademische Baugenossenschaft**, in Zürich, Genossenschaft (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1976 S. 2320). Firma neu: **Akademische Baugenossenschaft in Liquidation**. Domizil neu: Die Genossenschaft hat ihr Domizil eingebüsst. Die Genossenschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Barbe, Hans, von Neuchâtel und Zürich, in Zürich, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident); Perrin, Henri, französischer Staatsangehöriger, in Fällanden, Vizepräsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Bucher, Josef, von Rain, in Adliswil, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied); Hunziker, Walter Rudolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied und Liquidator, ohne Zeichnungsberechtigung (bisher: Mitglied); Amacher, Gottfried, von Wilderswil, in Büdendorf, Mitglied, Aktuar und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied und Aktuar).

30. Mai 1996 (11410)  
**von Grafenried & Partner**, in Zürich, Kirchgasse 3/5, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: **von Grafenried & Partner**. Rechtsnatur: Kollektivgesellschaft. Hauptsitz: Bern. Eingetragene in HRG am HS: 08.02.1996 [letzte Publikation: SHAB Nr. 33 vom 16.02.1996, S. 925]. Zweck: Kanzlei für juristische Dienstleistungen; Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften. Eingetragene Personen: von Grafenried, Eric, von Bern, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Staub, Andre, von Glarus und Castasegna, in Kehrsatz, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Kohler, Gabrielle, von Zürich, in Affoltern am Albis, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11411)  
**RNB Republic National Bank of New York (Suisse) SA**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 1995 S. 5577). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lheridadi, Martin, französischer Staatsangehöriger, in Chêne-Bougeries, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cornet, Jean-Yves, französischer Staatsangehöriger, in Ville-la-Grand (F), stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koifmann, Alexandre, französischer Staatsangehöriger, in Corsier GE, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kreutner, Ariel, von Zürich, in Thalwil, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: stellvertretender Direktor).

30. Mai 1996 (11412)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Altstetten**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Roland, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Nicole, von Obfelden, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11413)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Aussersihl**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigg, Hans, von Winterthur und Kleinfeldingen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinterkircher, Rolf, von Zürich, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nünlist, Roger, von Zürich und Niedererlisbach, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11414)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Bahnhof**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 769). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Roland, von Wetzikon ZH, in Wetzikon ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Nicole, von Obfelden, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11415)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Höngg**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 769). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Nicole, von Obfelden, in Affoltern am Albis, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11416)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Dietikon, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Hans, von Winterthur, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11417)  
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Unterstrass**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 769). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weigle, Marcel, von Steckborn, in Stadel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11418)  
**Schweizerische Kreditanstalt (Crédit Suisse) (Credito Svizzero) (Swiss Credit Bank)**, in Schlieren, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1996 S. 770). mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frischknecht, Oriana, von Herisau, in Tegerfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Adami, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sigg, Hans, von Winterthur, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roberts, Christopher, Bürger der USA, in Greenwich (Connecticut USA), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cavelti, Gion, von Sagoin, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien); Bochsler, Roman, von Winterthur, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Germann, Karin, von Gralshausen, in Brugg, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (11419)  
**Beat Petek, Dienstleistungen mit Herz**, in Winterthur, Bachtelstrasse 25, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Förderung junger Angestellter im Gastgewerbe sowie Erbringung von weiteren Dienstleistungen auf diesem Gebiet. Eingetragene Personen: Petek, Beat Roland, österreichischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11420)  
**Fotomania M. Grossglauer**, in Bassersdorf, Winterthurerstrasse 4, 8303 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Fotofachgeschäftes mit fotografischem Atelier. Eingetragene Personen: Grossglauer, Michelle, von Münsingen, in Niederglatt, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11421)  
**Information Provider C. Heusch**, in Thalwil, Im Etlzberg 16, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Sammeln, Bereitstellen, Aufbereiten und Publizieren von Informationen mittels Printmedien, elektronischer Medien, Internet und anderen Netzwerken sowie Beratung von Abnehmern dieser Informationen. Eingetragene Personen: Heusch, Christian, deutscher Staatsangehöriger, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Heusch, Claudia, österreichische Staatsangehörige, in Thalwil, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (11422)  
**MPV-Beratung R. Feldmann**, in Zürich, Steinhaldenstrasse 64, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung für Unternehmungen im Bereich Partnerfragen sowie Werbe- und Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Feldmann, René, von Zürich, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1996 (11423)  
**Rest. Adler Hans-Peter Ramsauer**, in Kappel am Albis, Liehenhof 9, 8926 Kappel am Albis, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Restaurants. Eingetragene Personen: Ramsauer, Hans-Peter, von Herisau, in Kappel am Albis, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ramsauer, Rosmarie, von Herisau, in Kappel am Albis, mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1996 (11424)  
**Charly's Tankstelle & Shop, Charles Schlott**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1995 S. 6507). Firma neu: **Kiosk, Charles Schlott**. Domizil neu: Birmsdorferstrasse 94, 8003 Zürich. Zweck neu: Führen eines Kiosks.
30. Mai 1996 (11425)  
**Dorfplatzgastrophilie J. Meyer**, in Z u m i k o n, Einzelfirma (SHAB Nr. 145 vom 29. 7. 1993 S. 3971). Zweck neu: Betrieb der Restaurants «Dorfplatzbistro» und «Allegretto».
30. Mai 1996 (11426)  
**Generalagentur Heinz Ernst**, in Uster, Generalagentur der Allianz Versicherung (Schweiz) AG, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1996 S. 1841). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Ernst, Jürg, von Zürich und Bertschikon, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1996 (11427)  
**Stucki Architekturbüro und Büro für Bauberatung**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1995 S. 885). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Koradi, Urs, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1996 (11428)  
**Zolliker Elektro- und Telefonanlagen**, bisher in Regensdorf, Ausführung von Elektro- und Telefoninstallationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1994 S. 3602). Sitz neu: D ä l l i k o n. Domizil neu: Breitenstrasse 4, 8108 Dällikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zolliker, Werner, von Rütli ZH, in Dällikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Regensdorf); Zolliker, Margaretha, von Rütli ZH, in Dällikon, mit Einzelprokura (bisher: in Regensdorf).
30. Mai 1996 (11429)  
**Bio-Fit, F. Peter**, in Oberrieden, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 17. 8. 1993 S. 4322). Firma infolge Wegzugs des Inhabers und Aufhörens des Geschäftsbetriebes im Kanton Zürich erloschen.
30. Mai 1996 (11430)  
**Bottega all'Appetito, Giuseppe La Lomia**, in B ü l a c h, Einzelfirma (SHAB Nr. 225 vom 18. 11. 1994 S. 6319). Die Aktiven und Passiven sind an die neue Kollektivgesellschaft «Bottega all'Appetito, Fabio & Pinna», in Bülach, übergegangen. Firma erloschen.
30. Mai 1996 (11431)  
**Cadonet Gebäudereinigungen U. Cadonau**, in Oberengstringen, Einzelfirma (SHAB Nr. 178 vom 14. 9. 1994 S. 5100). Diese Firma wird, da der Geschäftsbetrieb nie aufgenommen wurde, im Handelsregister gelöscht.
30. Mai 1996 (11432)  
**Domino Gastro Hauff**, in Zürich, Büro für Personalvermittlung im Gastgewerbe, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 27. 4. 1987 S. 1618). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. Mai 1996 (11433)  
**Gasser Bodenbeläge u. Reinigungen**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996 S. 1557). Zweigniederlassung neu: S t. G a l l e n.
30. Mai 1996 (11434)  
**Hans Jörg Zientarski, EDV-Beratung und -Organisation**, in Birmsdorf ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 217 vom 8. 11. 1993 S. 5843). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 99 vom 23.05.1996 S. 2998) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
30. Mai 1996 (11435)  
**Megert-Transport**, in E m b r a c h, Transportbetrieb mit LKW (Sachen), Einzelfirma (SHAB Nr. 221 vom 12. 11. 1993 S. 5949). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. Mai 1996 (11436)  
**Treuhand Claudia Feuz**, in A e u g s t a m A l b i s, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1995 S. 5625). Die Aktiven und Passiven sind an die OSN Revisions GmbH, in Aegust am Albis, übergegangen. Firma erloschen.
30. Mai 1996 (11437)  
**Ursula Wegmann, Telos, Betriebsökonomische Analysen und Beratung für Unternehmen und Management**, in M e i l e n, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 12. 5. 1995 S. 2656). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
30. Mai 1996 (11438)  
**Bottega all'Appetito Fabio & Pinna**, in B ü l a c h, Bahnhofstrasse 41, 8180 Bülach, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 2. 5. 1996. Zweck: Verkauf von italienischen Lebensmittelprodukten und Take Away. Uebernehmen Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Bottega all'Appetito, Giuseppe La Lomia», in Bülach. Eingetragene Personen: Fabio, Natalina, italienische Staatsangehörige, in Niederhasli, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pinna, Mario, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pinna, Salvatore, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
30. Mai 1996 (11439)  
**Modeagentur Tanner + Kuhn**, in Z ü r i c h, TMC Textil & Mode Center, Talackerstrasse 17, Glattbrugg, 8065 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1996. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Textilien aller Art. Eingetragene Personen: Kuhn, Liliane, von Zürich und Lindau, in Niederhasli, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Tanner, Beat René, von Eriswil, in Hägendorf, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
30. Mai 1996 (11440)  
**L & M Moto-Racing, Mühlethaler & Lutz**, bisher in Z ü r i c h, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 3. 1995 S. 1393). Sitz neu: B a c h e n b ü l a c h. Domizil neu: Kasernenstrasse 4, 8184 Bachenbülach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lutz, Bruno, von Zürich, in Bachenbülach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich); Mühlethaler, Roger, von Bollodigen, in Bachenbülach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Zürich).
30. Mai 1996 (11441)  
**Ernst & Co in Liquidation**, in Z ü r i c h, Betrieb eines Architekturbüros, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 7. 7. 1995 S. 3818). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
- Bern - Berne - Berna**
- Büro Bern**
24. Mai 1996  
**Triacom Aktiengesellschaft Triulzi Informatik**, in B e r n, Galgenfeldweg 18, 3006 Bern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 20. 5. 1996. Zweck: Betrieb von Dienstleistungen im Informatikbereich, Handel mit Hard- und Software sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Lizenzrechten an solcher Software; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen: Bouquet Hanspeter, von La Roche und Pont-la-Ville, in Hinterkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger Walter, von Wahlern, in Rümliigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Triulzi Roberto, von Rossa, in Kehrsatz, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Treuhand- & Revisions-AG Bern, in Bern, Revisionsstelle.
24. Mai 1996  
**Aumag Bern AG**, in B e r n, Erwerb, Verkauf, Überbauung und Verwaltung von Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 5. 1989 S. 2107). Statutenänderung: 23. 4. 1996. Domizil neu: c/o Jordi Liegenschaften Bern AG, Mülienstrasse 23, 3006 Bern. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Hofstetter Willi, von Trachselwald, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reinhard Hans, von Sumiswald, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fraefel Paul, von Uzwil, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident); Schärer Georg, von Neunkirch und Schaffhausen, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hügli Markus, von Seedorf BE, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jaggi Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
24. Mai 1996  
**Biwo AG**, in B e r n, Kauf, Verkauf, Erstellung, Vermietung und Verwaltung von Wohnbauten mit billigen Wohnungen, sowie Durchführung aller mit diesem Gesellschaftszweck zusammenhängenden Handelsgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1995 S. 3156). Statutenänderung: 12. 4. 1996, 15. 5. 1996. Aktienkapital neu: CHF 500 000 (bisher: CHF 300 000). Liberierung Aktienkapital neu: CHF 500 000. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 1000 (bisher: 300 Namenaktien zu CHF 1000). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beutler Armin, von Lauperswil, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Iseli Franziska, von Thun, in Bern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jakob Anton, von Langnau im Emmental, in Murten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Ostermündigen).
24. Mai 1996  
**Mange & Müller AG**, in B e r n, Betrieb eines Ingenieurbüros für Projektierung und Bauleitung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführung von allen weiteren mit dem Bauen zusammenhängenden Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1991 S. 1697). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Kellerhals Franz, Dr., von Niederbipp, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhand E. Jaggi + Partner AG Lys, in Lys, Revisionsstelle.
24. Mai 1996  
**Neutrum AG**, in B e r n, Erwerb, Verwaltung, Veräusserung und Finanzierung von Grundstücken aller Art, Erstellung und Abruch von Gebäuden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 16. 2. 1994 S. 915). Domizil neu: c/o Altra Treuhand AG, Giacomettistrasse 15, 3000 Bern 31. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Häni Heinz, von Toffen, in Bern, Prokurist gemäss Art. 459, Abs. 2 OR, mit Kollektivprokura mit Präsident, Vizepräsident oder Geschäftsführer; Plattner Andrin, von Untervaz, in Oberdiessbach, Prokurist gemäss Art. 459, Abs. 2 OR, mit Kollektivprokura mit Präsident oder Vizepräsident; Salber, Hans, von Riden, in Rüfenacht BE, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift mit Präsident oder Vizepräsident.
24. Mai 1996  
**Zinco AG Dachbegrünungssysteme**, bisher in O b e r w i l B L, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1989 S. 449). Gründungsstatuten: 20. 11. 1987. Statutenänderung: 29. 4. 1996. Sitz neu: O s t e r m ü n d i g e n. Domizil neu: Grubenstrasse 12, 3072 Ostermündigen. Zweck: Ankauf und Verkauf von Dachbegrünungssystemen der Marke «Zinco» und artverwandter Produkte. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen sowie sämtliche Grundstücksgeschäfte tätigen. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung Aktienkapital: CHF 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Vinkulierung neu: Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hammes Hellmuth, von Deutschland, in Muttenz, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (wie bisher); Hug Urs Philipp, von Basel, in Biel-Benken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Zink Walter, von Deutschland, in Nürtingen (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kästli Benno, von Seedorf BE, in Utzigen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reiner Wilhelm, von Deutschland, in Aidingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kästli Daniel, von Seedorf BE, in Zollikofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Remund Jean-Pierre, von Ferenbalm, in Bolligen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; OBT Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
24. Mai 1996  
**B & I Bau- und Isolationsmaterial GmbH**, in B e r n, Handel und Vertrieb von Bau- und Isolationsmaterial und übrigen Waren für das Baugewerbe usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1994 S. 5651). Domizil neu: Bethlehemstrasse 116, 3018 Bern.
23. Mai 1996  
**Buchversand Gauch-Keller**, in O s t e r m ü n d i g e n, Forellstrasse 54, 3072 Ostermündigen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Buchversand. Eingetragene Personen: Gauch-Keller Therese, von Glattfelden und Tentlingen, in Ostermündigen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
24. Mai 1996  
**Hashmi Trader**, in B e r n, Wylerringstrasse 81/6, 3014 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Handel mit Lebensmitteln und Textilien. Eingetragene Personen: Hashmi Ahmad Rafi, von Pakistan, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
24. Mai 1996  
**Beat Jordi**, in B e r n, Elektro-Installationsgeschäft sowie Handel mit und Verkauf von elektrischen Apparaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 278 vom 30. 11. 1981 S. 3766). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
24. Mai 1996  
**Truck und Modellshop, Ammann Hans**, in B e r n, Verkauf von LKW-Accesoirs, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995 S. 1307). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
24. Mai 1996  
**Fitzen Second-Hand-Kleiderladen Horn, Schläppi, Teuscher**, in B e r n, Verkauf von Second-Hand-Textilien und Schmuck, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 9. 1994 S. 5080). Firma neu: **Horn + Schläppi**. Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Teuscher Frank, von Thun, in Wabern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
- Berichtigung  
**Buchbinderei Schlep AG**, in B e r n (SHAB Nr. 101 vom 28. 5. 1996 S. 3072). Die Revisionsstelle lautet richtig: Trevag Treuhand- und Revisions AG, in Münsingen.
- Büro Biel**
24. Mai 1996  
**Marlise Schilling**, in B i e l, Untergasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Marlise Schilling, von und in Biel BE. Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Gärbli.
24. Mai 1996  
**Golden Gate Rüfenacht**, in B i e l, Betrieb eines Spielsalons (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1996 S. 2424). Firma zufolge Geschäftsüberganges gelöst.
- Büro Burgdorf**
24. Mai 1996  
**Pfister + Partner Hindelbank AG**, in H i n d e l b a n k, Kirchweg 13 (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 20. 5. 1996. Zweck: Vertrieb, Handel und Montage von Holzartikeln für Haus und Garten sowie Ausführung von Gartenarbeiten; kann Beteiligungsgeschäfte eingehen. Aktienkapital: Fr. 201 000, voll liberiert, eingeteilt in 201 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Aktien sind vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Publikationsorgan: SHAB; Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Mindestens 1 Mitglied. Ihm gehören an, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Philipp Kleiner, von Wädenswil, in Kirchberg BE, Präsident; Peter Gehrig, von Ammerswil, in Rüegsau, Vizepräsident; Christian Pfister, von Trubschachen, in Rüderswil. Revisionsstelle: Dialog Treuhand AG, in Bern.
24. Mai 1996  
**Handels- und Gewerbezentrum Schafroth AG Burgdorf**, in B u r g d o r f, Verwaltung von Liegenschaften (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1995 S. 3794). Aus dem Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Franz Wyss. Neuer VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Friedrich Utiger, von Wiggiswil, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen.
24. Mai 1996  
**Haller & Jenzer AG**, in B u r g d o r f, Druckerei (SHAB Nr. 239 vom 9. 12. 1992 S. 5736). Revisionsstelle: Witschi Treuhand AG, in Thun.
24. Mai 1996  
**GTB Geleise, Hoch- und Tiefbau AG**, in B u r g d o r f (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1993 S. 6702). Konkurseröffnung durch Urteil des Gerichtspräsidenten II von Burgdorf vom 6. 5. 1996. Firma neu: **GTB Geleise, Hoch- und Tiefbau AG in Konkurs**.
24. Mai 1996  
**Landhaus Burgdorf AG**, in B u r g d o r f, Betrieb des Gasthofs «Landhaus» (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995 S. 4322). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Jürg Aeberhard.
24. Mai 1996  
**Holderchem Euco AG**, in K i r c h b e r g B E, Handel mit bauchemischen Stoffen (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996 S. 2577). Kollektivprokura zu zweien führt neu: Wainer Mori, italienischer Staatsangehöriger, in Winnau.
24. Mai 1996  
**Hotel Stadthaus AG**, in B u r g d o r f (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1995 S. 4066). Aus Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Dr. Geor Macciachini. Neuer VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Peter Kohler, von Landswil, in Steffisburg.
24. Mai 1996  
**Nyffeler, Corti AG**, in K i r c h b e r g B E, Metallverarbeitung (SHAB Nr. 42 vom 1. 3. 1995 S. 1166). Martin Casutt führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Direktor. Erschlene Zeichnungsberechtigungen: Hanspeter Keller, Christian Brun und Werner Glauser.
24. Mai 1996  
**Samro AG**, in B u r g d o r f, Maschinenbau (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1995 S. 1307). Aus Verwaltungsrat (VR) ausgeschieden: Ulrich Stämpfli. Neues VR-Mitglied: Franz Stämpfli, von Moosseedorf, in Bern.
- Bureau de Courtelary**
- 24 mai 1996  
**Software-Engineering Rufer, à P é r y**, exploitation d'un bureau d'ingénieur, etc. (FOSC du 28. 7. 1994, n° 145, p. 4241). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activités.
- 24 mai 1996  
**Banque Raiffeisen du Vallon de St-Imier, à S t - I m i e r** (FOSC du 11. 4. 1995, n° 71, p. 1992). Pierre-André Theubet a démissionné, ses pouvoirs sont éteints. Est nommé secrétaire avec signature collective à deux: Jean-Claude Vaucher, de Fleurier à Renan.
- 24 mai 1996  
**Decalco S.A., à C o r m o r e t**, société radiée d'office selon l'article 66 al. 2 ORC (FOSC du 19. 4. 1993, n° 74, p. 1857). Cette raison est ré-inscrite comme société en liquidation à la demande des administrateurs sous la raison sociale **Decalco S.A., en liquidation**. Liquidateurs avec signature collective à deux: Mario Chiquet, d'Asuel à Porrentruy et Pierre-André Liengme, de et à Cormoret.
- Büro Frutigen**
23. Mai 1996  
**Housi Elektrogeräte, Büschlen Hansjürg**, in A d e l b o d e n, Alte Strasse 30, 3715 Adelboden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Elektrogeräten plus Werkzeuge für Haushalt und Landwirtschaft. Eingetragene Personen: Büschlen Hansjürg, von und in Adelboden BE, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
- Büro Laupen**
23. Mai 1996  
**Genossenschaft Sternen Laupen**, in L a u p e n (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1995 S. 1535). Ausgeschiedene Personen und erschlene Unterschriften: Staender Andreas, von Köniz, in Laupen, Sekretär. Domizil neu: Gillenauweg 26, 3177 Laupen, c/o Koch Thomas.
- Bureau de Moutier**
- 24 mai 1996  
**Corpataux Nacera, à C o u r t**. Le chef de la maison est Nacera Corpataux, de France, à Court. Exploitation du restaurant à l'enseigne Guillaume Tell. Adresse: rue Centrale 19.

24. Mai 1996

**Laubscher Nadia, Pro-Catelle, à Court**, entreprise de carrelage et maçonnerie (FOSC du 6.12.1994, no 237, p. 6648). Par jugement du 17 mai 1996, le président du Tribunal I de Moutier a déclaré la titulaire en état de faillite.

**Büro Nidau**

20. Mai 1996

**Raiffeisenbank Ipsach**, in Ipsach, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 5. 5. 1994, S. 2483). Bemerkungen neu: Fusion: Die Genossenschaft übernimmt die Raiffeisenbank Tüscherz-Alfermée, in Tüscherz-Alfermée, durch Fusion. Aktiven von Fr. 3 269 349.20 und Passiven von Fr. 3 174 169.35 sowie eigene Mittel von Fr. 95 179.85 der Raiffeisenbank Tüscherz-Alfermée gehen gemäss Bilanz per 31. Dezember 1995 bzw. Fusionsvertrag vom 13./19. April 1996 durch Universalsukzession auf die Genossenschaft über. Statutenänderung vom 19. April 1996. Ausdehnung des Geschäftskreises um denjenigen der annerkenten Genossenschaft (Tüscherz-Alfermée).

20. Mai 1996

**Raiffeisenbank Tüscherz-Alfermée**, in Tüscherz-Alfermée (SHAB Nr. 205 vom 21. 10. 1993, S. 5513). Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 13. 4. 1996. Aktiven und Passiven der Genossenschaft gehen infolge Fusion durch Universalsukzession auf die Raiffeisenbank Ipsach, in Ipsach, über.

24. Mai 1996

**Topst Marketing AG**, in Sutz-Latringen, Schulstrasse 1, 2572 Sutz-Latringen (Neueintragung). Statuten vom 23. 5. 1996. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Produkten im Hygienebereich, Nutzung und Vergabe von Lizenzrechten sowie Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 100 000; Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: Theo Kohler, von Pfäfers-Vättis, in Feusisberg, VR-Präsident, mit Einzelunterschrift; Dieter Giezek, deutscher Staatsangehöriger, in Dortmund (D), VR-Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Peter Kohler, von Pfäfers-Vättis, in Diepoldsau, VR-Delegierter, mit Einzelunterschrift; Pierre Chappuis, von Develier, in Bern, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift; Jaggi Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.

**Büro Saanen**

20. Mai 1996

**Walter Kübli**, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Postautohalter, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1991, S. 5082). Aktiven und Passiven sind auf die Einzelfirma Bernhard Kübli, von Saanen, in Gstaad, Gemeinde Saanen, übergegangen. Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

20. Mai 1996

**Bernhard Kübli**, in Gstaad, Gemeinde Saanen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreiben eines Postautohaltengeschäftes. Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Walter Kübli, in Gstaad, Gemeinde Saanen. Eingetragene Person: Bernhard Kübli, von und in Saanen, Inhaber mit Einzelunterschrift. Domizil: Metten.

**Büro Schlosswil (Bezirk Konolfingen)**

24. Mai 1996

**Protac Holding AG**, in Münsingen (Neueintragung). Statuten vom 10. Mai 1996. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an Handels-, Dienstleistungs- und Industrieunternehmen, insbesondere durch Sacheinlagen, Zeichnung, Ankauf und Umtausch von Beteiligungspapieren, Gründung neuer Gesellschaften, Fusionen usw.; sie kann Grundstücke erwerben. Aktienkapital: Fr. 500 000; Liberierung: Fr. 500 000; Aktien 50 000 Namenaktien zu Fr. 10. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Felber Thomas, von Biberist, in Niederbipp, VR-Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien: Felber-Schindelholtz Monika, von Biberist, in Niederbipp, VR-Sekretärin, und Glur Hanspeter, von Roggwil, in Münsingen, VR-Mitglied. Revisionsstelle: Treuhänderschaft des bernischen Gewerbeverbandes, Kirchbergstrasse 189, 3400 Burgdorf. Domizil: Aeschstrasse 25, 3110 Münsingen.

24. Mai 1996

**Howald GmbH, Thun**, in Thun, Verwaltung, Vermittlung und Beratung in den Bereichen Immobilien und Versicherungen, sowie Ausführung von kaufmännischen Arbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräußern (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1995, S. 1250). Statutenänderung vom 22. 5. 1996. Sitz nun: Münsingen. Firma nun: **Howald GmbH**. Stammkapital: Fr. 20 000 (wie bisher). Liberierung Stammkapital neu: Fr. 20 000. Aus der Gesellschaft ausgeschieden: Howald Stephan, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Howald Patrick, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, dessen Einzelprokura erloschen ist. Eingetragene Personen neu: Rothén Anton, von Guggisberg, in Oberdiessbach, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, ohne Zeichnungsberechtigung; Indermühle Daniel, von Amsoldingen, in Utigen, Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, ohne Zeichnungsberechtigung. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Howald-Tanner Theres Ruth, von Wangenried, in Thun (bisher). Domizil: Neue Bahnhofstrasse 8, 3110 Münsingen.

24. Mai 1996

**Bieri, Blaser & Partner Handwerker GmbH**, in Konolfingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 17. Mai 1996. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei, Ausführung von Montagearbeiten sowie Verkauf von Türen und Fenstern; Beteiligung an andern Unternehmen, Erwerb von Grundstücken usw. Stammkapital: Fr. 20 000; Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Bieri Peter, von Schangnau, in Lauperswil, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafter und Geschäftsführer; ohne Unterschrift: Sommer Fritz, von Sumiswald, in Grosshöchstetten, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafter; Jenni Daniel, von Eggwil, in Langnau im Emmental, mit einem Stammanteil von Fr. 5000, Gesellschafter. Domizil: Thunstrasse 35, 3510 Konolfingen.

24. Mai 1996

**Hugo Mathys & Sohn**, in Niederhünigen, Kollektivgesellschaft, sanitäre Installationen usw. (SHAB Nr. 50 vom 12. 3. 1993, S. 1224). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Mathys Daniel, Gesellschafter. Eingetragene Personen neu oder mutierend, mit Einzelunterschrift: Mathys Walter, von Eriswil, in Niederhünigen, Gesellschafter.

24. Mai 1996

**EPA - Superdiscount S. Freiburghaus**, in Konolfingen, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsart: Verkauf von Food und Non-food. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Freiburghaus Stefan, von Neuenegg, in Messen SO, Inhaber. Einzelunterschrift führt: Freiburghaus Gerhard, von Neuenegg, in Hindelbank. Domizil: Ementalstrasse 2, 3510 Konolfingen.

24. Mai 1996

**Kermag AG, Zweigniederlassung Konolfingen**, in Konolfingen, Metall-, Stahl-, Maschinenbau usw. (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 1955, S. 6776). Hauptsitz in Bern. Am 12. 3. 1996 hat der Konkursrichter von Bern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist dadurch aufgelöst. Der Konkurs wurde gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern am 23. 4. 1996 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Kermag AG in Liquidation, Zweigniederlassung Konolfingen**.

24. Mai 1996

**Käsergenossenschaft Biglen-Grippelen**, in Biglen (SHAB Nr. 241 vom 11. 12. 1990, S. 4912). Ausgeschiedene Personen: Heiniger Fritz, V-Sekretär, Unterschrift erloschen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Habegger Werner, von Trub, in Biglen, V-Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher V-Mitglied); Schüpbach Beat, von Landiswil, in Arni, V-Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1996

**Gipserei Santo Cilia AG**, in Rubigen (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1995, S. 1278). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Cilia Santo, VR-Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend, mit Einzelunterschrift: Cilia Gianvito, italienischer Staatsangehöriger, in Münsingen, VR-Präsident. Ruchti Urs, VR-Mitglied, wohnt nun in Gassel, Gemeinde Köniz.

24. Mai 1996

**Käsergenossenschaft Tägertschi**, in Tägertschi (SHAB Nr. 111 vom 12. 6. 1995, S. 3257). Ausgeschiedene Personen, Unterschrift erloschen: Stucki Werner, V-Präsident. Eingetragene Personen neu oder mutierend, mit Unterschrift kollektiv zu zweien: Gümman Fritz, V-Präsident (bisher: V-Vizepräsident); Herzog Rudolf, von Jaber, in Niederwiltach, V-Vizepräsident (bisher: V-Mitglied). Postleitzahl Tägertschi neu: 3502.

24. Mai 1996

**Glauer Sägerei AG in Konkursliquidation**, in Oberdiessbach (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1994, S. 4952). Löschung nach abgeschlossenem Konkursverfahren.

24. Mai 1996

**Mäder Sport Shop**, in Worb, Einzelfirma (SHAB Nr. 186 vom 25. 9. 1990, S. 3831). Mit Entscheid vom 24. 4. 1996 hat der Gerichtspräsident II von Konolfingen über den Geschäftsinhaber den Konkurs eröffnet.

24. Mai 1996

**H. Büttiker -Denner-Satellit**, in Konolfingen, Handel mit Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 247 vom 21. 12. 1992, S. 5930). Mit Entscheid vom 22. 4. 1996 hat der Gerichtspräsident II von Konolfingen über den Geschäftsinhaber den Konkurs eröffnet.

24. Mai 1996

**Desmedia AG, Zweigniederlassung in Münsingen**, Betrieb einer Werbefirma usw. (SHAB Nr. 85 vom 3. 5. 1994, S. 2414). Hauptsitz in Nidau. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung-Beschluss vom 12. 3. 1996 (SHAB Nr. 81 vom 26. 4. 1996, S. 2384). Firma nun: **Desmedia AG in Liquidation**. Eingetragene Personen neu oder mutierend, mit Einzelunterschrift: Machado Schnegg Charlotte, von Zäziwil, in Münsingen, Liquidatorin (bisher Zeichnungsberechtigte).

24. Mai 1996

**Bernische Grossmesterei Worb AG**, in Worb (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1993, S. 4348). Prokuren erloschen von Wildi Willi, Mayer Niklaus und Windler Wilhelm.

24. Mai 1996

**Michael Baumgartner**, in Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsart: Sanitäre Installationen. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Baumgartner Michael, von Seedorf, in Worb, Inhaber. Domizil: Sonneggstrasse 21, 3076 Worb.

24. Mai 1996

**Wälti's Holzbau**, in Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsart: Zimmerei und Innenausbau. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Wälti Bendicht, von Rüderswil, in Worb, Inhaber. Domizil: Richigenstrasse 6, 3076 Worb.

24. Mai 1996

**Montarep Hans-Peter Giger**, in Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsart: Montagen und Reparaturen im mechanischen Bereich. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Giger Hans-Peter, von Nesslau, in Thörishaus, Inhaber. Domizil: Industriestrasse 23, 3076 Worb.

24. Mai 1996

**Inneneinrichtungen - Objektmöblierungen Paul Schindler**, in Worb, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsart: Wohnberatungen und Inneneinrichtungen. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Schindler Paul, von Röttenbach im Emmental, in Worb, Inhaber. Domizil: Neufeldstrasse 34, 3076 Worb.

24. Mai 1996

**Harahap**, in Oberdiessbach, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsart: Import und Handel mit indonesischen Produkten. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Harahap Rommy, indonesischer Staatsangehöriger, in Oberdiessbach, Inhaber. Domizil: Burgdorfstrasse 23, 3672 Oberdiessbach.

24. Mai 1996

**Boccalino Beatrice Stettler**, in Münsingen, Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsart: Italienische Spezialitäten. Eingetragene Personen: mit Einzelunterschrift: Stettler Beatrice, von Veggen, in Münsingen, Inhaberin. Domizil: Hintergasse 1, 3110 Münsingen.

Berichtigung

**Jeans Shop Willy Korn AG**, in Münsingen, Verkauf von Textilien aller Art, insbesondere von Jeans (SHAB Nr. 81 vom 26. 4. 1996, S. 2384). Der VR-Vizepräsident heisst Hermann Wulf (nicht Wulf Hermann).

**Büro Thun**

21. Mai 1996

**T. + A. Mathis GmbH**, in Thun, Handel mit und Reparatur von Bürogeräten usw. (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1995, S. 5470). Statutenänderung: 30. April 1996. Sachübernahme (Ergänzung zur Gründung): Inventar und Mobilien gemäss Vertrag vom 31. Dezember 1995 zum Preise von Fr. 54 898.

24. Mai 1996

**Garaventa AG, Steffisburg**, in Steffisburg, Entwicklung, Planung, Verkauf usw. von Personen- und Sachtransportsystemen (SHAB Nr. 27 vom 8. 2. 1995, S. 746). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Walter Wyrich, von Altdorf UR, in Luzern, Prokurist mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1996

**Fructidor GmbH in Liq.**, in Eriz, Immobilien (SHAB Nr. 153 vom 10. 8. 1995, S. 4482). Liquidation beendet. Die vorzeitige Löschung der Firma mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 18. 12. 1995 vor Ablauf des Sperrjahres kann jedoch noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der kantonalen Steuerverwaltung fehlt.

24. Mai 1996

**Jouak**, in Steffisburg, Hartlissbergstrasse 9, 3612 Steffisburg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Mohammed Joug, italienischer Staatsangehöriger, in Steffisburg, Taxifahrerdienste.

Berichtigung

**Bürki Partner AG Architekten**, nun in Thun (SHAB Nr. 94 vom 15. 5. 1996, S. 2810). Folgender Text wurde irrtümlicherweise nicht publiziert: Sachübernahme: Die Gesellschaft hat kurz nach ihrer Gründung von der Bürki Planungs AG, in Thun, Inventargegenstände im Bilanzwert von Fr. 63 300 erworben.

**Büro Wimmis (Bezirk Niderrimental)**

22. Mai 1996

**Boots- und Motorenwerft M. Tauscheck GmbH**, in Reutigen (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1994, S. 4000). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Gwatt, Gemeinde Thun (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1996, S. 1560) im Handelsregister von Niderrimental von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1996

**Kermag AG in Konkurs, Zweigniederlassung Spiez**, in Spiez, Metall-, Stahl-, Maschinenbau usw., Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 269 vom 1. 9. 1994, S. 4873). Der Konkurs wurde gemäss Verfügung des Konkursrichters von Bern am 23. April 1996 mangels Aktiven eingestellt. Firma nun: **Kermag AG in Liquidation, Zweigniederlassung Spiez**.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

23. Mai 1996

**Goldener Löwen Betriebs-AG Luzern**, in Luzern, Restaurant (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 1995, S. 6994). Pius Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist Bruno Achermann, von Beckenried und Kriens, in Obernau, Gemeinde Kriens, und neue Mitglieder sind Gérard Braid, französischer Staatsangehöriger, in Horw, und Karin Hügi, von Schötz, in Horw. Der Präsident und das Mitglied Gérard Braid zeichnen einzeln. Das Mitglied Karin Hügi zeichnet nicht.

23. Mai 1996

**Fotopro AG**, in Luzern, Pilatusstrasse 5, bei Ecker Foto + Studio AG, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 22. 5. 1996. Zweck: Handel mit Foto- und Videomaterialien; Verarbeitung von Fotomaterialien; Verwaltung und Betrieb von Detailhandelsgeschäften; Beteiligungen; Erwerb, Veräußerung, Vermietung und Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 60 000 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Verwaltungsrat: Präsident: Dieter Erhardt, von Arvigo, in Langnau am Albis. Sekretär: Hans-Jürg Stoeckli, von Zürich, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Kurt Huser Treuhand AG, in Luzern.

23. Mai 1996

**Courvoisier B.V., Den Haag, Zweigniederlassung Luzern**, in Luzern, geschlossene Aktiengesellschaft nach niederländischem Recht mit Hauptsitz in Den Haag (NL), Aktien, Geschäftsanteile, Beteiligung (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3583). Infolge Firmenänderung am Hauptsitz lautet die Firma der Zweigniederlassung nun: **Allied Domecq Stadthofstrasse B.V., Den Haag, Zweigniederlassung Luzern**. Der Hauptsitz ist neu im Handelsregister der Region Haaglanden eingetragen. Der Gesellschaftsvertrag wurde letztmals am 27. September 1995 geändert. Günter Braschoss, Filialeiter, wohnt nun in Adligenswil. Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Ron Edwards, Pieter Hamelink und Frits Vranken sind erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift sind Paul Anthony Lee, britischer Staatsangehöriger, in Breda (NL); Claude Brechbühl, von Genf, in Choulex; Joseph Bonny, von und in Estavayer-le-Lac, und Walter Heinrich Brandenberger, von Zürich, in Kindhausen, Gemeinde Volketswil. Steven Maisel, Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Brüssel (B).

23. Mai 1996

**PWS Persönlicher-Wirtschafts-Service AG**, in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1995, S. 5680). Die Unterschrift der Direktorin Irene Bänninger ist erloschen.

23. Mai 1996

**Diango AG**, in Adligenswil, Handel mit Diamanten usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1989, S. 2196). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 26. April 1996 über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst. Die Firma wird geändert in **Diango AG in Konkurs**.

23. Mai 1996

**Rechtsberatung A. Schöpfer AG**, in Root (SHAB Nr. 91 vom 11. 5. 1995, S. 2629). Neue Revisionsstelle: Balmer-Etienne Treuhand AG, in Luzern.

23. Mai 1996

**Chemlon Trading AG**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Garne (SHAB Nr. 191 vom 3. 10. 1994, S. 5449). Dr. Siegfried Bähler und Josef Müller sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Julius Celko, Winfried Dieth, Wolfgang Dittli, Juraj Gregus, Werner Lüdlin, Milan Onufrik, Beda Ricklin und Imrich Rondzik sind erloschen. Neuer Präsident ist Amanz Kaiser, von Biberist, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, und neues Mitglied/Sekretär ist Bruno Schmid, von Häggingen, in Rothenburg; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Ulrich Döbeli, Mitglied, wohnt nun in Humenné (SK).

23. Mai 1996

**Hadieso AG in Liquidation**, in Luzern, Handels- und Finanzgeschäfte; aufgelöst (SHAB Nr. 204 vom 20. 10. 1993, S. 5483). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

23. Mai 1996

**Around the World Travel AG in Liquidation**, in Luzern, Reisen usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1995, S. 835). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

23. Mai 1996

**Kränzlin AG**, in Luzern, Möbel usw. (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995, S. 6234). Paul Kränzlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Fred Kränzlin, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

23. Mai 1996

**Sifrag Gütertransporte AG**, in Hochdorf, aufgelöst zufolge Fusion (SHAB Nr. 192 vom 4. 10. 1994, S. 5475). Sämtliche Gläubiger sind befriedigt oder sichergestellt. Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

23. Mai 1996

**Kimo AG, Immobilien + Verwaltungen**, in Ebikon (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 726). Bruno Achermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Charles Keller, von Altdorf, in Ebikon.

23. Mai 1996

**Schweizerische Treuhändergesellschaft-Coopers & Lybrand AG (Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA) (Società Fiduciaria Svizzera-Coopers & Lybrand SA)**, Zweigniederlassung in Luzern, Hauptsitz in Basel (SHAB Nr. 20 vom 30. 1. 1996, S. 580). Infolge Änderung der Firma am Hauptsitz lautet die Firma der Zweigniederlassung: **STG-Coopers & Lybrand AG (STG-Coopers & Lybrand SA)**. Die Unterschrift des Vizedirektors Erwin Lässer sowie die Prokura von Heinz Hartmann sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an René Badertscher, von Lauperswil, in Bottmingen. Josef Stadelmann, Prokurist, wohnt nun in Neuenkirch.

23. Mai 1996

**Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera) (Swiss Volksbank) (Suisu Forokusungisno)**, Zweigniederlassung in Luzern, Hauptsitz in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1996, S. 2773). Die Prokura von Erich Schmid ist erloschen.

23. Mai 1996

**Genossenschaft Wasserversorgung Adligenswil**, in Adligenswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 24 vom 5. 2. 1996, S. 688). Hans Rudolf Kleeb ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Urs Nanzer, neu von Brig-Glis, in Adligenswil, bisher Beisitzer ohne Unterschrift, ist neu Präsident. Präsident, Vizepräsident/Kassier und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Kehlhofhalde 12, bei Urs Nanzer, 6043 Adligenswil.

23. Mai 1996

**CRM Inter Management Büttler & Partner**, in Luzern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 4. 1996, S. 2008). Neue Adresse: Baselsstrasse 97, 6002 Luzern.

23. Mai 1996

**Arthur Biederbost & Co.**, in Luzern, Weinmarkt 9, 6004 Luzern, Kommanditgesellschaft (Neueintragung), Beginn am 1. 1. 1996. Zweck: Verkauf von Textilien, insbesondere von Jeanskleidern. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Arthur Biederbost, von Ritzingen, in Stansstad. Kommanditärin: Orasa Fashion GmbH, in Hergiswil NW; mit einer Barkommandite von Fr. 1000.

23. Mai 1996

**«Cofiture Dani» Yuronic**, in Luzern (SHAB Nr. 62 vom 29. 3. 1995, S. 1727). Neue Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift ist Desanka Stojanovic, jugoslawische Staatsangehörige, in Luzern.

23. Mai 1996

**Toni Wagner**, in Kriens, Buchhaltungsbüro (SHAB Nr. 168 vom 31. 8. 1993, S. 4577). Der Inhaber hat den Geschäfts- sowie seinen persönlichen Wohnsitz nach Luzern verlegt. Neue Adresse: Friedentalstrasse 8, 6004 Luzern.

23. Mai 1996

**C. Roos**, in Root, Schlosserei usw. (SHAB Nr. 55 vom 20. 3. 1989, S. 1120). Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land hat mit Entschaid vom 1. Mai 1996 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

23. Mai 1996

**Beat Schupp Reinigungsmaschinen**, in Luzern, Hinterhofstrasse 40a, 6005 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparaturen von Reinigungsmaschinen und -geräten. Inhaber: Beat Schupp, von Emmen, in Luzern.

23. Mai 1996

**Ingenieurbüro Armin Müller**, in Luzern, Fluhmattstrasse 52, 6004 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Ingenieurbüros. Inhaber: Armin Müller, von Emmen und Zell LU, in Luzern.

23. Mai 1996

**C. J. Bucher AG**, in Luzern, Druckerei, Verlag (SHAB Nr. 167 vom 30. 8. 1995, S. 4843). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Mai 1996 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 7. Mai 1996 die Fusion mit der «Ringier AG», in Zolingen, beschlossen. Danach übernimmt die «Ringier AG» sämtliche Aktiven und sämtliche Passiven der «C. J. Bucher AG», in Luzern, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 1. Januar 1996, die Aktiengesellschaft «C. J. Bucher AG» ist infolgedessen aufgelöst.

24. Mai 1996

**Geisseler Treuhänder AG**, in Hämiikon (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2962). Statutenänderung vom 13. Mai 1996. Das Aktienkapital von Fr. 100 000 ist nun durch nachträgliche Leistung von Fr. 50 000 voll einbezahlt.

24. Mai 1996

**Hostellerie Rigi Betriebs AG in Liq**, in Luzern (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995, S. 4351). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

24. Mai 1996

**Restaurant Frohburg Betriebs AG in Liq**, in Luzern, aufgelöst (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1995, S. 4351). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

24. Mai 1996

**Krienbrüggli AG**, in Luzern, Restaurationsbetriebe (SHAB Nr. 131 vom 9. 7. 1993, S. 3582). Lukas Kaiser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat ist Josef Adermatt, von Baar, in Menzberg, Gemeinde Menznau; er zeichnet einzeln.

24. Mai 1996

**Immo-Trend AG**, in St. Erhard, Gemeinde Knutwil, Immobilien, Bauten, Sportgeräte usw. (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 396). Revisionsstelle: Partner Treuhänder AG, Sursec, in Sursee.

24. Mai 1996

**Scheidegger Friedhofbedarf AG**, in Neuenkirch (SHAB Nr. 80 vom 9. 4. 1986, S. 1322). Josef Scheidegger, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet neu kollektiv zu zweien; demnach wurde seine Unterschrift geändert.

24. Mai 1996

**Timpe AG**, in Luzern, technische Produkte (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1457). Statutenänderung vom 3. Mai 1996. Neuer Zweck: Import und Export von technischen Produkten aller Art sowie Übernahme von Lizenzen oder Vertretungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften; Beteiligungen. Die bisherigen 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 150 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt weiterhin Fr. 150 000, neu eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Namenaktien sind vinkuliert. Die Bestimmung in den Statuten über die beabsichtigte Sachübernahme ist weggefallen. Mitteilungen und Einladungen erfolgen nun durch gewöhnlichen oder eingeschriebenen Brief. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle: Bucher Treuhänder AG, in Kriens.

24. Mai 1996

**Kost + Brechbühl AG**, in Luzern, optische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 218 vom 9. 11. 1993, S. 5878). Bernhard Brechbühl ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Kost, bisher Präsident, ist nun Mitglied; Gaby Brawand, bisher Mitglied, ist nun Präsidentin, und André Gloor, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident; sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien.

24. Mai 1996

**Flebag AG in Liquidation**, in Luzern, Liegenschaften; aufgelöst (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1995, S. 4595). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

24. Mai 1996

**Zschokke Management AG (Zschokke Management SA) (Zschokke Management Ltd)**, Zweigniederlassung in Luzern, Hauptsitz in Dietlikon, Immobilienpromotion usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1995, S. 7020). Die Unterschrift der Filialleiterin Sylvia E. Kirsten ist erloschen. Jürg Meyer, bisher Prokurist, ist neu Filialleiter; er führt weiterhin Kollektivprokura zu zweien.

24. Mai 1996

**Genossenschaft Felicitas Willisau-Stadt**, in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3773). Josef Roos und Ernst Schmid sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Guido Kneubühler, von Willisau-Stadt, in Kriens; neuer Verwalter ist Walter Büchli, von Willisau-Stadt, und neuer Protokollführer ist Erwin Kammermann, von Willisau-Stadt und Zell LU, in Willisau-Stadt; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neue Adresse: Bruggmatt 1, bei Walter Büchli, 6130 Willisau.

24. Mai 1996

**Wasserversorgungsgenossenschaft Schötz (WVGS)**, in Schötz (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1995, S. 4459). Statutenänderung vom 26. April 1996. Neuer Zweck: Bau und Betrieb der Wasserversorgung in Schötz nach Massgabe der kantonalen Bodenverbesserungsverordnung und des kantonalen Wasserversorgungsgesetzes; Versorgung ihrer Mitglieder mit gutem Trinkwasser; Unterstützung des Feuerlöschwesens der Einwohnergemeinde Schötz durch Abgabe von Wasser zu Löschzwecken; Abgabe des Wassers für anderweitigen Gebrauch. Weitere Änderungen bedürfen keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Mai 1996

**Stürnemann & Schaller GmbH**, in Adligenswil, Ober-Obgardi, 6043 Adligenswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung), Statuten vom 22. 5. 1996. Zweck: Betrieb des Primo-Lebensmittelgeschäftes in Adligenswil; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Immobilien. Stammkapital: Fr. 20 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 10 000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Christine Schaller, von Wolhusen, in Werthenstein, Gemeinde Ruswil; Stammeinlage Fr. 10 000. Rolf Stürnemann, von Gränichen, in Stansstad; Stammeinlage Fr. 10 000. Geschäftsführer: Christine Schaller (Gesellschafterin); Rolf Stürnemann (Gesellschafter). Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

24. Mai 1996

**Mamma Leone GmbH**, in Luzern, Mühleplatz 12, 6004 Luzern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten vom 23. 5. 1996. Zweck: Führung des Restaurants Gambrius/Mamma Leone in Luzern; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften und Wertschriften; Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten. Stammkapital: Fr. 24 000, eingeteilt in Stammeinlagen zu Fr. 8000 und Fr. 4000. Publikationsorgan: SHAB. Gesellschafter: Franz Glanzmann, von Luzern und Escholzmatt, in Meggen; Stammeinlage Fr. 4000. Dorothea genannt Doris Ottinger, von Root und Hochdorf, in Merlischachen, Gemeinde Küssnacht am Rigi; Stammeinlage Fr. 8000. Andrea Wüest, von Luzern, Root, Hochdorf und Zell LU, in Luzern; Stammeinlage Fr. 8000. Judith Willener, von Luzern und Sigriswil, in Luzern; Stammeinlage Fr. 4000. Geschäftsführer: Franz Glanzmann (Gesellschafter). Dorothea genannt Doris Ottinger (Gesellschafterin). Andrea Wüest (Gesellschafterin). Judith Willener (Gesellschafterin). Dorothea genannt Doris Ottinger zeichnet einzeln, die übrigen Geschäftsführer kollektiv zu zweien.

24. Mai 1996

**Kur- und Verkehrsverein Weggis**, in Weggis (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2347). Statutenänderung vom 13. Dezember 1995. Neuer Vereinsname: **Weggis Tourismus**. Neue Zweckumschreibung: Organisation, Entwicklung und Förderung des Tourismus in Weggis, insbesondere durch Förderung des touristischen Angebotes von Weggis, im Rahmen der Geschäftspolitik, durch Schaffung und Betrieb von Tourismuseinrichtungen; Förderung des kulturellen, sportlichen, gesellschaftlichen und folkloristischen Lebens im Interesse des Tourismus und der einheimischen Bevölkerung; Betrieb und Instandhaltung der eigenen Anlagen; Führen und Betreiben eines Tourismusbüros mit den damit verbundenen Aufgaben, wie auch Führung der amtlichen Fremdenkontrolle und Statistik, Einzug und Verwendung der gesetzlichen Tourismustaxen im Auftrag der Gemeinde; gezieltes Marketing im In- und Ausland, Betreuung der Gäste und Förderung des Tourismusbewusstseins der einheimischen Bevölkerung; Pflege der Beziehungen zu Behörden, Verkehrsträgern, Reiseorganisationen, Massenmedien, Vereinen, Geschäften, Betrieben, Organisationen aller Art sowie Privaten. Der Vorstand besteht nun aus 5 - 11 Mitgliedern (bisher 9 - 11 Mitglieder). Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen. Hans Hasler, Georg Jahn und Josef Küttel sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Jürg Günther, von Weggis, und neuer Vizepräsident ist Dr. Alois Knüsel, von Risch, in Weggis. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Neuer Direktor mit Einzelprokura ist Erwin J. Tanner, von Appenzel, in Vitznau. Die Adresse der Vereins lautet: Seestrasse 5, 6353 Weggis.

24. Mai 1996

**Autohandel Aydi**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Seetalstrasse 24, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Autos. Inhaberin: Ursula Aydi-Budmiger, von Hochdorf, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

24. Mai 1996

**Kunstsalon Hofmann**, in Luzern (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1973, S. 3093). Die Prokura von Tudy Hofmann ist erloschen.

24. Mai 1996

**«Alex» Import & Export Jovanovic**, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Grudligstrasse 8, 6020 Emmenbrücke, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von Waren aller Art. Inhaberin: Tatjana Jovanovic, serbische Staatsangehörige, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

Berichtigungen

**Siebrück Fischer AG**, in Horw (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1996, S. 2773). Verena Dubach-Gisler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist richtig Bürgerin von Erstfeld und Hergiswil b. Willisau, nicht Luzern.

**Grille + Niggli GmbH**, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Gipserschäft usw. (SHAB Nr. 95 vom 17. 5. 1996, S. 2845). Benigno Grille, Gesellschafter, wohnt richtig in Luzern und Gustavo Grille, Gesellschafter, wohnt richtig in Reussbühl, Gemeinde Littau. Die Adresse der Gesellschaft lautet richtig: Ruoppigenplatz 20, bei Gustavo Grille, 6015 Reussbühl.

Uri - Uri - Uri

23. Mai 1996

**Dätwyler Inter AG**, in A l t d o r f, Fabrikation von und Handel mit Artikeln der Elektro-, Gummi-, Kunststoff- und Baubranche usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1995, S. 3321). Beat Glutz, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

23. Mai 1996

**Kaved AG**, in A l t d o r f, Projektierung und Ausführung von Verdahlungen und Kabelkonfektionierungen usw. (SHAB Nr. 161 vom 22. 8. 1995, S. 4702). Beat Glutz, Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Charles Keusch, von und in Hausen am Albis, und Bernhard Gerich, von Silenen, in Schattdorf, sind neu Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Ofa Orell Füssli Werbe AG**, Zweigniederlassung in A l t d o r f (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1995, S. 5071) mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Thomas Hagen ist erloschen. Paul Schmitter, bisher Direktor-Stv., führt seine Unterschrift neu als Direktor. Roland Steffer, bisher Prokurist, führt neu als Vizedirektor Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Parenteral Packaging AG**, in A l t d o r f, Entwicklung und Vertrieb von Verpackungsteilern usw. (SHAB Nr. 161 vom 22. August 1995, S. 4702). Rita Schwendener, Mitglied, und Dr. Christoph Fässler, Präsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Roland Zimmerli, von Unterefelden, in Schattdorf, ist neu Präsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Felix Arnold, von Sisikon, in Schattdorf, Bruno Frei, von Dagmersellen, in Haldi, Gemeinde Schattdorf, und Martin Zimmermann, von Sool, in Seedorf UR, führen neu Kollektivprokura zu zweien.

23. Mai 1996

**Schweizerische Bankgesellschaft (SBG)**, Zweigniederlassung in A l t d o r f (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1996, S. 137), mit Hauptsitz in Zürich. Robert Studer, bisher Zeichnungsberechtigter, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien neu als Präsident des VR (Verwaltungsrat). Die Unterschrift von Niklaus Senn, Präsident des VR, ist erloschen.

23. Mai 1996

**Thonke Stahlhandel Aktiengesellschaft**, in A l t d o r f, Grosshandel mit Stahlprodukten aller Art usw. (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1994, S. 648). Franz Steinegger, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ernst-Joachim Thonke, Mitglied, ist aus dem VR ausgeschieden; er führt seine Einzelunterschrift neu als Direktor. Dr. Ernst Naef, bisher Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, ist neu einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1996

**Milchverwertungs-Genossenschaft Altendorf**, in A l t d o r f (SHAB Nr. 115 vom 16. 6. 1994, S. 3375). Statuten am 18. 4. 1996 geändert. Neumschreibung des Zwecks: Verbesserung der wirtschaftlichen Lage der Mitglieder durch eine möglichst vortheilhafte Verwertung der Milch und den Handel mit Milcherezeugnissen, um einen den Produktionskosten und dem Nährwert der Milch angemessenen Milchpreis zu erzielen. Streichung der Statutenbestimmung über die persönliche und solidarische Haftung der Genossenschafter. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB (bisher SHAB und Amtsblatt des Kantons UR). Domizil neu: Kormmattstrasse 16, 6460 Altendorf.

23. Mai 1996

**Raiffeisenbank Altendorf & Urner Unterland**, in A l t d o r f, Genossenschaft (SHAB Nr. 149 vom 4. 8. 1995, S. 4378). Statuten am 29. 3. 1996 geändert. Die Generalversammlung vom 29. 3. 1996 hat die Fusion nach Massgabe von Art. 914 OR mit der «Raiffeisenbank Schattdorf», in Schattdorf, beschlossen. Die Genossenschaft übernimmt sämtliche Aktiven von Fr. 36 060 334.23 und Passiven von Fr. 35 268 382.13 der «Raiffeisenbank Schattdorf» gemäss Fusionsvertrag vom 15. 3. 1996/29. 3. 1996 und Bilanz per 31. 12. 1995. Firma neu: **Raiffeisenbank Urner Unterland**. Eine weitere Änderung der Statuten ist nicht publikationspflichtig. Josef Baumann, Vizepräsident, und Anton, genannt Tony Gnos, Mitglied, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden. Erwin Walker, von und in Schattdorf, ist neu Vizepräsident des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Urfer, von Thierachern, in Schattdorf, und Josef Baumann, von Erstfeld, in Schattdorf, sind neu Mitglieder des VR ohne Zeichnungsberechtigung. Die Unterschrift von Joseph Baumann, bisher Bankleiter-Stellvertreter, ist erloschen. Daniel Aschwanden, von Isenthal, in Altendorf UR, führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Raiffeisenbank Schattdorf**, in S c h a t t d o r f, Genossenschaft (SHAB Nr. 66 vom 4. 4. 1995, S. 1852). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 15. 3. 1996 infolge Fusion gemäss Art. 914 OR mit der «Raiffeisenbank Altendorf & Urner Unterland», in Altendorf UR. Übernahme sämtlicher Aktiven und Passiven der-Genossenschaft durch die «Raiffeisenbank Altendorf & Urner Unterland».

23. Mai 1996

**Peter Bolliger**, in R e a l p, Bahnhofstrasse, 6491 Realp, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Bolliger, von Schlossrued, in Andermatt. Lebensmittel- und Detailhandel.

23. Mai 1996

**Delminium Cikoja**, in B ü r g l e n, Betrieb eines Lebensmittelgeschäfts usw. (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1996, S. 1692). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Mai 1996

**Vuckovic und Peric, Delikates**, in B ü r g l e n, St. Sebastiangasse 1, 6463 Bürglen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Geschäftsbeginn: 3. 6. 1996. Gesellschafter: Lepomir Vuckovic und Stojan Peric, beide jugoslawische Staatsangehörige, beide in Altendorf UR. Betrieb eines Lebensmittelgeschäfts; Import und Export von Waren aller Art.

Schwyz - Schwyz - Svitto

23. Mai 1996

**Saptech Holding AG**, in S c h w y z, Postplatz 6, 6430 Schwyz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15. Mai 1996. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Dienstleistungs-, Handels- und Industrieunternehmen aller Art, namentlich solchen der Saptech-Gruppe; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben und errichten usw. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 102 000. Aktien: 15 000 Namenaktien zu Fr. 10. Sachübernahme: Die Gesellschaft beschließt von der Saptech AG, in Schwyz, eine Beteiligung an der Saptech A/S, in Risskov (DK), zum Preis von maximal Fr. 630 000 zu erwerben. Mitteilungen an Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsratsmitglieder: Lars Klottrup, dänischer Staatsangehöriger, in Vitznau LU, Präsident, mit Einzelunterschrift; Stig Holledig, dänischer Staatsangehöriger, in Holte (DK), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karl Trüttsch, von Schwyz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbühl, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hans Ohnnes, von Basel, in Baar ZG, mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Monika Gwerder-Amrein, von und in Muotathal, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Revisionsstelle: Wirtschaft-Treuhänder Aucto Schwyz AG, in Schwyz.

## Obwalden - Obwald - Untervaldo Sopraselva

23. Mai 1996

**A. Albert H + V GmbH**, in Alpnach, Dammstrasse 22, c/o Andreas Albert, 6055 Alpnach Dorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21. Mai 1996. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Produkten aller Art, insbesondere von Produkten des Baugewerbes. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie andere Unternehmen erwerben oder verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: Fr. 20 000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter durch eingeschriebenen Brief. Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000 und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Andreas Albert, von Alpnach und Bürglen UR, in Alpnach. Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 1000: Beatrice Zumstein, von Lungern, Alpnach und Bürglen UR, in Sarnen.

23. Mai 1996

**Durrer + Kathriner Gartenbau AG**, in Sarnen (SHAB Nr. 131 vom 10.7.1995, S. 3862). Domizil neu: Catalpapak, 6062 Wilen.

24. Mai 1996

**Panorama-Holding AG Lungern**, in Lungern (SHAB Nr. 144 vom 27.7.1995, S. 4240). Neu gehört dem Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift an: Herrmann Brennecke, von Lütchental, in Mas-sagno. Robert Imfeld, von und in Lungern, ist nun Mitglied des Verwaltungsrats, weiterhin mit Einzelunterschrift.

## Nidwalden - Nidwald - Untervaldo Sottoselva

30. Mai 1996

**Bergbahnen Engelberg-Trübsee-Titlis AG, BET**, in Wolfenschiessen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20.12.1995, S. 6920). Statutenänderung: 30.3.1996. Zweck neu: Betrieb von Transportanlagen im Gebiet Engelberg-Trübsee-Titlis für die gewerbmässige Beförderung von Personen und Waren aufgrund der vom Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement erteilten Konzessionen; Bau und Betrieb aller dazugehörigen Anlagen und Nebenbetriebe; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern sowie touristische Unternehmungen erwerben, erstellen und betreiben. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB und in den Amtsblättern der Kantone Obwalden und Nidwalden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gander, Otto, von Beckenried, in Wolfenschiessen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; von Wyl, Paul, von Sarnen, in Sarnen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Käslin, Hans, von Beckenried, in Engelberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Eugen, von Engelberg, in Engelberg, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung); Rüeegg, Eugenio, von Rothrist, in Engelberg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer).

30. Mai 1996

**River Trading AG**, in Ennetbürgen, Handel mit für den Konsum bestimmten Waren aller Art sowie mit Verpackungsmaterial, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 17.6.1994, S. 3400). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bircher Treuhand AG, in Stans, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Financial Consultancy & Services, Treuhandbüro Josef A. Fässler, in Steinhausen, Revisionsstelle.

30. Mai 1996

**Computer-Checkpoint Ramji**, in Stans, Alter Postplatz 1, 6370 Stans, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Verkauf, Reparatur und Aufrüstung von EDV-Geräten und -Peripherien sowie Vertrieb von EDV-Verbrauchsmaterialien. Eingetragene Personen: Ramji, Suleman Huseinali, kenianischer Staatsangehöriger, in Stans, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996

**M. Koller, Mode und Kosmetik**, in Ennetmoos, Talstrasse 26, 6372 Ennetmoos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Farb- und Modestilberatung, Führung einer Kleiderboutique mit diversen Accessoires und Kosmetiksalon. Eingetragene Personen: Koller-Weingartner, Monika, von Luzern und Adligenswil, in Ennetmoos, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

## Glarus - Glaris - Glarona

23. Mai 1996

**Eribaur AG**, in Braunwald, Erwerb und Betrieb von Dienstleistungsunternehmen usw. (SHAB Nr. 142 vom 25.7.1995, S. 4185). Statutenänderung: 2. April 1996. Neue Zweckumschreibung: die Gesellschaft betreibt das Hotel Niederschlacht in Braunwald, sie kann ferner andere oder weitere Dienstleistungsunternehmen erwerben und betreiben sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: Fr. 750 000 (bisher: Fr. 250 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 750 000. Aktien neu: 750 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 250 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000).

23. Mai 1996

**Marché Diga S.A.**, bisher in Cernier (SHAB Nr. 246 vom 19.12.1994, S. 6912). Aktiengesellschaft. Statutenänderung: 1. März 1996. Ursprüngliche Statuten: 12. April 1973, revidiert 23. Februar 1979. Sitz neu: Glarus. Zweck wie bisher: allgemeiner Lebensmittelhandel, Möbelhandel, Verkauf von Textilien und Haushaltsartikeln jeder Art sowie öffentlicher Gewerbebetrieb; sie kann alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Person und erloschene Unterschrift: Werner Metz, von Dündingen, in Zürich, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrats), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charles Dupont, von Bex, in Lutry, einziges Mitglied des VR, mit Einzelunterschrift; Offis, in Lausanne, Revisionsstelle (bisher).

23. Mai 1996

**PPSA - Private Partners Holding SA**, bisher in Freiburg (SHAB Nr. 29 vom 12.2.1996, S. 829). Aktiengesellschaft. Statutenänderung: 1. März 1996. Ursprüngliche Statuten: 28. Dezember 1994. Sitz neu: Glarus. Domizil neu: c/o Dr. Alfred Heer, Burgstrasse 28, 8750 Glarus. Zweck wie bisher: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industrielle, geschäftliche, finanzielle oder andere Unternehmen, in der Schweiz oder im Ausland. Aktienkapital: Fr. 8 000 000, voll liberiert, 800 000 vinkulierte Namenaktien Serie A, zu Fr. 10. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Charles Dupont, von Bex, in Lutry, Präsident des VR (Verwaltungsrats), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bernard Cuendet, von Sainte-Croix, in Pully, Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: einziges Mitglied des VR, mit Kollektivunterschrift); Ofisa, in Lausanne, Revisionsstelle (bisher).

24. Mai 1996

**Grünenthal Pharma AG**, in Mitlödi, pharmazeutische Produkte jeder Art (SHAB Nr. 250 vom 23.12.1994, S. 7032). Eingetragene Person mutierend: Dr. Wolfgang Jakob, deutscher Staatsangehöriger, in Oberurnen, Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Kollektivprokura zu zweien).

24. Mai 1996

**Freihof-Garage AG**, in Näfels (SHAB Nr. 30 vom 13.2.1996, S. 856). Statutenänderung: 15. Mai 1996. Neue Zweckumschreibung: Kauf und Verkauf von fabrikneuen und Occasions-Automobilen sowie Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte; die Gesellschaft kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, verkaufen, vermieten, verwalten und belasten; sie kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen; die Tätigkeit erstreckt sich auf das In- und Ausland. Aktien neu: 50 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Vinkulierung: die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt: Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.

24. Mai 1996

**Logotrade AG**, in Niederurnen, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 6.10.1986, S. 3807). Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst.

24. Mai 1996

**Mavidor AG**, in Glarus, Schmuckwaren aller Art (SHAB Nr. 123 vom 31.5.1985, S. 2099). Statutenänderung: 20. Mai 1996. Domizil neu: Zaanstrasse 10, 8750 Glarus. Neue Zweckumschreibung: Fabrikation von Schmuckwaren aller Art sowie Kauf, Verkauf und Handel mit Schmuck und Uhren und ähnlichen Gegenständen, insbesondere von Geschenkartikeln; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, mieten und vermieten; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche für die Erreichung des Gesellschaftszweckes förderlich sind. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 100 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 1000). Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern (bisher: aus 1-5 Mitglieder). Weitere Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Eingetragene Personen neu: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Pharma-Singer AG, Pharmaceutica**, in Niederurnen (SHAB Nr. 132 vom 11.7.1989, S. 2890). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: lic. jur. Roman Jann, von Killebert ZH und Rebstein, in Kilchberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Martin Singer-Kaspar, von Niederurnen, in Uetliburg, Gemeinde Gommiswald, mit Kollektivprokura zu zweien; Dr. pharm. Günter Langer, deutscher Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu: OBT Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Fritz Steiner + Söhne AG**, in Mollis, Hoch- und Tiefbauten (SHAB Nr. 108 vom 7.6.1994, S. 3179). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschrift: Suzanne Steiner-Hauser, von Signau, in Mollis, Zeichnungsberechtigte, mit Einzelunterschrift.

Berichtigung

**Landwirt & Ernte AG**, in Niederurnen (SHAB Nr. 102 vom 29.5.1996, S. 3108). Die Revisionsstelle lautet richtig: VTB Verwaltungs-Treuhand & Beratungs AG, in Niederurnen.

## Zug - Zoug - Zugo

23. Mai 1996

**Canfinanz AG**, Sitz: Zug, Beratung auf dem Sektor Finanzen und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 25.03.1983, S. 1000). Domizil Gelösch: [c/o Tribeg AG, Baarerstrasse 73, 6300 Zug]. Eingetragene Personen Gelösch: [Hartmann, Jakob, Heimat: Eglisau, in Zumikon, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

23. Mai 1996

**Primo Frischmört Gemperli, Hünenberg**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Chamerstrasse 11, 6331 Hünenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Früchten, Gemüse, Lebensmitteln, Wein und Non-Food-Artikeln, Erwerb und Veräußerung von Liegenschaften und Beteiligungen. Eingetragene Personen: Gemperli, Otmar, Heimat: Luzern, Mogelsberg, in Hünenberg, Inhaber mit Einzelunterschrift; Klinger, Monika, Heimat: Rothenburg; Kriens, in Hünenberg, Prokuristin mit Einzelprokura.

23. Mai 1996

**Elcofor AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen im Marktforschungssektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 15.12.1994, S. 6843). Löschung: Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

23. Mai 1996

**Schweizerische Volksbank**, Sitz: Zug, Betrieb einer Universalbank, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern (SHAB Nr. 79 vom 24.04.1996, S. 2323). Eingetragene Personen Gelösch: [Dudle, Cornél, Heimat: Bütschwil, in Baar, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Rudisshausser, René, Heimat: Ramsen, in Baar, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

23. Mai 1996

**Fidinar Fiduciaria SA**, Sitz: Zug, Ausübung treuhänderischer Tätigkeit, wie z.B. Revisionen, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano (SHAB Nr. 86 vom 03.05.1996, S. 2543). Eingetragene Personen Neu: Ferrari, Dr. Franco, Heimat: Italien, Bundesrepublik Deutschland, in Zürich, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Mai 1996

**Exycan AG**, Sitz: Zug, Entwicklung und Vertrieb von Computersoftware-Systemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23.09.1993, S. 4995). Eingetragene Personen Neu: Tännler, lic. iur. Heinz, Heimat: Inerkerkirchen, in Steinhausen, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Schriber, Joseph A., Heimat: Genève, in Stallikon, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

23. Mai 1996

**Cosmetochem AG**, Sitz: [bisher: Cham], Zubereitung und Vertrieb von Grundstoffen für die kosmetische und chemische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.1992, S. 2083). Statutenänderung: 17.05.1996. Sitz Neu: Steinhäusen. Domizil Neu: Sennweidstrasse 46, 6312 Steinhausen. Zweck Neu: Zubereitung und Vertrieb von Grundstoffen und Pflanzenextrakten für die kosmetische und chemische Industrie sowie für verwandte Zweige; kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und verwalten. Aktienkapital Geändert: CHF 50 000, 100 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 (bisher: 100 Namenaktien zu CHF 500). Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Treuhand von Flüe AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Wetter, Daniel, Heimat: Zug, in Oberägeri, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

23. Mai 1996

**Skalina GmbH Natur-Kunststein-Montagen**, Sitz: Zug, Ausführung von Spezial-Bauarbeiten aller Art, GmbH (SHAB Nr. 73 vom 16.04.1996, S. 2138). Eingetragene Personen Neu: Jozic, Mirjana, Heimat: Kroatien, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 11 000. Gelösch: [K-OS Bau und Treuhand AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 11 000].

23. Mai 1996

**Meca Investment and Management Holding AG**, Sitz: Zug, Kauf, Führung und Verwaltung anderer Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15.05.1996, S. 2812). Eingetragene Personen Gelösch: [Brandstätter, Mirela Francesca, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Miami (US), VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].

23. Mai 1996

**Hem Mühlethaler**, Sitz: [bisher: Niederlenz], Beratung und Organisation im Bereich der Datenverarbeitung, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 01.02.1985, S. 405). Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Kolinplatz 8, 6300 Zug. Zweck: Beratung und Organisation im Bereich der Datenverarbeitung. Eingetragene Personen Geändert: Mühlethaler, Heinz E., Heimat: Graben, in Zug, Inhaber mit Einzelunterschrift [bisher: in Niederlenz].

23. Mai 1996

**Poggioli Siebdruck**, Sitz: Baar, Domizil: Langgasse 40, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Druckerei im Siebdruckverfahren. Eingetragene Personen: Poggioli, Enzo, Heimat: Italien, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1996

**Golden Set Collection GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit Waren aller Art, insbesondere An- und Verkauf von Uhren, Schmuck, Geschenkartikeln und Souvenirs, GmbH (SHAB Nr. 61 vom 28.03.1995, S. 1699). Firma Neu: Golden Set Collection GmbH in Liquidation. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 16.04.1996 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 01.05.1996.

23. Mai 1996

**Lebrent Immobilien AG**, Sitz: Zug, Domizil: Bundesplatz 14, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.1996. Zweck: Ausarbeitung von Studien und Plänen über Erstellung und Einrichtung von Gebäuden und Baukonzeptionen, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften im Ausland und von Beteiligungen, Patenten und Lizenzen sowie Handel, insbesondere Import und Export, von Waren aller Art. Aktienkapital: CHF 100 000, Liberierung: CHF 100 000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zumsteg, Dr. Georg, Heimat: Zug, Etzgen, in Zug, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Zum Steg Beratungs AG, in Zug, Revisionsstelle.

23. Mai 1996

**Sapa Engineering GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.1996. Zweck: Erbringung von Engineering-Dienstleistungen im Bereich von Telecom-Produkten sowie Entwicklung, Handel und Vertrieb von Eigen- und Fremdprodukten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben, verwalten und veräußern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dober, Peter, Heimat: Küsnacht am Rigi, in Thalwil, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19 000; Dober, Gerhard, Heimat: Küsnacht am Rigi, in Thalwil, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000.

23. Mai 1996

**Erwin Wiget, Treuhand und Finanzberatungen**, Sitz: Unterägeri, Immobilien- und Treuhandgeschäfte, Finanzberatungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 107 vom 07.06.1993, S. 2922). Domizil Neu: Alte Landstrasse 44, 6314 Unterägeri.

23. Mai 1996

**Danspital SA**, Sitz: Zug, Planung und Ausführung von Spitalbauten und Handel aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 249 vom 22.12.1994, S. 6995). Firma Neu: Danspital SA in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 08.05.1996. Eingetragene Personen Neu: Leuthold Peter AG für Wirtschaftsprüfung und Beratung, in Zürich, Liquidatorin. Gelösch: [Leuthold, Peter, Heimat: Zürich, in Erlenbach ZH, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Ansi Valve Trading AG (Ansi Valve Trading SA) (Ansi Valve Trading Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Armaturen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 31.03.1989, S. 1286). Firma Neu: Ansi Valve Trading AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma Neu: (Ansi Valve Trading SA in liquidation), (Ansi Valve Trading Ltd in liquidation). Gelösch: [(Ansi Valve Trading SA), (Ansi Valve Trading Ltd)]. Auflösung: Generalversammlung vom 26.03.1996. Eingetragene Personen Neu: Rickli, Josef, Heimat: Fällanden, St. Gallenkappel, in Zürich, Liquidator mit Einzelunterschrift; RGS Administrations AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Rinderknecht, Dr. Thomas M., Heimat: Zürich, Küsnacht ZH, in Küsnacht ZH, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Sèchbois SA**, Sitz: Zug, Handel mit Maschinen für die Trocknung von Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 03.11.1989, S. 4469). Domizil Neu: Baarerstrasse 11, 6304 Zug.

24. Mai 1996

**RSOL AG**, Sitz: Zug, Handel mit Produkten im Bereich Sicherheit, Gesundheit, Freizeit und Ernährung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02.04.1996, S. 1880). Eingetragene Personen Gelösch: [Anker, Jürg, Heimat: Ins, in Meggen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Ingenieurbüro S. Caliaro**, Sitz: Baar, Verkauf von und Service an Produkten sowie Erarbeitung von Verfahren für die Elektronikindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 43 vom 03.03.1993, S. 1051). Domizil Neu: Büelmatweg 6, 6340 Baar.

24. Mai 1996

**Herbothe, A. Fallegger**, Sitz: Baar, Sammeln und Verkauf von Wildpflanzen für phytotharmazeutische Produkte, Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 26.11.1992, S. 5523). Domizil Neu: Büelmatweg 6, 6340 Baar.

24. Mai 1996

**PLT Invest Sarl**, Sitz: Hünenberg, Domizil: c/o Thode Treuhand GmbH, Bösch 43, 6331 Hünenberg, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 02.05.1996. Zweck: Beratung und Vermittlung von sowie Handel mit Firmen, Immobilien, Kunstgegenständen und sonstigen Anlage- und Sachwerten; kann Immobilien, Patente und Vertriebsrechte erwerben sowie sich an anderen Unternehmen gleicher oder anderer Art beteiligen. Stammkapital: CHF 50 000. Sacheinlage und -übernahme: Die Aktien von CHF 58 485.22 und die Passiven von CHF 6019.95 der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «PLT Invest Pierre L. Tannaz», in Zürich, gemäss Sacheinlagevertrag vom 02.05.1996 und Bilanz per 01.01.1996, zum Preis von CHF 52 465.27 wovon CHF 50 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. CHF 2465.27 werden dem Sacheinleger gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tannaz, Pierre L., Heimat: Champmartin, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 49 000; Tannaz, Claudine, Heimat: Champmartin, in Zürich, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000.

24. Mai 1996

**Geb. Risi AG, Sitz:** Zug, Betrieb eines Tiefbau- und Baggereiunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 1995, S. 3131). Eingetragene Personen: Schmidli, René, Heimat: Nottwil, in Hünenberg, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1996

**Think GmbH, Sitz:** Risch, Domizil: c/o BTH Beratungs-, Treuhand- und Finanz-Aktiengesellschaft, Erlenstrasse 4b, 6343 Rotkreuz, GmbH (Neueintragung). Statutendatum: 15. 05. 1996. Zweck: Unternehmensberatung in allen Belangen sowie Handel mit Waren aller Art; kann Liegenschaften erwerben sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Frierer, Klaus Thomass, Heimat: Hünenberg, in Aristau, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteile: CHF 19 000; Hafner, Christine, Heimat: Teuffenthal BE, Entlebuch, in Aristau, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000.

24. Mai 1996

**Herzog, Kull + Lüem AG, Zweigniederlassung Cham, Sitz:** Cham, Domizil: Flachsacker 6b, 6330 Cham, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Herzog, Kull + Lüem AG, Aktiengesellschaft. Sitz: Schlieren. Eingetragungsdatum: 02. 05. 1990. Zweck: Durchführung von Planungen sämtlicher haustechnischer Installationen von Gebäuden aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Kusuch, Beat, Heimat: Besenbüren, in Neuheim, Leiter der ZN mit Kollektivprokura zu zweien; Hcrzog, René, Heimat: Wegestetten, in Biberstein, VR-Präsident mit Einzelunterschrift; Lüem, Thomas, Heimat: Schinzach-Dorf, in Bergdietikon, Delegierter mit Einzelunterschrift; Hofer, Stephan, Heimat: Rothrist, in Hütikon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.

24. Mai 1996

**CLE City Lights Entertainment GmbH, Sitz:** [bisher: Steinhäusern], Handel mit Filmen und Vertrieb von Medienlizenzen, SHAB (SHAB Nr. 75 vom 18. 04. 1996, S. 2199). Statutenänderung: 20. 05. 1996. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Cooktrust AG, Bundesstrasse 7, 6304 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: Zicari, Charles, Heimat: Vereinigte Staaten, in Chatsworth (US), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19 000 [bisher: Stammanteil: CHF 10 000]. Neu: Giammarino, Robert, Heimat: Vereinigte Staaten, in Chatsworth (US), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1000; Dalcher, lic. iur. Stephan, Heimat: Pratteln, in Zug, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Ulrich, Claudio, Heimat: Altendorf, in Steinhäusern, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; [Schmitt, Günter, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wiesbaden (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 10 000].

24. Mai 1996

**Spanjaard AG, Sitz:** Cham, Die Firma bezweckt alle Arten von Schmiermitteln, Chemikalien sowie verwandte Produkte zu kaufen, zu produzieren, zusammenzustellen, zu vertreiben und zu verkaufen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 1994, S. 871). Domizil Gelösch: c/o Beat Degrandi Treuhand, Zugerstrasse 15, 6330 Cham]. Eingetragene Personen Gelösch: [Degrandi, Beat, Heimat: Cham, in Hünenberg, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Prozessflood-Trading AG, Sitz:** Zug, Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5287). Eingetragene Personen Neu: Fideconsul Società di Revisione SA, in Chiasso, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Buchhandlung und Verlag für Wirtschaft und Handel AG, Sitz:** Unterägeri, Handel und Verlag von Fachliteratur für Handel und Wirtschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 09. 1975, S. 2496). Eingetragene Personen Neu: Glättli-Rieder, Renate, Heimat: Zürich, in Unterägeri, VR-Präsidentin mit Einzelunterschrift; Custodia Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelösch: [Hölzle, Max, Heimat: Eggersriet, in Embrach, VR-Präsident mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**P.T.C. Production & Trading Company AG, Sitz:** Cham, Herstellung von elektronischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 24. 03. 1994, S. 1603). Eingetragene Personen Neu: Treuhand- und Steuerberatungsbüro René Steffen, in Eggenwil, Revisionsstelle. Gelösch: [Treuhand- und Steuerberatungsbüro Josef Meier, in Zug, Revisionsstelle].

24. Mai 1996

**Cometa SA, Sitz:** Zug, Erwerb, ständige Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 30. 12. 1994, S. 7161). Domizil Neu: c/o Revisuisse Price Waterhouse AG, Baarstrasse 94, 6302 Zug.

24. Mai 1996

**Ursicorp AG, Sitz:** Baar, Erwerb, Verwaltung und Vermietung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 09. 1995, S. 5238). Statutenänderung: 22. 05. 1996. Zweck Neu: Handel mit Waren im Bereich Kunst, Kleider, Accessoires und ähnliches, Erwerb, Verwaltung und Vermietung von Immobilien sowie Verwaltung von Vermögen; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Neu: Baumeler Treuhand AG, in Zug, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**WN Maurer & Gipser AG, Sitz:** Zug, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07. 07. 1995, S. 3822). Eingetragene Personen Gelösch: [MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle].

24. Mai 1996

**Timwood AG, Sitz:** Zug, Import und Export sowie Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16. 08. 1994, S. 4589). Domizil Neu: Gotthardstrasse 3, 6304 Zug. Eingetragene Personen Geändert: Fidura Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle [bisher: Fidura Treuhand AG].

24. Mai 1996

**Databars AG in Liquidation, Sitz:** Oberägeri, Entwicklung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Software und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 01. 04. 1992, S. 1458). Liquidation: Einstellung des am 16. 04. 1996 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 23. 04. 1996.

24. Mai 1996

**Interfootball AG, Sitz:** Waleh wil, Internationales Sportmarketing und -management, insbesondere im Bereiche Fussball, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1995, S. 6385). Domizil Neu: Zugerstrasse 84, 6318 Wächwil.

24. Mai 1996

**Alpenstein Holding AG, Sitz:** Risch, Domizil: c/o Wagner & Partner AG, Rotkreuz, Birkenstrasse 49, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 05. 1996. Zweck: Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmungen, insbesondere von Beteiligungen an Unternehmungen im Bereiche der Telekommunikation; kann andere Kapitalanlagen tätigen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern. Aktienkapital: CHF 200 000. Liberierung: CHF 200 000. 200 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Studer, lic. iur. Peter, Heimat: Luzern, Maschwanden, in Zug, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Vitop Consulting AG, in Baar, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Wiko-Tec AG, Sitz:** Baar, Import, Export und Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 233 vom 30. 11. 1995, S. 6533). Eingetragene Personen Gelösch: [MT Treuhand & Revisionsstellen AG, in Zug, Revisionsstelle].

24. Mai 1996

**Medinet AG, Sitz:** Cham, Domizil: c/o Stenberg Maschinen AG, Steinhäuserstrasse 5, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 05. 1996. Zweck: Beratung und Marketing von Produkten in der medizinischen Branche sowie sämtliche damit verbundene Aktivitäten; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 100 000. Liberierung: CHF 100 000. 100 Inhaberaktien zu CHF 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gänswin, Stefan Martin, Heimat: Bütschwil, in Oberwil BL, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Bos, Jacob Willem, Heimat: Niederlande, in Rheinfelden, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Zumstein Treuhand, in Möhlin, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Ingenieurbüro Brousek GmbH, Sitz:** Zug, Domizil: c/o Urania Betrieb AG, Alpenstrasse 11, 6300 Zug. Statutendatum: 23. 05. 1996. Zweck: Planung, Konstruktion, Herstellung und Vertrieb von Verarbeitungsgeräten und -systemen für Kabelverbinder und -stecker; kann in diesem Bereich auch andere Dienstleistungen, insbesondere Beratungen tätigen, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brousek, Jan, Heimat: Fällanden, in Caslano, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19 000; Brousek, Martina, Heimat: Fällanden, in Caslano, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000.

24. Mai 1996

**Sunshine Property Ltd, Sitz:** Steinhäusern, Handel mit Grundstücken und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 11. 11. 1994, S. 6186). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Chur.

24. Mai 1996

**Bellvest AG, Sitz:** Zug, Handel mit und Produktion von Bekleidung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 01. 06. 1995, S. 3070). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zürich.

24. Mai 1996

**Fisor Dienstleistungen AG, Sitz:** Zug, Erbringung von Dienstleistungen im EDV-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 4 vom 06. 01. 1994, S. 96). Firma Neu: Fisor Dienstleistungen AG in Liquidation. Bemerkungen Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23. 05. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Weber, Walter J., Heimat: Rapperswil SG, Oberhelfenschwil, in Uerikon, VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Schneider, Hans Ulrich, Heimat: Winterthur, Zumikon, in Zumikon, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Mai 1996

**Gasthaus Gubel, Ruckli, (Sitz: Menzengen), Domizil:** Gubel, 6313 Menzengen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Gasthaus Gubel. Eingetragene Personen: Ruckli, Anton, Heimat: Oberkirch, in Menzengen, Inhaber mit Einzelunterschrift.

24. Mai 1996

**Kongsbo Holding AG (Kongsbo Holding SA) (Kongsbo Holding Ltd), Sitz:** Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 1994, S. 68). Firma Neu: Kongsbo Holding AG in Liquidation. Übersetzungen der Firma neu: (Kongsbo Holding SA in liquidation), (Kongsbo Holding Ltd in liquidation). Gelösch: [(Kongsbo Holding SA), (Kongsbo Holding Ltd)]. Bemerkung Neu: Auflösung: Generalversammlung vom 23. 05. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Weber, Walter J., Heimat: Rapperswil SG, Oberhelfenschwil, in Uerikon VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: in Stäfa, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelösch: [Wehrli, Friedrich Dr., Heimat: Zürich, in Zürich, VR-Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schneider, Hans Ulrich, Heimat: Winterthur, Zumikon, in Zumikon, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Mai 1996

**Provisa Revisionen & Treuhand AG, Sitz:** Zug, Übernahme aller Geschäfte und Erbringung aller Dienstleistungen, welche im Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Revisionsunternehmung liegen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 1995, S. 6804). Eingetragene Personen Neu: Meier, Urs, Heimat: Thalwil, in Adliswil, VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grimm, Bernhard, Heimat: Küssnacht ZH, in Maur, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göldi, Heinz, Heimat: Rüthi SG, in Küssnacht ZH, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Freimann, Jakob, Heimat: Hünenberg, in Unterägeri, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Pinheirinho AG, Sitz:** Zug, Kauf, Halten, Verwertung und Veräusserung von Immobilienwerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1995, S. 6646). Eingetragene Personen Neu: Büchler, Heinrich Dr., Heimat: Wetzikon ZH, in Therwil, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Huber, lic. iur. Stephan, Heimat: Grosswangen, in Zug, Beistand einer Juristischen Person mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Chance Personalvermittlung AG, Sitz:** Zug, Erbringung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 1996, S. 993). Eingetragene Personen Geändert: Perrault, Kilian, Heimat: Oberrohrschrot, in Zürich, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: VR-Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Schenker, Franz Dr., Heimat: Rechterswil, Walterswil SO, in Fällanden, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Becker, Helmut, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Reiskirchen (DE), VR-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.

24. Mai 1996

**V - Zug AG, Sitz:** Zug, Herstellung und Veredlung von sowie Handel mit Erzeugnissen aus Eisen, Metall und anderen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 1995, S. 836). Eingetragene Personen Geändert: Mazzoleni, Hans, Heimat: Buttwil, in Pfäffikon SZ, Vize-direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Reis, Tony R., Heimat: Weggis, Menzau, in Meggen, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chavaille, Jean-Claude, Heimat: Ecuwillens, in Urdy, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Amstutz, David, Heimat: Sigriswil, in Russikon, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Mai 1996

**DLZ AG, Sitz:** [bisher: Zürich], Dienstleistung im Sektor Lagerung, Kommissionierung und Transport von Gütern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 14. 03. 1996, S. 1467). Statutenänderung: 23. 05. 1996. Sitz Neu: Steinhäusern. Domizil Neu: Sennweidstrasse 30, 6312 Steinhäusern. Zweck: Dienstleistung im Sektor Lagerung, Kommissionierung und Transport von Gütern aller Art, Erwerb und Verwertung von Immaterialgüterrechten wie Patenten, Marken und Benützungsrechten, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Beteiligung an einem Unternehmen. Aktienkapital Bisher: CHF 500 000. Liberierung: CHF 500 000, 500 unkulierte Namenaktien zu CHF 1000. Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme wurde gelösch. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

Eingetragene Personen Bisher: Sidler, Alfred, Heimat: Hünenberg, in Cham, VR-Präsident mit Einzelunterschrift; Sidler-Stadelmann, Adelheid, Heimat: Hünenberg, in Cham, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; ATB Bachmann Treuhand AG, in Ballwil, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Jafra Cosmetics AG, Sitz:** Cham, Herstellung, Einkauf, Einfuhr und Vertrieb von Kosmetika und ähnlichen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft, (SHAB Nr. 86 vom 05. 05. 1993, S. 2227). Eingetragene Personen Gelösch: [Weste, Helmut P., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Waldbrunn (DE), Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Benetec Zug AG, Sitz:** Zug, Handel, vor allem im Bereich der Textil- und artverwandten Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 1994, S. 4561). Eingetragene Personen Neu: Rüttimann, Franz, Heimat: Luzern, Jönen, in Luzern, VR-Präsident mit Einzelunterschrift; Hoop, Christoph, Heimat: Jönen, in Gattikon VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Keller, Hans-Peter, Heimat: Kirchberg SG, Zollikon, in Hombrechtikon, VR-Präsident mit Einzelunterschrift]; [Trutmann, Astrid, Heimat: Küssnacht am Rigi, in Waleh wil, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Mai 1996

**SAM Trading AG, Sitz:** Cham, Ein- und Verkauf von Roh- und Fertigwaren aus Naturstein, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 1996, S. 194). Eingetragene Personen Gelösch: [Brunner, Hans Jörg, Heimat: Schmiedrued, in Basel, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**Daniel Interpublish, Sitz:** Cham, Domizil: Mugerenstrasse 68, 6330 Cham, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Beratung, Projektierung und -entwicklung von kundenspezifischen Softwareprojekten; Marketingstrategien, Beratung und Entwicklung von Internetprojekten. Eingetragene Personen: Daniel, Martin, Heimat: Entlebuch, in Cham, Inhaber mit Einzelunterschrift.

24. Mai 1996

**Rögi Rep. Rogenmoser, Sitz:** Oberägeri, Domizil: Scheinstrasse 7, 6315 Oberägeri, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Reparaturen, Beleuchtungen, Akkordarbeiten, Unterhaltsarbeiten, Raumgestaltung sowie Innenausbau. Eingetragene Personen: Rogenmoser-Lüönd, Beatrice, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Prokurist mit Einzelprokura; Rogenmoser, Peter, Heimat: Oberägeri, in Oberägeri, Inhaber mit Einzelunterschrift.

24. Mai 1996

**MP Support AG, Sitz:** Cham, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1994, S. 5633). Eingetragene Personen Neu: Numera Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Schoch, Peter, Heimat: Hombrechtikon, in Merenschwand, VR-Präsident mit Einzelunterschrift].

24. Mai 1996

**MP Support AG, Sitz:** Cham, Erbringung von EDV-Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1994, S. 5633). Eingetragene Personen Neu: Numera Treuhand, Hanspeter Rusterholz, Eidg. dipl. Buchhalter, in Zürich, Revisionsstelle. Gelösch: [Schoch, Peter, Heimat: Hombrechtikon, in Merenschwand, VR-Präsident mit Einzelunterschrift].

**24. Mai 1996**

**Pubus-Holding AG Widnau, Sitz:** [bisher: Widnau], Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 1995, S. 5316). Statutenänderung: 20. 05. 1996. Firma Neu: Pubus-Holding AG Zug. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Hans Weiss AG, Untere Roostmatt 8, 6300 Zug. Zweck Neu: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierung von in- und ausländischen Unternehmen aller Art. Aktienkapital Geändert: CHF 180 000, Liberierung: CHF 180 000, 1800 unkulierte Namenaktien zu CHF 100, [bisher: 1800 Namenaktien zu CHF 100]. Qualifizierte Tatbestände Gelösch: [Sacheinlage: Übernahme gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 09. 1973 zwei Gesellschaftsanteile der «Betonrohrwerk Schlins Gesellschaft m.B.H.», in Schlins (AT), im Nominalwert von ATS 7 000 000, einbezahlt mit ATS 1 750 000 sowie zwei weitere voll liberierte Gesellschaftsanteile der «Web & Co. Gesellschaft m.B.H.», in Schlins (AT), im Nominalwert von ATS 4 000 000, zum Übernahmepreis von CHF 990 000, welche voll auf das Grundkapital angerechnet wurde]. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Tröndle, Willy, Heimat: Zurzach, in Zurzach, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift; Veritas Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Eastman Chemical B.V., The Hague, Zug Branch, Sitz:** Zug, Herstellung, Verarbeitung, Handel mit und Lagerung von chemischen Produkten, Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Den Haag (Niederlande) (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 1995, S. 277). Eingetragene Personen Geändert: Züger, Beat, Heimat: Schübelbach, in Kappel am Albis, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift [bisher: Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Mai 1996

**Algolfi AG, Sitz:** Baar, Internationaler Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 16. 06. 1993, S. 3125). Firma Neu: Algolfi AG in Liquidation. Auflösung: Generalversammlung vom 21. 05. 1996. Eingetragene Personen Geändert: Haeller, Edward, Heimat: Egozwil, in Allenwinden, VR-Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: VR-Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Vonwiller, Arnold, Heimat: Männedorf, St. Gallen, in Männedorf, Revisionsstelle.

24. Mai 1996

**Thomfinanz AG, Sitz:** Zug, Finanzgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 08. 12. 1994, S. 6704). Eingetragene Personen Gelösch: [Jouhki, Timo, Heimat: Finnland, in Espoo (FI), Delegierter mit Einzelunterschrift]; [Schwerzmann, Josef, Dr., Heimat: Risch, Zug, in Zug, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

24. Mai 1996

**Elinex Holding AG, Sitz:** Zug, Ankauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an allen Arten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 23. 03. 1994, S. 1575). Eingetragene Personen Neu: Treuhand- und Steuerberatungsbüro René Steffen, in Eggenwil, Revisionsstelle.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

22 mai 1996

**Mécenair S.A., à Gruyères (FOSC du 10. 1. 1977, no 7, p. 77).** Organe de révision: Fiduciaire Henri Meyer, expert-comptable diplômé, à Bulle.

22 mai 1996

**Fédération fribourgeoise d'élevage de la race Holstein, à Bulle (FOSC du 28. 9. 1994, no 188, p. 5370).** Sont nommés au comité de direction: Gérard Rouiller, de Sommentier, à Illens, président, et Hugo Bapst, de Plasselb, à Planfayon, membre. André Roulin et Stéphane Oberson on démissionné; leurs pouvoirs sont éteints; la signature d'André Roulin est radiée. La société est engagée par la signature collective à deux du président avec le vice-président et le gérant.

22 mai 1996

**Patrick Courant S.A., à Bulle, décoration, architecture, aménagement d'intérieur, etc. (FOSC du 30. 11. 1989, no 234, p. 4855).** La raison est radiée d'office par suite de transfert de siège à Oronne n.s (FOSC du 23. 9. 1992, no 184, p. 4459).

## Bureau d'Estavayer-le-Lac

22 mai 1996

**Bersier SA Gravières de Mènières**, à Mènières, exploitation et vente de sable et gravier (FOSC du 25. 5. 1992, no 99, p. 2402). Georges Bersier, inscrit, désormais à Cugy, est président avec signature collective à deux. Georges Michel, de Cheyres, à Avry-sur-Matran, est vice-président avec signature individuelle. Marguerite Michel-Bersier, de Cheyres, à Avry-sur-Matran, est administratrice-déléguée avec signature individuelle. Organe de révision: Brevé, à Guin.

22 mai 1996

**Banque Raiffeisen La Molière**, à Murist, effectuer toutes opérations bancaires usuelles, etc. (FOSC du 23. 8. 1994, no 162, p. 4704). Jean-Pierre Reuey, n'est plus président, sa signature est radiée. Bernard Duruz, inscrit, devient président et Brigitte Hoess, de et à Vuissens, est secrétaire. Ils engagent la société par leurs signatures collectives à deux.

## Bureau de Fribourg

23 mai 1996

**Masada Inc. S.A.**, à Fribourg, route de Berne 6, c/o Me Dominique de Weck. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 5. 1996. But: achat, vente, import-export, commercialisation, mise en valeur, obtention de brevets et de licences, octroi de licences concernant les produits finis ou semi-finis, en particulier dans le domaine des produits touchant l'industrie des machines. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Publication: FOSC. Convocation: FOSC ou lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Dominique de Weck, de Fribourg, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Jordan S.A., à Fribourg.

23 mai 1996

**Iesa et Associés SA**, à Fribourg, prise et administration de participations, etc. (FOSC du 23. 7. 1993, no 141, p. 3862). Date de la dissolution: 22. 5. 1996. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Iesa et Associés SA en liquidation, par Philippe Stribern, administrateur unique inscrit, nommé liquidateur, avec signature individuelle. Adresse de liquidation: Route de Genève 9a, à Commugny VD.

23 mai 1996

**Bull-Jax SA**, à Vuisternens-en-Ogoz, développement, production et vente de matériaux de construction, etc. (FOSC du 30. 12. 1994, no 254, p. 7163). Peter Christian Liess, d'Allemagne, à Rosengarten (D), est nommé administrateur, avec signature individuelle.

23 mai 1996

**BEST Bio-Dynamic Equipment for Scientific Technology S.A.**, à Fribourg, fabrication, transformation et négoce de matériel, etc. (FOSC du 7. 7. 1993, no 129, p. 3531). Date de la dissolution: 22. 5. 1996. La liquidation sera opérée sous la raison sociale BEST Bio-Dynamic Equipment for Scientific Technology S.A. en liquidation, par Bruno de Bocard, administrateur inscrit, maintenant domicilié à Jetschwil (commune de Guin), nommé liquidateur, avec signature individuelle. Hervé Guignard n'est plus directeur, sa signature est radiée. Adresse de liquidation: Grand-Place 1, c/o Comptabilité et Gestion SA Fribourg.

23 mai 1996

**Auto Dunninge Sàrl**, à Fribourg, importation, exportation, achat, vente et commerce de toutes sortes d'emballages, etc. (FOSC du 24. 10. 1995, no 206, p. 5840). Nouvelle adresse: Boulevard de Péroles 23, c/o Visura Société Fiduciaire.

23 mai 1996

**FF Fischer Treuhand AG**, succursale de Fribourg, toutes affaires dans le domaine de la fiduciaire, etc. (FOSC du 26. 1. 1995, no 18, p. 494). Siège principal à Zurich. Nouvelle adresse: Boulevard de Péroles 23.

23 mai 1996

**Articom S.A. en liquidation**, à Fribourg, la promotion commerciale et immobilière, société radiée selon l'art. 66 al 2 ORC (FOSC du 22. 03. 1996, no 58, p. 1656). Une procédure de recours devant la Cour de cassation civile du Tribunal Cantonal de l'Etat de Fribourg étant en cours, les inscriptions de la suspension de la faillite pour défaut d'actif (FOSC du 23. 11. 1995, no 228, p. 6410) et radiation d'office selon l'art. 66 al 2 de l'ORC (FOSC du 22. 03. 1996, no 58, p. 1656) sont annulées. La société subsiste sous la raison sociale Articom S.A. en liquidation, en faillite.

23 mai 1996

**Indesil S.A.**, à Fribourg, construction, gestion et établissement d'usines, etc. (FOSC du 27. 4. 1995, no 81, p. 2308). Date de la dissolution: 6. 3. 1996. La liquidation sera opérée sous la raison sociale Indesil S.A. en liquidation, par la société Experta Treuhand AG, à Zurich.

23 mai 1996

**AS Conseil SA**, à Marly, achat, vente, location, installation, exploitation, entretien et développement de tous appareils, etc. (FOSC du 12. 4. 1995, no 72, p. 2019). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de la Sarine, par suite du transfert du siège à Saint-Prex (FOSC du 31. 5. 1996, no 104, p. 3182).

23 mai 1996

**Boucherie Pierre Oberon**, à Farvagny, Centre Commercial du Gibloux. Le titulaire est Pierre Oberon, de Maules, à Farvagny. Exploitation d'une boucherie, boucherie chevaline et poissonnerie.

## Büro Murten (Bezirk See)

23 mai 1996

**Bizzozero + Mollet AG**, Zweigniederlassung in Büchsele, Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern (SHAB Nr. 204 vom 20. 11. 1995, S. 5778). Statutenänderung: 26. 1. 1996. Firma neu: Bizzozero + Tecton AG, Zweigniederlassung Büchsele. Zweck nun: Ausführung von Abdichtungen und Spenglerarbeiten im Hoch-, Tief- und Brückenbau, Tunnel- und Grundwasserabdichtungen, Flachdachbau, Dachbegrünungen, Gussasphaltbau, Unterhalt und Sanierung von Bauwerken, insbesondere von Brücken, Gebäuden, Industrieböden. Spezialbodenbeläge sowie Ausführung von diesbezüglichen Gutachten und technischen Beratungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gabriel Tschümperlin, von St. Gallen und Schwyz, in Küssnacht am Rigi, VR-Mitglied, mit Einzelunterschrift; Daniel Freiburghaus, von Neuenegg, in Büchsele, VR-Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Geschäftsführer); Markus Böhm, von Lü und Zürich, in Präfikon ZH, VR-Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

## Bureau de Romont (district de la Glâne)

22 mai 1996

**Bucotec Grandjean**, à Romont, rue de l'Eglise 91. Nouvelle raison individuelle. Le titulaire est Charles Grandjean, du Crêt, à Romont. Bureau de conseils techniques et administration de sociétés dans le secteur de la construction.

22 mai 1996

**Au Fil du Temps, Claire-Lise Commergnat**, à Ursy, route de Moudon. Nouvelle raison individuelle. La titulaire est Claire-Lise Commergnat, d'Ollon, à Ursy. Fourniture de matériel pour hobbies en tous genres.

## Büro Tafers (Bezirk Sense)

23. Mai 1996

**Wasserversorgung Düdigen AG**, in D ü d i n g e n. Erweiterung, Ausbau, usw. der bestehenden Wasserversorgung (SHAB Nr. 120 vom 24. 6. 1993, S. 3287). Ausgeschiedene Personen: Walter Etter, von Ried b. Kerzers, in Düdigen, Mitglied. Paul Riedo, von Zumholz, in Düdigen, Mitglied. Werner Zurkinden, von und in Düdigen, alle ohne Unterschrift. Paul Burri, in Düdigen, Revisor. Personen neu oder mutierend: Ursula Bomayer-Boschung, von Granges-Paccot FR, in Düdigen, Mitglied. Raumer Grossrieder, von Schmiten, in Düdigen, Mitglied. Patrik Schaller, von Wünnewil-Flamatt, in Düdigen. Alle ohne Unterschrift. André Blanchard, von Freiburg, in Düdigen, Revisor.

23. Mai 1996

**Roggo Bautenschutz AG**, in D ü d i n g e n. Velgaweg 15, 3186 Düdigen. Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 22. 5. 1996. Zweck: Ausführung von Betonsanierungen, Fassadenschutzarbeiten, Mauerentfechtungen, Grundwasserabdichtungen, Betoninjektionen, Beschichtungen und Klebarmierungen. Erwerb von Beteiligung, Kauf, Verkauf, Verwaltung und Tausch von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Benno Roggo, von und in Düdigen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Max Clerici, von und in Horgen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Daniel Roggo, von und in Düdigen, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Fiduconsult & Jeckelmann AG, Freiburg, Revisionsstelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

23. Mai 1996

**Herrmann Strausak AG**, Sitz: G r e n c h e n. Handel mit Maschinen zur Holz- und Metallbearbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 09. 05. 1980, S. 1579). Eingetragene Personen Geändert: Strausak, Pierre, Heimat: Grenchen, in Bettlach, VR-Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: VR-Mitglied mit Einzelunterschrift]; Strausak-Bourquin, Irene, Heimat: Grenchen, in Grenchen, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: VR-Präsidentin mit Einzelunterschrift]; Emch-Strausak, Marianne, Heimat: Lüterswil, in Lausen, VR-Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: in Bubendorf]. Neu: Dr. Suter Treuhand AG, in Grenchen, Revisionsstelle.

23. Mai 1996

**Eta SA Fabriques d'Ebauches**, Sitz: G r e n c h e n. Fabrikation und Vertrieb von Zeitmessern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 25. 9. 1995, S. 5289). Domizil Neu: Schild-Rust-Strasse 17, 2540 Grenchen. Eingetragene Personen Geändert: Gilomen, Beat, Heimat: Lengnau BE, in Grenchen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Studen]; Jaquet, Jacques, Heimat: La Sagne, in La Chaux-de-Fonds, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Diesse]; Rechsteiner, Urs, Heimat: Zürich, Altstätten, in Fahrweid, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Weiningen ZH]. Gelösch: [Girard, Michel, Heimat: Le Locle, in Fontainemelon, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien]; [Flössel, Klaus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wettlingen, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien].

23. Mai 1996

**Restaurant Sakura AG**, Sitz: G r e n c h e n. Betrieb eines japanischen Restaurants, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1996, S. 553). Firma Neu: Restaurant Sakura AG in Liquidation. Konkursöffnung: 26. 3. 1996; Einstellung mangels Aktiven: 29. 4. 1996.

23. Mai 1996

**W. Schmid AG**, Sitz: G r e n c h e n. Uhrenfirmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1994, S. 4194). Statutenänderung: 20. 5. 1996. Aktienkapital Geändert: CHF 50 000, Liberierung: CHF 50 000, 50 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1000 [bisher: 50 Namenaktien zu CHF 1000]. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage wurde gelöscht. Mitteilung an Aktionäre Neu: schriftlich.

Nachträge

**Werder Elektro AG**, Sitz: G r e n c h e n. Planung und Ausführung von elektrischen Installationen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 1994, S. 2593). Eingetragene Personen Neu: Dr. Suter Treuhand AG, in Grenchen, Revisionsstelle.

**Carrosserie Trittbach AG**, Sitz: G r e n c h e n. Carrosseriewerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 06. 1994, S. 3461). Eingetragene Personen Neu: Arn, Erich, Heimat: Lyss, in Mörigen, Revisionsstelle.

## Büro Lebern in Solothurn

14. Mai 1996

**Ferrari & Stöckli AG**, Sitz: L a n g e n d o r f. Bauunternehmung sowie An- und Verkauf, Erstellung und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 5. 04. 1993, S. 1631). Statutenänderung: 3. 5. 1996. Firma Neu: Fröhlicher, Ferrari & Stöckli AG. Zweck Neu: Betrieb einer Bauunternehmung. Beteiligung an andern Unternehmen; kann Immobilien erwerben und veräußern. Aktienkapital Geändert: CHF 200 000 [bisher: CHF 150 000], Liberierung: CHF 200 000 [bisher: CHF 150 000], 400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 300 Namenaktien zu CHF 500]. Die Statutenbestimmung über die Sacheinlage wurde gelöscht. Mitteilung an Aktionäre Neu: brieflich. Eingetragene Personen Neu: Hofmann, Rolf, Heimat: Schlossrued, in Riedholz, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Fröhlicher, Therese, Heimat: Solothurn, in Solothurn, VR-Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Büro Ollen-Gösgen in Ollen

23. Mai 1996

**Revlon-Textil Tamer Oezcanli**, in D ä n i k e n. Jurastrasse 3, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaber: Tamer Oezcanli, türkischer Staatsangehöriger, in Däniken. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien.

23. Mai 1996

**Beauty Time Institut Gesundheit & Schönheit Deborah Herzig**, in O l t e n. Zielpelgasse 17, Einzel-Firma (Neueintragung). Inhaberin: Deborah Herzig, von und in Wynau. Zweck: Betrieb eines Instituts für medizinische Massage und Kosmetik sowie Verkauf von Kosmetikartikeln und Accessoires.

23. Mai 1996

**Restaurant Rütli Sonja Eiholzer und Hans Probst**, in S t a r r k i r c h - W i l. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2393). Domizil nun: Dorfstrasse 3 (behördliche Neumemrierung).

23. Mai 1996

**C. G. de Boer Import AG**, in S t a r r k i r c h - W i l. Import und Vermittlung von sowie Handel mit Blumenwiebeln usw. (SHAB Nr. 68 vom 8. 4. 1994, S. 1887). Domizil nun: Mattenstrasse 28 (behördliche Neumemrierung).

23. Mai 1996

**Raiffeisenbank Däniken-Gretzenbach**, in D ä n i k e n. Genossenschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1996, S. 2139). Neues Mitglied des Verwaltungsrats ohne Zeichnungsberechtigung: René Lüscher, von Muen, in Walterswil SO.

23. Mai 1996

**Fruto AG**, in L o s t o r f (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1995, S. 4542). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 22. 5. 1996. Zweck nun: Kauf und Verkauf von Nahrungsmitteln in jeglicher Form. Kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen. Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Die 400 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des Verwaltungsrats, da nicht zur Eintragung gehörend.

Berichtigungen

**Aare-Hörzentrale AG**, in O l t e n. Handel mit Geräten und Utensilien zur Verbesserung der Hörfähigkeit usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2962). Firma richtig: Aare-Hörzentrale AG.

**Nuexco Exchange AG**, in O l t e n. Durchführung und Vermittlung von Handelsgeschäften usw. (SHAB Nr. 98 vom 22. 5. 1996, S. 2962). Firma nun: Nuexco Exchange AG in Konkurs (nicht Nuexco Exchange in Konkurs).

## Büro Stadt Solothurn

23. Mai 1996

**Adia Interim AG**, Sitz: S o l o t h u r n. temporäre Zurverfügungstellung von Personal. Zweigniederlassung einer Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 1995, S. 3895). Eingetragene Personen Neu: Kohlberg, Jürg, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Benglen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Peña, Modesto, Heimat: Röttenbach im Emmental, in Oberdorf SO, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien].

23. Mai 1996

**Nobelcirrus MD AG**, Sitz: S o l o t h u r n. Erbringen von Dienstleistungen in allen kosmetischen Bereichen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 18. 03. 1996, S. 1536). Lösung: Firma infolge Verlegung des Sitzes nach Z o f i n g e n (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1996) im Handelsregister der Stadt Solothurn von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1996

**Gut zum Druck GmbH**, Sitz: S o l o t h u r n. Domizil: Schanzstrasse 5, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 05. 1996. Zweck: Herstellung von Drucksachen aller Art. Die Gesellschaft kann weiter Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 60 000. Sacheinlage und -übernahme: Aktien von Fr. 215 188.33 und Passiven von Fr. 98 374.43 der Einzelfirma «Gut zum Druck Hans-Peter Walter», in Solothurn, gemäss Bilanz vom 31. 12. 1995 und Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 22. 05. 1996 zum Preis von Fr. 116 813.88, wovon Fr. 60 000 an das Stammkapital angerechnet werden. Dem Sacheinleger werden Fr. 56 813.88 als Darlehen gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walter, Hans-Peter, Heimat: Mett, in Gerlafingen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 59 000; Walter-Brunner, Ursula, Heimat: Mett, Wileroltigen, in Gerlafingen, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000.

23. Mai 1996

«Gut zum Druck» Hans-Peter Walter, Sitz: S o l o t h u r n. Herstellung von Drucksachen aller Art, Einzel-Firma (SHAB Nr. 43 vom 02. 03. 1994, S. 1178). Lösung: Aktiven und Passiven sind auf die «Gut zum Druck GmbH», in Solothurn, übergegangen. Firma erloschen.

## Büro Thal-Gäu in Balshat

22. Mai 1996

**Ardi commerc GmbH**, Sitz: O e n s i n g e n. Domizil: Solothurnstrasse 67, 4702 Oensingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 18. 5. 1996. Zweck: Führung eines Import-Exportgeschäftes, Handel mit Waren aller Art; kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Grundeigentum, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern. Stammkapital: CHF 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Bemerkungen: Auf das Stammkapital wurden Fr. 10 000 einbezahlt. Eingetragene Personen: Avdyli, Tafil, Heimat: Jugoslawien, in Oensingen, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 19 000; Avdyli, Dritte, Heimat: Jugoslawien, in Oensingen, Zeichnungsberechtigte mit Einzelunterschrift, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1000.

22. Mai 1996

**Styleboiler AG**, Sitz: [bisher: O b e r b u c h s i t e n]. Forschung, Entwicklung, Konstruktion, Assembling, Installation, Bewertung, Auswertung und Vertrieb von Systemen und deren Komponenten der Industrie- und Haustechnik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 1995, S. 8). Statutenänderung: 15. 05. 1996. Sitz Neu: Chappellstrasse 2, 4702 Oensingen. Eingetragene Personen Geändert: Fahrni, Andreas, Heimat: Eriz, in Oensingen, Delegierter mit Einzelunterschrift, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift [bisher: in Breitenbach, Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kurt, Brigitte, Heimat: Roggwil BE, in Glashütten, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Morgenthal, Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]. Gelösch: [Zanotta, Danilo, Heimat: Bruzella, in Muri AG, VR-Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

## Büro Wasseramt in Solothurn

23. Mai 1996

**Christof Balmer Pals Versand**, Sitz: B i b e r i s t. Import von US-Zubehör und Ersatzteilen für Autos und Motorfahräder. Reparaturwerkstatt mit Verkaufsladen, Einzel-Firma (SHAB Nr. 116 vom 17. 06. 1994, S. 3402). Firma Neu: C & C Harley-Direktimport Christof Balmer. Zweck Neu: Import von Motorfahrädern. Import von US-Zubehör und Ersatzteilen für Motorfahräder und Autos. Reparaturwerkstatt mit Verkaufsladen und Showroom.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

15. Mai 1996

**BBG Heller AG**, Z w e i g n i e d e r l a s s u n g B a s e l. in B a s e l. Leonhardsstrasse 55, 4051 Basel, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma des Hauptsitzes: BBG Heller AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Eingetragen im Hauptregister am Hauptsitz: 15. Juli 1995. Zweck: Ausführung von Spezial-Tiefbauarbeiten, wie hydraulischer Pressvortrieb, Rammarbeiten, Wassrbau, Flussverbauungen, Grundwasserabsenkungen, Bohrpfähle, Erdanker, Flusssanker und Verriegelungen. Die Gesellschaft führt die Bereiche Rammen und Grundwasserabsenkungen, Erdanker und Verriegelungen sowie Pressrohr-Vortrieb der «Walter J. Heller AG, Bauunternehmung, Bern», in Bern, weiter. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, verwandte Geschäftszweige angliedern oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte übernehmen oder abgeben sowie Liegenschaften erwerben und veräußern. Bekanntmachungen: SHAB. Eingetragene Personen: Hofmänner Ernst, von Buchs SG, in Muttenz, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gfeller Hans, von Hasle bei Burgdorf, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Alfred, von Ernetschwil, in Ettingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zartmann Dieter, von Basel, in Pieterlen, mit Kollektivprokura zu zweien.

22. Mai 1996

**Muto AG**, in Basel, Übernahme von Treuhandfunktionen usw. (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1992, S. 4612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aresta Rocco, Dr., von Riehen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Riehen). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

22. Mai 1996

**Portman FPM AG**, in Basel, Finanz- und Anlageberatung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 1995, S. 6468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Teja, Jaskaran Singh, indischer Staatsangehöriger, in Chambéry, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1996

**«Medical Tribune»-AG**, in Basel, Zeitungsverlag usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 946). Domizil neu: Urs Graf-Strasse 8, 4052 Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eschmann Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stegmann Hans-Jürgen, von Basel, in Hölstein, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hofmann Gabriele, deutsche Staatsangehörige, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1996

**Autavia AG**, in Basel, Automobile usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1996, S. 232). Statutenänderung: 20. 5. 1996. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22. Mai 1996

**Belmarque Systems AG**, in Basel, Systeme auf dem Gebiet der Papierindustrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1994, S. 2288). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Belsle Alfred, Bürger der USA, in Westbrook (Maine, USA), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1996

**City-Garage AG Basel**, in Basel, Autogarage usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1996, S. 232). Statutenänderung: 20. 5. 1996. Mitteilungen an die Aktionäre neu: Eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen der Aktionäre bekannt, sonst SHAB.

22. Mai 1996

**Dekolamp AG**, in Basel, Innendekorationsartikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 1991, S. 5484). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deloitte & Touche Experta AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. Mai 1996

**Der Stelzenberg AG**, in Basel, Bauprojekte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 22. 9. 1986, S. 3637). Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettstein Treuhand, in Muttenz, Revisionsstelle.

22. Mai 1996

**Eaglet Corporation Ltd**, in Basel, Produkte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 19. 5. 1993, S. 2559). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balindex AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. Mai 1996

**GSG Baucontrol AG**, in Basel, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Bauberater usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1995, S. 3703). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stokar von Neuforn Markus, Dr., von Schaffhausen und Küssnacht ZH, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1996

**K & S Architekten AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993, S. 2730). Statutenänderung: 7. 5. 1996. Firma neu: Urs Solèr **Architekt AG**. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 50 000. Aktien neu: 100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 50 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller Thomas A., von Hallau, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Solèr Urs J., von Faleria, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Basel, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Valiba Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. Mai 1996

**Optima AG**, in Basel, Vermögensverwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1996, S. 232). Statutenänderung: 20. 5. 1996. Zweck neu: Besorgung von Vermögensverwaltungen, Beteiligungen an Unternehmungen kaufmännischer oder industrieller Art sowie Erwerb und Verwaltung von Immobilien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen gleicher oder auch anderer Art beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und veräußern. Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

22. Mai 1996

**R. Chapatte AG**, in Basel, Frischprodukte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 6. 2. 1996, S. 721). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santschi & Partner Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.

22. Mai 1996

**Tivona AG**, in Basel, Beratung von Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1996, S. 906). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Edelmann Werner, von Muelen, in Wallbach, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1996

**Intercaustic AG**, bisher in Füllinsdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 6. 5. 1996, S. 2581). Statutenänderung: 17. 5. 1996. Sitz neu: Basel. Domizil neu: c/o Flück Treuhand AG, St. Jakobs-Strasse 7, 4052 Basel. Zweck: Handel mit Bau- und Rohstoffen, im besonderen mit Magnesia-Produkten, sowie feuerfesten Materialien und ähnlichen Erzeugnissen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Finanzgeschäfte aller Art betreiben. Aktienkapital: Fr. 250 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 250 000. Aktien: 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre neu: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lechner Manfred, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flück René, von Oberried am Brenzensee, in Reinach BL, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; CL Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.

22. Mai 1996

**Duwa Handels AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1942). Firma neu: **Duwa Handels AG in Liq.** Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 20. 5. 1996. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinau Pierre, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrats und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift).

22. Mai 1996

**Wama GmbH für Wasser, Abwasser, Müll, Abfall**, in Basel, Homburgerstrasse 32, 4006 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 13. 6. 1996. Zweck: Entwicklung, Projektierung, Herstellung, Vertrieb und Verkauf von Wasseraufbereitungs- und Abwasserreinigungsanlagen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten oder veräußern. Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mangold Siegfried Karl, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Mangold Ruthild, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

22. Mai 1996

**Schweizerische Volksbank**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 1995, S. 6412). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Genhart Urs, von Sempach, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Seeholzer Daniel, von Küssnacht am Rigi, in Rheinfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stemmüller Konrad, von Bärswil, in Breitenbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Mai 1996

**«Isola Bella» Wellness-Studio M. Bächle**, in Basel, Lerchenstrasse 86, 4059 Basel, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Wellness-Studios, Roll- und Bandmassagen, Solarium und Verkauf von Wellness-Produkten. Eingetragene Personen: Bächle Michael, von Basel, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bächle Anton genannt Tony, von Basel, in Basel, mit Einzelunterschrift.

22. Mai 1996

**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1996, S. 2917). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehrer Walter, von Riehen und Herisau, in Riehen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bühler Urs, von Uzwil und Hombrechikon, in Niederuzwil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Gasser Thomas P., Dr., von Lungern, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Grether Esther, von Basel, in Bottmingen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Menzinger Bernhard genannt Bernd, Dr., von Niederdorf, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Nydegger Peter, von Zürich und Rüschegg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blum Georges, Dr., von Schwyz und Pully, in Pully, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion); Brüsweiler Suzanne, von Salmisach, in Erlenbach ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Riguzzi Rinaldo, Dr., von Gommiswald, in Schaffhausen, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Schorderet Georges, von Montévrax und Zénaoua, in Hombrechikon, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

23. Mai 1996

**Biodor Holding AG (Biodor Holding SA) (Biodor Holding Inc.)**, in Lufelingen, Beteiligung an und Verwaltung von anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1993, S. 2627). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wieland Rolf, von Kriens, in Spreitenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Confida AG**, in Liestal, Buchhaltungen, Revisionen, Steuer- und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 1994, S. 6381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegel Beatrice, von Liestal, in Liestal, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1996

**Ernst Luchsinger AG**, in Lausen, Fabrikation von Toilette-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995, S. 2537). Statutenänderung: 21. 5. 1996. Zweck neu: Produktion, Konfektionierung, Handel und Vertrieb von Toiletteartikeln und anderen Konsumgütern. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten und verkaufen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Aktiven und Passiven der Firma «Paul Egeli», in Zürich, gemäss Bilanz per 30. 6. 1972, zum Preise von Fr. 495 666,85, wovon Fr. 400 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Die Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Graf Hans-Peter, von Maispach und Basel, in Bubendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Kaiseraugst).

23. Mai 1996

**MC Management Consultancy AG**, in Aesch BL, Erbringen von Dienstleistungen im Bereich der Analyse und Definition sowie der Implementierung und Optimierung von Unternehmensprozessen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1996, S. 328). Statutenänderung: 13. 5. 1996. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kolloch Heidi, deutsche Staatsangehörige, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Säurefabrik Schweizerhall (Manufacture d'Acides Schweizerhall) (Acid Manufacturers Schweizerhall)**, in Pratteln, Fabrikation von Säuren und anderen Rohstoffen und Zwischenprodukten für die chemische Industrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 20. 3. 1996, S. 1595). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser Ernst, von Egnach, in Muttenz, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Cerberus AG (Cerberus SA) (Cerberus SA)**, in Pratteln, Erzeugnisse der Elektrotechnik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 147 vom 2. 8. 1995, S. 4329). mit Hauptsitz in Mannedorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ruggli Marcel, von Rapperswil SG und Gotthaus TG, in Rapperswil SG, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wilms Egbert, niederländischer Staatsangehöriger, in Stäfa, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder Michael T., von Zürich, in Herrliberg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rentsch Franz, von Zürich, in Egg ZH, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Jona); Schlatter Samuel, von Buchs ZH und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meili Arthur, von Hettlingen und Horgen, in Egg ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Leutwyler Isolations-trocknung, Wasserschadensanierung und Bau-austrocknung**, in Zwingen, August-Cueni-Strasse 17, 4222 Zwingen, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Isolations-trocknung, Wasserschadensanierung und Bau-austrocknung. Eingetragene Personen: Leutwyler-Remy Arnold, von Lupfig, in Zwingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1996

**Hartmann Treuhand**, in Frenkendorf, Betrieb eines Treuhandbüros, Einzelirma (SHAB Nr. 120 vom 23. 6. 1994, S. 3518). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegel Beatrice, von Liestal, in Liestal, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1996

**BKP Bürokommunikation Pawlik**, in Frenkendorf, Bürokommunikation, Einzelirma (SHAB Nr. 173 vom 7. 9. 1994, S. 4979). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Waldenburg vom 20. 5. 1996 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

23. Mai 1996

**Drogerie Stöcklin**, in Ettingen, Detailhandelsgeschäft (Drogerie), Einzelirma (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1976, S. 2636). Die Aktiven und Passiven sind an die «Drogerie Stöcklin AG», in Ettingen, übergegangen. Firma erloschen.

23. Mai 1996

**Werner Stocker**, in Allschwil, Metallbau, Einzelirma (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1991, S. 4908). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Mai 1996

**Baier + Co., Pizza-Taxi**, in Muttenz, Pizza-Hauslieferdienst, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1995, S. 4188). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kubli Christine, von Netstal, in Füllinsdorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Jaeggi, Kubli & Vakili, Pizza-Taxi**, in Liestal, Pizza-Hauslieferdienst, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1995, S. 3979). Firma neu: **Jaeggi & Vakili, Pizza-Taxi**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kubli Christine, von Netstal, in Füllinsdorf, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

23. Mai 1996

**Drogerie Stöcklin AG**, in Ettingen, Therwilerstrasse 11, 4107 Ettingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 5. 1996. Zweck: Verkauf von Artikeln des gesamten Drogerieassortiments sowie von Artikeln des Apothekenassortiments. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke und Finanzierungen aller Art tätigen. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktiven von Fr. 434 357,70 und Passiven von Fr. 261 283,70 der erloschenen Einzelirma «Drogerie Stöcklin», in Ettingen, gemäss Sacheinlage- und -übernahmevertrag vom 30. 4. 1996 und Bilanz per 31. 12. 1995, wofür 150 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 23 074 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stöcklin Dieter, von Ettingen, in Ettingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Andras Treuhand A. Studer, in Basel, Revisionsstelle.

23. Mai 1996

**Micro Science Lang von Waldthurn Consulting**, in Allschwil, Baselmattweg 193, 4123 Allschwil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Informatik-Dienstleistungen; Beratung, Schulung und Unterstützung. Eingetragene Personen: Lang von Waldthurn Roger Simeon Peter, von Zeiningen, in Allschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

## Appenzell A.Rh. - Appenzell Rh.-Ext. - Appenzello Esterno

23. Mai 1996

**Atelier für kontemplativen Tanz GmbH**, in Trogen, Schopfacker 74, 9043 Trogen. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 23. 5. 1996. Zweck: Anbieten, Organisieren und Durchführen von Kursen, Work-Shops und Ausbildungen/seminaren für kontemplativen Tanz und Verkauf von Ausbildungs- und Tanzmaterial sowie Tonträgern. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen sowie gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Vos-Vesseh, Wilhelmina P., niederländische Staatsangehörige, in 'S-Gravenhage (NL), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Olibet-Käppeli, Nora Karin, von Rheineck, in Trogen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000; Gerig-Schefer Elisabeth, von St. Gallen, in St. Gallen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

23. Mai 1996

**Pertech AG**, bisher in Speicher, Erstellung, Weiterentwicklung und Wartung von Software, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 15. 2. 1993, S. 751). Statutenänderung: 23. 5. 1996. Sitz neu: Trogen. Domizil neu: Berg 611, 9043 Trogen.

23. Mai 1996

**Abacus Development AG**, bisher in Speicher, Verkauf von Hard- und Software, EDV-Beratung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1995, S. 4462). Statutenänderung: 23. 5. 1996. Sitz neu: Trogen. Domizil neu: Berg 611, 9043 Trogen. Zweck neu: Entwicklung von Software, Weiterentwicklung von EDV-Programmen, Vergabe von Lizenzen sowie Handel mit Soft- und Hardware. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräußern. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Mitteilungen neu: Mitteilungen können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern der Gesellschaft Namen und Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Köberl Thomas, von Dieltikon, in Grub AR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen); Ramelli Eliano, von Airole, in Trogen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in St. Gallen).

23. Mai 1996

**Schwiso AG**, in Wolfhalden, Stellenvermittlung, Handel mit Waren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 1. 6. 1995, S. 3072). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger Rolf, in Grabs, Revisionsstelle.

23. Mai 1996

**Zähler, Fuchs + Nänny AG**, in Herisau, Ausführen von Ingenieur- und Planungsarbeiten usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 238 vom 9. 12. 1991, S. 5258). Hauptsitz in St. Gallen. Lösungsgrund: Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

## St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

30. Mai 1996 (3785)  
**Christian Jakob AG**, in Widnau, Betrieb einer Autogarage usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1995 S. 4887). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Looser, Bruno, von Alt St. Johann, in Thal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

30. Mai 1996 (3786)  
**CPS Computer Performance Systems AG**, in Gossau S.G., Handel mit EDV-Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1995 S. 6511). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Insecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (3787)  
**Derungs Licht AG**, in Gossau S.G., Herstellung und Verkauf von Leuchten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 5. 4. 1994 S. 1798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Insecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: GSB Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (3788)  
**Gaddi's AG**, in St. Gallen, Verkauf von Verpflegung aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 3. 8. 1994 S. 4337). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschuoer, Walter, von Zürich und Sumvitz, in Vitoria Esp. Santo (Brasilien), Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Gossau SG).

30. Mai 1996 (3789)  
**Geberit Produktions AG**, in Jona, Produktion und Verkauf von sowie Handel mit Waren aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1996 S. 1067). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Britschgi, Hubert, von Sarnen, in Eschenbach SG, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (3790)  
**Hans Buff & Co. AG, Rheineck**, bisher in Rheineck, Fabrikation von und Handel mit Papierwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1995 S. 1143). Statutenänderung: 15. 5. 1996. Firma neu: **Hans Buff & Co. AG**, Sitz neu: St. Margrethen. Domizil neu: Brüggershofstrasse 18, St. Margrethen, 9424 Rheineck. Zweck neu: Fabrikation von und Handel mit Papierwaren. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die Sacheinlage/Sachübernahme bei der Gründung vom 10.12.1981 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. Dezember 1981 von der bisherigen Kommanditgesellschaft «Hans Buff & Co.», in Rheineck, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz per 30. Juni 1981 näher bezeichneten Aktiven von Fr. 3 119 011,14 und Passiven von Fr. 1 969 261,14 zum Preise von Fr. 1 149 750, wovon Fr. 1 000 000 an das Grundkapital angerechnet werden.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burch, Paul, von Sarnen, in Oberengstringen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer, Hans Georg, von Zürich, in Rorschacherberg, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Geschäftsführer).

30. Mai 1996 (3791)  
**Kellenberger Generalunternehmung AG**, in Rheineck, Betrieb einer Generalunternehmung im Bereiche des Hochbaueswesens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 221 vom 14. 11. 1995 S. 6238). Statutenänderung: 22. 5. 1996. Zweck neu: Betrieb einer Generalunternehmung für Bauwerke im Hoch- und Tiefbau; Erstellen von Hoch- und Tiefbauten jeglicher Art, im Verkauf oder auf eigene Rechnung. Die Gesellschaft kann im Inland und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich im Inland und Ausland an Unternehmungen beteiligen, im Inland und Ausland Liegenschaften kaufen und verkaufen, befehlen, verwalten und verwalten sowie Schutzrechte aller Art wie Patente und Lizenzen entwickeln und registrieren lassen, solche erwerben, vergeben und verwerten, Finanz-, Anlage-, Franchising-, Leasing-, Verwaltungs- und Treuhandgeschäfte durchführen sowie Repräsentations- und Agententätigkeiten übernehmen. Aktien neu: 90 Inhaberaktien zu Fr. 1000, 100 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an bekannte Aktionäre erfolgen durch nicht eingeschriebenen Brief, an unbekannte Aktionäre durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fortuna Treuhand AG, Wil, in Wil SG, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (3792)  
**Paul Büchel Immobilien AG**, bisher in Au SG, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 10. 11. 1992 S. 5243). Statutenänderung: 13. 5. 1996. Firma neu: **Kläus Büchel AG**. Sitz neu: Bernegg. Domizil neu: Kübachstrasse 26h, 9442 Berneck. Zweck neu: Planung und Ausführung von Umbauten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und verkaufen, mieten und vermieten. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die bei der Gründung getätigte Sacheinlage ist aus den Statuten gestrichen worden) [bisher: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. Juni 1980 und Uebernahmehilanz per 1. Januar 1980 von der bisherigen Einzelzella «Paul Büchel, Bauunternehmung AG (St. G.)», in Au SG, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 511 856,49 und Passiven von Fr. 441 323,85 zum Preise von Fr. 70 532,64, wovon Fr. 70 000 an das Grundkapital angerechnet werden.] Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder per Telefax. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Büchel, Rudolf, von Rüthi SG, in Balgach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; H. Keller Revision und Treuhand AG, in Kronbühl (Wittenbach), Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchel, Niklaus, von Rüthi SG, in Berneck, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien); Büchel, Adelheid, von Rüthi SG, in Berneck, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büchel-Hasler, Josefine, von Rüthi SG, in Au SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident, mit Einzelunterschrift); Revisora Revisionsgesellschaft AG, in Wattwil, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (3793)  
**Tangas AG**, in Oberhelfenschwil, Förderung und Vertrieb von Gas in Afrika usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993 S. 1576). Domizil neu: c/o Robert Stewart, Freudenbergweg 12, 9621 Oberhelfenschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blatter, Marcel, von Oberrang, in Oberhelfenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stewart, Robert, kanadischer Staatsangehöriger, in Oberhelfenschwil, Präsident, mit Einzelunterschrift (bisher: in Calgary (Kanada)).

30. Mai 1996 (3794)  
**Wecom Consulting AG**, in St. Gallen, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Treuhandwesen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 21. 9. 1995 S. 5241). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Bruno, von Stettlen, in Eggersriet, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (3795)  
**Interped A.-G. für internationale Transporte**, in Buchs S.G., Durchführung von internationalen Transporten aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 1. 12. 1994 S. 6576). Firma neu: **Interped A.-G. für internationale Transporte in Konkursliquidation**. Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 29.04.1996.

30. Mai 1996 (3796)  
**Mino Immobilien AG in Liquidation**, in St. Gallen, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1995 S. 6004). Firma neu: **Mino Immobilien AG in Konkursliquidation**. Eröffnung des Konkurses gemäss Konkurskenntnis vom 15.05.1996 über bereits aufgelöste Gesellschaft.

30. Mai 1996 (3797)  
**Vento AG**, in St. Gallen, Führung von gewirtschaftlichen Betrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1995 S. 6023). Firma neu: **Vento AG in Konkursliquidation**. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktienaktien ist von Gesetzes wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirksgerichts St. Gallen vom 15.05.1996.

30. Mai 1996 (3798)  
**Daniel Wickli TV-Service GmbH**, in Alt St. Johann, im Rüedi, 9657 Unterwasser, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1996. Zweck: Handel mit sowie Reparatur von Audio-/Videogeräten sowie die damit verbundenen Serviceleistungen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 28. Mai 1996 Büromobilien, Mess- und Ersatzgeräte zum Preise von Fr. 8000, wovon Fr. 8000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wickli, Daniel, von Krummenau, in Wildhaus, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Wickli, Marianne, von Krummenau, in Neu St. Johann (Krummenau), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 9000.

30. Mai 1996 (3799)  
**Promechan GmbH**, in Uznach, Herenackerstrasse 30, 8730 Uznach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 5. 1996. Zweck: Einrichtung und Betrieb einer mechanischen Werkstätte für Metallarbeiten jeglicher Art, für die Herstellung mechanischer Teile, Maschinen und Anlagen und für Reparaturen, ferner Handel (Kauf, Verkauf, Vermittlung, Import, Export) von Maschinen, Teilen und Anlagen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundgegenstände erwerben, belasten, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 30 000. Liberierung: Fr. 30 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 24. Mai 1996 acht Maschinen zum Bearbeiten von Metall zum Preise von Fr. 47 750, wovon Fr. 30 000 auf das Stammkapital angerechnet und Fr. 17 450 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Prodanovic, Milan, von Uznach, in Uznach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000; Prodanovic-Stevanovic, Dusica, von Uznach, in Uznach, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 5000.

30. Mai 1996 (3800)  
**Lüchinger & Schmid AG, Eier & Eiprodukte**, in St. Gallen, Handel mit Eiern usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 213 vom 2. 11. 1994 S. 6003). mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Eugen, von Sennwald, in Buchs SG, Vize-Direktor, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (3801)  
**Lüchinger & Schmid AG, Eier & Eiprodukte**, in Buchs S.G., Handel mit Eiern usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1994 S. 5980). mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frick, Eugen, von Sennwald, in Buchs SG, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

30. Mai 1996 (3802)  
**Quelle Bühler-Schickedanz Kommanditgesellschaft, Versand, Zweigniederlassung St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995 S. 2538), mit Hauptsitz in: St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stössel, Peter, von Weesen, in Teufen AR, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahle, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (3803)  
**Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG (Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA) (Società Fiduciaria Svizzera-Coopers & Lybrand SA)**, in St. Gallen, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 84 vom 1. 5. 1996 S. 2489), mit Hauptsitz in: Basel. Firma neu: **STG-Coopers & Lybrand AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **STG-Coopers & Lybrand SA**. Firma des Hauptzweiges neu: **STG-Coopers & Lybrand AG (STG-Coopers & Lybrand SA)**.

30. Mai 1996 (3804)  
**Patric Högger**, in Zuzwil S.G., 9524 Laupen bei Zuzwil, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: System-Integrator; Elektrosteuerungsbaue. Eingetragene Personen: Högger, Patric, von Schönholzerswilen, in Bichwil (Oberuzwil), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (3805)  
**L. Kunz, Restaurant Sternen**, in Flums, Betrieb des Restaurants Sternen, Einzelzella (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 1991 S. 4672). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

30. Mai 1996 (3806)  
**Walter Gabathuler**, in Sennwald, Handel mit diversen Gütern, Einzelzella (SHAB Nr. 236 vom 5. 12. 1995 S. 6626). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Werdenberg vom 13.05.1996 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

30. Mai 1996 (3807)  
**Quelle Bühler-Schickedanz Kommanditgesellschaft**, in St. Gallen, Handel mit Waren aller Art usw. Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1995 S. 2538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stössel, Peter, von Weesen, in Niederteufen (Teufen), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahle, Dr. Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Oehningen (D), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. Mai 1996 (3808)  
**Restaurant St. Leonhard, Heiri Mullis und Marianne Fasel**, in Bad Ragaz, Betrieb des Restaurants St. Leonhard, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992 S. 4370). Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation ist durchgeführt. Firma ist erloschen.

30. Mai 1996 (3809)  
Nachtrag zum im SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1996, S. 3112 publizierten TB-Eintrags Nr. 3619 vom 22. 5. 1996. **Hochreutener + Stöckli Dipl. Architekten HTL GmbH**, in St. Gallen, Ausführung von Architekturarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 102 vom 29. 5. 1996 S. 3112). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hochreutener, Peter, von Eggersriet, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Stöckli, Ralf, von Märstetten, in St. Gallen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

30. Mai 1996 (1588)  
**Rico Florinett**, in Bergün/Bravuogn, Sachtransporte und Forstunternehmung, Einzelzella (SHAB Nr. 229 vom 23. 11. 1990 S. 4678). Die Aktiven und Passiven sind an die Florinett Transporte und Forstunternehmungen AG, in Bergün/Bravuogn, übergegangen. Firma erloschen.

30. Mai 1996 (1589)  
**Florinett Transporte und Forstunternehmungen AG**, in Bergün/Bravuogn, Oberdorf 133, 7482 Bergün/Bravuogn, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 5. 1996. Zweck: Führung einer Transport- und Forstunternehmung, Handel mit Rundholz und Schnittwaren; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, kann Grundstücke erwerben, halten und veräußern und kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelzella «Rico Florinett», in Bergün/Bravuogn, gemäss Übernahmebilanz per 31.12.1995 mit Aktiven von Fr. 285 440,73 und Passiven von Fr. 204 943,87, wofür 80 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 496,86 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen: Florinett, Rico Paul, von Bergün/Bravuogn, in Bergün/Bravuogn, Präsident, mit Einzelunterschrift; Florinett, Andrea Caspar, von Bergün/Bravuogn, in Latsch Gde. Bergün/Bravuogn, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Engler + Schmidt, Treuhand und Verwaltungen, in Filisur, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (1590)  
**Elo International Beteiligungs- und Finanzierungsgesellschaft AG**, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24. 8. 1993 S. 4459). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Looser-Bizzozero, Alex, von Alt St. Johann, in Sargans, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell, David J., von Berg SG, in Uster, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Delegierter).

30. Mai 1996 (1591)  
**Künzli AG Bauunternehmung**, in Davos, Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art, Beteiligung an anderen Unternehmen sowie Erwerb, Bewirtschaftung und Veräußerung von Grundeigentum, Aktiengesellschaft, SHAB-Nr. 164 vom 25. 8. 1994, S. 4752. Statutenänderung: 16. 6. 1995. Zweck neu: Projektierung, Leitung und Ausführung von Bauten aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten, verwalten, nutzen und veräußern. Aktien neu: 10 000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. (Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.) Eingetragene Personen neu oder mutierend:

30. Mai 1996 (1592)  
**Oscar Prevost AG**, in Thusis, Stahlhandel usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 1. 9. 1993 S. 4605). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Erhard, von Schiers, in Sils i.D., mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1593)  
**Sesselbahn und Skilift Feldis AG**, in Feldis/Veulden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 8. 1995 S. 4726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Chur, Revisionsstelle.

30. Mai 1996 (1594)  
**Spescha Garage AG**, in Ilanz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 29. 9. 1994 S. 5396). Statuten geändert am: 28. 5. 1996. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch einfachen Brief an die dem Verwaltungsrat bekannten Aktionäre. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. (Weitere Änderungen der Statuten betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen.)

30. Mai 1996 (1595)  
**CD-Net GmbH**, in Scuol, Vi 316, 7550 Scuol, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 5. 1996. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Verkauf von Computer-Programmen und von CD-Roms aller Art sowie Aufbau und Vermittlung von Anschlüssen an Datenbanken und Informationssystemen der elektronischen Datenverarbeitung; die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Zweigniederlassungen gründen sowie sich an anderen Gesellschaften jeder Art beteiligen. Stammkapital: Fr. 20 000. Liberierung: Fr. 20 000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Herrn Daniel Griser, in Scuol, Inventar der elektronischen Datenverarbeitung und diverses Büromaterial gemäss Inventarliste vom 24.05.1996 zum Preise von Fr. 20 000, wovon Fr. 20 000 auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Griser, Daniel, von Lajoux JU, in Scuol, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000; Berberat, Gertrud, von Lajoux JU, in Vignanello, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

30. Mai 1996 (1596)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Chur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tscharner, Richard, von Feldis/Veulden, in Chur, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1597)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Arosa, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1598)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Flims, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 71 vom 12. 4. 1996 S. 2067), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1599)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Davos, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1600)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Klosters-Serneus, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1601)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in St. Moritz, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Claudia, von Dozwil, in Dietwil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1602)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Samnau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1603)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Samnau, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1604)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Scuol, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1605)  
**Schweizerische Kreditanstalt**, in Pontresina, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 66 vom 3. 4. 1996 S. 1916), mit Hauptsitz in Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giorgetta, Paolo, von Rossa, in St. Moritz, mit Kollektivprokura zu zweien.

30. Mai 1996 (1606)  
**Coskun Salman**, in Chur, Untere Gasse 1, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Snackbar und Nonfood. Eingetragene Personen: Coskun, Salman, türkischer Staatsangehöriger, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

30. Mai 1996 (1607)  
 Aggiunta all'iscrizione del giornale no. 1507 del 20. 5. 1996, pubblicato sul FUSC no. 101 del 28. 5. 1996, p. 3078. **Banca Raiffeisen del Moesano**, in Grono, società cooperativa (FUSC no. 101 del 28. 5. 1996 p. 3078). Nuovo recapito: 6537 Grono.

### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

23. Mai 1996  
**Lignarius & Partner GmbH**, in Wängi TG, Wilerstrasse 2, 9545 Wängi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 24. 4. 1996. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt die Organisation von internationalen Transporten und deren Durchführung; sie betreibt Import- und Exportgeschäfte, besonders im Zusammenhang mit Holz, sie ist spezialisiert auf GUS und andere Oststaaten. Sie kann Immobilien erwerben, verwalten und veräußern. Stammkapital: Fr. 20.000. Liberierung Stammkapital: Fr. 20.000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Blum Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Rorschach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000; Theiler Roland, von Spiez, in Wängi TG, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000.

23. Mai 1996  
**Druck und Presse AG**, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1992, S. 5882). Statutenänderung: 3. 5. 1996. Sitz neu: Kreuzlingen. Domizil neu: c/o Hangartner Treuhand AG, Hauptstrasse 110, 8280 Kreuzlingen. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Führung von Druck-, Press- und Verlagsunternehmungen sowie Beteiligungen aller Art. Die Gesellschaft kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: Fr. 50.000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 50.000. Aktien: 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder SHAB. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Würmlid Werner, von Eschenbach SG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni Denise, von Kreuzlingen, in Birmensdorf ZH, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift (bisher: Plancher Denise, von Säles [Gruyères]; Stietter Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Stockach (D), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (wie bisher); Atag Ernst & Young AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.

23. Mai 1996  
**Stadler-Fahrzeuge AG**, in Bussnang (SHAB Nr. 159 vom 18. 8. 1994, S. 4633). Statutenänderung: 14. 5. 1996. Aktienkapital neu: Fr. 1.200.000 (bisher: Fr. 200.000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 1.200.000. Aktien: neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 und 1100 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 200 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000). (Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zum Eintrag gehörend).

23. Mai 1996  
**Schuh-Peter AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 74 vom 19. 4. 1993, S. 1862). Verwaltungsdomicil: c/o Heinz Levi, Zürcherstrasse 114, 8500 Frauenfeld. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ethel Stapfer-Peter, in Stadel ZH, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift (bisher in Buchs).

23. Mai 1996  
**Tuchschild Engineering AG**, in Frauenfeld (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1995, S. 3709). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ursula Hefli, von Ennenda GL, in Felben-Wellhausen, mit Kollektivprokura zu zweien.

23. Mai 1996  
**Fair Lady Suzanne Schefer**, in Amriswil, Bahnhofstrasse 17, 8580 Amriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Boutique; Dessous, Nachtwäsche, Bademode. Eingetragene Personen: Suzanne Schefer, von Speicher AR, in Dozwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1996  
**Z. Petrovic Petex Schweissttechnik**, in Egnach, Bahnhofstrasse 24, 9322 Egnach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schweissttechnik. Eingetragene Personen: Zelko Petrovic, kroatischer Staatsangehöriger, in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

23. Mai 1996  
**Helga Blochinger «Fair Lady»**, in Amriswil (SHAB Nr. 119 vom 26. 5. 1988, S. 2156). Lösungsgrund: Diese Firma wird wegen Auflösung des Geschäftsbetriebes im Sinne von Art. 68 HRG gelöst.

23. Mai 1996  
**Bécher Blancou**, in Salsmäch (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1992, S. 3307). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

23. Mai 1996  
**Hansueli Thoma**, in Amriswil (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1990, S. 3684). Lösungsgrund: Firma infolge Geschäftsbüroübergang erloschen.

23. Mai 1996  
**Hans Speck**, in Hauptwil-Gottshaus (SHAB Nr. 85 vom 2. 5. 1996, S. 2514). Domizil neu: Hauptstrasse 23, 9213 Hauptwil.

### Ticino - Tessin - Tessin

**Ufficio di Biasca**

21 maggio 1996  
**Giaro SA**, in Biasca (FUSC del 25. 8. 1971, n. 197, p. 2100). Nuova ragione sociale: **Tecnocasa SA**. Nuovi statuti: 14. 5. 1996. Nuovo scopo: l'esercizio di un'impresa di costruzione di sopra e sottostrutture nonché l'acquisto, la vendita, la mediazione e l'amministrazione di beni immobili con tutte le operazioni relative. Può compiere operazioni industriali e finanziarie nonché partecipare ad altre imprese. La progettazione di edifici, la direzione lavori di costruzione, il commercio di case prefabbricate o elementi delle stesse. L'esercizio di un'impresa di costruzione generale. Leo Zraggen, amministratore unico, è ora domiciliato a Gerra (Verzasca). Nuovo recapito: via G. End 2, 6710 Biasca; uffici amministrativi: c/o Leo Zraggen, 6635 Gerra (Verzasca). Revisore: Livio Strozzi, Minusio. Modifica statuti: 14. 5. 1996, anche su punti non soggetti a pubblicazione.

**Ufficio di Mendrisio**

23 maggio 1996  
**Tintoria di Stabio S.A.**, in Stabio (FUSC del 24. 10. 1995, n. 206, p. 5845). La firma di Renzo Bonvini, già procuratore, è estinta.

23 maggio 1996  
**Credito Svizzero, succursale di Chiasso** (FUSC del 22. 4. 1996, n. 77, p. 2722), società anonima con sede principale a Zurigo. Le firma di: Bruno De Cassan, Luciano Gonalba, Giovanni Macagnino, Danilo Marinelli, Maria Pia Lucchini; già procuratori, sono estinte. Procura collettiva a due è stata conferita a: Ivano Bottinelli, da Novazzano in Chiasso.

23 maggio 1996  
**Credito Svizzero, succursale di Balerna** (FUSC del 22. 4. 1996, n. 77, p. 2267), società anonima con sede principale a Zurigo. La firma di Ivano Bottinelli, già procuratore, è estinta.

23 maggio 1996  
**Servorapid S.A.**, in Chiasso, distribuzione di bevande, ecc. (FUSC del 2. 2. 1981, n. 25, p. 337). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione degli art. 88a e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Servorapid S.A. in liquidazione**. A liquidatore viene iscritto il precedente amministratore unico Dott. Elio Borradori. Recapito della società in liquidazione: c/o Dott. Elio Borradori, via San Gottardo 12, 6901 Lugano.

23 maggio 1996  
**Goodlook S.A.**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita di immobili, ecc. (FUSC del 4. 3. 1980, n. 53, p. 726). La società è dichiarata sciolta d'ufficio in applicazione degli art. 88a e 86 cpv. 2 ORC. Essa sussiste unicamente per la propria liquidazione che sarà operata sotto la ragione sociale: **Goodlook S.A. in liquidazione**. A liquidatore viene iscritto il precedente amministratore unico Dott. Elio Borradori. Recapito della società in liquidazione: c/o Dott. Elio Borradori, via San Gottardo 12, 6901 Lugano.

### Vaud - Waadt - Vaud

**Bureau d'Aigle**

22 mai 1996  
**«Vevey» Technologies S.A.**, Villeneuve, a Villeneuve, toute activité industrielle, commerciale ou de services (FOSC du 27. 2. 1996, p. 1136). La procuration conférée à Nicolas Schwechler est éteinte.

22 mai 1996  
**Danka Finance S.A.**, a Villeneuve, toute opération de gestion de fortunes (FOSC du 9. 10. 1991, p. 4355). Bernard Lakah n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: CM revision et expertise S.A., à Pully. Nouvelle adresse: Résidence Les Marines, c/o Gérald Finger.

23 mai 1996  
**Hôtel Panorama S.A. - Villars sur Ollon**, a Ollon, exploitation de l'hôtel Panorama et de l'hôtel Bristol (FOSC du 4. 3. 1994, p. 1228). ORFA - Organe de Révision des Fiduciaires Associées S.A. n'est plus réviseur.

23 mai 1996  
**Galeries Commerciales Au Louvre Aigle S.A.**, a Aigle, commerce en gros et en détail de nouveautés, articles d'habillement et d'ameublements (FOSC du 25. 4. 1994, p. 2232). Statuts modifiés le 15 mai 1996 sur des points non soumis à publication.

23 mai 1996  
**Multiboissons S.A.**, a Aigle, société anonyme dissoute par suite de sa fusion avec la société Multiboissons Le Mont-sur-Lausanne S.A. (nouvelle raison sociale Multiboissons S.A.) (FOSC du 30. 1. 1991, p. 422). La société est radiée, les créanciers ayant été désintéressés.

**Bureau d'Avenches**

22 mai 1996  
**Société de Laiterie de Cudrefin**, a Cudrefin, société coopérative (FOSC du 29. 4. 1987, p. 1672). Bernard Richard, sans signature, n'est plus membre. Le vice-président inscrit Max Richard devient secrétaire. Le secrétaire-caissier inscrit Jean-Daniel Reuille reste caissier unique; sa signature étant radiée. Vice-président: Jean-Pierre Haeblerli, de Münchenbuchsee, a Cudrefin. Signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

22 mai 1996  
**Infra 2000 SA, succursale de Cudrefin**, a Cudrefin, avec siège principal à Marin, tous ouvrages, toutes prestations techniques commerciales ou autres (FOSC du 18. 9. 1995, p. 5175). Bernard Pavot, membre inscrit, est administrateur délégué. La signature du directeur Ulrich Aeschlimann est radiée. Bernard Rolland de Ravel, de France, à Neuchâtel, est directeur avec signature collective à deux.

**Bureau de Lausanne**

23 mai 1996  
**Tendesca S.A.**, a Lausanne, opérations à l'étranger dans le domaine des immeubles, commerces et industries (FOSC du 17. 11. 1992, p. 5366). La société ayant transféré son siège à Zurich (FOSC du 15. 5. 1996, p. 2807), la raison sociale est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

23 mai 1996  
**Vaudoise Assurances Holding**, a Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 5. 1995, p. 2383). René Juri, Martine Brunschwig Graf (tous deux inscrits sans signature), Paul Ruckstuhl et Jean-Claude Pignat ne sont plus administrateurs; la signature des deux derniers est radiée. La procuration de Christian Roux est éteinte. L'administrateur François Carrard, actuellement à Lausanne, est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux est conférée aux administrateurs Francis Pahud, nommé vice-président, et Hubert Barde (inscrits sans signature). Nouveaux administrateurs sans signature: Paul-André Sanglard, de Cornol, a Genève, et René-André Beck, de Seeborg, a Pully.

23 mai 1996  
**Amiro Technologies S.A.**, précédemment à Fribourg (FOSC du 27. 5. 1992, p. 2452). Siège transféré à Lausanne, avenue Edouard-Dapples 6. Statuts primitifs du 25 septembre 1990, modifiés en conséquence le 14 mai 1996. Nouvelle raison sociale: **Amiro management S.A.** Nouveau but: conseils et assistance dans le domaine de la gestion d'entreprise et de l'informatique; acquisition et exploitation de brevets et de franchises, participations à des entreprises. Le capital de fr. 50.000, actuellement entièrement libéré, est porté de fr. 50.000 à fr. 100.000, la valeur nominale des 100 actions étant portée de fr. 500 à fr. 1000. Capital: fr. 100.000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 50.000 et avec restrictions quant à la transmissibilité. La société est engagée par la signature individuelle de l'administrateur unique Alexandre Davidoff, de Genève, à Lancy. Armand Marchon n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Réviseur: Verifid Révision S.A., a Genève.

23 mai 1996  
**Le Passé Présent Antiquités S. a. r. l. a Lausanne**, avenue du Tribunal-Fédéral 2. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 15 mai 1996. But: commerce d'objets d'occasion et de valeur en tout genre. Reprise de biens envisagée: actifs et certains passifs de la raison individuelle «Le passé présent, Lucie Kiliaridis», a Lausanne, pour fr. 1 au maximum. Capital entièrement libéré: fr. 20.000. Associés: Lucie Kiliaridis, gérante avec signature individuelle, pour une part de fr. 19.000, et Constantin Kiliaridis, pour une part de fr. 1000, tous deux de Lausanne, à Crans-près-Céligny. Publications: FOSC.

23 mai 1996  
**Le Porte-Voix, Carballera J. Pablo**, a Lausanne, exploitation d'un atelier de photographie, en faillite (FOSC du 6. 5. 1996, p. 2584). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 1er mai 1996. Le titulaire continue son activité. L'inscription subsiste.

23 mai 1996  
**Daniel Blanc**, a Lausanne, avenue Louis-Ruchonnet 30. Titulaire: Daniel Blanc, de Fribourg, à Prévèrenge. Exploitation d'un cabinet médical.

23 mai 1996  
**S.I. En Ballègue S.A.**, a Lausanne (FOSC du 9. 2. 1994, p. 791). Dissolution: 20 mai 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S.I. En Ballègue S.A. en liquidation**. Eric Baudat, qui n'est plus administrateur, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean-Pierre Wespri n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation: avenue Gabriel-de-Rumine 37, chez Crédit Suisse Fides Trust S.A.

23 mai 1996  
**Fiduciaire J. Schmidt S.A.**, a Lausanne (FOSC du 8. 11. 1994, p. 6120). Philippe Schmidt et Pierre-Alain Schmidt ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le président Joseph Schmidt reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

23 mai 1996  
**Fiduciaire J. Schmidt S.A.**, succursale à Pully (FOSC du 12. 5. 1995, p. 2262) avec siège principal à Lausanne. La signature de Philippe Schmidt et Pierre-Alain Schmidt est radiée. Le président Joseph Schmidt reste seul administrateur et continue à signer individuellement.

23 mai 1996  
**Infoleam S.A.**, succursale de Lausanne, formation en informatique et communication (FOSC du 25. 8. 1993, p. 4483), avec siège principal à Montreux. Statuts modifiés le 29 mars 1996 au siège principal; aucune modification ne concerne la succursale. La signature de Michel Goly et Georges Pichonnaz est radiée. L'administrateur Philippe Fleith est nommé président et signe désormais individuellement. Nicolas Mayer, qui n'est plus directeur, est nommé administrateur et signe désormais collectivement à deux avec le président. La succursale est également engagée par la signature collective à deux avec le président d'Yves Reichenbach, de Cully, à La Tour-de-Peilz, Rolf Zurbuchen, de Habkern, à Ittigen, et Pierre-Antoine Morard, de Gumefens, à Villeneuve VD, administrateur.

23 mai 1996  
**Boulangerie Hubschmid S. a. r. l.**, a Pully, Grand-Rue 26. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 21 mai 1996. But: exploitation de boulangeries-pâtisseries; commerce de produits et matières premières y relatifs. Reprise de biens envisagée: certains actifs et passifs de la société en nom collectif Hubschmid frères, a Pully, pour fr. 280.000 aux maximum. Capital entièrement libéré: fr. 60.000. Associés-gérants avec signature collective à deux: Philippe Hubschmid, Jean-Claude Hubschmid, tous deux de Rüderswil, et Nathalie Amy, d'Ogens, tous à Pully et chacun pour une part de fr. 20.000. Publications: FOSC.

23 mai 1996  
**S. I. Les Toulayes S.A.**, a Lausanne (FOSC du 30. 3. 1984, p. 1122). Dissolution: 15 mai 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **S. I. Les Toulayes S.A. en liquidation** par l'administrateur Olivier Etienne, liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation: Epalinges, chemin de la Girarde 17, chez Olivier Etienne.

23 mai 1996  
**Servinvest, Pimentel**, a Lausanne, vente de villas et d'appartements au Portugal (FOSC du 8. 12. 1995, p. 6699). L'entreprise ayant transféré son siège à Chavannes-près-Renens (FOSC du 22. 5. 1996, p. 2970), la raison est radiée d'office du registre du district de Lausanne.

**Bureau de Nyon**

23 mai 1996  
**ABC Maritime Inc. AG, succursale à Nyon**, commerce et affrètement de navires (FOSC du 31. 1. 1985, p. 391), avec siège principal précédemment à Ettenhausen, maintenant à Aadorf. Nouvelle raison sociale: **ABC Maritime AG**. Nouveaux statuts en date du 14. 7. 1993. Hans Tanner habite maintenant à Nyon. Josef Loetscher, d'Emmen, à Chêne-Bourg est nommé directeur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue Perdtemps 1.

23 mai 1996  
**Fortwengler Carrelage**, précédemment à Glannd, entreprise de carrelage (FOSC du 15. 11. 1994). Siège et l'entreprise et domicile du titulaire, Patrick Fortwengler, transférés à Arzier, chemin de la Prise.

23 mai 1996  
**Entreprise d'électricité, Raymond Treboux**, a Bassignes (FOSC du 12. 6. 1973, p. 1684). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

23 mai 1996  
**SEG Resina Informatique S.A.**, à Com m u g n y, commerce d'ordinateurs (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2138). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Nyon par suite du transfert du siège de la société à Echallens (FOSC du 22. 5. 1996, p. 2969).

23 mai 1996  
**Western Technology S. à r. l.**, à G l a n d, commerce d'ordinateurs (FOSC du 9. 6. 1993, p. 2991). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 1er mai 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Western Technology S. à r. l. en faillite.**

23 mai 1996  
**Wen-Lu Import & Export, Charles Egger**, à G l a n d, représentation commerciale (FOSC du 9. 2. 1996, p. 803). Par prononcé rendu le 1er mai 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire a été déclaré en état de faillite.

23 mai 1996  
**R. L. Broomfield-Electronics**, à G l a n d, représentation de matériel électronique (FOSC du 9. 1. 1995, p. 141). Par prononcé rendu le 23 avril 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon, le titulaire Robin Broomfield a été déclaré en état de faillite.

23 mai 1996  
**SI Gerade S.A.**, à S t - C e r g u e, opérations immobilières (FOSC du 31. 10. 1994, p. 5960). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 25 avril 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **SI Gerade S.A. en faillite.**

23 mai 1996  
**Etablissements Horticoles Chollet S.A.**, à G l a n d, entreprise horticole (FOSC du 30. 10. 1992, p. 5079). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 1er mai 1996 par le président du Tribunal du district de Nyon. Nouvelle raison sociale: **Etablissements Horticoles Chollet S.A. en faillite.**

23 mai 1996  
**Media Portfolio Gyongyi Ann Bandle**, à P r a n g i n s, représentation de la presse étrangère (FOSC du 5. 6. 1986, p. 2192). Cette raison est radiée d'office en application de l'art. 68 al. 1 ORC.

23 mai 1996  
**S.I. La Jalouzas S.A.**, à C o m m u g n y, opérations immobilières (FOSC du 22. 1. 1996, p. 426). Dissolution: 22 mai 1996. La société ne subsiste que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **S.I. La Jalouzas S.A. en liquidation** par Nicolas Nouveau, de et à Com m u g n y, qui n'est plus administrateur, mais nommé liquidateur avec signature individuelle; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

23 mai 1996  
**Fun Centers S.A.**, à N y o n, activités dans le domaine des amusements, etc. (FOSC du 21. 5. 1996, p. 2923). Michel Antolinos n'est plus administrateur; sa signature est radiée.

Rectification  
**Brocard S. à r. l.**, à C r a n s - p r è s - C é l i g n y, exploitation de cafés-restaurants (FOSC du 20. 5. 1996, p. 2891). La raison sociale est **Brocard S. à r. l.**, et non **Brocard S. à r. l.** comme publié.

#### Bureau de Rolle

23 mai 1996  
**Philippe Krebs**, à B u r t i g n y, maréchalerie (FOSC du 4. 2. 1958, p. 328). Par suite du décès titulaire, cette raison est radiée d'office en application de l'art. 68 al. 1 ORC.

23 mai 1996  
**Société des caves de producteurs Mont-Féchy**, à M o n t - s u r - R o l l e, société coopérative (FOSC du 25. 9. 1995, p. 5294). Le comité compte désormais plusieurs membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre du comité désigné par ce dernier. La clause prévoyant des versements supplémentaires a été abrogée. Nouveaux statuts en date du 27 novembre 1993.

23 mai 1996  
**Société de laiterie Bursins-Vinzel**, à B u r s i n s, société coopérative (FOSC du 1. 6. 1995, p. 3076). Désormais, les membres de la société se portent solidairement responsables des engagements financiers contractés par la société envers les tiers. Statuts modifiés en conséquence le 14 juin 1990.

23 mai 1996  
**Galerie les Arcades du Port S.A. en faillite**, à R o l l e, commerce d'œuvre d'art (FOSC du 22. 5. 1996, p. 2970). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 20 mai 1996.

#### Bureau du Sentier (district de la Vallée)

21 mai 1996  
**Cabras Fabrice, Mosaic Systems**, aux Bioux, commune de L' A b b a y e, Vers-Chez-Grosjean. Titulaire: Fabrice Cabras, d'Italie, aux Bioux/Vers-Chez-Grosjean, commune de l'Abbaye. But: Créations d'affiches et impressions sur commandes.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

21 mai 1996  
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s (FOSC du 17. 10. 1995, p. 5714) avec siège principal à Lausanne. Statuts modifiés le 31 décembre 1995. La signature d'Albert Koller, Michel Péclat, Bruno Bochud, Christian Beyeler, Francis Pahud est radiée. Jacques E. Treyvaud est nommé président du conseil d'administration, et Gilbert Duchoud, président de la direction générale. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Daniel Schmutz, de et à La Tour-de-Peilz, vice-président; Jean-Claude Grangier, de et à Epalinges, vice-président de la direction générale; Jean-Marie Brandt, du Locle, à Pully, directeur général; Ralph Ziegler, d'Hornwil, à Dietlikon, directeur général; Jacqueline Ruchet, de Bex, à Bremblens; Robert Bonetti, de Piazzogna, à Villars-Tiercelin; Pascal Broulis, de et à Sainte-Croix; Pierre-André Cornaz, de Faoug, à Sainte-Croix; Jean-Jacques Deslex, de Lavey-Morcles, à Pully; Alain Dessemondet, de Belmont-sur-Yverdon, à Crissier; Manuel Guerra, de Châteaudoix, à Villars-Sainte-Croix; Louis Jaquet, de Villars-Tiercelin, à Lausanne; Bernard Marendaz, de Mathod, à Morges; Daniel Margot, de Sainte-Croix, à Crissier; Jacques Noble, de Cheyres, à Savigny; Michel Pache, d'Epalinges, à Lutry; René Perretten, de Lauenen, à Echallens; François Rapp, de Prangins, à Montreux; Jean-François Stegmann, de et à Lausanne, et Jean-Marc Zimmermann, de Pampigny, à Apples. Procuration collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à: Philippe Gudit, d'Arrossoules, à Crissier.

21 mai 1996  
**News Form, Stéphanie Vauthey**, à V a l e y r e s - s o u s - M o n t a g n y, La Brinaz. Titulaire: Stéphanie Vauthey, de Seigneux, à Lausanne. Vente d'articles de soins et de bien-être.

22 mai 1996  
**Joseph Diémand S.A.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, succursale d'Yverdon-les-Bains, installations sanitaires (FOSC du 24. 10. 1995, p. 5847) avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Roland Magès est à Saint-Légier-La Chésaz.

22 mai 1996  
**SGTIS.A.**, à C h a m b l o n, immeubles (FOSC du 5. 8. 1994, p. 4393). La société est dissoute depuis le 15 mai 1996. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **SGTIS.A. en liquidation**, par Jacques Leuba, administrateur démissionnaire, liquidateur avec signature individuelle.

22 mai 1996  
**Jameca Yverdon S. à r. l.**, à Y v e r d o n - l e s - B a i n s, rue du Milieu 17. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20 mai 1996. But: exploitation d'un magasin de prix sportifs, articles publicitaires, boutique cadeau, atelier de gravure, achat, vente, diffusion et fabrication de produit ayant trait aux branches prêtées, ainsi que toutes opérations mobilières, immobilières, commerciales ou financières. Capital: fr. 20 000, entièrement libéré. Associés-gérants avec signature individuelle: Raymond Jaquet, d'Estavannens, à Vauderens, pour une part de fr. 11 000, et Michel Richard, de Mex VS, à Moudon, pour une part de fr. 9000. Publications: FOSC.

#### Valais - Wallis - Vallesse

##### Bureau de St-Maurice

23 mai 1996  
**Fiduciaire François Sapin**, à V i o n n a z (FOSC du 3. 12. 1990, p. 4800). Radiation par suite de cessation d'activité à Vionnaz.

23 mai 1996  
**Rebord Edgar SA**, à M a r t i g n y, organisation de travaux de secrétariat, etc. (FOSC du 16. 4. 1980, p. 1241). Organe de révision: Nofida Nouvelle Fiduciaire SA, à Martigny.

23 mai 1996  
**Cadrama**, à M a r t i g n y, société anonyme, importation, exportation de tout objet d'art, etc. (FOSC du 19. 8. 1993, p. 4384). Organe de révision: Fiduciaire des Alpes SA, à Martigny (décision judiciaire du 9. 5. 1996).

23 mai 1996  
**Air-Passion S.A.**, à C o l l o m b e y - M u r a z, centre de vol libre, etc. (FOSC du 7. 2. 1995, p. 732). Par décision judiciaire du 6. 5. 1996, cette société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Nouvelle raison sociale: **Air-Passion S.A. en faillite.**

##### Bureau de Sion

23 mai 1996  
**Narcisse Glassey**, à N e n d a z - S t a t i o n, commune de N e n d a z. Exploitation du café-restaurant «Le Robinson» (FOSC du 15. 4. 1982, no 85, p. 1150). Radiation par suite de cessation de l'activité commerciale.

23 mai 1996  
**Armand Revaz**, à S i o n. Agence d'affaires et immobilière, etc. (FOSC du 2. 4. 1936, no 205, p. 2103). Radiation d'office par suite du décès du titulaire.

23 mai 1996  
**ASP, Discours et Tschus & Cie**, à S i e r r e. Services, agence, sécurité et protection. Société en nom collectif (FOSC du 17. 1. 1995, no 11, p. 312). L'associé Hervé Tschus s'est retiré de la société dès le 1. 4. 1996. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale **ASP, Discours & Cie.**

23 mai 1996  
**Dénéziat S.A. Sion**, à S i o n. Entreprise générale de constructions, béton armé, génie civil, routes et tous autres travaux publics (FOSC du 5. 7. 1994, no 128, p. 3755). Nouvel énoncé du but: tous travaux de construction, charpente, béton armé, génie civil, routes et tous autres travaux publics, y compris sous forme d'entreprise générale. Abrogation des dispositions statutaires sur les reprises de biens. Restriction de transmissibilité des actions nominatives. Unique organe de publication: la FOSC. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 10. 5. 1996. Organe de révision: Fiduciaire Fidas SA, à Sion. Adresse actuelle de la société: Route de Riddes 101.

23 mai 1996  
**Le Grand Pré S.A.**, à S i o n. Immeubles (FOSC du 28. 3. 1996, no 62, p. 1784). Nouveau domicile de la société: c/o Mme Marie-Pierre Spahr Selz, Grand-Pont 44, 1950 Sion.

23 mai 1996  
**Le Cèdre S.A.**, Sion, **Société Immobilière**, à S i o n. Immeubles (FOSC du 3. 4. 1989, no 63, p. 1312). Organe de révision: Fiduciaire Fidas SA, à Sion.

23 mai 1996  
**Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA (Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG) (Società Fiduciaria Svizzera-Coopers & Lybrand SA), succursale de Sion** (FOSC du 6. 5. 1996, no 87, p. 2586). Siège principal à Bâle. Nouvel énoncé de la raison sociale: **STG-Coopers & Lybrand SA (STG-Coopers & Lybrand AG).**

23 mai 1996  
**Ordre Romand des Experts Fiscaux Diplômés (OREF)**, à S i o n. Association (FOSC du 30. 3. 1995, no 63, p. 1762). Les membres du comité: Dino Venezia, président, André Devanthery, trésorier, et Anne Guimond-Kostecki ont démissionné, leur signature est radiée. Henri Dubois-Ferrière, vice-président inscrit, est nommé président; il continue à signer collectivement à deux, ses pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Nouveaux membres du comité avec signature collective à deux: Roland Etienne, de Neuchâtel à Chêne-Bourg, vice-président; Paul-André Roux, de et à Grismisat, trésorier; Olivier Fleury, de St-Brais JU à Givisiez FR; Dominique Papilloud, de et à Conthey.

#### Neuchâtel - Neuenburg - Neuchâtel

##### Bureau de Boudry

21 mai 1996  
**Unican Traitements de Surfaces S.A.**, à B e v a i x, fabrication, montage, installation et commercialisation de machines de nettoyage et dégraissage, etc. (FOSC du 24. 5. 1994, no 98, p. 2855). Florence Schaefer, de Dotzigen, à Peseux, et Albert Petit-Maire, de France, à Pontarlier, sont nommés directeurs-adjoints, tous deux avec signature collective à deux.

21 mai 1996  
**Idealis S.A.**, précédemment à L a u s a n n e (FOSC du 2. 11. 1995, p. 6027), commerce, entretien et exploitation de jeux. Nouveaux siège: P e s e u x. Statuts originaux du 15 octobre 1980. Nouveaux statuts du 15 mai 1996. Nouvelle raison sociale: **Marketing and R&D Product Services S.A.** Nouveau but: vente de services et de conseils en matière de recherche, de récolte, d'analyse et de synthèse d'informations, commerciales et techniques, ainsi qu'en matière de ressources humaines. Capital-actions: fr. 50 000 divisé en 500 actions de fr. 100 au porteur, entièrement libérées. Administration: conseil d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Dépraz, démissionnaire, n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Jean-Marc Vuithier, de et à Neuchâtel, est administrateur unique avec signature individuelle. Eric Michel Jacques Janvier, de France, à Chaumont, est directeur, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Gefid Sàrl, à Peseux. Organe de publication: FOSC. Adresse: Château 17, auprès de Fiduciaire Gefid Sàrl, à Peseux.

22 mai 1996  
**Consulgest SA**, à P e s e u x, gestion de fortunes et de portefeuilles de titres ainsi que toutes activités fiduciaire ou comptables, etc. (FOSC du 19. 5. 1990, no 102, p. 2147). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce du district de Boudry par suite du transfert du siège de la société à N e u c h â t e l.

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

22 mai 1996  
**Société de construction pour La Chaux-de-Fonds**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, société anonyme immobilière (FOSC du 14. 1. 1991, no 8, p. 161). Nouveau but: achat, vente, construction et l'exploitation d'immeubles. Le conseil d'administration se compose désormais d'un ou de plusieurs membres. Convocation de l'assemblée générale: par avis dans la Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel. Nouveaux statuts du 14 décembre 1995. Les administrateurs sans signature, René Bolliger et Paul-Félix Jeanneret sont décédés. Pierre Jacot-Guillarmod n'est plus président mais reste administrateur sans signature. Pierre Pauli, jusqu'ici vice-président, est nommé président; Charles Berset, jusqu'ici administrateur sans signature, vice-président, et Fabrice Bolliger, de Schlossrued, à La Chaux-de-Fonds, administrateur sans signature. La société reste engagée par la signature collective à deux du président; vice-président, et du secrétaire-caissier. Organe de révision: Fiduciaire Pierre Pauli S.A., à La Chaux-de-Fonds.

22 mai 1996  
**Selectimport S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, denrées alimentaires, etc. (FOSC du 15. 4. 1986, no 85, p. 1408). Société dissoute le 7 mai 1996. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Selectimport S.A. en liquidation**. Liquidateur: Fritz Ottenheimer, jusqu'ici administrateur unique, avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A., à La Chaux-de-Fonds.

22 mai 1996  
**Elvesta S.A.**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, mise sur pied, gestion et financement d'activités commerciales, etc. (FOSC du 27. 3. 1995, no 60, p. 1678). Nouveau but: la mise sur pied, la gestion et le financement d'activités commerciales, principalement à l'étranger ainsi que le courtage en assurances. Participer à d'autres entreprises, acquérir, détenir et aliéner des immeubles. Nouveaux statuts du 9 mai 1996.

22 mai 1996  
**Technofrap, A. Fierli**, à L a C h a u x - d e - F o n d s, rue du Nord 70-72. Titulaire: Anacleto Fierli, d'Italie, au Locle. Fabrication et vente d'ébauches de cadrans.

##### Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

22 mai 1996  
**Société coopérative de consommation Le Foyer**, à B u t t e s, fournir à ses membres en particulier et au public en général, des denrées alimentaires, etc. (FOSC du 26. 5. 1994, no 100, p. 2913). Ronald Zaugg, président, et Gisèle Juvet, caissière, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Giselaïne Montandon, jusqu'ici membre, est présidente avec signature collective à deux. Denise Reymond, de St-Sulpice NE, à Fleurier, est nommée caissière avec signature collective à deux. Fabian Zaugg, de Trub et Buttes, à Buttes, est nommé membre sans signature.

22 mai 1996  
**Duynvos Industries S.A. (Duynvos Industries AG) (Duynvos Industries Ltd)**, aux V e r r i è r e s, recherche, développement, production et vente de tous produits, en particulier de produits favorables à l'environnement (FOSC du 20. 2. 1996, no 35, p. 1002). La raison sociale de la société est modifiée en: **Vossen Industries S.A. (Vossen Industries AG) (Vossen Industries Ltd)**. Les statuts ont été modifiés en conséquence le 30 avril 1996.

22 mai 1996  
**Miguel Paraiso**, à F l e u r i e r, entreprise de construction générale (FOSC du 16. 3. 1995, no 53, p. 1486). Cette raison est radiée d'office du registre du commerce du Val-de-Travers par suite de transfert sur siège de la maison aux H a u t s - G e n e v e y s (FOSC du 7. 5. 1996, no 88, p. 2615).

22 mai 1996  
**Kocher Frères S.A.**, au M o n t - d e - B u t t e s, travaux de menuiserie et charpente (FOSC du 6. 2. 1992, no 24, p. 558). Stacy Kocher, vice-président, a démissionné, sa signature est radiée. Charly Kocher, président déjà inscrit, a désormais signature individuelle.

##### Bureau de Neuchâtel

23 mai 1996  
**Technoskills SA**, à M a r i n, commune de M a r i n - E p a g n i e r, maintenance industrielle, etc. (FOSC du 9. 5. 1995, no 89, p. 2571). Nouvelle adresse: rue de la Gare 13.

23 mai 1996  
**Linatex SA**, à L i g n i è r e s, achat, vente, importation, exportation, courtaage et construction de machines-outils et outillages, etc. (FOSC du 16. 11. 1995, no 223, p. 6289). Organe de révision: Revisuisse Price Waterhouse SA, succursale à Neuchâtel.

23 mai 1996  
**Banque Populaire Suisse, succursale à Neuchâtel** (FOSC du 5. 3. 1996, no 45, p. 1288), société anonyme avec siège principal à Berne. La procuration de Patrice Molleyres est radiée.

23 mai 1996  
**Trans Marin SA**, à M a r i n - E p a g n i e r, acquisition et exploitation d'un parc de véhicules en tous genres (FOSC du 17. 7. 1995, no 136, p. 4017). Christian Tissot, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Daniel Conne, de Puidoux, à Boudry est administrateur avec signature collective à deux.

23 mai 1996  
**Garage Apollo Neuchâtel S.A.**, à N e u c h â t e l (FOSC du 8. 8. 1994, no 151, p. 4429). La procuration de Maurice Berdat est radiée. Procuration collective à deux est conférée à: Jean-Lou Luciani, de France, à Neuchâtel; Jeanne Aslanian, de France, à Saint-Blaise, et Sonia Meylan, du Chenit, à Bôle.

#### Genève - Genf - Ginevra

3 mai 1996  
**Antoine Léo Bossart, successeur Barone Sàrl**, à V e r n i e r, chemin de la Renfile 7 B. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 29 avril 1996. But: révision, installation et entretien de citernes. Capital: fr. 68 000. Apports en nature: certains actifs de l'entreprise exploitée jusqu'ici sous la raison individuelle «Antoine Léo Bossart», à savoir divers agencements et installations pour fr. 7500, matériel et mobilier pour fr. 26 500, outillage pour fr. 3000, véhicules (fourgon de marque «Peugeot J 9» et une remorque citerne «Zbinden») pour fr. 14 300, stock de marchandises pour fr. 16 700, le tout pour fr. 68 000, selon inventaire du 29 avril 1996, montant entièrement imputé sur le capital. Associés: Barone Giuseppe, d'Italie, à Ornex (F), pour une part de fr. 13 000, et Parigini Barone Corinne, de Genève, à Lancy, pour part sociale de fr. 55 000. Gérants: les associés Barone Giuseppe et Parigini Barone Corinne avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

- 22 mai 1996  
**Michel Corajod**, à Genève, avenue d'Aire 44. Chef de la maison: Corajod Michel, de Genève, à Carouge. Café-restaurant à l'enseigne «Le Furet».
- 22 mai 1996  
**Ferblanterie-Service, E. Costantini**, à Chêne-Bourg, ferblanterie (FOSC du 13. 9. 1983, p. 3188). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22 mai 1996  
**Satra, W. Cretegnny**, à Satigny, entreprise de transports de choses (FOSC du 23. 3. 1989, p. 1206). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 22 mai 1996  
**Marian Gerard**, à Carouge, avenue Vibert 15. Chef de la maison: Gerard Marian, de France, à Carouge. Photographe publicitaire.
- 22 mai 1996  
**Caprevi, Philippe Peumery**, à Carouge, bureau fiduciaire (FOSC du 15. 7. 1988, p. 2951). Nouveau siège: Lancy, chemin des Semailles 37.
- 22 mai 1996  
**Sangiorgi Maria Soledad**, à Genève, rue Lamartine 22. Chef de la maison: Sangiorgi Maria Soledad, d'Espagne, à Genève. Exploitation d'un café-restaurant bar à Tapas à l'enseigne «El Boqueron de Plata». Procuration collective à deux a été conférée à Lefebvre Jean-Paul, de France, à Genève.
- 22 mai 1996  
**Vidéo Night, Bebars et Cie**, à Genève (FOSC du 8. 7. 1992, p. 3162). Nouvelle raison de commerce: **Maya Discount, Bebars et Cie**. Nouvel objet: commerce d'alimentation et import, export. Nouvelle adresse: rue de Bâle 28-30.
- 22 mai 1996  
**Clark & Cie**, à Genève, Carrefour de Rive 1. Nouvelle société en commandite qui a commencé le 21. 5. 1996. Gestion de fortunes et de placements pour compte de tiers, conseil en investissement, exécution d'analyses financières et de marchés, constitution, organisation et gestion d'entreprises; toute activité commerciale, financière et autre s'y rapportant. Associé indéfiniment responsable: Clark Christopher, de Grande-Bretagne, à Hermance. Associé commanditaire: Clark James, de Grande-Bretagne, à Hermance avec une commandite de fr. 500.
- 22 mai 1996  
**Imprimerie Amiet SA**, à Genève, exploitation d'une imprimerie, exécution de tous travaux d'impression, etc. (FOSC du 4. 7. 1984, p. 2411). Réviseur: STG Structures et Gestion SA, à Genève.
- 22 mai 1996  
**Banque Privée Edmond de Rothschild SA**, à Genève (FOSC du 13. 2. 1996, p. 864). Baatar Armand n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que la procuration d'Abegglen Monika, Brandt Piero, Chabert Liliane et Chafik Ahmad, sont radiés. Raymond Jacques André, de Vaulion, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.
- 22 mai 1996  
**Société d'Exploitation du Casino de Genève SA**, à Genève, en vue du développement touristique de Genève et de ses environs, exploitation du Casino de Genève, etc. (FOSC du 6. 10. 1995, p. 5526). Réviseur: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérán SA, à Genève.
- 22 mai 1996  
**Centor SA**, à Meyrin, fabrication et commerce de boîtes de montres et de tous objets de bijouterie et de joaillerie (FOSC du 31. 5. 1995, p. 3045). L'administrateur Fazio Letterio, jusqu'ici secrétaire et directeur, nommé délégué, continue à signer collectivement à deux.
- 22 mai 1996  
**EPS Environmental Services SA**, à Genève, services en relation avec des problèmes d'environnement, etc. (FOSC du 20. 1. 1994, p. 397). Signature individuelle a été conférée à Rada Juan, du Chili, à Echenevex (F), directeur.
- 22 mai 1996  
**Espace Marketing SA**, à Lancy, vente par correspondance, édition de livres et journaux, ainsi que régie publicitaire (FOSC du 23. 2. 1996, p. 1072). Les pouvoirs de Battaglieri Ezio sont radiés.
- 22 mai 1996  
**Global Space SA**, à Genève, promouvoir une communication globale entre les individus grâce aux multimédias, etc. (FOSC du 22. 4. 1996, p. 2269). L'administratrice présidente Gilliland-Urban Catherine, signe désormais collectivement à deux. L'administrateur Bartróli Andrés, jusqu'ici secrétaire, nommé délégué, continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux, sauf entre eux, a été conférée à Chantier David, de Grande-Bretagne, à Troinex; Gilliland Alain, de Genève, à Carouge; Gilliland Pierre-Edmond, de Genève, à Hermance, et Roveda Alain, de Monthey, à Genève.
- 22 mai 1996  
**Lomfin SA**, à Genève, création de modèles de participation et leur distribution, etc. (FOSC du 25. 3. 1996, p. 1702). Boss Werner n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 22 mai 1996  
**Pomona Financière SA**, à Genève, administration de participations et investissements dans toutes entreprises financières, etc. (FOSC du 8. 3. 1995, p. 1319). Nanni Graziella n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Richard Nussli Conseils, à Genève.
- 22 mai 1996  
**Privage SA**, à Genève, gestion et surveillance de portefeuilles d'investissement privés, etc. (FOSC du 5. 11. 1991, p. 511). Signature collective à deux a été conférée à Otti Olivier, maintenant domicilié à Trélex, nommé sous-directeur; sa procuration est radiée. Réviseur: Ofor, société anonyme à Genève.
- 22 mai 1996  
**Saint-Vigne SA**, à Genève, commerce des vins, etc. (FOSC du 17. 4. 1996, p. 2178). Signature collective à deux a été conférée à Druz Marc-Antoine, d'Anières, à Pully, directeur.
- 22 mai 1996  
**Sogefi, société de gestion et de financement SA**, à Genève, exécuter tous mandats fiduciaires et participer à toutes entreprises commerciales, etc. (FOSC du 24. 4. 1989, p. 1657). Piola Jacqueline n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Piola Jean-Marie, jusqu'ici président, reste seul administrateur et continue à signer individuellement.
- 22 mai 1996  
**Arteufficio SA, succursale de Genève**, à Genève, commercialisation, assistance et projection d'ameublement, etc. entreprise ayant son siège à Lugano (FOSC du 6. 10. 1995, p. 5528). Les pouvoirs de Degani Marc sont radiés. L'administrateur Pinazza Mario, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Baroni Marco, de et à Massagno, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.
- 22 mai 1996  
**Banca Commerciale Italiana (Suisse)**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 12. 12. 1994, p. 6768). Pierangelo Elvio Gasparin, jusqu'ici sous-directeur, nommé directeur adjoint, et Sergio Morandi, d'Italie, à Zurich, directeur, signent collectivement à deux.
- 22 mai 1996  
**Union de Banques Suisses (UBS)**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 14. 5. 1996, p. 2784). Les pouvoirs de Senn Nikolaus sont radiés. Studer Robert, nommé membre et président du conseil d'administration, continue à signer collectivement à deux. Bonadurer Werner est maintenant domicilié à Kilchberg ZH.
- 22 mai 1996  
**Compagnie d'études techniques et de planification (CETP) SA**, succursale à Genève, études, planification et réalisation de travaux de caractère technique. Entreprise ayant son siège à Lausanne (FOSC du 12. 1. 1987, p. 108). Les pouvoirs de Huber René sont radiés. Badet Gilbert, de et à Lausanne, et Balegno Pierre, de Montreux, à Pully, signent par procuration, collectivement à deux avec un administrateur.
- 22 mai 1996  
**Géatz Romang SA**, succursale à Genève, commerce et fabrication de matériaux de construction, etc. entreprise ayant son siège à Vevey (FOSC du 9. 6. 1995, p. 3222). Mario Murisier, de Puidoux, à Corsier-sur-Vevey; Nicolas Pittet, de Seignev, à Yverdon-les-Bains; Roland Vaudroz, de Lesy, à La Tour-de-Peilz; Marcel Monnier, d'Arnex-sur-Orbe, à Aigle, et Gérard Meyer, de Pleujouse, à Clarens, signent par procuration, collectivement à deux.
- 22 mai 1996  
**Securiton SA**, succursale à Genève, développement et fabrication de produits et systèmes techniques de sécurité, etc. entreprise ayant son siège à Zollikofen (FOSC du 9. 8. 1995, p. 4467). Pauli Jürg, d'Alchenstorf, à Radelfingen, directeur, signe collectivement à deux.
- 22 mai 1996  
**The British Bank of The Middle East, Londres, succursale de Genève**, à Genève, société anonyme britannique (FOSC du 21. 2. 1996, p. 1029). Les pouvoirs de Paul Laurence Murphy sont radiés. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale a été conférée à Riccardo Barattin, d'Italie, à Genève.
- 22 mai 1996  
**Bio-Scan SA**, à Satigny, développement, gestion, fabrication et commercialisation de produits dans le domaine bio-médical, etc. (FOSC du 15. 1. 1996, p. 275). Bureau fiduciaire Jean Mauris n'est plus réviser. Nouveau Réviseur: Fica SA, à Carouge.
- 22 mai 1996  
**Chemitrans SA**, à Genève, commerce international de produits chimiques et de matières premières (FOSC du 21. 11. 1995, p. 6366). Capital-actions porté de fr. 600 000 à fr. 800 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 au porteur. Capital-actions: fr. 800 000, entièrement libéré, divisé en 800 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 15. 5. 1996.
- 22 mai 1996  
**Gestel Compagnie de Gestion Hôtelière SA**, à Genève (FOSC du 30. 4. 1984, p. 1508). Nouveau but: achat, vente, prise de participations dans le domaine hôtelier, la gestion d'hôtels, de restaurants ou d'industries du secteur des loisirs; conseil financier et de gestion, commercialisation et études de marché dans ce domaine; prise de participations à toutes entreprises ou sociétés. Le capital-actions de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 50 000 maintenant entièrement libéré. Capital-actions: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Nouveaux statuts du 6. 5. 1996 et 20. 5. 1996. Administration: Dormond Charles, de Olion, à Versoix, président, et Muller Jean-Marc, nommé secrétaire; lesquels signent individuellement. Réviseur: Fiduciaire Jacques Morand & Cie, à Genève. Nouvelle adresse: rue Gutenberg 5, c/o Société Fiduciaire Revisiana SA.
- 22 mai 1996  
**Deckpoint SA**, à Genève, route de Chêne 5. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14. 5. 1996. But: prestation de tous services en rapport avec l'informatique et les télécommunications, vente de matériel et de services s'y rapportant. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts et munies d'un droit de préemption statutaire. Organe de publicité: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Administration d'un ou plusieurs membres: Valiton Claude Stéphane, de Miécourt, à Genève, président; Buzzano Vincent, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire; Kernen Thomas, de Dientigen, à Genève, et Peyraud Alexandre, de et à Genève, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: J.M. Duchosal, bureau fiduciaire SA, à Genève.
- 22 mai 1996  
**Grafina commerce SA**, à Genève, importation, exportation, commerce et représentation de tous produits, principalement céréales, légumineuses et coton, etc. (FOSC du 10. 3. 1993, p. 1178). Nouveaux statuts du 15. 5. 1996.
- 22 mai 1996  
**RTS-Disk Breakers Entertainment S. à r. l.**, à Lancy, chemin du Repos 2, c/o Edward Olaniyi. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 13. 5. 1996. But: enregistrement et production de musique; vente de musique sur tout support. Capital: fr. 20 000. Associés: Olaniyi Edward, du Nigeria, à Lancy, et Olaniyi Ronald, du Nigeria, à Lausanne, chacun pour une part de fr. 10 000. Gérants: les associés Olaniyi Edward et Olaniyi Ronald avec signature collective à deux. Organe de publicité: FOSC.
- 22 mai 1996  
**Artistry Limited, Londres, succursale de Genève**, à Genève, route de Malagnou 26. Succursale de Artistry Limited, société à responsabilité limitée, à Londres (GB), enregistrée le 15. 2. 1996 au registre du commerce de Cardiff sous le no 3148402. Statuts du: 1. 12. 1995. But et objet particulier de la succursale: importation, exportation, achat, vente, commerce et transformation de produits de joaillerie et de bijouterie. Capital autorisé: £ 1000, divisé en 1000 actions de £ 1. Organe de publicité: FOSC. Administration: Crowtham Philip Mark, de Grande-Bretagne, à Sark, Îles anglo-normandes. Signature individuelle limitée aux affaires de la succursale de Parvex Jean-Christophe, de Collombey-Muraz, à Carouge, directeur de la succursale.
- 22 mai 1996  
**Towers, Perrin, Forster & Crosby, Inc., Philadelphie, Meyrin Branch**, à Meyrin, fourniture de services de consultant, etc. société anonyme de l'Etat de Pennsylvanie USA (FOSC du 9. 6. 1995, p. 3222). Kalakauskas Edmund J., Ostuw Richard, Pittenger Bruce, et Taylor-Gooby Steve P. ne sont plus administrateurs. Les pouvoirs de Pankert Hermet sont radiés. Dietz Garrett L., des USA, à Greenwich, CT USA; Hörner Michael H., D'Allemagne, à Wehrheim (D); Hursh Peter W., des USA, à Pacific Palisades, CA USA, et Lemelin Pierre, du Canada, à Town of Outremont, PQ CDN, sont membres du conseil d'administration.
- 23 mai 1996  
**Anastasi Filippo et Marielena**, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «L'Quai» (FOSC du 6. 2. 1996, p. 728). Anastasi Filippo n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Anastasi Marielena, reste chargée de l'actif et du passif de la société dont elle continue les affaires sous la raison individuelle **Marielena Anastasi**.
- 23 mai 1996  
**Musica, De Miranda Correa**, à Genève, vente et distribution de matériel Hi-Fi et musical (FOSC du 7. 7. 1995, p. 3829). Nouvelle adresse: rue Michel-Chauffet 6.
- 23 mai 1996  
**Elisa Erny, à Vernier**, chemin des Coquelicots 11. Chef de la maison: Erny Elisa, de et à Genève. Institut de beauté.
- 23 mai 1996  
**Travel Phone, Denis Giaque**, à Genève, location de téléphones mobiles à usage mobile (FOSC du 12. 2. 1996, p. 837). La procuration de Mirfassihi Reza est radiée.
- 23 mai 1996  
**Joseph Jeffrey Sabbagh**, à Coligny, opérations commerciales dans le domaine des matières agro-alimentaires (FOSC du 21. 12. 1994, p. 6975). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
- 23 mai 1996  
**Albrecht-Rogger, Pacheco & Pedreiro**, à Genève, rue de Fribourg 6. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 21. 5. 1996. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Europa». Associés: Albrecht-Rogger Anna Marie, de Vauxmaur, à Genève; Pacheco Alfredo, du Portugal, à Genève, et Pedreiro José, du Portugal, à Genève, lesquels signent collectivement à deux.
- 23 mai 1996  
**Garage Carrosserie Grande Vitesse Galatola, Sanchez & Stefani**, à Meyrin, chemin Stoessel 28. Société en nom collectif qui a commencé le 1. 10. 1995. Garage carrosserie. Associés: Galatola Domenico, d'Italie, à Thônex; Sanchez Pedro, d'Espagne, à Onex, et Stefani Claudio, d'Italie, à Carouge.
- 23 mai 1996  
**M. et Mme Pereira**, à Vernier, avenue Baptista 5. Nouvelle société en nom collectif qui a commencé le 18. 4. 1996. Exploitation d'un magasin d'alimentation «Pick Pay Partenaire». Associés: Pereira Francisco, du Portugal, à Vernier, et Pereira Maria Teresa, du Portugal, à Vernier.
- 23 mai 1996  
**Amecom SA**, à Vernier, commerce et service après-vente de produits électroniques dans les domaines des télécommunications, de l'informatique, de la bureautique et produits industriels (FOSC du 14. 6. 1994, p. 3335). Nouveaux statuts du 2. 5. 1996.
- 23 mai 1996  
**Amesa Technologies**, à Vernier, étude, fabrication et vente de matériel mécanique, électromécanique, électroacoustique et électronique (FOSC du 14. 6. 1994, p. 3335). Nouveaux statuts du 2. 5. 1996.
- 23 mai 1996  
**Ami Services SA**, à Carouge, prestations dans le domaine de l'informatique (FOSC du 17. 1. 1995, p. 313). Gander Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 23 mai 1996  
**Autotourisme Léman SA**, à Genève, agence de voyages, de tourisme et de transports, etc. (FOSC du 22. 12. 1993, p. 6766). Cosmen José Francisco n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Cosmen Menendez-Castanedo Jorge, d'Espagne, à Madrid, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle.
- 23 mai 1996  
**Bayoil Holdings SA**, à Genève, acquisitions et gestion de participations, etc. (FOSC du 26. 2. 1993, p. 980). Peter Wolfgang n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Balzi William, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique et signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Chalmers Jr David B., jusqu'ici membre, président et délégué du conseil d'administration, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Massot 9, c/o Pirenne Python Schifferli Peter & Associés, M. W. Balzi.
- 23 mai 1996  
**Bayoil Petroleum SA**, à Genève, opérations dans les domaines financiers dans le secteur des services et de la propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 26. 2. 1993, p. 980). Peter Wolfgang n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Balzi William, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique et signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Chalmers Jr David B., jusqu'ici membre, président et délégué du conseil d'administration, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Massot 9, c/o Pirenne Python Schifferli Peter & Associés, M. W. Balzi.
- 23 mai 1996  
**Bayoil SA**, à Genève, opérations dans les domaines financiers, commerciaux, immobiliers exclusivement à l'étranger, etc. (FOSC du 26. 2. 1993, p. 980). Peter Wolfgang n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Balzi William, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique et signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Chalmers Jr David B., jusqu'ici membre, président et délégué du conseil d'administration, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Massot 9, c/o Pirenne Python Schifferli Peter & Associés, M. W. Balzi.
- 23 mai 1996  
**Bayoil Technologies SA**, à Genève, opérations dans les domaines financiers, commerciaux, immobiliers exclusivement à l'étranger, etc. (FOSC du 26. 2. 1993, p. 980). Peter Wolfgang n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Balzi William, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique et signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Chalmers Jr David B., jusqu'ici membre, président et délégué du conseil d'administration, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Massot 9, c/o Pirenne Python Schifferli Peter & Associés, M. W. Balzi.
- 23 mai 1996  
**CTG-AMT Genève-La Praille SA**, à Lancy, exploitation du terminal container de la gare marchandises de Genève-La Praille, etc. (FOSC du 28. 3. 1995, p. 1708). Atag Ernst & Young SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: BfB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérán SA, à Genève.
- 23 mai 1996  
**Essilor (Suisse) SA**, à Genève, fabrication, représentation et vente en Suisse de tout ce qui concerne la lunetterie, etc. (FOSC du 14. 4. 1994, p. 2013). Signature collective à deux a été conférée à Häberli Martin, de Münchenbuchsee, à Küssnacht am Rigi, directeur.
- 23 mai 1996  
**Fert Yachting SA**, à Genève, commerce, courtage, location, administration, management et maintenance de bateaux, etc. (FOSC du 30. 10. 1991, p. 4651). Menge Dominique n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
- 23 mai 1996  
**Imelsa SA**, à Carouge, courtage, achat, vente, construction, échange et exploitation de tous immeubles, etc. (FOSC du 28. 10. 1993, p. 5659). Schuller Elisabeth n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Bard Martine, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle.
- 23 mai 1996  
**Globag Beteiligungs- und Finanzierungs AG**, précédemment à Zurich (FOSC du 26. 6. 1995, p. 3546). Nouveau siège: Genève, rue de la Servette 67. Nouvelle raison sociale: **Investment Trust Geneva SA**. Statuts originaires du 21. 12. 1989. Nouveaux statuts du 8. 5. 1996. Nouveau but: intermédiaire dans le commerce des titres cotés en bourse en tant que courtier en bourses internationales; investissements pour le compte d'institutions étrangères auprès de bourses internationales de commerce; conseils en matière de finance et d'économie. Réunion des 100 actions de fr. 1000, au porteur, en 10 actions de fr. 10 000. Capital-actions: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 10 actions de fr. 10 000,

au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Arndt Ursula M., de Rothenburg, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Aeberli Jakob n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Linder Ulrich n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: United Capital SA, à Genève.

23 mai 1996

**Leeward Petroleum SA**, à Genève, opérations dans les domaines financiers, commerciaux; immobilier à l'étranger; etc. (FOSC du 29. 10. 1993, p. 5683). Peter Wolfgang n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Balzli William, jusqu'ici secrétaire, est administrateur unique et signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en ce sens. Chalmers Jr David B., jusqu'ici membre, président et délégué du conseil d'administration, nommé directeur, continue à signer collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Massot 9, c/o Pirene Python Schifferli Peter & Associés, M. W. Balzli.

23 mai 1996

**Société Immobilière Lignon-Parc 26**, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 15. 11. 1994, p. 6255). Bonvallat Damien, de et à Genève, est liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: rue Toppfer 11 bis, c/o Montavon, Theurillat, Bonvallat & Mouro, avocats.

23 mai 1996

**MC Sécurités Genève SA**, à Genève, transactions sur le marché des capitaux et accomplir toutes tâches en relation avec la souscription de titres, etc. (FOSC du 26. 7. 1995, p. 4217). Les pouvoirs de Pusterla Roberto sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Müller Alexander, d'Allemagne, à Zurich, directeur.

23 mai 1996

**Myparco SA**, à Genève (FOSC du 8.11.1993, p. 5857). Widmer Arnold (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Mook Georges, nommé secrétaire, continue à signer collectivement à deux. Rossi Jacques-Michel, de Poschivo, à Vevey, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Gestoval Société fiduciaire société anonyme n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Pitteloud Odette, de Satigny, à Meyrin.

23 mai 1996

**Nova Systems SA**, à Meyrin, distribution de matériel et logiciels informatiques (FOSC du 19. 7. 1995, p. 4072). Le capital-actions de fr. 100 000, maintenant entièrement libéré, est porté à fr. 122 000 par l'émission de 22 actions de fr. 1000, au porteur. Capital-actions: fr. 122 000, entièrement libéré, divisé en 122 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 10. 5. 1996.

23 mai 1996

**Overseas Finance and Trading (Geneva) Ltd**, à Genève, société anonyme, commerce international de produits et articles de toutes natures, etc. (FOSC du 18. 8. 1995, p. 4580). Cottier Jacques et Amaducci Donatella ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Lévy Laurant, de Bâle, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

23 mai 1996

**Savion SA**, à Genève, commerce de vêtements prêt-à-porter, etc. (FOSC du 17. 5. 1991, p. 2131). La société exploite une arcade au rue du Rhône 116, à Genève. Signature individuelle a été conférée à Savoia Carmelo, d'Italie, à Genève, directeur.

23 mai 1996

**Serbeco, Service de Benes et Containers SA**, à Confignon, achat, vente fabrication et location de benes et containers, etc. (FOSC du 26. 7. 1993, p. 3906). Fiduciaire Sfaelons n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Gérard Dentand, à Genève.

23 mai 1996

**Sogedi Trading SA**, à Thônex, importation, exportation, commerce, distribution et représentation de produits et biens (FOSC du 16. 4. 1992, p. 1735). Perruchoud Laurent n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur président Dominé Bertrand est maintenant domicilié à Chêne-Bougeries. Asthon-Lomax Dominé Véronique, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Réviseur: Revidor-Société Fiduciaire SA, à Genève.

23 mai 1996

**Stratis SA**, à Genève, achat, vente, location, etc. de tout matériel et supports audio-visuel et informatique, etc. (FOSC du 25. 5. 1988, p. 2143). Réviseur: Sofider SA, à Genève.

23 mai 1996

**T and T Commodities SA**, à Genève, services et conseils dans les domaines financier, commercial et industriel, etc. (FOSC du 23. 10. 1995, p. 5820). Signature collective à deux a été conférée à Schieferdecker Janine, de et à Genève.

23 mai 1996

**TMC Transports-Multibenens-Camions**, à Satigny, exécuter tous transports, etc. (FOSC du 29. 3. 1994, p. 1703). Réviseur: Gérard Dentand, à Genève.

23 mai 1996

**Toepla SA**, à Genève, effectuer toutes opérations financières et commerciales en particulier dans le domaine immobilier (FOSC du 15. 11. 1990, p. 4557). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, route d'Hermance 125 B, c/o Mary Anne Fontana. Statuts modifiés le 20. 5. 1996.

23 mai 1996

**Toctyn SA**, à Genève, effectuer toutes opérations financières et commerciales en particulier dans le domaine immobilier (FOSC du 4. 12. 1990, p. 4823). Nouveau siège: Collonge-Bellerive, route d'Hermance 125 B, c/o Mary Anne Fontana. Statuts modifiés le 20. 5. 1996.

23 mai 1996

**Transcredit and Oil Trade SA**, au Grand-Saconnex, achat, vente et courtage de produits pétroliers, bruts ou raffinés, etc. (FOSC du 20. 4. 1994, p. 2140). Réviseur: Schaer Alexandre, de Thônex, à Vernier.

23 mai 1996

**Office Genevois de Cautionnement mutuel pour Commerçants et Artisans**, à Carouge, coopérative (FOSC du 22. 1. 1996, p. 427). La procuration de Dessagne Jocelyne est radiée.

23 mai 1996

**Association pour l'Histoire des Sciences et le Musée d'Histoire des Sciences à Genève**, à Genève, encourager l'étude de l'histoire des sciences, etc. (FOSC du 22. 2. 1996, p. 1052). Nouvelle adresse: quai Wilson 37, c/o Geos Ingénieurs Conseils SA.

23 mai 1996

**Banque Populaires Suisse**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Berne (FOSC du 14. 5. 1996, p. 2784). La procuration de Bourgoing Albert, Jaggi Michael, Lévy Alain, et Molinari Adelmor est radiée.

23 mai 1996

**Abadin E.**, à Meyrin (FOSC du 22. 11. 1995, p. 6391). Nouvelle adresse: chemin du Plantin 18. Objet actuel: exploitation d'un garage à l'enseigne «Auto-Evolution».

23 mai 1996

**Zahnd-Delpierre Bénédicte Lodge Services**, à Genève, chemin du Champ-Barron 1-3. Chef de la maison: Zahnd-Delpierre Bénédicte, de Guggisberg, à Ferney-Voltaire (F). Société de services, prise en charge des étrangers s'installant dans la région.

23 mai 1996

**Apotech SA**, à Genève, rue du Rhône 84. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 5. 1996. But: recherche, développement et vente de produits dans le domaine biomédical. Capital-actions: fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Nebuloni-French Tiziana, de et à Genève, présidente; Schröter Michael, de et à Oberwil, secrétaire; Hahne Michael, d'Allemagne, à Lausanne; Tschopp Jürg, de Ziefen, à Epalinges; lesquels signent individuellement. Réviseur: Rigolone Maurice, de Genève, à Collonge-Bellerive.

23 mai 1996

**Celtex SA**, à Genève (FOSC du 29. 6. 1995, p. 3644). Nouveau but: commerce, développement et exploitation de brevets, licences et sous-licences de tous produits industriels; activité commerciale dans les domaines de l'automobile, de la publicité et de l'immobilier à l'étranger; gestion de mandats fiduciaires, prise de participation, financement de toute société commerciale, en particulier dans les domaines susmentionnés. Communications aux actionnaires: lettre recommandée. Nouveaux statuts du 14. 5. 1996. Celikalay Izzet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Celikalay Tanju, nommé président, et Celikalay Armagan, nommé secrétaire; lesquels continuent à signer individuellement. Nouvelle adresse: rue Philibert de Sauvage 37.

23 mai 1996

**Equity Management Consulting SA**, à Genève, opérations de gestion et de représentation de sociétés étrangères, etc. (FOSC du 28. 3. 1996, p. 1785). Procuration individuelle a été conférée à Piguet Charles-Henri, de Plan-les-Ouates, à Genève.

23 mai 1996

**Merlimo SA**, à Genève (FOSC du 4. 1. 1996, p. 40). Nouvelle raison sociale: **Cybertechnologies SA**. Nouveau siège: Meyrin, avenue Louis-Casati 81. Nouveau but: commercialisation de prestations informatiques sous forme de produits et de services; mise en œuvre des solutions et outils spécifiques au domaine CAO/CFAO pour l'architecture; ingénierie dans les domaines des technologies de l'information (IT) quel que soit l'application finale et des systèmes énergétiques (industrie de l'énergie). Nouveaux statuts du 20. 5. 1996.

23 mai 1996

**TPS SA**, à Genève, commerce, transformation, importation, exportation, commercialisation et distribution de métaux précieux, etc. (FOSC du 31. 5. 1996, p. 3184). Jaime Ignacio Gutierrez B., de Colombie, à Medellín (CO), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

Rectifications

**Lette et Associés SA**, à Genève (FOSC du 21. 5. 1996, p. 2923). Réviseur: Sefrex SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils (et non Sefrix SA Société Fiduciaire de Révision et Conseils).

**A + A Assureurs Associés SA**, à Genève (FOSC du 29. 2. 1996, p. 1195). La raison sociale exacte est A + A Assureurs Associés SA (et non A + A Assurances Associés SA).

Complément

**Servier (Suisse) SA**, à Meyrin (FOSC du 4. 3. 1996, p. 1259). Les pouvoirs de Verwiel Franciscus sont radiés.

## Jura - Jura - Giura

### Bureau de Delémont

22 mai 1996

**Catherine Domeniconi**, à Delémont, secrétariat général, etc. (FOSC du 21. 5. 1996, n° 97, p. 2924). La raison de commerce est complétée comme il suit: **Catherine Domeniconi, Trans-paroles**.

22 mai 1996

**Fiduciaire Vadaise SA**, à Delémont (FOSC du 9. 2. 1989, n° 28, p. 553). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 mai 1996, la société a adopté la nouvelle raison sociale: **Reinhardt Hydrocleaning SA**. Nouveau but: exploitation d'un bureau d'étude pour le curage hydromécanique dans le domaine on et offshore, de même que la gestion de brevets. Les statuts ont été modifiés en conséquence. L'administrateur Gérard Buchwalder a démissionné; sa signature est radiée. Giacomo Reinhart jusqu'ici président, devient administrateur unique, avec signature individuelle. Ses pouvoirs sont modifiés en conséquence. Réviseur: Sarola S.A., Delémont. Nouvelle adresse: rue du Haut-Fourneau 2.

22 mai 1996

**Fiduciaire Vadaise Sarl**, à Delémont. Nouvelle S. à r. l. But: l'exécution de toutes prestations de services dans le domaine d'activités fiduciaires, l'exécution de tous mandats de révision, la tenue de comptabilités, les conseils en matière de bouclage de comptes, d'ordre économique, financier et fiscal, l'exécution de mandats d'organisation, la formation, l'administration et la direction de sociétés. Le capital social est de fr. 20 000. Les associés sont: Gérard Buchwalder, de Beinwil, à Courfaivre, pour une part de fr. 19 000, et Françoise Buchwalder-Jallon, de Beinwil, à Courfaivre, pour une part de fr. 1000. Les parts sont entièrement libérées en espèces. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Gérard Buchwalder a été désigné gérant, avec signature individuelle. Adresse: rue du Haut-Fourneau 4.

22 mai 1996

**Frédéric Wahlen**, à Delémont. Le chef de la maison est Frédéric Wahlen, de Rubigen, à Delémont. Exploitation du café-restaurant Snack-Gare. Place de la Gare 27.

### Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

23 mai 1996

**Sycrlor Industries S.A.**, au Noirmont, fabrication d'étampes, d'outillage, etc. (FOSC du 1. 12. 1994, n° 234, p. 6581). Statuts modifiés le 22 mai 1996. Capital-actions porté de fr. 500 000 à fr. 750 000 par l'émission de 2500 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 100 chacune, privilégiées quant au droit de vote. Capital-actions: fr. 750 000, entièrement libéré, divisé en 4500 actions nominatives de fr. 1000 chacune, privilégiées quant au droit de vote et en 300 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Restriction de la transmissibilité des actions. Hanspeter Studer, président, est nommé administrateur délégué. Théophile Christen, d'Alfornten i. E., à Delémont, est nommé fondé de pouvoir. Les fondés de pouvoir signent collectivement à deux avec l'administrateur délégué. Les pouvoirs de Josette Frésard sont modifiés en conséquence.

## Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Berne, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire alla Fogli ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

## Konkureröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123) (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123) (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209). Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour lequel date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale od in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Coddebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

**Bern** (6675)  
Gemeinschuldnerin: **Bau- und Farbstoffe Rolf Büchi AG**, Dennliweg 39, 4900 Langenthal.  
Die Schuldnerin ist Eigentümerin folgender Liegenschaften: Günsberg Gbbl. Nr. 1105 und 1108  
Konkursöffnung: 1. Mai 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 25. Juni 1996.  
4912 Aarwangen, 5. Juni 1996 Konkursamt Aarwangen

**Bern** (6676)  
Gemeinschuldner: **Bart Heinz**, geb. 17. Juni 1945, von Radelfingen BE, Sollrütistrasse 24, 3098 Schliern, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Bart Consulting + Software, Köniz.  
Datum der Konkurseröffnung: 30. April 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 26. Juni 1996.  
3011 Bern, 5. Juni 1996 Konkursamt Bern

**Bern** (6677)  
Gemeinschuldner: **Meyer Hans Fritz**, geb. 28. Juli 1932, von Niederdorf BL, Wankdorffeldstrasse 103, 3000 Bern 6. Inhaber der Einzelirma: Bernax Handel Meyer, Neugasse 43, 3011 Bern.  
Datum der Eröffnung: 16. April 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 25. Juni 1996.  
3011 Bern, 5. Juni 1996 Konkursamt Bern

**Berne** (6810)  
Faillite: **Perret Corinne**, née le 12 novembre 1962, originaire de La Sagne, domiciliée à Les Etohlons 1, 2616 Renan.  
Date de l'ouverture de la faillite: 3 juin 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 25 juin 1996.  
Vente des actifs:  
L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs, de gré à gré ou par voie d'enchères.  
Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 25 juin 1996 inclusivement, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de l'ensemble des créanciers.  
Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 3 juin 1996 par les créanciers. L'indication du compte de chèques postaux ou de la relation bancaire est en outre indispensable.  
Remarques importantes aux créanciers établis à l'étranger  
Notre système informatique imposant des normes sévères, les créanciers étrangers ont l'obligation de se faire dûment représenter, s'ils désirent sauvegarder leurs droits, par un mandataire établi en Suisse.  
2608 Courtelary, 5 juin 1996 Office des faillites de Courtelary  
Le préposé: R. Langel

**Bern** (6678)  
Gemeinschuldner: **Jacquemin Jean-Pierre**, geb. 2. November 1966, von Bagnes, Maler, Kirchgasse 7, 3302 Moosseedorf. Inhaber der im HR eingetragenen Einzelirma «Malerei Jacquemin Jean-Pierre, Kirchgasse 7, Malergeschäft, 3302 Moosseedorf».  
Datum der Eröffnung: 14. Mai 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Eingabefrist: 25. Juni 1996.  
Verwertung der Aktiven:  
Sofern die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht in der Eingabefrist schriftlich beim Konkursamt Fraubrunnen Einsprache erhebt, erachtet sich die Konkursverwaltung als ermächtigt, das vorhandene freie Massgut vorzeitig, en bloc oder stückweise, freihändig zu verkaufen oder zu versteigern. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger und alle anderen Interessenten können innert der gleichen Frist schriftliche Kaufangebote einreichen. Allfällige Eigentumsansprüche sind innert der gleichen Frist anzumelden.  
3312 Fraubrunnen, 28. Mai 1996 Konkursamt Fraubrunnen

**Berne** (6679)  
Faillite: **Schindler Bernard**, né le 9 février 1944, originaire de Mollis GL, Le Malié no 4, 2515 Prêles.  
Inscrit au RC sous la raison individuelle suivante Schindler Bernard, bureau de conseils en géologie. Sur la Roche 4, 2515 Prêles.  
Propriétaire des immeubles suivants: Ban de Prêles, feuillet no 2621, habitation no 4, remise no 4A, Le Malié, assise, aisanse, terrain, 1818 m<sup>2</sup>.  
Date de l'ouverture de la faillite: 27 février 1996 (171 & 174 LP)  
Liquidation sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions 25 juin 1996, pour l'indication des servitudes: 25 juin 1996.  
Remarques:

1. L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation immédiate des actifs (mobiliers/immobiliers), de gré à gré ou par voie d'enchères. Si pas d'opposition de la pluralité des créanciers au 25 juin 1996, cette proposition sera considérée comme acceptée.  
2. Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 27 février 1996. L'indication du compte de chèque postal ou de la relation bancaire est en outre indispensable.  
3. Le système informatique imposant des normes sévères, il est fait obligation, aux créanciers établis à l'étranger, de se faire représenter par un mandataire suisse.  
2520 La Neuveville, 28 mai 1996 Office des faillites de La Neuveville:  
Gilbert Racine, substitut

**Bern** (6680)  
Schuldnerin: **Zahnd Übermittlungstechnik AG**, Biergutstrasse 7, 3608 Thun.  
Eigentümerin des folgenden Grundstückes:  
Thun-Strättigen-Grundbuchblatt Nr. 3876  
Dörfli, Biergutstrasse, Plan 120, Baurecht auf Teil von Blatt 106 bis 31. Dezember 2003  
- Geschäftshaus Nr. 7  
- Parkplatz  
Amtlicher Wert Fr. 270 100.-  
Datum der Eröffnung: 14. Mai 1996.  
Eingabefrist bis und mit 25. Juni 1996.  
Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
Das Konkursamt erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 15. Juni 1996 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefordert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf den Erwerb der Beweglichkeiten beim Konkursamt Thun einzureichen. Stillschweigen wird als Zustimmung zur vorzeitigen Verwertung ausgelegt.  
Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 15. Juni 1996 unter Vorlage der Beweismittel beim Konkursamt Thun schriftlich geltend zu machen.  
3601 Thun, 28. Mai 1996 Konkursamt Thun  
Der Vorsteher: F. Hueber

**Basel-Stadt** (6811)  
Gemeinschuldner: **Binder-Boursih Louis**, geb. 16. September 1945, französischer Staatsangehöriger, Reproduktionsphotograph/Schreiner, Murbacherstrasse 44, **Basel**, Inhaber der Einzelirma «Antiquitäten Antipa L. Binder», Handel mit sowie Restauration von Antiquitäten, Landkronstrasse 42, **Basel**.  
Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1996.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 25. Juni 1996.  
4001 Basel, 5. Juni 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (6812)  
Gemeinschuldnerin: **Jost Betten und Teppiche GmbH**, Handel mit Betten und Teppichen sowie Handel mit Waren aller Art usw., Nauenstrasse 63 (früher Allschwilerstrasse 36), **Basel**.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1996.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 25. Juni 1996.  
4001 Basel, 5. Juni 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (6813)  
Gemeinschuldner: **Stucki Hans Ulrich**, geb. 7. April 1966, von Röhrenbach im Emmental BE, Angestellter, Falknerstrasse 44 (früher Rosentalstrasse 27), **Basel** Inhaber der Einzelirma «UVB H.U. Stucki», unabhängige Beratung sowie Verkauf von Versicherungen aller Art, Baselsstrasse 60, Riehen BS.  
Datum der Konkurseröffnung: 14. Mai 1996, Insolvenzerklärung.  
Summarisches Konkursverfahren.  
Eingabefrist bis 25. Juni 1996.  
4001 Basel, 5. Juni 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**St. Gallen** (6748)  
Vorläufige Konkursanzeige  
Gemeinschuldner: **Verlassenschaft Kühnis Hermann**, geb. 22. Mai 1922, von Oberriet SG, Rentner, wohnhaft gewesen: Buntstrasse 27, 9442 Berneck.  
Konkursöffnung: 25. März 1996.  
Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. werden später bekanntgegeben.  
9001 St. Gallen, 28. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: F. Tobler

**Ticino** (6681)  
Faillite: **Salamandra SA**, 6600 Murato.  
Data del decreto: 27 marzo 1996.  
Termine per la notifica del credito: 25 giugno 1996.  
Procedura sommaria: con decreto 24 maggio 1996 il Pretore di Locarno-Città ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.  
6600 Locarno, 29 maggio 1996 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Vaud** (6682)  
Faillite: **Daverio Paul**, 1944, originaire de Montpreveyres, commerce d'œuvres d'art, domicilié avenue de Savoie 10, à **Lausanne**.  
Propriétaire de la parcelle RF no 7369 au lieudit «Aux Leppes», commune de Montreux.  
Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 25 juin 1996.  
1002 Lausanne, 29 mai 1996 Office des faillites de Lausanne:  
Ch. Kammermann, préposé

**Vaud** (6749)  
Faillite: **Vammacigno Vincenzo**, fils de Michele et de Laura née Di Leo, originaire d'Italie, né le 4 janvier 1948, domicilié à 1024 Ecublens, route de la Pierre 4.  
Est inscrit au registre du commerce: Netpro, V. Vammacigno, à Ecublens.  
Est propriétaire d'immeuble soit: Commune d'Ecublens, parcelle RF 239.  
Date du prononcé: 29 février 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour les productions: 25 juin 1996.  
Communication: Toutes les déclarations de TVA émises par le failli sous no 202800 sont revocquées par le présent avis.  
1110 Morges, 5 juin 1996 Office des faillites de Morges:  
K. Burnier, spéc. d'opération A

**Vaud** (6750)  
Faillite: **Guignard Armand Roger**, né le 19 juillet 1957, originaire de l'Abbaye, marié, boulanger-pâtissier, anciennement titulaire de la raison individuelle «A. Guignard», boulangerie à Yvonand, actuellement domicilié: rue de la Source 23, 1337 Vallorbe.  
Date du prononcé: 30 avril 1996.  
Faillite sommaire, art. 231 LP.  
Délai pour la production des créances, revendications et autres droits: 25 juin 1996.  
1350 Orbe, 30 mai 1996 Office des faillites d'Orbe:  
Ph. Golay, préposé

**Neuchâtel** (6751)  
Faillite: **Ducommun R., La Chaux-de-Fonds S.A.**, Bd des Eplatures 21, 2300 La Chaux-de-Fonds.  
Propriétaire de l'immeuble formant l'art. 5001/D du cadastre des Eplatures.  
Date de l'ouverture de la faillite: 16 mai 1994.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP; ordonnance du 28 mai 1996.  
Délai pour les productions et pour l'indication des servitudes: 25 juin 1996 inclusivement.  
Réalisation anticipée, vente de gré à gré:  
Pour autant que la majorité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 18 juin 1996, l'administration de la masse en faillite adjudgera, ensuite de vente de gré à gré:  
1. pour fr. 600 000.-, l'immeuble (PPE) formant l'art. 5001/D du cadastre des Eplatures, soit surface commerciale-artisanale de 642 m<sup>2</sup>. Estimation de l'office des faillites: fr. 1 110 000.-.  
2. pour fr. 24 000.-, l'ensemble des biens mobiliers inventoriés, soit tapis, appartement, matériel d'exploitation, véhicules, etc., estimés à fr. 106 447.-.  
L'inventaire et les conditions de vente peuvent être consultés à l'office soussigné.  
Toute offre supérieure peut être présentée jusqu'au 18 juin 1996.  
2302 La Chaux-de-Fonds, 5 juin 1996 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-P. Gailloud

**Neuchâtel** (6814)  
Failli: **Saurier Jacques**, titulaire de la raison individuelle Animaqua, commerce d'aquariums, de meubles et supports pour aquariums, poissons, plantes et nourritures, accessoires aquariophiles; articles et nourritures pour animaux familiers; articles de pêches, accessoires et appâts, Faubourg 12, 2525 Le Landeron.  
Date d'ouverture de faillite: 22 avril 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP, ordonnée le 15 mai 1996.  
Délai des productions: mardi 25 juin 1996, inclusivement.  
2001 Neuchâtel, 5 juin 1996 Office des faillites, Neuchâtel:  
M. Vallélian, préposé

**Genève** (6683)  
Failli: 1996 000473 J/RH A1  
**Ugena Jésus**, exploitant un atelier de mécanique motos à l'enseigne «Mototec, Jésus Ugena» sis chemin du Clos 4 à 1212 Grand-Lancy GE, né le 2 mars 1955, origine: Espagne, profession: mécanicien, domicilié chemin des Pontets 6, 1212 Grand-Lancy.  
Date du jugement de faillite: 15 avril 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 3 juin 1996.  
Délai pour les productions: 25 juin 1996.  
1227 Carouge, 5 juin 1996 Office des faillites Rhône-Arve  
Le préposé: J. J. Nottli

**Genève** (6753)  
Faillite: 1996 000524 D / RDR2-o  
**Cleaner SA**, exploitation d'une entreprise de nettoyage, blanchisserie, traitement des sols et tous revêtements, entretien de bureaux, parquets, ponçage, vernissage et nettoyage de devantures de magasins; entretien de matériel et d'immeubles; commerce de produits et matériaux s'y rapportant, ayant son siège Cité-Vieuxseux 13, à 1203 Genève.  
Date du jugement de faillite: 30 avril 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 3 juin 1996.  
Délai pour les productions: 25 juin 1996.  
1211 Genève 24, 5 juin 1996 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

**Genève** (6752)  
Faillite: 1995 001500 Z / RDRD-o  
**Les Editions Nagel SA (Nagel Publishers Inc.)**, exploitation d'une maison d'édition, commerce de la librairie, ainsi que toutes opérations financières, commerciales, mobilières, immobilières et diverses pouvant se rattacher à ces objets, directement ou indirectement. La société peut également participer sous toute forme à d'autres entreprises, en Suisse ou à l'étranger, poursuivant la même activité que la sienne, ayant son siège rue de l'Orangerie 5 et 5 bis à 1202 Genève.  
Propriétaire de l'immeuble suivant: sur la commune de Genève, Section Petit-Saconnex, sis rue de l'Orangerie.  
Parcelle no 3747, plan no 27, d'une superficie totale de 271 m<sup>2</sup> dont il dépend:  
- immeuble D 1337, pour 162 m<sup>2</sup>  
- atelier, bureaux maçonnerie, qui repose pour 01 m<sup>2</sup> sur parcelle 2788  
- immeuble D 1338, pour 59 m<sup>2</sup>  
- dépendance en maçonnerie qui repose pour 02 m<sup>2</sup> sur parcelle 2788 et 0,40 m<sup>2</sup> sur parcelle 3134  
- places-jardins pour 54 m<sup>2</sup>.  
Date du jugement de faillite: 7 décembre 1995.  
Première assemblée des créanciers: jeudi 4 juillet 1996, à 9 h., salle des ventes de l'office des poursuites et faillites Rive-Droite, rue François-Dussaud 20.  
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 5 juillet 1996.  
1211 Genève 24, 5 juin 1996 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

**Genève** (6754)  
Faillite: 1996 000391 Y / ARLD  
**SI Padiva**, achat, construction, exploitation, location et vente d'immeubles, ayant son siège rue Toepfer 11, à 1206 Genève.  
Description des immeubles:  
sur la commune d'Hermance GE, sis rue du Nord,  
1 part de PPE, soit 23/1000 de la parcelle no 1103, sur la commune d'Hermance, d'une surface totale de 1200 m<sup>2</sup>.  
Désignation:  
U1 - 1.01 appartement rez-inférieur  
U1 - 2.01 appartement rez-supérieur  
U1 - 1.04 cave rez-inférieur  
Date du jugement de faillite: 2 avril 1996.  
Liquidation sommaire, art. 231 LP: 3 juin 1996.  
Délai pour produire et pour l'indication des servitudes: 25 juin 1996.  
1211 Genève 3, 5 juin 1996 Office des faillites Arve-Lac  
Le préposé: P. Genoud

### Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la liquidation Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

**Bern** (6815)  
Gemeinschuldnerin: **GTB Geleise, Hoch- und Tiefbau AG**, Kirchengstrasse 43 F, 3400 Burgdorf; Besitzerin der Liegenschaften: Burgdorf GBB Nr. 406, Burgdorf GBB Nr. 3830, Oberbipp GBB Nr. 791.  
Datum der Eröffnung: 6. Mai 1996.  
Depositionsfrist: 15. Juni 1996.  
Das Konkursverfahren wird mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innerhalb der Depositionsfrist von 10 Tagen für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 15 000.- leistet. Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.  
3400 Burgdorf, 30. Mai 1996 Konkursamt Burgdorf

**Basel-Stadt** (6816)  
Gemeinschuldnerin: **Bela-Bau AG**, Führung eines Baugeschäftes, insbesondere Durchführung von Umbauten und Sanierungen von Altbauten sowie Übernahme von Kundenmaurer-Arbeiten usw., Feldbergstrasse 69, **Basel**.  
Datum der Konkurseröffnung: 13. Februar 1996.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 28. Mai 1996.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Juni 1996 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 5. Juni 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (6817)  
Gemeinschuldnerin: **Birrer Architektur AG**, Betrieb eines Architekturbüros sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit der Errichtung und Verwaltung von und dem Handel mit Liegenschaften usw., Röschenzerstrasse 21, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1996.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 28. Mai 1996.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Juni 1996 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 5. Juni 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Stadt** (6818)  
Gemeinschuldnerin: **HWM Gastro AG**, Betrieb von Restaurants, Bars, Hotels sowie Party-Service im Inland und in ganz Europa usw., Reservoirstrasse 240, Basel.  
Datum der Konkurseröffnung: 18. April 1996.  
Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 29. Mai 1996.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 15. Juni 1996 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4001 Basel, 5. Juni 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**Basel-Landschaft** (6755)  
Über **Bumag AG**, Liegenschaftshandel usw., früher: Mühlestrasse 8, 4104 Oberwil, Zustelladresse: c/o Markus Haubensack, c/o Weisser Management AG, Leimgrubenweg 6, 4052 Basel ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 14. Mai 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 28. Mai 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1996 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.- (Nachforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4102 Binningen, 5. Juni 1996 Konkursamt Binningen

**Basel-Landschaft** (6756)  
Über **Neuser-Renovations-AG**, Fenster- und Türenrenovation, Schreinerarbeiten usw., Baselmattweg 162, 4123 Allschwil ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 8. Mai 1996 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 30. Mai 1996 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 17. Juni 1996 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 8000.- (Nachforderungen vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.  
4102 Binningen, 5. Juni 1996 Konkursamt Binningen

**St. Gallen** (6757)  
Gemeinschuldnerin: **Mino Immobilien AG Liegenschaften in Liq.**, Burggraben 27, 9000 St. Gallen.  
Konkurseröffnung: 15. Mai 1996.  
Einstellungsvorladung: 29. Mai 1996.  
Einsprechfrist bis 17. Juni 1996.  
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht von einem Gläubiger innert zehn Tagen ab Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens angebeht und hierfür ein Kostenvorschuss von Fr. 6000.- (Nachforderungsbetrag vorbehalten) geleistet wird.  
9001 St. Gallen, 30. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: F. Tobler

**Ticino** (6819)  
Fallite: **Autobel SA**, via S. Gottardo, 6596 Gordola.  
Data dei decreti di apertura e sospensione: 6 marzo 1996 e 30 giugno 1996 del Pretore di Locarno-Campagna.  
La procedura di liquidazione sarà ritenuta definitivamente chiusa permanenza di attivo se nessun creditore ne chiederà la continuazione entro dieci giorni dalla presente pubblicazione, anticipando l'importo di fr. 5000.- a garanzia delle spese.  
L'Ufficio si riserva di chiedere ulteriori anticipi se l'importo richiesto risultasse insufficiente.  
6600 Locarno, 30 maggio 1996 Ufficio fallimenti di Locarno:  
G. F. Cavalli, uff.

**Vaud** (6684)  
La faillite ouverte le 9 mai 1996, contre **Bianchi Marcel**, chemin du Salève 10, 1004 Lausanne, associé dans la Snc «Librairie Harmonie Marcel et Nicole Bianchi», a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 juin 1996, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.  
1002 Lausanne, 24 mai 1996 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (6685)  
La faillite ouverte le 9 mai 1996, contre **Bianchi Nicole**, chemin du Salève 10, 1004 Lausanne, associée dans la Snc «Librairie Harmonie Marcel et Nicole Bianchi», a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 juin 1996, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 3000.-, cette faillite sera clôturée.  
1002 Lausanne, 24 mai 1996 Office des faillites de Lausanne

**Vaud** (6686)  
La faillite ouverte le 25 avril 1996, contre la société en nom collectif «**Librairie Harmonie, Marcel et Nicole Bianchi**, Pré-du-Marché 21, 1004 Lausanne, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.  
Si aucun créancier ne demande, d'ici au 17 juin 1996, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 4500.-, cette faillite sera clôturée.  
1002 Lausanne, 24 mai 1996 Office des faillites de Lausanne

**Neuchâtel** (6820)  
Liquidation par voie de faillite de la succession répudiée de **Fruchard Raphael**, né le 15 décembre 1973, fils de Fruchard, Claude Robert et de Fruchard née Honsberger, Nancy Berthe, originaire de Eggwil BE, célibataire, quand vivait domicilié à **Marin-Epagnier** NE, décédé en cette localité le 18 février 1996.  
Date de constatation du défaut d'actif, cette liquidation a été suspendue par ordonnance du 14 mars 1996.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 17 juin 1996 la continuation de la liquidation par voie sommaire; en faisant une avance de frais de fr. 1500.-, la faillite sera clôturée.  
2001 Neuchâtel, 5 juin 1996 Office des faillites de Neuchâtel:  
M. Vallélian, préposé

**Genève** (6674)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillite:  
1996 000567 G/RHA1

**Pont Jean-Pierre**, exploitant précédemment un café-restaurant à l'enseigne «La Bruyère», sis rue Caroline 11 à 1227 Les Acacias GE, né le 27 décembre 1953, origine: Valais, profession: commerçant, domicilié rue du Grand-Bureau 2, 1227 Les Acacias.  
Date du jugement de faillite: 2 mai 1996.  
Date de la suspension de la liquidation: 3 juin 1996.  
Délai pour l'avance des frais: 17 juin 1996.  
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-  
1996 000305 S/RHA1  
**OTC Cosmetica SA**, exploitation d'un bureau d'assistance technique, de consultant, de création, de recherches et de développements dans le domaine de la cosmétique, de la parfumerie, de la para-pharmacie et branches annexes: commerce, importation, exportation, représentation et commercialisation de produits y relatifs; investissements, prise de participation ainsi qu'acquisition et développement de brevets, ayant son siège route des Jeunes 9 à 1227 Les Acacias GE.  
Date du jugement de faillite: 7 mars 1996.  
Date de la suspension de la liquidation: 3 juin 1996.  
Délai pour l'avance des frais: 17 juin 1996.  
Montant de l'avance des frais: fr. 4500.-  
1227 Carouge, 5 juin 1996 Office des faillites Rhône-Arve  
Le préposé: J. J. Notzli

**Genève** (6743)  
Le Tribunal de première instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessous mentionnée.  
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance des frais nécessaires, elle sera clôturée.  
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.  
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.  
Faillite: 1996 000455 D/RDR2-2  
**Bocherens Philippe Henri**, né le 3 mars 1953, origine: Vaud, profession: commerçant, domicilié rue Cavour 4, 1203 Genève, exploitant une agence matrimoniale à l'enseigne «Philippe Bocherens» sise rue Cavour 4 à 1203 Genève.  
Date du jugement de faillite: 15 avril 1996.  
Date de la suspension de la liquidation: 3 juin 1996.  
Délai pour l'avance des frais: 17 juin 1996.  
Montant de l'avance des frais: fr. 3500.-  
1211 Genève 24, 5 juin 1996 Office des faillites Rive-Droite  
Le préposé: B. Roulin

**Jura** (6758)  
Faillite: **Thermidor SA**, atelier de terminage, avec siège social à **Bonfol** et locaux à Bure.  
La faillite a été ouverte en date du 13 mai par le président du Tribunal 1 du district de Porrentruy, conformément aux art. 168 ss LP.  
A la suite de constatation du défaut d'actif libre suffisant, la liquidation a été suspendue le 30 mai 1996 par le juge de la faillite, conformément à l'art. 230 LP.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 15 juin 1996 la continuation de la procédure en faisant une avance de frais de fr. 5000.- pour une liquidation selon le mode sommaire, la faillite sera close.  
2900 Porrentruy, 5 juin 1996 Office des faillites de Porrentruy  
La préposée: Sylviane Liniger Odiet

### Kollokationsplan Etat de collocation - Graduatoria

(SchKG-LP-LEF 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

**Bern** (6688)  
Schuldner: **Zwahlen Alfred**, geb. 24. Oktober 1954, von Wahlern, Spengler/Installateur, Güterstrasse 17, 3123 Belp.  
Eigentümer des folgenden Grundstückes:  
- Rüscheegg Grundstück Nr. 378-4  
Miteigentümer zu 1/2 an folgenden Grundstücken:  
- Zweisimmen Grundstück Nr. 316  
- Riedholz Grundstück Nr. 285  
- Derendingen Grundstücke Nrn. 1697, 1699, 1701, 1706, 1707, 1708, 1710, 1714, 1715, 1717, 1719, 1720, 1721, 1722, 1724, 1725, 1730, 1731, 1732, 1733, 1737, 1738.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: 6. bis 15. Juni 1996.  
Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.  
Innert der gleichen Frist können die Gläubiger den Entscheider der Konkursverwaltung betreffend die als Kompetenzgut ausgeschiedenen Aktiven anfechten sowie, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gem. Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47-49 KV) beim Konkursamt Seftigen einreichen. Sofern während der Auflagezeit keine Anfechtungen erfolgen, gelten die Entscheide des Konkursamtes als anerkannt.

3123 Belp, 28. Mai 1996 Konkursamt Seftigen

**Bern** (6759)  
**Lastenverzeichnis, Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkurs der **Immobilien-gesellschaft Marktgasse 6 AG, Bern**, Bern-Göbl. Nrn. 1231 und 1233 liegen vom 7. bis 17. Juni 1996 Lastenverzeichnis/Kollokationsplan und Inventar zur Einsichtnahme beim Konkursamt Bern sowie bei der ausseramtlichen Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, auf.  
Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses/Kollokationsplanes sind beim zuständigen Konkursgericht und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.  
3001 Bern, 30. Mai 1996 a. a. Konkursverwaltung  
Transliq AG

**Bern** (6760)  
**Kollokationspläne und Inventare**  
Im Konkurs der folgenden Firmen:  
- **Krüger Peter Immobilien-AG, Bern**  
- **Krüger Peter Betriebs-AG, Bern**  
- **Krüger Peter Verwaltungen AG, Bern**  
- **Fivesta AG, Bern**  
liegen vom 7. bis 17. Juni 1996 die Kollokationspläne und die Inventare zur Einsichtnahme beim Konkursamt Bern sowie bei der a. a. Konkursverwaltung Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern, auf.  
Klagen auf Anfechtung der Kollokationspläne sind beim zuständigen Konkursgericht und Beschwerden auf Anfechtung der Inventare bei der kantonalen Aufsichtsbehörde anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt.  
3001 Bern, 30. Mai 1996 a. a. Konkursverwaltung  
Transliq AG

**Bern** (6687)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Gemeinschuldner: **Schmid Beat**, geb. 23. September 1965, Saas GR, Bürenstrasse 34, 3296 Arch.  
Anfechtungsfrist: 5. bis 14. Juni 1996.  
3294 Büren an der Aare, 5. Juni 1996 Konkursamt Büren

**Berne** (6821)  
Faillite: **La Maison de l'Homme Chic, Nucera Antonio**, rue Francillon 16, 2610 Saint-Imier.  
Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'office des faillites dès le 5 juin 1996:  
1. L'inventaire;  
2. L'état de collocation.  
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:  
1. Recourir contre les opérations d'inventaire;  
2. Interter action contre l'état de collocation, sinon il sera accepté.  
Les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'office des faillites soussigné.  
2608 Courtelary, 5 juin 1996 Office des faillites, Courtelary  
Le préposé: Rémy Langel

**Solothurn** (6689)  
**Kollokationsplan, Inventar und Stellung von Abtretungsbegehren**  
Im Konkursverfahren über die **Digibau AG**, Hauptstrasse 74, 4204 Himmelried, liegen der Kollokationsplan und das Inventar beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsichtnahme durch die beteiligten Gläubiger auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innerhalb von 10 Tagen, von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, beim Richteramt Dorneck-Thierstein, in 4143 Dornach, einzureichen, andernfalls gilt er als anerkannt.  
Innerhalb der gleichen Frist sind allfällige Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde für Schuldbeitreibung und Konkurs (Obergericht, 4500 Solothurn) und allfällige Abtretungsbegehren nach Art. 260 SchKG (Drittansprachen) beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen.  
4226 Breitenbach, 29. Mai 1996 Konkursamt Thierstein

**Basel-Landschaft** (6822)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über die **Girod AG**, Grabenackerstrasse 9, 4142 Münchenstein, liegen ab 7. Juni 1996 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.  
4144 Arlesheim, 31. Mai 1996 Konkursamt Arlesheim

**Basel-Landschaft** (6823)  
**Kollokationsplan und Inventar**  
Im Konkursverfahren über die **PM Expo AG**, Stöckackerstrasse 30, 4142 Münchenstein, liegen ab 7. Juni 1996 der Kollokationsplan und das Inventar mit den Eigentumsverfügungen den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle zur Einsicht auf.  
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Arlesheim, 4144 Arlesheim und Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde über Schuldbetreibung und Konkurs in Liestal, 4410 Liestal, anzubringen, beides innert 10 Tagen seit Beginn der Auflagefrist.  
Innert der gleichen Frist sind Begehren nach Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche schriftlich beim Konkursamt Arlesheim, 4144 Arlesheim, einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.  
4144 Arlesheim, 31. Mai 1996 Konkursamt Arlesheim

**St. Gallen** (6761)  
**Neuaufgabe Kollokationsplan infolge Aufnahme einer Forderung in der 5. Klasse**  
Gemeinschuldnerin: **Saxer Verena Angelika**, Käserweg 2, 9444 Diepoldsau, wohnhaft: Underdorfstrasse 39, 9444 Diepoldsau, ehemals Inhaberin der Einzelfirma Schuhmode Saxer Angelika, Vadianstrasse 22, 9001 St. Gallen.  
Auflage- und Anfechtungsfrist bis 17. Juni 1996.  
9001 St. Gallen, 30. Mai 1996 Konkursamt des Kantons St. Gallen  
Der Konkursbeamte: F. Tobler

**Vaud** (6690)  
**Faillite: Thiebaut Ice Cream SA**, Croix-du-Péage, 1029 Villars-St-Croix. But: fabrication et commercialisation de glaces alimentaires et de produits surgelés.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 15 juin 1996, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.  
 1110 Morges, 5 juin 1996 Office des faillites de Morges:  
 F. Séchaud, substitut

**Vaud** (6691)  
**Faillite: Tante Agathe S. & r. L.**, fabrication, diffusion et commerce de produits alimentaires, route de Châtillens, 1610 Oron-la-Ville.  
 L'état de collocation est déposé à l'office des faillites de Moudon-Oron où il peut être consulté.  
 Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites d'ici au 15 juin 1996, sinon il sera considéré comme accepté.  
 Dans le même délai, les créanciers peuvent demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP) au sujet d'une revendication de propriété admise par l'administration de la faillite (art. 47 OOF).  
 1510 Moudon, 29 mai 1996 Office des faillites Moudon-Oron  
 Le préposé: H. Fracheboud

**Vaud** (6692)  
**Faillite: Klausfelder Albert**, fils d'Alexandre et de Mireille née Barge, né le 29 septembre 1927, originaire de Vevey VD, diffuseur de livres, divorcé, domicilié chemin du Lavau 2, 1805 Jongny. Titulaire de la raison de commerce Alka Diffusion, Albert Klausfelder, édition et diffusion de livres; représentation dans le domaine des arts graphiques, de l'emballage, du conditionnement et des papiers, route de Châtel 34, 1805 Jongny.  
 Date du dépôt: 5 juin 1996.  
 L'état de collocation est déposé à l'office.  
 Délai pour intenter action en opposition: 15 juin 1996, sinon il sera considéré comme accepté.  
 Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.  
 L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.  
 1800 Vevey, 29 mai 1996 Office des faillites de Vevey:  
 B. Chappuis, préposé

**Valais** (6762)  
**Etat de collocation complémentaire**  
**Faillite: Praplan Gérard**, d'Henri, à Lens.  
 Suite aux productions tardives de trois créances en 5e classe, un état de collocation complémentaire est déposé.  
 Date du dépôt: 10 juin 1996.  
 Délai de contestation: dix jours dès la présente publication.  
 3960 Sierre, 30 mai 1996 Office des faillites de Sierre:  
 P.A. Albasini, préposé

**Genève** (6744)  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Faillite:  
 920721-EW-3272d-d, **Société Immobilière Sismondi-Soleil**, achat, vente, construction et exploitation d'immeubles dans le canton de Genève, ayant son siège avenue Sismondi 17 à **Chêne-Bougeries** GE (Réf. nos 1 et 2).  
 931251-VD-5287d-d, **Menetrey Marcel**, né le 29 août 1929, Chavannes-Forts FR, e. parcs et jardins, ayant son domicile route d'Hermance 11 à **Vésenaz** GE, exploitant création et entretien de parcs et jardins; commerce d'articles de décoration extérieure à l'enseigne «La Boutique du Jardin» ayant son siège route de Thonon 49 à **Vésenaz** GE (Réf. nos 1 et 2).  
 1211 Genève 3, 5 juin 1996 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (6745)  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 3. L'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre l'état de collocation.  
 2. Demander la cession des droits pour contester une revendication.  
 3. Recourir contre une décision d'insaisissabilité.  
 Faillite: 1994 001337 H/ARL2  
**Novospray SA**, exploitation de brevets et de licences en particulier pour des atomiseurs, ayant son siège place Camoletti à **Genève** (Réf. no 1).  
 1211 Genève 3, 5 juin 1996 Office des faillites Arve-Lac  
 Le préposé: P. Genoud

**Genève** (6746)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
 Faillite:  
 1996 000053 R/RDR1-m  
**Paculet Georges Marius**, né le 4 juillet 1937, origine: France, profession: ingénieur, domicilié rue de Fribourg 14, 1201 **Genève**, exploitant un bureau d'études dans le domaine informatique, ainsi qu'installation et maintenance de matériel informatique, sis avenue de Châtaine 89 à 1219 **Châtaine** GE (Réf. no 1).  
 1995 000962 J/RDR1-m  
**Schliack Peter**, né le 5 avril 1944, origine: Bâle-Ville, profession: isoleur, domicilié avenue du Lignon 1, 1219 **Le Lignon**, exploitant une entreprise d'isolation thermique et acoustique sise avenue du Lignon 1 à 1219 **Le Lignon** GE (Réf. no 1).  
 1211 Genève 24, 5 juin 1996 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

**Genève** (6747)  
**Modifications d'états de collocation et des revendications**  
 Sont déposés dès ce jour:  
 1. L'état de collocation.  
 2. L'état des revendications.  
 Il est imparté aux créanciers un délai de dix jours dès la date du dépôt pour:  
 1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).  
 2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s), sinon chaque modification sera acceptée.  
 Faillite: 930870-TE-5118d-m, **Martinoli Giuseppe Maria**, né le 2 septembre 1947, Tessin, architecte, ayant son domicile Grand-Montfleur 50 à **Versoix** GE, exploitant un atelier d'architecture sis route de Sauvigny 6 à **Versoix** GE (Réf. no 1).  
 1211 Genève 24, 5 juin 1996 Office des faillites Rive-Droite  
 Le préposé: B. Roulin

### Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite - Chiusura del fallimento

(SchKG-LP-LEF 268)

**Bern** (6693)  
 Gemeinschuldnerin: **Frei A. AG**, Sanitär/Spenglerei/Blitzschutz, Werkstrasse 27, 3250 **Lyss**.  
 Datum des Schlusses: 28. Mai 1996.  
 3270 Aarberg, 5. Juni 1996 Konkursamt Aarberg

**Bern** (6763)  
 Gemeinschuldnerin: **Jenni Hanna**, Lyss-Strasse 48, 2560 **Nidau**.  
 Datum des Schlusses: 14. Mai 1996.  
 2560 Nidau, 29. Mai 1996 Konkursamt Nidau:  
 B. Luginbühl

**Bern** (6694)  
 Schuldnerin: **Struchen Ursula**, geb. 19. Juni 1952, von Seftigen, technische Zeichnerin, Untere Stadelstrasse 16, 3653 **Oberhofen**, vorher Freienthofgasse 7, 3600 Thun, ehemals Inhaberin der Einzelfirma Arte-Nuova-Boutique, Obere Hauptgasse 10, 3600 Thun.  
 Datum des Schlusses: 29. Mai 1996.  
 3601 Thun, 28. Mai 1996 Konkursamt Thun  
 Der Vorsteher: F. Hueber

**Bern** (6695)  
 Gemeinschuldner: **Glanzmann Martin**, geb. 31. Dezember 1952, von Hasle bei Burgdorf, Vorstadt 4, 3375 **Inwil**, Inhaber der Einzelfirma Schlosserei + Fahrzeugbau Glanzmann, Zürichstrasse 84, 3360 **Herzogenbuchsee**.  
 Datum des Schlusses: 29. Mai 1996.  
 4705 Wangen an der Aare, 5. Juni 1996 Konkursamt Wangen

**Basel-Stadt** (6824)  
 Folgende Konkursverfahren sind durch Verfügung des Zivilgerichtes als geschlossen erklärt worden:  
 Am 22. Mai 1996:  
**Transcommerz AG**, Chrischonaweg 36, **Riehen** BS;  
 am 29. Mai 1996:  
**Telemotrade AG in Liq.**, Weisse Gasse 15, **Basel**.  
 4001 Basel, 5. Juni 1996 Konkursamt Basel-Stadt

**Vaud** (6764)  
 Par décision du 24 mai 1996, le président du Tribunal du district d'Avenches a prononcé la clôture de la faillite **Enalisa Energies Alternatives SA**, exploitation d'un bureau de conseillers en énergie, La Côte du Bas, 1588 **Montet**.  
 1580 Avenches, 5 juin 1996 Office des faillites d'Avenches:  
 G. Gaud, subst.

**Vaud** (6696)  
 Par décision du 21 mai 1996, le président du Tribunal du district de Morges a prononcé la clôture de la faillite de:  
**Plaza Jérôme**, fils de Vieriano et d'Isabelle née Cavallero, né le 3 mars 1944, originaire d'Espagne, peintre, domicilié chemin du Stand 17, 1024 **Ecublens**.  
 Inscrit au registre du commerce: entreprise de gypserie-peinture.  
 1110 Morges, 5 juin 1996 Office des faillites de Morges:  
 K. Burnier, spéc. d'opération A

**Vaud** (6697)  
 Par décision du 28 mai 1996, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite **Parti Jochen-Rindt**, précédemment **co Mangianello**, Midi 12, à Yverdon, actuellement St. Georges 16, 1400 **Yverdon**.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 29 mai 1996 Office des faillites d'Yverdon:  
 P. Rossé, subst.

**Vaud** (6765)  
 Par décision du 28 mai 1996, le président du Tribunal du district d'Yverdon a prononcé la clôture de la faillite de **Trouting Yverdon SA**, rue du Millieu 44, 1400 **Yverdon-les-Bains**.  
 1401 Yverdon-les-Bains, 30 mai 1996 Office des faillites d'Yverdon:  
 Laurent, préposé

**Neuchâtel** (6766)  
 La liquidation de la faillite de **Bramed SA**, rue Jardinière 107, à **La Chaux-de-Fonds** a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 29 mai 1996.  
 2302 La Chaux-de-Fonds, 5 juin 1996 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
 Le préposé: J.-P. Gailloud

**Neuchâtel** (6698)  
 La liquidation de la faillite de **Fontebasso Franco**, Auberge des Rochettes, Les Bulles 26, 2300 **La Chaux-de-Fonds**, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal civil, rendue le 21 mai 1996.  
 2302 La Chaux-de-Fonds, 5 juin 1996 Office des faillites de La Chaux-de-Fonds  
 Le préposé: J.-P. Gailloud

### Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG-LP-LEF 257-259)

**Appenzell A. Rh.** (6825)

**Steigerungsbekanntmachung**  
 Im Auftrage des Konkursamtes St. Gallen gelangt im Konkurs **ZK Güell Immo AG**, Schorenstrasse 2, 9000 **St. Gallen**, zur öffentlichen Versteigerung:  
 Grundpfand:  
 Grundbuch Walzenhausen  
 Grundstück Nr. 145, Gültli  
 Wohnhaus Nr. 196 (144 m<sup>2</sup>), Wohnhaus Nr. 1269 (193 m<sup>2</sup>) Bach (23 m<sup>2</sup>), Hofraum, Garten und Wiese (2695 m<sup>2</sup>), Platz 220 m<sup>2</sup>, Wald (2124 m<sup>2</sup>)  
 Gesamfläche 5399 m<sup>2</sup>  
 Konkursamtliche Schätzung Fr. 2 350 000.-  
 Grundpfand:  
 Grundbuch Wolfhalden  
 Grundstück Nr. 143  
 Wohn- und Wirtschafts «zur Blume» mit Anbau Nr. 471, 2482 m<sup>2</sup>  
 Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Wiese und Weg  
 Grundbuch Wolfhalden  
 Grundstück Nr. 144  
 Wohnhaus und Stadel Nr. 472  
 319 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Wald  
 Konkursamtliche Schätzung Nr. 143 + 144 Fr. 686 000.-  
 Ganntag: Freitag, 5. Juli 1996, 14.30 Uhr.  
 Gantlokal: Kurhaus-Bad Walzenhausen, Walzenhausen.  
 Auflage der Steigerungsbedingungen: 17. Juni bis 27. Juni 1996.  
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.- je Objekt in bar oder mit einem Bankcheck auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Es wird im weiteren auf Art. 257 ff SchKG, Art. 130 ff VZG, Art. 71 ff KOV sowie das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland und die dazugehörige Verordnung verwiesen.  
 Die Liegenschaften können nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Appenzell Vorderland, Heiden, (Telefon 071 891 33 55) besichtigt werden.

9410 Heiden, 31. Mai 1996 Konkursamt Appenzeller Vorderland:  
 H. Frauenknecht

**Vaud** (6767)  
**Vente immobilière - habitation et magasin**  
 Jeudi 11 juillet 1996, à 14 h. 30, à Orbe, en salle du Tribunal, 1er étage, à l'Hôtel-de-Ville, Place du Marché, l'office soussigné procédera, par voie de commission rogatoire de l'office des faillites de Berne, à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de **Wasserfallen, Luthi & Co, Inhaber Otto Luthi & Co**, Waffenweg 5, à **Berne**, à savoir:  
 Commune d'Orbe  
 Parcelle no 644, plan folio 3, au lieu-dit «Grand-Rue 37»  
 Habitation et magasin de 218 m<sup>2</sup>, dont 69 m<sup>2</sup> sont sur la parcelle 636; bureaux, no A.1. (du 1868), d'une surface totale de 394 m<sup>2</sup>  
 Estimation fiscale (1994) fr. 300 000.-  
 Estimation vénale selon rapport d'experts: fr. 300 000.-  
 Mention: 1/2 de la parcelle no 636 dépend de la présente parcelle. La parcelle no 636, plan folio 7, à Orbe, est composée d'un empiètement no A.1. (du 1868) de 69 m<sup>2</sup> et d'une place-jardin de 104 m<sup>2</sup>. La surface totale de la dite est de 173 m<sup>2</sup>.  
 Il s'agit d'une ancienne habitation située à la Grand-Rue 37, à Orbe. Les combles du bâtiment ont brûlé en avril 1992. Un toit provisoire a été installé.  
 Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées et à disposition des intéressés dès le 17 juin 1996, au bureau de l'office des faillites, rue de la Poste 2, à Orbe. Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.  
 Pour tous renseignements tél. 024 41 29 35.  
 1350 Orbe, 30 mai 1996 Office des faillites d'Orbe:  
 Ch. Savary, subst.

**Valais** (6826)  
**Enchères immobilières - avis rectificatif**  
**Faillite: Jeanneret Claude, Genève.**  
 Avis est donné que la vente aux enchères des immeubles appartenant au failli aura lieu le 12 juin 1996 à 17 h. à Vollèges, Café Central et non le 11 juin 1996 tel que publié à la Feuille officielle suisse du commerce du 8 mai 1996.  
 1941 Vollèges, 31 mai 1996 Office des faillites d'Entremont:  
 Cl. Monnet, préposé

**Genève** (6477)  
**Vente immobilière - unique enchère**  
 Le mardi 7 juillet 1996 à 9 h. aura lieu à Carouge, à la salle des ventes de l'office des poursuites et des faillites Rhône-Arve, chemin de la Marbrerie 13, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier et dépendant de la faillite **Blum Hugo Martin**, domicilié avenue de Champel 35 à **Genève**.  
 Désignation de l'immeuble:  
 L'immeuble est situé sur la commune de Chêne-Bougeries, sis avenue Gasparin 8.  
 Il consiste en la parcelle 1728, plan 5 de la dite commune.  
 Sur cette parcelle, d'une contenance de 1302 m<sup>2</sup> sont érigées deux villas de 71 m<sup>2</sup> de surface au sol, jumelles par le garage, non cadastrées à l'heure actuelle.  
 Programme des villas:  
 Sous-sol: salle de jeux, cave, chaufferie, buanderie, abri, douche.  
 Rez-de-chaussée: séjour, cuisine, entrée, WC visiteurs.  
 1er étage: 3 chambres, douche et salle de bains.  
 Combles: grande pièce avec solarium dans le toit.  
 Ces deux villas sont occupées par des locataires au bénéfice de baux en bonne et due forme. Cependant et pour toute visite éventuelle, il convient de s'adresser à la régie Grange, Corthay et Volpé SA, chemin de Grange-Canal 21 à Genève.  
 Estimation: fr. 1 300 000.-  
 Avis  
 L'état des charges et les conditions de vente sont déposés à l'office des poursuites et faillites Rhône-Arve, où chacun peut en prendre connaissance.  
 Capacité d'acquérir  
 Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales relatives à l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger. S'ils sont soumis à une autorisation d'acquérir, ils devront la présenter avant l'adjudication.  
 Pour toute formalité, s'adresser au Département de l'Economie Publique, rue de l'Hôtel-de-Ville 14, Genève.  
 1227 Carouge, 23 mai 1996 Pour l'administration spéciale de la faillite:  
 Jean-Marc Siegrist Lucien Zanella  
 Roger M. Siffert François Chevalley

### Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

### Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

### Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Mit-eigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZO), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échuë ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.

Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

#### St. Gallen

(6699)

#### Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung

Schuldner und Pfandgläubiger: *VS-Villa Schönried*, c/o M. Dietrich, St. Gallerstrasse 29, 9302 Knonbühl.  
Zeit und Ort der Steigerung: Mittwoch, 14. August 1996, 14 Uhr, Rest. Grüntal, Altstätten.  
Ende der Eingabefrist: 24. Juni 1996.  
Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: vom 8. Juli bis 17. Juli 1996 auf dem Büro des Betreibungsamtes Altstätten.

#### Steigerungsobjekte

- Grundstück Nr. 40028 (Stockwerkeigentum), Neufeldstrasse 8, 9450 Altstätten, bestehend in 75/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2779, mit Sonderrecht an der 5-Zimmer-Wohnung im 1. Obergeschoss samt Kellerabteil B2  
Verkehrswert gemäss amtlicher Schätzung vom 6. September 1994: Fr. 286 000.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 286 000.-
- Grundstück Nr. 40032 (Stockwerkeigentum), Neufeldstrasse 8, 9450 Altstätten, bestehend in 68/1000 Miteigentum an Grundstück Nr. 2779, mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im 2. Obergeschoss samt Kellerabteil C3  
Verkehrswert gemäss amtlicher Schätzung vom 6. September 1994: Fr. 252 000.-  
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 252 000.-

Die Verwertung wird verlangt infolge Betreibung des Grundpfandgläubigers im 1. Rang. Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Anzahlung von Fr. 30 000.-/Objekt zu leisten. Besichtigung nach Tel. Vereinbarung (071 757 77 70).

Es wird ausdrücklich auf die einschlägigen Bestimmungen der Verordnung über die Zwangsverwertung von Grundstücken (SR 281.42) verwiesen. Pfandgläubiger und Dienstbarkeitsberechtigte werden auf die Aufforderung zur Anmeldung ihrer Rechte im Kant. Amtsblatt vom 3. Juni 1996 sowie im SHAB vom 5. Juni 1996 aufmerksam gemacht. Es wird im weiteren ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung (SR 211.412.41) hingewiesen. Im Falle der Ausübung fällt die Steigerung dahin. Es können keine Entschädigungsansprüche berücksichtigt werden.

9450 Altstätten, 29. Mai 1996

Betreibungsamt Altstätten

**Klare  
unmissverständliche  
Manuskripte  
helfen Fehler  
vermeiden**

#### Ticino

(6700)

#### Avviso d'incanto unico

Es. n. 248804

Debitrice: *Lucina SA, Cadenazzo*.

Beni immobili da realizzare: in territorio del comune di Cadenazzo.

Ubicazione: Vigna di fuori.

| Denominazione           | Mappa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|-------------------------|----------|-----------------------|----------------|
| abitazione              | 916A     | 482                   | 6 800 000.-    |
| autorimessa c/s negozio | B        | 247                   | Valore in A    |
| negozi e accessi        | C        | 120                   | Valore in A    |
| abitazione              | D        | 229                   | 1 700 000.-    |
| abitazione              | E        | 231                   | 1 550 000.-    |
| abitazione              | F        | 230                   | 1 650 000.-    |
| abitazione              | G        | 232                   | 1 250 000.-    |
| autorimessa sotterranea | H        | 1382                  | 280 000.-      |
| servizi                 | I        | 17                    | 6 000.-        |
| rampa                   | K        | 92                    | 3 772.-        |
| rampa                   | L        | 113                   | 4 633.-        |
| prato e accessi         | m        | 5626                  | 230 666.-      |
|                         |          | 9001                  | 13 475 071.-   |

Valore di stima peritale: fr. 12 000 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (crediti ipotecari ed interessi, servitù, diritti reali): 24 giugno 1996.

Le condizioni d'asta: sono visibili a decorrere dal 12 agosto 1996 e per 10 giorni consecutivi.

Data e luogo dell'incanto: 24 settembre 1996, alle ore 14.30, presso la Cancelleria Comunale di Cadenazzo.

P.S.: Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LFAE del 16 dicembre 1983).

6501 Bellinzona, 23 maggio 1996 Ufficio esecuzione di Bellinzona:  
A. Cometta, uff.

#### Ticino

(6701<sup>2</sup>)

#### Avviso d'incanto unico

Esecuzione: 412873

Inc. Immob. n. 1694

Debitore: *Butti Eros*, via Cantiano 8, Lugano.

Terza proprietaria: Residenza Savina SA, Lugano.

Immobili da realizzare nel comune di Astano.

| Ubicazione     | Descrizione        | Mappa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|----------------|--------------------|----------|-----------------------|----------------|
| Astano-Ronchee | a. prato e ronco   | 1042     | 3246                  | 97 380.-       |
| Prede          | b. cabina (sedime) |          | 9                     | 270.-          |
|                |                    |          | 3255                  | 97 650.-       |

Valore di stima peritale: fr. 326 500.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari) entro il giorno: 24 giugno 1996.

Data e luogo dell'incanto: 22 agosto 1996 dalle ore 14.30 in avanti presso la sala incanti dell'ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 7 agosto 1996 e per 10 giorni consecutivi.

6901 Lugano, 5 giugno 1996 Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

#### Ticino

(6702<sup>2</sup>)

#### Avviso d'incanto unico

Esecuzione: 385493

Inc. Immob. n. 1732

Debitore: *Etablissement Comalu*, 6900 Lugano.

Immobili da realizzare nel comune di Lugano.

| Ubicazione       | Descrizione        | Mappa n. | Misura m <sup>2</sup> | Stima uff. fr. |
|------------------|--------------------|----------|-----------------------|----------------|
| Via Monte Ceneri | A. abitazione      | 2411     | 407                   | 2 100 000.-    |
|                  | b. terreno annesso |          | 159                   | 119 250.-      |
|                  | C. garage          |          | 45                    | 59 000.-       |
|                  |                    |          | 611                   | 2 278 250.-    |

Valore di stima peritale: fr. 4 822 000.-

Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari) entro il giorno: 24 giugno 1996.

Data e luogo dell'incanto: 29 agosto 1996 dalle ore 15 in avanti presso la sala incanti dell'ufficio esecuzione, Palazzo di Giustizia, Lugano.

Le condizioni d'asta sono visibili a partire dal giorno 9 agosto 1996 e per 10 giorni consecutivi.

6901 Lugano, 5 giugno 1996 Ufficio esecuzione di Lugano:  
E. Antonini, uff.

#### Vaud

(6768)

#### Vente immobilière - bâtiment commercial et industriel

Vendredi 19 juillet 1996, à 14 h. 30, à Orbe, en salle du Tribunal, 1er étage, à l'Hôtel-de-Ville, place du Marché, l'office soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *Bariatti Marcel*, Collège 1, 1040 Echallens, et *Bariatti Aldo*, Domaine de la Loge, Villematiar, F-31340 *Villemur-sur-Tarn (France)*, en société simple, à savoir:

Commune de Chavornay  
Parcelle no 146, plan folio 2, au lieu-dit «rue de l'Industrie 3-5»  
Bâtiment commercial et industriel, no A.1: 11 553 m<sup>2</sup>  
Place-jardin 992 m<sup>2</sup>

Surface totale 1545 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale (1992) fr. 2 835 000.-

Estimation vénale selon rapport d'expert: fr. 2 650 000.-

Immeuble sis dans la zone industrielle (port franc) localisée à la sortie de l'agglomération, en direction d'Orbe. Sur place, on trouve les liaisons ferroviaires et l'autoroute N1 est distante d'un kilomètre environ. Les accès sont particulièrement aisés et les voies de communication excellentes.

Il s'agit d'un bâtiment démolé et reconstruit en 1989-1990 sur 3 niveaux (rez, 1er et 2e).

Distribution:  
- Rez-de-Chaussée 375 m<sup>2</sup>  
- Entresol locaux techniques et archives 452 m<sup>2</sup>  
- 1er étage 452 m<sup>2</sup>  
- 2e étage 452 m<sup>2</sup>

Le volume global est de 6013 m<sup>3</sup>

Délai pour les productions: 25 juin 1996.

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er rang pour le capital et le créancier hypothécaire en 2e rang pour les intérêts.

Les conditions de vente, comprenant l'état des charges, seront déposées et à disposition des intéressés dès le 2 juillet 1996, au bureau de l'office des poursuites, rue de la Poste 2, à Orbe.

Les enchérisseurs devront être en possession d'un acte de naissance ou de livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce. En outre, ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger (LFAIE) du 16 décembre 1983.

Pour tous renseignements, tél. 024 41 29 35.

1350 Orbe, 30 mai 1996 Office des poursuites d'Orbe:  
Ch. Savary, subst.

#### Vaud

(6703)

#### Immeuble locatif

Mardi 6 août 1996 à 10 h. 30, salle de Justice de Paix, rue du Simplon 22, à Vevey, l'office des poursuites soussigné procédera à la vente aux enchères publiques de l'immeuble propriété de *Laguna Gaetano, La Tour-de-Peilz*, actuellement en faillite, et *Laguna Christine*, Chailly 255, 1814 *La Tour-de-Peilz*, en copropriété, chacun pour une demie, à savoir:

Commune de Vevey  
Au lieu-dit «Rue du Conseil 20»  
Parcelle RF no 406, plan folio no 17  
Habitation et magasin (A1 468) 119 m<sup>2</sup>  
Surface totale 119 m<sup>2</sup>

Estimation fiscale: fr. 750 000.-

Estimation de l'office selon rapport d'expert: fr. 480 000.-

Vente requise par le créancier hypothécaire en 1er et 2e rangs.

Délai pour les productions: 25 juin 1996.

Les conditions de vente, l'état des charges seront à la disposition des amateurs au bureau de l'office des poursuites, rue de la Madeleine 39, 2e étage, dès le 1er juillet 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1800 Vevey, 17 mai 1996 Office des poursuites de Vevey:  
B. Chappuis, préposé

#### Neuchâtel

(6705)

#### Vente des installations comprenant un manège avec les écuries, partie habitation, hangar, garage double et terrain servant au travail des chevaux

Date et lieu des enchères: jeudi 11 juillet 1996, à 14 h., à l'Hôtel judiciaire de Boudry, rue Louis-Favre 39, salle du Tribunal (rez inférieur).  
Débiteurs: *Manège de Colombier S. à r. l., Colombier, et Moor Margot, Colombier*.

Cadastré de Colombier

Parcelle 3702: Les prés d'Areuse, prés-champs de 6980 m<sup>2</sup>.

Estimation cadastrale 1995: fr. 261 000.-

Parcelle 3703: Les prés d'Areuse, manège, écurie, habitation de 10 602 m<sup>2</sup>.

Estimation cadastrale 1995: fr. 1 495 000.-

Estimation de l'expert 1995: fr. 1 640 000.- (pour les deux parcelles).

Vente requise par le créancier gagiste en 1er à 10e rangs.

Délai de production: 25 juin 1996.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 27 juin 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Les intéressés pourront visiter les installations à réaliser en prenant rendez-vous avec les propriétaires, téléphone 038 41 30 32.

2017 Boudry, 5 juin 1996 Office des poursuites de Boudry  
Le préposé: E. Naine

#### Neuchâtel

(6706)

#### Enchères publiques d'un appartement en propriété par étages à La Chaux-de-Fonds

Date et lieu de l'enchère: vendredi 23 août 1996 à 15 h., à l'Hôtel judiciaire, avenue Léopold-Robert 10, à La Chaux-de-Fonds, salle de vente, 2e étage.  
Débitrice: *Gestion La Chaux-de-Fonds SA*, rue du Parc 107 B à La Chaux-de-Fonds.

Cadastré de La Chaux-de-Fonds:

Désignation de la part de copropriété à vendre:

Parcelle 10634/C - rue du Parc (rue du Parc 107), à La Chaux-de-Fonds; PPE: copropriétaire du 5626 pour 240/1000 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: 1er: bureaux et ateliers avec WC et balcon de 290 m<sup>2</sup>. Comble: chambre-haute de 13 m<sup>2</sup>.

Estimation cadastrale (1995): fr. 294 000.-

Estimation de l'expert (1996): fr. 450 000.-

Désignation de l'article de base:

Article 5626 - rue du Parc, bâtiments, places-jardins de 722 m<sup>2</sup>.

Vente requise par la créancière gagiste en 1er et 2e rangs.

Délai de production: 25 juin 1996 inclusivement.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 7 août 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visites: l'unité d'étages mise en vente pourra être visitée sur rendez-vous préalable.  
Renseignements: office des poursuites de La Chaux-de-Fonds, avenue Léopold-Robert 10, téléphone 039 28 54 64.

2302 La Chaux-de-Fonds, 5 juin 1996  
Office des poursuites de La Chaux-de-Fonds  
Le préposé: J.-P. Gailloud

#### Neuchâtel

(6707<sup>2</sup>)

#### Vente d'une maison d'habitation

Date et lieu de l'enchère: le 8 août 1996, à 15 h. à Cernier, Hôtel-de-Ville, salle du Tribunal.

Débiteurs: *Jacot Jean-Daniel et Jacqueline, Les Hauts-Geneveys*.

Cadastré des Hauts-Geneveys  
Article 1025: «Derrière Chaplet» (Derrrière-Chaplet 10A); habitation de 86 m<sup>2</sup>, garage de 22 m<sup>2</sup>, place-jardin de 1026 m<sup>2</sup>, Rez.-inf.: hall, garage, cave-abri, réduit, chambre, WC-douche; rez-sup.: séjour, cuisine et coin à manger, 2 chambres, salle de bains; combles «aménagés»; garage indépendant.

Estimations: cadastrale (1995) fr. 240 000.-

de l'expert fr. 430 000.-

Vente requise par le créancier gagiste en 1er rang.

Délai de production: 25 juin 1996.

Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et du rapport de l'expert: 5 juillet 1996.

Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.

Visite sur rendez-vous préalable auprès de la Fiduciaire Isabelle Moy, aux Geneveys-sur-Coffrane (téléphone 038 57 12 20).

2053 Cernier, 5 juin 1996 Office des poursuites du Val-de-Ruz  
Le préposé: M. Gonella

**Neuchâtel** (6708)  
**Vente d'un dancing, d'un cabaret, d'un restaurant et d'un studio**  
 Date et lieu des enchères, mardi 13 août 1996, à 15 h. à Neuchâtel. Service des ponts et chaussées, rue Pourtales 13, salle 203.  
 Débiteur: *Cavatassi Julien*, Quai Jeanrenaud 4, 2003 Neuchâtel.  
 Cadastre de Neuchâtel  
 Parcelle 5496: plan folio 50 - Serrières, bâtiments, places de 500 m<sup>2</sup>.  
 Subdivisions: Serrières, hôtel du Dauphin, remise de 30 m<sup>2</sup>, bûcher de 13 m<sup>2</sup>, place de 60 m<sup>2</sup>, place et jardin de 54 m<sup>2</sup>.  
 Situation: rue Guillaume-Farel 1, 2003 Neuchâtel  
 Estimations: cadastrale (1995) fr. 1 678 000.-  
 de l'expert (1996) fr. 1 912 000.-  
 Vente requise par le créancier gagiste en 1er, 2e et 3e rang.  
 Délai des productions: 25 juin 1996.  
 Dépôt des conditions de vente et de l'état des charges et du rapport de l'expert: 15 juillet 1996.  
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport et, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 (LFAIE). Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.  
 Renseignements: office des poursuites (téléphone 038 39 41 77).  
 Visite officielle: 22 juillet 1996 sur rendez-vous.  
 2001 Neuchâtel, 5 juin 1996 Office des poursuites de Neuchâtel: M. Vallélian, préposé

**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**  
**Homologation du concordat par abandon d'actif**  
**Omologazione del concordato con abbandono dell'attivo**  
 (SchKG-LP-LEF 3164)

**Fribourg** (6769)  
 Par jugement rendu le 13 mai 1996, le président du Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine, à Fribourg, a homologué le concordat par abandon d'actif présenté par *Mebura S.A.* (anciennement Chocolats et Cafés Villars S.A.), c/o Consultco S.A., avenue Beaugard 12, à Fribourg.  
 1702 Fribourg, 30 mai 1996 Le président: Jean-Marc Leuba

**Thurgau** (6770)  
 In der konkursamtlichen Spezialliquidation nach Art. 134 VZG über die *Pesag AG*, Zürcherstrasse 200, 8406 Winterthur, wird am Mittwoch, 3. Juli, um 14 Uhr, im Sitzungszimmer des Konkursamtes des Kantons Thurgau, Bahnhofstrasse 53 (ehemaliges Migros-Restaurant), 8500 Frauenfeld, öffentlich versteigert:  
 Grundbuch des Kreises Arbon  
 Im Grundbuch Arbon E.Blatt 1013, Parzelle Nr. 1676, an der St. Gallerstrasse 2, in Arbon.  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab dem 3. Juni 1996 beim Konkursamt des Kantons Thurgau und der Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG, Amriswilerstrasse 155, 8570 Weinfelden, zur Einsicht auf.  
 Wir weisen auf die baulichen Veränderungen des Grundstücks hin.  
 8570 Weinfelden, 30. Mai 1996  
 Hess Revisions- und Wirtschaftsberatungs AG  
 Beauftragte des Konkursamtes Winterthur Wüflinglen

**Verschiedenes - Divers - Diversi**  
 SchKG - LP - LEF

**Bern** (6711)  
**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
 Gemeinschuldnerin: *Zurfluh AG*, Innenausbau und Planung, Freiburgrasse 562, 3172 Niederwangen.  
 Im Konkursverfahren über die *Zurfluh AG* liegt folgendes Lastenverzeichnis den Gläubigern beim Konkursamt Bern, Speichergasse 12, 3011 Bern, zur Einsicht auf:  
 König-Gbbl. Nr. 6289  
 2499 m<sup>2</sup> Hausplätze, Umschwung, Fabrik mit Büro und Holzlagerschuppen, Freiburgrasse 562, Niederwangen.  
 Anfechtungsfrist: 15. Juni 1996.  
 3011 Bern, 5. Juni 1996 Konkursamt Bern

**Bern** (6712)  
**Spezialliquidation nach Art. 134 VZG**  
 Schuldnerin: *Teron AG*, Immobiliengesellschaft, Gartenstrasse 33, 8002 Zürich. Das am 14. November 1995 über die genannte Gesellschaft eröffnete Konkursverfahren ist mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Das Konkursamt Zürich-Enge hat für die Spezialliquidation die Transliq AG, Schwanengasse 57, 3001 Bern, als Hilfsperson eingesetzt.  
 Auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin wird bezüglich der nachfolgenden Grundstücke das Liquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG durchgeführt:  
 1. Biel-Gbbl. Nr. 9506-10 (mutmasslich Parkplatz), 2/258 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9506, Unterbaurecht bis 31. März 2026 für Hofüberbauung gegen jährliche Rente, mit Übertragungsbeschränkung, auf 420 m<sup>2</sup> von Biel-Gbbl. Nr. 9101, Baurecht zu Lasten Biel-Gbbl. Nr. 1831  
 2. Biel-Gbbl. Nr. 9506-11, 2/258 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9506 (wie unter Ziff. 1)  
 3. Biel-Gbbl. Nr. 9506-12, 2/258 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9506 (wie unter Ziff. 1)  
 4. Biel-Gbbl. Nr. 9506-13, 2/258 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9506 (wie unter Ziff. 1)  
 5. Biel-Gbbl. Nr. 9506-14, 2/258 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9506 (wie unter Ziff. 1)  
 6. Biel-Gbbl. Nr. 9506-43, 1/258 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9506 (mutmasslich Warenlager, ansonsten wie unter Ziff. 1)  
 7. Biel-Gbbl. Nr. 9505-3 (Piano-Bar), Stockwerkeigentum, 1/3 an 68/1000 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9505, Wohn- und Geschäftshaus, Unterbaurecht bis 31. März 2026 für Wohn- und Geschäftshaus, gegen jährliche Rente, mit Übertragungsbeschränkung, auf 328 m<sup>2</sup> von Biel-Gbbl. Nr. 9101, Baurecht zu Lasten Biel-Gbbl. Nr. 1831.  
 8. Biel-Gbbl. Nr. 9505-09, Stockwerkeigentum, 37/1000 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9505 (wie unter Ziff. 7)  
 9. Biel-Gbbl. Nr. 9505-10, Stockwerkeigentum, 32/1000 Miteigentum an Biel-Gbbl. 9505 (wie unter Ziff. 7)  
 Die Grundpfandgläubiger mit gesetzlichen oder vertraglichen Pfandrechten haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt, Wert 14. November 1995, bei der Transliq AG, Schwanengasse 57, 3001 Bern, anzumelden. Eingabefrist bis und mit 25. Juni 1996.  
 3001 Bern, 4. Juni 1996 Transliq AG

**Bern** (6713)  
**Verteilungsliste betreffend einzelne Liegenschaft**  
 Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über von *Kaenel Stephan, Hägendorf* (vormals Gwatt/Thun) sowie im Grundpfandverwertungsverfahren Ulrich Schmid, Riggisberg, liegt die Liste zur Verteilung des Verwertungsloseres der nachfolgenden Liegenschaft vom 7. Juni 1996 bis zum 26. Juni 1996 den berechtigten Gläubigern bei der unterzeichneten Liquidatorin und Beauftragten im Grundpfandverwertungsverfahren (auf Voranmeldung unter Tel.-Nr. 031 329 36 19) sowie beim Betriebsamt La Chaux-de-Fonds, Avenue Léopold-Robert 10, 2300 La Chaux-de-Fonds zur Einsicht auf:  
 Wohnhaus Rue du Bois-Noir 1-13, La Chaux-de-Fonds (Cadastre des Eplatures GB-Nrn. 3123, 3124, 3125, 3126, 3127, 3128, 3129)  
 Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert 20 Tagen, also bis zum Ablauf der Auflegfrist, bei der Kantonalen Aufsichtsbehörde in Schuldvertrags- und Konkursachen, Hochschulstrasse 17, 3012 Bern einzubringen.  
 3000 Bern, 5. Juni 1996 Die Liquidatorin und Beauftragte im Grundpfandverwertungsverfahren: von Graffenried AG Treuhander Marktgrass-Passage 3, Postfach, Bern 7

**Appenzel A. Rh.** (6830)  
**Auflage des Lastenverzeichnisses**  
 Gemeinschuldnerin: *Huwital Immobilien AG*, Dorf 870, 9104 Hundwil (früher: ASMO Immobilien AG, 9100 Herisau).  
 Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG liegen die Lastenverzeichnisse folgender Grundstücke bis zum 21. Juni 1996 zur Anfechtung auf:  
 1. Grundstück Nr. 934, St. Gallerstrasse 13, 9100 Herisau  
 2. StWEG Nrn. 20043, 20044, 20046, 20047, 20048, 20049 und 20050, Loo, 9463 Oberriet  
 3. Grundstück Nr. 330, Thalerstrasse 17, 9424 Rheineck  
 4. StWEG Nrn. 20018, 20019, 20022 und 20026 Unterstrasse 6 und 6a, 9303 Wittenbach.  
 9107 Urmäsch, 1. Juni 1996 Konkursamt Appenzeller Hinterland: H. Müller

**Valais** (6771)  
**Radiation totale d'un titre constatant un droit de gage immobilier**  
 Dans le cadre de la vente immobilière effectuée au préjudice de *Genève Bovier* l'obligation hypothécaire suivante:  
 PJ 39638-83 de fr. 5000.-  
 grevant en 2e rang l'immeuble ci-après:  
 Parcelle 2105, plan no 10, nom local: Mura, commune de Sierre, Habitation 66 m<sup>2</sup>, place 66 m<sup>2</sup> - sa part les 3/7  
 n'a pas été couverte par le produit de la réalisation des immeubles de la prénommée intervenue en date du 16 avril 1996.  
 En conséquence, la radiation de ce titre a été effectuée au RF de Sierre en date du 8 mai 1996.  
 Sommation au détenteur inconnu du titre  
 Conformément à l'art. 69 ORI, le détenteur de ce titre doit le remettre en main de l'office soussigné afin qu'il soit annulé.  
 Avis au public  
 Conformément à l'art. 69 ORI, la radiation intervenue est portée à la connaissance du public qui est rendu attentif au fait que toute aliénation ou mise en gage du titre radié, ou encore toute modification à une valeur supérieure sera punie comme escroquerie.  
 3960 Sierre, 30 mai 1996 Office des poursuites de Sierre: P.A. Albasini, préposé

**Neuchâtel** (6772)  
**Etat des charges déposé après l'état de collocation**  
 Faillite: *Procam Gestion SA*, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel.  
 L'état des charges de l'article 4030 du cadastre de Delémont, non grevé de gages, actif découvert après le dépôt de l'état de collocation, est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation de l'état des charges doivent être introduites dans les dix jours à dater de cette publication, sinon ledit état sera considéré comme accepté.  
 2001 Neuchâtel, 5 juin 1996 Office des faillites de Neuchâtel Le préposé: M. Vallélian

**Genève** (6622)  
 Annule et remplace la publication du 31. 5. 1996  
**Notification**  
 Commination de faillite no 96 203 193 L.  
 A. *Locarplus SA*, rue de Lausanne 65, 1201 Genève, n'ayant plus d'activité au siège. La société n'a plus d'administrateur, actuellement sans adresse de la liquidation et sans liquidateur nommé à ce jour.  
 Débitrice  
 A la requête de: *SI Losana & B SA*, c/o Delaunay & Cie SA, avenue de Miremont 31, 1211 Genève 25  
 Créancière  
 représentée par Maître François Tavelli, avocat, rue de la Rôtisserie 2, 1204 Genève  
 Mandataire  
 Requiert le paiement de:  
 1. fr. 4050.- plus intérêts au 5% du 1er octobre 1995  
 2. fr. 4050.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1995  
 3. fr. 4050.- plus intérêts au 5% du 1er décembre 1995  
 4. fr. 4050.- plus intérêts au 5% du 1er janvier 1996  
 5. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er octobre 1995  
 6. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1995  
 7. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er décembre 1995  
 8. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er janvier 1996  
 9. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er octobre 1995  
 10. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1995  
 11. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er décembre 1995  
 12. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er janvier 1996  
 13. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er octobre 1995  
 14. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1995  
 15. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er décembre 1995  
 16. fr. 265.- plus intérêts au 5% du 1er janvier 1996  
 17. fr. 30.- plus intérêts au 5% du 1er octobre 1995  
 18. fr. 30.- plus intérêts au 5% du 1er novembre 1995  
 19. fr. 30.- plus intérêts au 5% du 1er décembre 1995  
 20. fr. 30.- plus intérêts au 5% du 1er janvier 1996  
 ainsi que les frais du commandement de payer et de la commination de faillite de fr. 200.-  
 Titre et date de la créance, cause de l'obligation:  
 1. à 20. Indemnité pour occupation illicite des locaux selon lettre de Me Tavelli du 18 janvier 1996.  
 Délai de paiement: 30 jours.  
 N'ayant pas obtenu après le commandement de payer à vous notifié le 2 avril 1996, vous êtes menacé de faillite:  
 Si les créanciers ci-dessus et les frais de la poursuite ne sont pas payés dans les 30 jours de la notification du présent acte, non compris le coût de la présente publication, la créancière aura le droit de réquérir contre vous la faillite. Si vous estimez n'être pas sujet à la poursuite par voie de faillite vous pouvez dans les 10 jours, à teneur de l'art. 17 de la loi sur la poursuite porter plainte à l'Autorité de surveillance.  
 Vous avez d'ailleurs la faculté de solliciter de l'autorité compétente l'octroi d'un sursis concordataire.  
 1211 Genève 24, 5 juin 1996 Office des poursuites Rive-Droite Le préposé: B. Roulin

**des frais inutiles**  
**Comment éviter des doubles envois et des confusions?**  
 Les publications officielles des rubriques faillites, titres disparus, autres publications légales et bilans ne paraissent pas dans la partie annonces privées (= Publicitas). Les commentants sont invités à adresser leurs manuscrits directement à la Feuille officielle suisse du commerce, rédaction, case postale, 3001 Berne.

**Nachlassverträge Concordats - Concordati**

**Nachlass-Stundungsgesuch**  
**Demande de sursis concordataire**  
**Domanda di moratoria concordataria**  
 (SchKG-LP-LEF 293)

**Bern** (6827)  
**Bauco Hoch- und Tiefbau M. Schwab**, Hungerberg 30, 2565 Jens, hat ein Gesuch um Nachlassstundung eingereicht.  
 Termin zur Verhandlung wird festgesetzt auf Dienstag, 16. Juli 1996, um 8 Uhr, im Schloss Nidau 3. Stock.  
 Die Gläubiger können ihre Einwände an der Verhandlung vorbringen.  
 2560 Nidau, 31. Mai 1996 Der Gerichtspräsident II als Nachlassrichter: Flückiger

**Verlängerung der Nachlass-Stundung**  
**Prorogation du sursis concordataire**  
**Proroga della moratoria**  
 (SchKG 295, Abs. 4 - LP 295, al. 4 - LEF 295, cpv. 4)

**Schwyz** (6709)  
 Schuldnerin: *Roadie AG*, Seemattweg 19, 6403 Küssnacht am Rigi. Das Kantonsgericht des Kantons Schwyz hat mit Beschluss vom 22. Mai 1996 die gewährte Nachlassstundung von 4 Monaten auf Gesuch des Sachwalters um 2 Monate, d. h. bis zum 8. August 1996, verlängert.  
 6430 Schwyz, 29. Mai 1996 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Franz Mattig

**Schwyz** (6710)  
 Schuldnerin: *Swirola AG*, Seemattweg 19, 6403 Küssnacht am Rigi. Das Kantonsgericht des Kantons Schwyz hat mit Beschluss vom 22. Mai 1996 die gewährte Nachlassstundung von 4 Monaten auf Gesuch des Sachwalters um 2 Monate, d. h. bis zum 8. August 1996, verlängert.  
 6430 Schwyz, 29. Mai 1996 Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Dr. Franz Mattig

**Jura** (6828)  
 Débitrice: *Mabilion Louise*, Hôtel du Lion d'Or, 2900 Porrentruy. Par ordonnance du 29 mai 1996, le président du Tribunal I du district de Porrentruy a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 9 août 1996, le sursis concordataire accordé le 9 février 1996.  
 2900 Porrentruy, 31 mai 1996 Le commissaire au sursis: Didier Cuenin

**Jura** (6829)  
 Débitrice: *Mabilion Luc*, 2900 Porrentruy. Par ordonnance du 29 mai 1996, le président du Tribunal I du district de Porrentruy a prolongé de deux mois, soit jusqu'au 9 août 1996, le sursis concordataire accordé le 9 février 1996.  
 2900 Porrentruy, 31 mai 1996 Le commissaire au sursis: Didier Cuenin

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

## Marken - Marques - Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum - Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle - Istituto Federale della Proprietà Intellettuale - Swiss Federal Institute of Intellectual Property

## Eintragungen - Enregistrements - Registrazioni

Date de dépôt: 1er juillet 1994 **423562**  
 Golda Schumann-Icyk, 9, Rue Sébastien Leclerc,  
 F-57000 Metz, France  
 Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève,  
 Case postale 61, 1226 Thônex

**felicitas** 

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 16 Bulletins de liaison, documents de travail et liaison concernant notamment une activité de franchisage; publications notamment magazines, revues, journaux, périodiques, livres, annuaires; imprimés notamment formulaires de franchisage; photographies, papeterie, papier et articles en papier; carton et articles de carton; articles pour reliures, clichés, caractères d'imprimerie, articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel publicitaire, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), cartes à jouer.
- 35 Activités de conseils dans le cadre de l'entreprise; activités de franchisage.
- 39 Activités de tourisme et d'organisation de voyages.
- 41 Edition de magazines, revues, journaux, périodiques, livres, d'enregistrements de cours notamment de cours par correspondance; tous services d'éducation et de divertissement; activités de clubs-loisirs.
- 42 Activités d'institut matrimonial; activités de conseils dans le cadre familial, individuel.

Date de dépôt: 1er juillet 1994 **423563**  
 Ernst-Egon von Lixfeld d/b/a Jewel of the Lotus,  
 4186 Waileia Place, Princeville (HI 96722),  
 Etats-Unis d'Amérique  
 Mandataire: William Blanc & Cie, Conseils en  
 Propriété Industrielle S.A., 9, rue du Valais,  
 1202 Genève



**JEWEL OF THE LOTUS**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 42 Services de design dans le domaine de la joaillerie et des pierres précieuses.
- Revendication de priorité: 5 janvier 1994, Etats-Unis d'Amérique.

Date de dépôt: 24 août 1994 **423564**  
 Rivalor SA, Zone Industrielle, Case postale,  
 1604 Puidoux

**RIVALINFO** 

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 16 Bulletin d'informations destiné à la clientèle.

Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1994 **423565**  
 Europay (Switzerland) SA, Hertistrasse 27,  
 8304 Wallisellen  
 Vertreter/in: Meisser & Meisser, Bahnhofstrasse 8,  
 Postfach 160, 7250 Klosters



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 8 Handbetätigte Geräte zum Erstellen von Abdrucken von Kreditkarten und verwandten Produkten.

- 9 Geldausgabeautomaten; Apparate zur Eingabe, Erfassung, Verarbeitung und Übertragung von Daten; elektronische Systeme zum Bezahlen von Waren und Dienstleistungen; Computer; Computerprogramme; maschinell lesbare Datenträger, insbesondere Kreditkarten, Debitkarten, Zahlkarten; Chipkarten.
- 16 Drucksachen, Bücher, Broschüren, Zeitschriften.
- 36 Bank-, Finanz- und Geldgeschäfte; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Ausgabe und Verwendung von Kreditkarten, Debitkarten, Zahlkarten und verwandten Produkten.
- 37 Installation, Reparatur und Wartung von Geldausgabeautomaten sowie von Apparaten zur Eingabe, Erfassung, Verarbeitung und Übertragung von Daten.

Gebrauchspriorität: 1985.

Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1994 **423566**  
 Europay (Switzerland) SA, Hertistrasse 27,  
 8304 Wallisellen

Vertreter/in: Meisser & Meisser, Bahnhofstrasse 8,  
 Postfach 160, 7250 Klosters



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 8 Handbetätigte Geräte zum Erstellen von Abdrucken von Kreditkarten und verwandten Produkten.
- 9 Geldausgabeautomaten; Apparate zur Eingabe, Erfassung, Verarbeitung und Übertragung von Daten; elektronische Systeme zum Bezahlen von Waren und Dienstleistungen; Computer; Computerprogramme; maschinell lesbare Datenträger, insbesondere Kreditkarten, Debitkarten, Zahlkarten; Chipkarten.
- 16 Drucksachen, Bücher, Broschüren, Zeitschriften.
- 36 Bank-, Finanz- und Geldgeschäfte; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Ausgabe und Verwendung von Kreditkarten, Debitkarten, Zahlkarten und verwandten Produkten.
- 37 Installation, Reparatur und Wartung von Geldausgabeautomaten sowie von Apparaten zur Eingabe, Erfassung, Verarbeitung und Übertragung von Daten.

Gebrauchspriorität: Januar 1985.

Date de dépôt: 17 octobre 1994 **423567**  
 Kellogg Company, One Kellogg Square, P.O. Box  
 3599, Battle Creek (MI 49016-3599), Etats-Unis  
 d'Amérique

Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes,  
 1227 Les Acacias

**Kellogg's**

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 1 Produits chimiques destinés à l'industrie, aux sciences, à la photographie, ainsi qu'à l'agriculture, l'horticulture et la sylviculture; résines artificielles à l'état brut, matières plastiques à l'état brut; engrais pour les terres; compositions extincitives; préparations pour la trempe et la soudure des métaux; produits chimiques destinés à conserver les aliments; matières tannantes; adhésifs (matières collantes) destinés à l'industrie.
- 2 Couleurs, vernis, laques; préservatifs contre la rouille et contre la détérioration du bois; matières tinctoriales; mordants; résines naturelles à l'état brut; métaux en feuilles et en poudre pour peintres, décorateurs, imprimeurs et artistes.
- 3 Préparations pour blanchir et autres substances pour lessiver; préparations pour nettoyer, polir, dégraisser et abraser; savons; parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les cheveux; dentifrices.
- 4 Huiles et graisses industrielles; lubrifiants; produits pour absorber, arroser et lier la poussière; combustibles (y compris les essences pour moteurs) et matières éclairantes; bougies, mèches.
- 5 Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médi-

cal, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansement; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.

- 6 Métaux communs et leurs alliages; matériaux de construction métalliques; constructions transportables métalliques; matériaux métalliques pour les voies ferrées; câbles et fils métalliques non électriques; serrurerie et quincaillerie métalliques; tuyaux métalliques; coffres-forts; produits métalliques compris dans cette classe; minerais.

7 Machines et machines-outils; moteurs (à l'exception des moteurs pour véhicules terrestres); accouplements et organes de transmission (à l'exception de ceux pour véhicules terrestres); instruments agricoles; couveuses pour les œufs.

- 8 Outils et instruments à main entraînés manuellement; coutellerie, fourchettes et cuillers; armes blanches; rasoirs.

9 Appareils et instruments scientifiques, nautiques, géodésiques, électriques, photographiques, cinématographiques, optiques, de pesage, de mesurage, de signalisation, de contrôle (inspection), de secours (sauvetage) et d'enseignement; appareils pour l'enregistrement, la transmission, la reproduction du son ou des images; supports d'enregistrement magnétiques, disques acoustiques; distributeurs automatiques et mécanismes pour appareils à prépaiement; caisses enregistreuses, machines à calculer et équipement pour le traitement de l'information et les ordinateurs; extincteurs.

- 10 Appareils et instruments chirurgicaux, médicaux, dentaires et vétérinaires, membres, yeux et dents artificiels; articles orthopédiques; matériel de suture.

11 Appareils d'éclairage, de chauffage, de production de vapeur, de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation, de distribution d'eau et installations sanitaires.

- 12 Véhicules; appareils de locomotion par terre, par air ou par eau.

13 Armes à feu; munitions et projectiles; explosifs, feux d'artifice.

14 Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué compris dans cette classe, joaillerie, bijouterie, pierres précieuses, horlogerie et instruments chronométriques.

- 15 Instruments de musique.

16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinces; machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage (comprises dans cette classe); cartes à jouer; caractères d'imprimerie; clichés.

- 17 Caoutchouc, gutta-percha, gomme, amiante, mica et produits en ces matières compris dans cette classe; produits en matières plastiques moulées; matières à calfeutrer; à étouper et à isoler; tuyaux flexibles non métalliques.

18 Cuir et imitation du cuir, produits en ces matières compris dans cette classe; peaux d'animaux; malles et valises; parapluies, parasols et cannes, fouets et sellerie.

19 Matériaux de construction non métalliques; tuyaux rigides non métalliques pour la construction; asphalté, poix et bitume; constructions transportables non métalliques; monuments non métalliques.

20 Meubles, glaces (miroirs), cadres; produits, compris dans cette classe, en bois, liège, roseau, jonc, osier, corne, os, ivoire, baleine, écaille, ambre, nacre, écume de mer, succédanés de toutes ces matières ou en matières plastiques.

21 Ustensiles et récipients pour le ménage ou la cuisine (compris dans cette classe, ni en métaux précieux, ni en plaqué); peignes et éponges, brosses (à l'exception des pinceaux); matériaux pour la brosse; matériel de nettoyage; paille de fer; verre brut ou mouvé (à l'exception du verre de construction); verrerie, porcelaine et faïence comprises dans cette classe.

22 Cordes, ficelles, filets, tentes, bâches, voiles, sacs (compris dans cette classe), matières de rembourrage (à l'exception de caoutchouc ou des matières plastiques); matières textiles fibreuses brutes.

- 23 Fils à usage textile.

24 Tissus et produits textiles compris dans cette classe; couvertures de lit et de table.

- 25 Vêtements, chaussures, chapellerie.  
 26 Dentelles et broderies, rubans (compris dans cette classe) et lacets; boutons, crochets et œillets, épingles et aiguilles; fleurs artificielles.  
 27 Tapis, paillassons, nattes, linoléum et autres revêtements de sols; tentures murales non en matières textiles.  
 28 Jeux, jouets; articles de gymnastique et de sport compris dans cette classe; décorations pour arbres de Noël.  
 29 Viande, poisson, volaille et gibier; extraits de viande; fruits et légumes conservés, séchés et cuits; gelées, confitures, compotes; œufs, lait et produits laitiers; huiles et graisses comestibles.  
 30 Café, thé, cacao, sucre, riz, tapioca, sagou, succédanés du café, farines et préparations faites de céréales, pain, pâtisserie et confiserie, glaces comestibles; miel, sirop de mélasse; levure, poudre pour faire lever; sel, moutarde; vinaigre, sauces (condiments); épices, glace à rafraîchir.  
 31 Produits agricoles, horticoles, forestiers et graines, compris dans cette classe; animaux vivants; fruits et légumes frais; semences, plantes et fleurs naturelles; aliments pour les animaux, malt.  
 32 Bières, eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
 33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).  
 34 Tabac; articles pour fumeurs; allumettes.  
 35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.  
 36 Assurances; affaires financières; affaires monétaires; affaires immobilières.  
 37 Construction; réparation; services d'installation.  
 38 Télécommunications.  
 39 Transport, emballage et entreposage de marchandises; organisation de voyages.  
 40 Traitement de matériaux.  
 41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.  
 42 Restauration (alimentation); hébergement temporaire; soins médicaux, d'hygiène et de beauté; services vétérinaires et d'agriculture; services juridiques; recherche scientifique et industrielle; programmation pour ordinateurs.  
 Couleur revendiquée: Rouge.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1994 **423568**  
 Philip Morris Products Inc., 3601 Commerce Road, Richmond (VA 23234), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit in Klasse 14 enthalten; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und andere Zeitmessinstrumente.  
 Farbanspruch: Rot, schwarz, weiss.

Date de dépôt: 13 octobre 1994 **423569**  
 D-Link Corporation, 20, Park Avenue 2, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taïwan  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

# D-Link

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 9 Cartes de réseau, cartes interface, circuits intégrés, circuits intégrés à très grande échelle.  
 Priorité découlant de l'usage: 1989.

Date de dépôt: 13 octobre 1994 **423570**  
 D-Link Corporation, 20, Park Avenue 2, Science-Based Industrial Park, Hsinchu, Taïwan  
 Mandataire: Kirker & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

# M

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
 9 Cartes de réseau, cartes interface, circuits intégrés, circuits intégrés à très grande échelle.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1995 **423571**  
 Bernd Kuhne, Adlikerstrasse 60, 8105 Regensdorf  
 Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
 32 Biere; alkoholfreie Getränke, nämlich Mineralwasser, kohlenstoffhaltige Wässer, Fruchtgetränke, Erfrischungsgetränke, Fruchtsäfte.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1995 **423572**  
 Effems AG (Effems Ltd.), Baarerstrasse 6, 6302 Zug  
 Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 29 Konservierte, getrocknete, gekochte oder verarbeitete Nahrungsmittel, Früchte und Gemüse; Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Meeresfrüchte; Milch- und Molkereiprodukte; Getränke auf Milchbasis (vorwiegend Milch enthaltend); Suppen; proteinhaltige Substanzen als Nahrungsmittel; Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten soweit in dieser Klasse enthalten; Brotaufstrich.  
 30 Tee, Kaffee, Kaffee-Extrakte, Kaffee-Essenzen, Mischungen aus Kaffee und Chicorée; Chicorée und Chicorée-Mischungen zur Verwendung als Kaffee-Ersatz; Kakao; Tee-, Kaffee- und Kakao-Getränke; Trinkschokolade; Mehl, Biskuits; Getreide und Getreidepräparate, Reis, Teigwaren; Gewürze; Sirupe für Nahrungsmittel, Zucker; Honig, Melassesirup, Saucen; Speiseeis, Eiscreme, Eiscremeprodukte, tiefgekühlte Konditorwaren; Brot, Kuchen, feine Backwaren, nicht-medizinische Konditorwaren; Schokolade, Schokoladewaren; Füllungen soweit in dieser Klasse enthalten; Zwischenverpflegungen, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten soweit in dieser Klasse enthalten.

Farbanspruch: Weiss, braun, blau, grün, schwarz.

Hinterlegungsdatum: 28. März 1996 **423573**  
 Asymetrix Corporation, 110-110th Avenue N.E., Bellevue (WA 98004), Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: Bovard AG, Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

## ASYMETRIX INFOMODELER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, elektrische und elektronische (soweit in Klasse 9 enthalten), photographische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente (soweit in Klasse 9 enthalten); Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und Computer sowie deren Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten), einschliesslich Peripheriegeräte und Software, insbesondere Software für den Entwurf und das Erstellen von Datenbanken sowie die Organisation, Bearbeitung und Modifizierung von Daten; Feuerlöschgeräte.  
 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse einschliesslich Hand- und Fachbücher, insbesondere auf dem Gebiet der Computer-Software und für den Entwurf und das Erstellen von Datenbanken sowie die Organisation, Bearbeitung und Modifizierung von Daten; Buchbinderartikel; Photographien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke.

Hinterlegungsdatum: 11. April 1994 **423574**  
 Citizen Tokei Kabushiki Kaisha, 1-1, 2-chome, Nishi-shinjuku, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan  
 Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern, Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

## TITANIUM CLUB

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 14 Uhren und andere Zeitmessinstrumente aus Titan sowie deren Bestandteile und Zubehör soweit in Klasse 14 enthalten.

Date de dépôt: 1er juillet 1994 **423575**  
 Golda Schumann-Icy, 9, Rue Sébastien Leclerc, F-57000 Metz, France  
 Mandataire: Micheli & Cie, 122, rue de Genève, Case postale 61, 1226 Thônex

## FELICITAS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 16 Bulletins de liaison, documents de travail et de liaison concernant notamment une activité de franchise; publications notamment magazines, revues, journaux, périodiques, livres, annuaires; imprimés notamment formulaires de franchise; photographies, papeterie, papier et articles en papier; carton et articles de carton; articles pour reliures, clichés, caractères d'imprimerie, articles de bureau (à l'exception des meubles), matériel publicitaire, matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils), cartes à jouer.  
 35 Activités de conseils dans le cadre de l'entreprise; activités de franchise.  
 39 Activités de tourisme et d'organisation de voyages.  
 41 Edition de magazines, revues, journaux, périodiques, livres, d'enregistrements de cours notamment de cours par correspondance; tous services d'éducation et de divertissement; activités de clubs-loisirs.  
 42 Activités d'institut matrimonial; activités de conseils dans le cadre familial, individuel.

Hinterlegungsdatum: 31. August 1994 **423576**  
De Sede AG, 5313 Klingnau  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## NECK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 18** Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus soweit in dieser Klasse enthalten; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen, Pferdegeschirre und Sattlerwaren.  
**20** Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen soweit in dieser Klasse enthalten.

Gebrauchspriorität: 20. April 1977.

Hinterlegungsdatum: 26. August 1994 **423577**  
Korea Stock Exchange, 33 Yeoido-dong,  
Youngeungpo-ku, Seoul, Republik Korea  
Vertreter/in: Peter Hofer, Rechtsanwalt,  
Uraniastrasse 12, Postfach 996, 8021 Zürich

## KOSPI 200

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 36** Bankdienste, Sparkassendienste, Handelsbankdienste, internationale Bankgeschäfte, Investitionsbankgeschäfte, Börsenpreisindex-Dienste, Krediteintreibungs- und Vollstreckungsdienstleistungen, Wertschriftenhandel, Finanzdienstleistungen im Bereich des Wertschrifteninvestitions-handels, Börsendienstleistungen, Finanz-Termingeschäfte.

Hinterlegungsdatum: 2. September 1994 **423578**  
Fuisz Technologies, Ltd., 3810 Concorde Parkway,  
Suite 100, Chantilly (VA 22021), Vereinigte  
Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte,  
Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940,  
8006 Zürich

## AMORLITE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5** Medizinische Präparate für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch.  
**30** Zuckerwaren, Konfekt.  
Prioritätsanspruch: 16. März 1994, Vereinigte Staaten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 2. September 1994 **423579**  
Fuisz Technologies, Ltd., 3810 Concorde Parkway,  
Suite 100, Chantilly (VA 22021), Vereinigte  
Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte,  
Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940,  
8006 Zürich

## FLASH DOSE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 5** Schnell lösliche medizinische Präparate für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch.  
Prioritätsanspruch: 8. März 1994, Vereinigte Staaten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 10. Oktober 1994 **423580**  
Europay (Schweiz) SA, Hertstrasse 27,  
8304 Wallisellen  
Vertreter/in: Meisser & Meisser, Bahnhofstrasse 8,  
Postfach 160, 7250 Klosters

## BANCOMAT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 8** Handbetätigte Geräte zum Erstellen von Abdrucken von Kreditkarten und verwandten Produkten.

**9** Geldausgabeautomaten; Apparate zur Eingabe, Erfassung, Verarbeitung und Übertragung von Daten; elektronische Systeme zum Bezahlen von Waren und Dienstleistungen; Computer; Computerprogramme; maschinell lesbare Datenträger, insbesondere Kreditkarten, Debitkarten, Zahlkarten, Chipkarten.

**16** Drucksachen, Bücher, Broschüren, Zeitschriften.

**36** Bank-, Finanz- und Geldgeschäfte; Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Ausgabe und Verwendung von Kreditkarten, Debitkarten, Zahlkarten und verwandten Produkten.

**37** Installation, Reparatur und Wartung von Geldausgabeautomaten sowie von Apparaten zur Eingabe, Erfassung, Verarbeitung und Übertragung von Daten.

Gebrauchspriorität: Januar 1985.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1994 **423581**  
Hermann Forster AG, Romanshornstrasse 4,  
9320 Arbon  
Vertreter/in: Patentanwaltsbureau Bosshard und  
Luchs, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

## FRESHTRONIC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 11** Kühlschränke, Kühlgeräte.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1994 **423582**  
Televerket, Universitetsgaten 2, N-0130 Oslo,  
Norwegen

Vertreter/in: A. Kerr AG, Finkelerweg 44,  
4144 Arlesheim

## TELENOR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 9** Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton- und Bild; Datenverarbeitungsgeräte und Computer; Computerprogramme; Fernmelde- und Telekommunikationsgeräte und -apparate einschliesslich Telefonapparate, Mobiltelefone, Funktelefone, drahtlose Telefonapparate und Video-Telefonapparate.  
**38** Telekommunikation.  
Prioritätsanspruch: 25. Mai 1994, Norwegen.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1994 **423583**  
DiMare Enterprises, Inc., Fresno and N Streets,  
Newman (CA), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,  
Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

## DIMARE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 31** Frisches Obst und Gemüse.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1994 **423584**  
DiMare Enterprises, Inc., Fresno and N Streets,  
Newman (CA), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: R. A. Egli & Co., Patentanwälte,  
Horneggstrasse 4, 8008 Zürich

## DIMARE GOLD

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 31** Frisches Obst und Gemüse.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1995 **423585**  
St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz  
ehemals Johann Jakob Castell & Cie,  
Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen SZ

## STEPHANIE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 33** Weine.

Gebrauchspriorität: 1990.

Hinterlegungsdatum: 31. Juli 1995 **423586**  
St. Jakobskellerei Schuler & Cie AG Schwyz  
ehemals Johann Jakob Castell & Cie,  
Franzosenstrasse 14, 6423 Seewen SZ

## RONDO VENEZIANO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 33** Weine aus Italien.

Data del deposito: 3 ottobre 1995 **423587**  
Riccardo Carazzetti, via Varesi 1, 6600 Locarno

## L'ARCHENDARIO

Produkt e/o servizi ripartiti per classi int.:

- 16** Calendario; materiale didattico (senza apparecchi).

Hinterlegungsdatum: 16. Oktober 1995 **423588**  
Interoxyd AG, Hauptstrasse 18, 9423 Altenrhein  
Vertreter/in: Kirker & Cie, Conseils en Marques  
SA, 122, rue de Genève, 1226 Thônex

## INTANOSPRAY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 7** Vorrichtungen (Maschinen) zum Färben von Aluminium, insbesondere Sprühfarben.  
**40** Färben von Aluminium, insbesondere Sprühfarben.

Date de dépôt: 20 novembre 1995 **423589**  
Eberhard et Co. S.A., 34, rue du Jura, 2502 Bienne  
Mandataire: INFOSUISSE Information Horlogère  
et Industrielle, 18, rue du Grenier,  
2300 La Chaux-de-Fonds

## NAVILE

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 14** Métaux précieux et leurs alliages et produits en ces matières ou en plaqué; joaillerie, bijouterie, pierres précieuses; horlogerie et instruments chronométriques et leurs parties compris dans la classe 14.

Hinterlegungsdatum: 22. November 1995 **423590**  
ABB Daimler-Benz Transportation GmbH,  
Gottlieb-Daimlerstrasse 8, 68165 Mannheim,  
Deutschland  
Vertreter/in: ABB Management AG,  
Haselstrasse 16, 5400 Baden

## ADTRANZ

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 6** Klemmen und Masten für Fahrleitungen, Kabel und Drähte aus Metall.  
**7** Rotierende elektrische Maschinen, nämlich elektrische Motoren und elektrische Generatoren.

- 9** Elektrische und elektronische Geräte, Apparate, Instrumente, Komponenten und Einrichtungen für schienengebundene Fahrzeuge und Oberleitungsbusse, elektronische Steuer- und Regel-Systeme, Fahrzeugneigegeräte, elektronische Rechner und Datenverarbeitungsgeräte, Software-Werkzeuge, auf Datenspeichern gespeicherte Programme, Daten und Datenbanken; Kabel, Leitungen, Drähte, Drahtwiderstände, Oberleitungen, Stromschienen und Stromabnehmer für Bahnen und Oberleitungsbusse; Daten-Kommunikations-Kabel und -Systeme, Magnete, Transformatoren, Schalter, Trenner, Sicherungen, Schalttafeln, Schütze, Druckschalter, Durchführungen und Sensoren, Stromwandler, Steuer-, Regel- und Schutzgeräte, elektrische Stromrichter, Wechselrichter, Umrichter und Gleichrichter, Gleichstromsteller, elektrische Isolatoren für Oberleitungen und Stromschienen, Einrichtungen zur elektrischen Stromversorgung von Traktionssystemen, Bahnunterwerke, automatische Zugüberwachungs- und Sicherungssysteme, Komponenten für elektrische Strassenfahrzeuge, elektrische Fahrausweissysteme, elektrische und akustische

Fahrgastinformationssysteme, Weichensteuerungssysteme, Fahrzeug-Antriebssteuerungssysteme, Bahnsignalsysteme.

- 11 Geräte, Einrichtungen, Systeme und deren Komponenten für die Beleuchtung, Heizung, Klimatisierung, Kühlung und Belüftung von Bahnen und Oberleitungsbussen.
- 12 Fahrzeuge zur Beförderung über Land, Lokomotiven, Züge, Reisezugwagen, Stadtbahnen, Fernbahnen, Güterwagen, Schienenbusse, Trambahnen, Oberleitungsbusse, Zahnrad-, Stand- und Luftseilbahnen, Fahrmotoren und elektrische Fahrmotoren, Antriebe, Getriebe, Kupplungen und Drehgestelle für Landfahrzeuge, insbesondere für Schienenfahrzeuge und Oberleitungsbusse; Bremsen, Wagenkästen, Triebköpfe, Triebzüge, Eisenbahnräder.
- 16 Zeitschriften, Publikationen, Handbücher und technische Literatur für die Traktionstechnik.
- 35 Anzeigen und öffentliche Bekanntmachungen und Verbreitung von geschäftlichen Informationen im Gebiet des landgebundenen Verkehrs.
- 36 Dienstleistungen im Finanz- und Versicherungsbereich, sowie Projektfinanzierung im Gebiet des landgebundenen Verkehrs.
- 37 Konstruktion, Planung, Einrichtung, Unterhalt einschliesslich Reinigung sowie Reparatur von landgebundenen Verkehrssystemen.
- 39 Vermietung und Leasing von Land-Transportfahrzeugen, insbesondere Schienenfahrzeugen und den zugehörigen Infrastrukturanlagen.
- 41 Ausbildung im Gebiet der Eisenbahntechnik, inklusive Fahrausweis- und Zahlungssysteme, Fahrgastinformation, Eisenbahnsignalwesen, Fahrgast-Komfort und -Sicherheit, Eisenbahn-Sicherung und -Steuerung.
- 42 Dienstleistungen eines Ingenieurs oder eines anderen hochqualifizierten Technikers im Gebiet der Eisenbahntechnik, inklusive Fahrausweis- und Zahlungssysteme, Fahrgastinformation, Eisenbahnsignalwesen, Fahrgast-Komfort und -Sicherheit, Eisenbahn-Sicherung und -Steuerung; Handel mit Waren, insbesondere in Kompensationsgeschäften.

Hinterlegungsdatum: 21. November 1995 **423591**  
Common Parts Hygiene, Via Spinaz 44 B,  
7502 Bever

## GARDEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:  
5 Desinfektionsmittel für hygienische Zwecke.

Date de dépôt: 22 décembre 1995 **423592**  
Société Suisse pour l'Industrie Horlogère  
Management Services SA, 6, Faubourg du Lac,  
2502 Bienne

Mandataire: SMH Société Suisse de Microélectronique et d'Horlogerie SA, Services des Marques,  
6, Faubourg du Lac, 2502 Bienne

## BROADWAY

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 14 Horlogerie et autres instruments chronométriques; métaux précieux et leurs alliages et objets en ces matières ou en plaqué; joaillerie, pierres précieuses, tous ces produits provenant des Etats-Unis d'Amérique.

Hinterlegungsdatum: 12. Oktober 1994 **423593**  
The Gap, Inc., 900 Cherry Avenue, San Bruno  
(CA 94066), Vereinigte Staaten von Amerika  
Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich



grass

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 3 Parfümerien einschliesslich Parfum, Eau de Parfum, Eau de Toilette; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und Schönheitspflege einschliesslich Gesichtstonic, Gesichts- und Körperpeelings, Gesichts- und Körpermasken, Gesichts- und Körperlotionen, Gesichts- und Körpercremen, Gesichts- und Körperpuder, Talkumpuder für Toilettezwecke, Gesichts- und Körperöle, Gesichtsgel; Badeöle, Massageöle, Schaumbäder, Badesalze ausser für medizinische Zwecke, Bade- und Duschgel; Seifen einschliesslich Flüssigseifen, Waschlotionen; kosmetische Produkte einschliesslich Lippenstifte, Lippenkonturenstifte, Lippengloss, Lippenpomade, Fonds de Teint-Cremen, Abdeckstifte, Transparent- und Abdeckpuder, Kompaktpuder, Wangenrouge, Tonerdepuder, Augencremen, Augengel, Augenbalsam, Augenmasken, Augenbrauenstifte, Augenbrauenfixierstifte, Wimpernfärbemittel, Wimperntusche in flüssiger und kompakter Form, Kajalstifte, Kohlenstifte, Lidumrandungstifte und Lidschatten; Haarpflegeprodukte einschliesslich Haarfärbemittel, Haartönungsmittel, Haarbleichmittel, Haarwaschmittel, Haarbalsam, Haarpackungen, Haarspitzencremen, Haartonic, Haarwasser, Haarpomaden, Haargel, Haarfestiger, Haarspray, Trockenshampoo und Haarentfernungsmittel; Rasiermittel einschliesslich Rasiercremen, Rasierseifen, Pre-Shave, After-Shave, After-Shave Lotionen und After-Shave Balsam; Mittel zur Zahn- und Zahnprothesenpflege und -Hygiene einschliesslich Zahnpasten, Zahnpulver, Zahngel, Mundwasser, Zahntentfärbungsmittel und Zahnprothesenreiniger.

Hinterlegungsdatum: 11. November 1994 **423594**

Kinderbuchfonds Baobab Arbeitsstelle der Erklärung von Bern und terre des hommes schweiz, Steinering 49, 4051 Basel

Vertreter/in: Advokatur Deutsch & Wyss,  
Effingerstrasse 17, Postfach 5860, 3001 Bern



Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 16 Druckererzeugnisse, insbesondere Bücher; Buchbinderartikel.

Gebrauchspriorität: 1989.

Date de dépôt: 15 décembre 1994 **423595**

Jindo Fashion Co. Ltd., 60-3, Garibong-dong,  
Guro-ku, Seoul, République de Corée

Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes,  
1227 Les Acacias

## BONA·BELL

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 25 Pardessus, manteaux, jaquettes, pull-overs, chandails, écharpes, chapeaux, ceintures.

Date de dépôt: 31 août 1994 **423596**

Durkee-Mower, Inc., 2 Empire Street, Lynn (MA),  
Etats-Unis d'Amérique

Mandataire: Dietlin & Cie S.A., 15, rue du  
Mont-Blanc, 1201 Genève

## MARSHMALLOW FLUFF

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 30 Produits de confiserie, à savoir marshmallow et crème de marshmallow, utilisables comme desserts, crèmes de nappage pour desserts, pâtes à tartiner, meringages, frappés, tous ces produits étant parfumés à la vanille, la framboise, la fraise, l'orange, au citron, au chocolat.

Hinterlegungsdatum: 1. April 1996 **423597**

Uncle Ben's, Inc., 5721 Harvey Wilson Drive,  
Houston (TX 77020-8020), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## UNCLE BEN'S AROMARICE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 30 Reis, Fertigmahlzeiten und Bestandteile zur Herstellung von Mahlzeiten (überwiegend aus Reis bestehend) soweit in dieser Klasse enthalten.

Date de dépôt: 13 octobre 1994 **423598**

Kabushiki Kaisha Big John, 12-27,  
Shimono-cho 1-chome, Kojima, Kurashiki-city  
(Okayama-ken), Japon

Mandataire: Katzarov S.A., 19, rue des Epinettes,  
1227 Les Acacias

## BIG JOHN

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 18 Sacs, valises et malles pour le voyage.
- 25 Habits; chaussures et bottes; chapeaux et bonnets; ceintures en cuir pour habits.

Hinterlegungsdatum: 14. Dezember 1994 **423599**

Kabushiki Kaisha Montbell, 6-17, Itachibori  
1-chome, Nishi-ku, Osaka 550, Japan

Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte,  
Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940,  
8006 Zürich

## MONTBELL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1994 **423600**

Tektronix, Inc., 26600 SW Parkway Avenue,  
Wilsonville (OR 97070-1000), Vereinigte Staaten  
von Amerika

Vertreter/in: Hug Interlizenz AG, Nordstrasse 31,  
Postfach 127, 8035 Zürich

## COLORSTIX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 2 Tinte für Computerdrucker.

Prioritätsanspruch: 17. Juni 1994, Vereinigte Staaten  
von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 15. Dezember 1994 **423601**

Compass Yachtzubehör GmbH, Lüdinghauser  
Strasse 34, D-59387 Ascheberg, Deutschland

Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

## COMPATEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Schuhwaren.

Prioritätsanspruch: 5. Juli 1994, Deutschland.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1995 **423602**

Luwa AG (Luwa Ltd), Anemonenstrasse 40,  
8047 Zürich

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## LOOMSPHERE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach int. Klassen:

- 11 Klimaanlage, Luftfilteranlagen, Lüftungsgeräte, Geräte und Apparate zur Luftreinigung, einschliesslich Filter und Ventilatoren.

Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1995 **423603**  
 Luwa AG (Luwa Ltd), Anemonenstrasse 40,  
 8047 Zürich  
 Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

## MULTI DRUM VAC

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**11** Klimaanlage, Lüftungsgeräte, Geräte und Ap-  
 parate zur Luftreinigung, einschliesslich Filter  
 von Ventilatoren.

Date de dépôt: 2 mars 1994 **423604**  
 Ercapi S.A., 36, avenue du Lignon, 1219 Le Lignon  
 Mandataire: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## IM-MEDIA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**9** Logiciels informatiques.

Date de dépôt: 24 février 1994 **423605**  
 La Caisse Vaudoise, 11, rue Caroline,  
 1003 Lausanne  
 Mandataire: ABREMA Agence Brevets &  
 Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,  
 1003 Lausanne

## LA CAISSE VAUDOISE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**35** Gestion des affaires commerciales, administra-  
 tion commerciale.  
**36** Assurances.  
**42** Programmation pour ordinateurs.  
 Priorité découlant de l'usage: 16 septembre 1987.  
 Marque imposée.

Hinterlegungsdatum: 2. März 1994 **423606**  
 Tesch Biodeg, Industriestrasse 16,  
 3185 Schmitten FR

## UPCYCLING

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**41** Erziehung; Ausbildung; Organisation und Ver-  
 anstaltung von Kongressen.

Hinterlegungsdatum: 18. März 1994 **423607**  
 Enterprise Rent-A-Car Company,  
 8850 Ladue Road, St. Louis (MO 63124),  
 Vereinigte Staaten von Amerika  
 Vertreter/in: Isler & Pedrazzini AG, Patentanwälte,  
 Stampfenbachstrasse 48, Postfach 6940,  
 8006 Zürich

## SPECIAL DELIVERY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**36** Leasing von Fahrzeugen.  
**39** Vermietung von Fahrzeugen und Reservie-  
 rungsdienste für Fahrzeugvermietung.  
**42** Autohandel.

Hinterlegungsdatum: 8. April 1994 **423608**  
 Westone Products Limited, 8, Hampstead Gate, 1A,  
 Frogna, GB-London NW3 6AL, Grossbritannien  
 Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## PERIOSTIX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**10** Zahnärztliche Reinigungsstäbchen; imprägnier-  
 te Interdentalstäbchen; zahnärztliche Apparate  
 und Instrumente und Teile und Zubehöre für  
 alle vorgenannten Waren, soweit in Klasse 10  
 enthalten.  
**21** Artikel und Materialien für die Reinigung, ins-  
 besondere Bürsten, Zahnstocher, Interdental-  
 reinigungsstäbchen und Zahnstocherbehälter.

Hinterlegungsdatum: 21. April 1994 **423609**  
 MicroBio Limited, Church Street, Thriplow,  
 GB-Royston (Herts SG8 7RE), Grossbritannien  
 Vertreter/in: Andermatt Biocontrol AG,  
 6146 Grossdietwil

## BIOSLUG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**5** Biologische Mittel zur Vertilgung von schädli-  
 chen Tieren.

Hinterlegungsdatum: 22. April 1994 **423610**  
 Gruen Watch SA Genève, 70, route de Florissant,  
 1201 Genève  
 Vertreter/in: Taxat AG, Bahnhofstrasse 26,  
 8022 Zürich

## CURVEX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**14** Uhren aller Art.  
**16** Büroartikel, Füllfederhalter, Schreibgeräte.

Date de dépôt: 22 février 1996 **423611**  
 René Felley & Frères, place de la Gare,  
 Case postale 155, 1907 Saxon

## MINI COT

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**29** Abricots conservés, séchés ou cuits.  
**31** Abricots commercialisés sur le marché frais.

Hinterlegungsdatum: 18. Mai 1994 **423612**  
 Medichemie AG, Brühlstrasse 50, Ettingen;  
 Korrespondenzadresse: Postfach 3650, 4002 Basel

## TRIPESCOL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**5** Pharmazeutische Erzeugnisse.

Date de dépôt: 19 mai 1994 **423613**  
 Jean-Paul Chaudet et Fils, cave du Grillon,  
 1812 Rivaz  
 Mandataire: Michel Logoz, 74, rue du Centre,  
 1025 Saint-Sulpice

## ORPHEE

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**33** Produits vinicoles de toutes provenances.

Hinterlegungsdatum: 19. Mai 1994 **423614**  
 Timpany Euronet Limited, Radley House,  
 67/69, St. John's Road, GB-Isleworth  
 (Middx, TW7 6NA), Grossbritannien  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## VANCO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**38** Dienstleistungen in Zusammenhang mit der Tele-  
 kommunikation.

Hinterlegungsdatum: 6. Juni 1994 **423615**  
 Urs Holenstein & Partner, Wülfingerstrasse 161,  
 8408 Winterthur  
 Vertreter/in: Patentanwälte Breiter + Wiedmer AG,  
 Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach

## ADMIR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**20** Werbe- oder Zeigespiegel, insbesondere  
 Schauschrank mit einer Front aus einem teil-  
 durchlässigen Spiegel.

Date de dépôt: 7 juin 1994 **423616**  
 Manor AG, Rebgasse 34, 4058 Bâle  
 Mandataire: Dietlin & Cie S.A.,  
 15, rue du Mont-Blanc, 1201 Genève

## ESSENZIA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**4** Matières éclairantes, bougies, cire d'abeilles.  
**20** Coquillages, corbeilles et paniers non métalli-  
 ques, miroirs, paille tressée, vanerie.  
**21** Brosses, éponges de toilette, gants de massage,  
 corbeilles en osier, brûle-parfums, supports  
 pour arrangements floraux, ustensiles de toi-  
 lette.  
**31** Plantes et fleurs naturelles, plantes fraîches et  
 séchées pour la décoration.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1994 **423617**  
 Otis Elevator Company, 10 Farm Springs,  
 Farmington (CT 06032), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## HOVAIR

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**12** Motorfahrzeuge getragen von Luftkissenvor-  
 richtungen für Antrieb über Eisenbahnschienen,  
 Fahrschienen oder Führungsschienen für  
 den Transport von Passagieren oder Fracht und  
 Luftkissenvorrichtungen für solche Fahrzeuge.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1994 **423618**  
 Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,  
 New York (NY 10153), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: Baker & McKenzie,  
 Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

## KNOT FREE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-  
 fernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfüme-  
 rien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und  
 Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1994 **423619**  
 Origins Natural Resources Inc., 767 Fifth Avenue,  
 New York (NY 10153), Vereinigte Staaten von  
 Amerika  
 Vertreter/in: Baker & McKenzie,  
 Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

## NO DEPOSIT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-  
 fernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfüme-  
 rien; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und  
 Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 8. Juni 1994 **423620**  
 Mima Fine Jewelry, Inc., 703 Palomar Airport  
 Road, Carlsbad (CA 92009), Vereinigte Staaten  
 von Amerika  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## MIA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**14** Juwelierwaren.

Hinterlegungsdatum: 23. Juni 1994 **423621**  
 Estee Lauder Cosmetics Ltd., 161 Commander  
 Boulevard, Agincourt (Ontario M1S 3K9), Kanada  
 Vertreter: Baker & McKenzie, Zollikerstrasse 225,  
 Postfach 57, 8034 Zürich

## THINKING CREME

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-  
 fernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfüme-  
 rien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und  
 Schönheitspflege; Haarwässer; Zahnputzmittel.

Hinterlegungsdatum: 27. Juni 1994 **423622**  
Callaway Golf Company, 2285 Rutherford Road,  
Carlsbad (CA 92008), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

## GREAT BIG BERTHA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**28** Sport- und Turnartikel; Golfapparate; Golf-  
schläger, Golfbälle und Golfaschen; Kopfhül-  
len für Golfschläger; Bestand- und Zubehörtei-  
le zu allen vorgenannten Waren.

Hinterlegungsdatum: 15. Juli 1994 **423623**  
Sunglass Hut Corporation, 255 Alhambra Circle,  
Coral Gables (FL 33134-7403), Vereinigte Staaten  
von Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## WEE BLOCKS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**42** Detailhandel mit Sonnenbrillen, insbesondere  
Kindersonnenbrillen.

Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1994 **423624**  
Schweizerische Bankgesellschaft, UBS Network  
Services, Postfach, 8021 Zürich

## SOLUTIONEERING

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**38** Dienstleistungen im Telekommunikationsbe-  
reich.

Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1994 **423625**  
Schweizerische Bankgesellschaft, UBS Network  
Services, Postfach, 8021 Zürich

## SOLUTIONEERS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**38** Dienstleistungen im Telekommunikationsbe-  
reich.

Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1994 **423626**  
Schweizerische Bankgesellschaft, UBS Network  
Services, Postfach, 8021 Zürich

## SOLUTIONEER

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**38** Dienstleistungen im Telekommunikationsbe-  
reich.

Hinterlegungsdatum: 14. Juli 1994 **423627**  
Inter-Recycling Forschung & Entwicklung AG,  
Fännring 1, 6403 Küssnacht am Rigi  
Vertreter/in: Dr. Leo Granzol, Gotthardstrasse 18,  
6300 Zug

## INTER-RECYCLING FORSCHUNG & ENTWICKLUNG AG

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**42** Entwicklung und Verwertung von Know-how  
und Patenten für Wiederverwertungsanlagen  
und -verfahren.

Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1994 **423628**  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton  
Road, Princeton (NJ 08540), Vereinigte Staaten  
von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## REZI-CLENS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**3** Feuchtende Hautreiniger in Schaumform.  
**5** Wundreiniger in Sprayform.

Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1994 **423629**

Allergan, Inc., A Delaware Corporation,  
2525 Dupont Drive, Irvine (CA 92715), Vereinigte  
Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## RELIEF

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**5** Ophthalmologische Präparate zum Befeuchten  
und Abschwellen von Augengewebe.

Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1994 **423630**

Arizona Chemical Company, A Delaware  
Corporation, 1001 East Business Highway 98,  
Panama City (FL 32401), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## SYLVAPRINT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**1** Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wis-  
senschaftliche, fotografische, land-, garten- und  
forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im  
Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Dün-  
gemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten  
und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse  
zum Frischhalten und Haltbarmachen von  
Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für ge-  
werbliche Zwecke.

Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1994 **423631**

FEDERAL EXPRESS CORPORATION,  
A Delaware Corporation, 2005 Corporate Avenue,  
Memphis (TN), Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## THE WORLD ON TIME

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**39** Transportwesen; Verpackung und Lagerung von  
Waren; Veranstaltung von Reisen.

Hinterlegungsdatum: 18. Juli 1994 **423632**

Spinnerei & Weberei Dietfurt AG (Dietfurt  
Spinning & Weaving Co. Ltd.), Soorstrasse,  
9606 Bütschwil

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## DIETFURT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**25** Schleier (Bekleidung).

Date de dépôt: 4 août 1994 **423633**

Farnell Electronics Plc, Farnell House, Forge Lane,  
GB-Leeds LS12 2NE, Royaume-Uni

Mandataire: ABREMA Agence Brevets et  
Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,  
Case postale 2065, 1002 Lausanne

## FARNELL MULTICOMPONENTS

Produits et/ou services groupés par classes int.:

**9** Appareils, équipements, composants et acces-  
soires électriques et électroniques.  
**39** Transport, distribution et entreposage d'appa-  
reils, d'équipements, de composants et d'acces-  
soires électriques et électroniques.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1994 **423634**

Applied Immune Sciences, Inc., 5301 Patrick  
Henry Drive, Santa Clara (CA 95054-1114),  
Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## AVECTIN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**5** Pharmazeutische Präparate, welche auf das ge-  
netische Zellmaterial einwirken, für den Ge-  
brauch in der Behandlung von Krankheiten  
oder für Laboruntersuchungen.

Prioritätsanspruch: 8. Februar 1994, Vereinigte  
Staaten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1994 **423635**

Studerus Telecom AG, Bergstrasse 58-60,  
8706 Meilen

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## ZYXEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**9** Hard- und Software für die Telekommuni-  
kation.

Gebrauchspriorität: 30. November 1991.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1994 **423636**

AT&T CORP., A New York Corporation,  
32 Avenue of the Americas, New York (NY 10013),  
Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: A. W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## AT&T TRUEVOICE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**38** Telekommunikationsdienstleistungen, nämlich  
die elektronische Übermittlung von Sprache,  
Telefax, Daten, Video und Informationen.

Hinterlegungsdatum: 20. März 1996 **423637**

Clinique Laboratories, Inc., 767 Fifth Avenue, New  
York (NY 10153), Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Baker & McKenzie,  
Zollikerstrasse 225, Postfach 57, 8034 Zürich

## CLINIQUE SOFT FINISH

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**3** Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettent-  
fernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfüme-  
rien; ätherische Öle; Mittel zur Körper- und  
Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.

Data del deposito: 4 agosto 1994 **423638**

Richmont Corporation, 4300 Westgrove Drive,  
Dallas (TX 75248), Stati Uniti d'America

Mandatario: Fiammenghi-Fiammenghi,  
via San Gottardo 15, 6900 Lugano

## RICHMONT

Prodotti e/o servizi ripartiti per classi int.:

**35** Assistenza nella direzione degli affari commer-  
ciali. Servizi di consulenza per l'organizzazione  
e la direzione degli affari commerciali.  
**36** Assistenza nella direzione degli affari finan-  
ziari. Servizi di consulenza per l'organizzazione  
e la direzione degli affari finanziari.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1994 **423639**

Waters Investments Limited, 1013 Centre Road,  
Wilmington (DE 19805), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## SYMMETRY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:

**1** Chromatographische Säulen und Füllmateria-  
lien zur Verwendung in solchen Säulen.

Prioritätsanspruch: 22. Februar 1994, Vereinigte  
Staaten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1994 **423640**  
 Schering Aktiengesellschaft, D-Berlin,  
 Deutschland  
 Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## BENEFERON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:  
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse, nämlich Im-  
 muntherapeutika und Zytokine.

Hinterlegungsdatum: 8. August 1994 **423641**  
 Herbalife International, Inc., 9800 La Cienega  
 Boulevard, Inglewood (CA 90080-0210),  
 Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern,  
 Schwarztörstrasse 31, 3001 Bern

## THERMOJETICS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur  
 Körper- und Schönheitspflege, Haarpflegepro-  
 dukte.
- 5 Aus Vitaminen, Mineralien, Kräutern, Fiber  
 und Protein bestehende Nahrungszusätze und  
 diätetische Erzeugnisse, all dies in Tabletten-,  
 Pulver-, Kapsel- oder flüssiger Form.
- 30 Getränke, nämlich Tee.
- 32 Präparate für die Zubereitung von Getränken.

Hinterlegungsdatum: 8. August 1994 **423642**  
 Gupta Corporation, A California Corporation,  
 1060 Marsh Road, Menlo Park (CA 94025),  
 Vereinigte Staaten von Amerika

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## GUPTA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 9 Computer-Software für die Datenbank-Spei-  
 cherung und -Auswertung und für Datenbank-  
 Formulare, -Berichte und -Anfragen; alle vorge-  
 nannten Waren soweit in Klasse 9 enthalten.
- 36 Leasing von Computer-Software.
- 42 Design und Entwicklung von Computer-Soft-  
 ware, professionelle Beratungs- und Empfeh-  
 lungsdienstleistungen im Zusammenhang mit  
 Computer und Computer-Software, Lizenzierung  
 von Computer-Software, Wartungs- und  
 Unterstützungsdienstleistungen für Computer-  
 Software.

Hinterlegungsdatum: 8. August 1994 **423643**

Verein «SOS-Kinderdorf», Stafflerstrasse 10a,  
 A-6020 Innsbruck, Österreich

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
 Vorderberg 11, 8044 Zürich

## SOS-KINDERDORF

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 41 Unterricht und Erziehung hilfsbedürftiger Per-  
 sonen, insbesondere Erziehung und Ausbildung  
 von Kindern und Jugendlichen.
- 42 Unterstützung, Betreuung, Pflege, Beherber-  
 gung hilfsbedürftiger Personen.

Gebrauchspriorität: 2. April 1964.  
 Durchgesetzte Marke.

Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1994 **423644**

Marc Tschachtli, Art 2000 Tschachtli & Co.,  
 Wasgenring 45, 4055 Basel

## HOT LEMON

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 25 Bekleidungsstücke.
- 42 Detailhandel.

Hinterlegungsdatum: 23. August 1994 **423645**  
 Kurt Salfinger, Schulhausstrasse 2,  
 4914 Roggwil BE

## DAS ANDERE BLATT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 16 Wochenzeitung.
- Gebrauchspriorität: 30. Juni 1986.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1994 **423646**

Mövenpick Holding, Seestrasse 160, Zürich;  
 c/o Mövenpick Unternehmungen,  
 Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil

## LA MOUETTA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 42 Verpflegung von Gästen, Restaurantdienstlei-  
 stungen.
- Gebrauchspriorität: 14. März 1986.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1994 **423647**

Mövenpick Holding, Seestrasse 160, Zürich;  
 c/o Mövenpick Unternehmungen,  
 Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil

## MÖVENPICCOLO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 42 Verpflegung von Gästen, Restaurantdienstlei-  
 stungen.
- Gebrauchspriorität: 25. Mai 1990.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1994 **423648**

Mövenpick Holding, Seestrasse 160, Zürich;  
 c/o Mövenpick Unternehmungen,  
 Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil

## SILBERKUGEL

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 42 Verpflegung von Gästen, Restaurantdienstlei-  
 stungen, Partyservice, Catering, Kantinen-  
 dienstleistungen.
- Gebrauchspriorität: 22. Januar 1962.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1994 **423649**

Mövenpick Holding, Seestrasse 160, Zürich;  
 c/o Mövenpick Unternehmungen,  
 Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil

## BENJAMINN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 42 Beherbergung von Gästen, Hoteldienstleistun-  
 gen.
- Gebrauchspriorität: 1. Juli 1990.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1994 **423650**

Mövenpick Holding, Seestrasse 160, Zürich;  
 c/o Mövenpick Unternehmungen,  
 Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil

## CADETTT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 42 Beherbergung von Gästen, Hoteldienstleistun-  
 gen, Verpflegung von Gästen, Restaurant-  
 dienstleistungen.
- Gebrauchspriorität: 20. April 1990.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1994 **423651**

Mövenpick Holding, Seestrasse 160, Zürich;  
 c/o Mövenpick Unternehmungen,  
 Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil

## JOLIE VILLE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 42 Beherbergung von Gästen, Hoteldienstleistun-  
 gen, Verpflegung von Gästen, Restaurant-  
 dienstleistungen.

Gebrauchspriorität: 18. Juli 1966.

Hinterlegungsdatum: 24. August 1994 **423652**

Mövenpick Holding, Seestrasse 160, Zürich;  
 c/o Mövenpick Unternehmungen,  
 Generalsekretariat, Zürichstrasse 77, 8134 Adliswil

## BARON DE LA MOUETTE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 42 Verpflegung von Gästen, Restaurantdienstlei-  
 stungen, Partyservice.
- Gebrauchspriorität: 1. Oktober 1958.

Hinterlegungsdatum: 25. August 1994 **423653**

Fischer Söhne AG, Luzernerstrasse 1012,  
 5630 Muri AG

Vertreter/in: Schmauder & Wann,  
 Patentanwaltsbüro, Zwängiweg 7, 8038 Zürich

## GRIPPY

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 8 Handgerät aus Kunststoff zum Aufnehmen von  
 Materialien wie Tierexkrementen.

Hinterlegungsdatum: 26. August 1994 **423654**

SPS TECHNOLOGIES, INC., A Pennsylvania  
 Corporation, 101 Greenwood Avenue, Fourth  
 Floor, Jenkintown (PA 19046), Vereinigte Staaten  
 von Amerika

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## UNB

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 6 Unedle Metalle und deren Legierungen; Bau-  
 materialien aus Metall; transportable Bauten  
 aus Metall; Schienenbaumaterial aus Metall;  
 Kabel und Drähte aus Metall (nicht für elektri-  
 sche Zwecke); Schlosserwaren und Kleiseisen-  
 waren; Metallrohre; Geldschränke; Waren aus  
 Metall (soweit in Klasse 6 enthalten); Erze.

Hinterlegungsdatum: 26. August 1994 **423655**

General Motors Corporation, A Delaware  
 Corporation, West Grand Boulevard and Cass  
 Avenue, Detroit (MI 48202), Vereinigte Staaten  
 von Amerika

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
 Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## CATERA

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
 int. Klassen:

- 12 Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem  
 Lande, in der Luft oder auf dem Wasser.

Date de dépôt: 29 août 1994 **423656**

The useful, Patrick Pasche, 6, place de la Gare,  
 1096 Cully

Mandataire: ABREMA Agence Brevets et  
 Marques, Ganguillet & Humphrey, 5, rue Centrale,  
 Case postale 2065, 1002 Lausanne

## MANIAK

Produits et/ou services groupés par classes int.:

- 41 Services de discothèque, divertissements, orga-  
 nisation d'expositions à buts culturels, produc-  
 tion de films sur bandes vidéo, organisation de  
 spectacles, services de studios d'enregistrement.
- 42 Cafés-restaurants, cafétérias, services de vente  
 au détail et par correspondance.

Priorité découlant de l'usage: 1er janvier 1981.

Date de dépôt: 29 août 1994 **423657**  
Olivier Bonnard, 41, Grand-Rue, 1260 Nyon  
Mandataire: ABREMA Agence Brevets et  
Marques, Ganguillet & Hümphrey, 5, rue Centrale,  
Case postale 2065, 1002 Lausanne

## ENKI

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**35** Aide à la direction des affaires, aide à la direc-  
tion d'entreprises commerciales ou industriel-  
les, conseils en organisation et direction des af-  
faires, expertises en affaires, études de marché,  
consultation pour les questions de personnel.  
**41** Formation et enseignement.

Hinterlegungsdatum: 29. August 1994 **423658**  
Heinrich Werthmüller, Rainstrasse 57, 8706 Meilen  
Vertreter/in: Dr. Renata Kündig,  
Hallenstrasse 15, 8008 Zürich

## TZT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**9** Belichtete Filme, Dias, Videokassetten, Audio-  
kassetten, Computerprogramme.  
**16** Bücher, Zeitschriften, Broschüren, Informa-  
tionsschriften, Kalender, Bilder, Spielkarten,  
Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen  
Apparate), Fotos.  
**41** Ausbildung, Weiterbildung, Unterricht; Organi-  
sation und Durchführung von Kursen, Semina-  
ren und Tagungen; Theateraufführungen; Pro-  
duktion und Vorführung von Filmen; Veröffent-  
lichung und Herausgabe von Büchern und Zeit-  
schriften.

Gebrauchspriorität: April 1978.

Hinterlegungsdatum: 29. August 1994 **423659**  
Dia-Compe U.S.A. Inc., 355 Cane Creek Road,  
Fletcher (NC 28732), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

## TSALI

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**12** Fahrradbestandteile, einschliesslich Radnaben.

Hinterlegungsdatum: 29. August 1994 **423660**  
Endress + Hauser, Inc., 2350 Endress Place,  
Greenwood (IN 46143), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## DEWPRO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**9** Sender für Feuchtigkeitssensoren.  
Prioritätsanspruch: 16. März 1994, Vereinigte Staa-  
ten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 19. September 1994 **423661**  
Beauty Free AG, Rietstrasse 5, 6330 Cham  
Vertreter/in: Zimmerli, Wagner & Partner AG,  
Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

## BEAUTY FREE

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**3** Seifen, Parfümerien, Mittel zur Körper- und  
Schönheitspflege, Haarwässer, Kosmetikneces-  
saires.  
**8** Pinzetten, Manicureaccessoires, Rasiermesser.  
**20** Spiegel.  
**21** Bürsten, Kämmen, Toilettenaccessoires, Parfüm-  
zerstäuber, Rasier- und Kosmetikpinsel.  
**26** Haarspangen, Haarschmuck, Haarbänder.  
**35** Franchise-Dienstleistungen.  
**42** Beratung in kosmetischen Belangen.  
Gebrauchspriorität: 31. Oktober 1984.

Hinterlegungsdatum: 13. September 1994 **423662**  
Betriebsgesellschaft Burgdorfer Tagblatt,  
Dammweg 9, 3001 Bern

## AEMME-POSCHT

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**16** Zeitungen.  
**35** Werbung.

Date de dépôt: 13 septembre 1994 **423663**  
Citroën (Suisse) SA, 27, route des Acacias,  
1211 Genève 24

## ACTIVA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**12** Véhicules, automobiles à moteur.

Date de dépôt: 20 septembre 1994 **423664**  
Xilinx, Inc., 2100 Logic Drive, San Jose  
(CA 95124), Etats-Unis d'Amérique  
Mandataire: Bugnion S.A., 10, route de Florissant,  
1206 Genève

## XILINX

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**9** Circuits intégrés, logiciels, logiciels pour la pro-  
grammation des circuits intégrés.  
Revendication de priorité: 21 juin 1994, Etats-Unis  
d'Amérique.

Date de dépôt: 20 septembre 1994 **423665**  
Firmenich SA, 1, route des Jeunes,  
Case postale 239, 1211 Genève 8

## XANDRALIA

Produits et/ou services groupés par classes int.:  
**1** Produits chimiques pour la préparation de par-  
fums et autres produits odorants.  
**3** Parfums naturels et artificiels; cosmétiques; sa-  
vons; huiles essentielles.

Hinterlegungsdatum: 20. September 1994 **423666**  
InControl, Inc., 6675 - 185th Avenue NE,  
Suite 100, Redmond (WA 98052), Vereinigte  
Staaten von Amerika  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## PERIMETER SOLO

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**10** Chirurgisch einpflanzbare und temporäre Herz-  
abastungen, Schrittmacher und Entfaserungs-  
leitungen, Leitungssysteme und zugehörige Zu-  
satzgeräte für den Gebrauch in einem Gerät zur  
Überwachung, Auswertung und Kontrolle der  
Herzaktivität.  
Prioritätsanspruch: 23. Juni 1994, Vereinigte Staaten  
von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 20. September 1994 **423667**  
InControl, Inc., 6675 - 185th Avenue NE,  
Suite 100, Redmond (WA 98052), Vereinigte  
Staaten von Amerika  
Vertreter/in: E. Blum & Co., Patentanwälte,  
Vorderberg 11, 8044 Zürich

## METRIX

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**10** Chirurgisch einpflanzbare elektronische Appa-  
rate und zugehörige Leitungen, Zusatz- und  
Überwachungsgeräte zur Überwachung, Aus-  
wertung und Kontrolle der Herzschläge.  
Prioritätsanspruch: 22. April 1994, Vereinigte  
Staaten von Amerika.

Hinterlegungsdatum: 20. September 1994 **423668**  
Kunhwil Pharmaceutical Co., Ltd.,  
35-8, Samsung-dong, Kangnam-ku, Seoul,  
Republik Korea,  
Vertreter/in: Ammann Patentanwälte AG Bern,  
Schwarztorstrasse 31, 3001 Bern

## ADAPTAGEN

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**5** Pharmazeutische Erzeugnisse und Präparate  
für die Gesundheitspflege, diätetische Erzeu-  
nisse für medizinische Zwecke, Babykost; Ge-  
sundheitskost für medizinische Verwendung,  
Ginseng enthaltende Präparate.

Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1994 **423669**  
Magiboards Limited, 12, Stafford Park,  
GB-Telford (Shropshire TF3 3BJ),  
Grossbritannien

Vertreter/in: A.W. Metz & Co. AG,  
Hottingerstrasse 14, Postfach, 8024 Zürich

## MAGIBOARDS

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**9** Kopier-, fotografische, reprografische, Film-  
und optische Apparate und Instrumente; elek-  
trische, elektronische und leuchtende Schilder;  
audio-visuelle Apparate und Instrumente;  
Projektionsgeräte und Projektionschirme; In-  
struktions- und Unterrichtsapparate und -in-  
strumente; Teile und Zubehöre für alle vorge-  
nannten Waren.  
**16** Schreibtäfel und Reissbretter, Anschlagstafeln  
und -bretter und Halter (keine Möbel) im Ge-  
brauch mit allen vorgenannten Waren; Mappen,  
Karten und Instruktions- und Unterrichtsmate-  
rial (ausgenommen Apparate), alles im Ge-  
brauch mit Tafeln und Brettern oder inkorpo-  
rierten Tafeln Brettern; Schreibwaren; Tinten;  
magnetische Nummern und Lettern; Federn  
und Ersatzminen; Schreib- und Zeichen-  
instrumente; Flip-Charts; Pinwände.  
Gebrauchspriorität: 20. September 1988.

Hinterlegungsdatum: 4. Oktober 1994 **423670**  
Agroline AG, Engelgasse 126, 4052 Basel

## BELLMONT PARK

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**1** Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wis-  
senschaftliche, fotografische, land-, garten- und  
forstwirtschaftliche Zwecke; Kunstharze im  
Rohzustand, Kunststoffe im Rohzustand; Dün-  
gemittel; Feuerlöschmittel; Mittel zum Härten  
und Löten von Metallen; chemische Erzeugnisse  
zum Frischhalten und Haltbarmachen von  
Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für ge-  
werbliche Zwecke.  
**31** Land-, garten- und forstwirtschaftliche Erzeu-  
nisse sowie Samenkörner, soweit in dieser Klas-  
se enthalten, lebende Tiere, frisches Obst und  
Gemüse; Sämereien, lebende Pflanzen und  
natürliche Blumen; Futtermittel, Malz.

Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1994 **423671**  
Wall Data Incorporated, 11332 N.E. 122nd Way,  
Kirkland (WA 98034-6931), Vereinigte Staaten von  
Amerika

Vertreter/in: Schaad, Balass & Partner AG,  
Patentanwälte, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich

## ONESTEP

Waren und/oder Dienstleistungen gegliedert nach  
int. Klassen:  
**42** Technische Beratung und Dienstleistungen bei  
der Produkteunterstützung auf dem Gebiet der  
Computer-Software.  
Prioritätsanspruch: 26. April 1994, Vereinigte  
Staaten von Amerika.

### Ausschreibungen gemäss öffentlichem Beschaffungswesen Appel d'offres pour des marchés publics

#### Bauausschreibungen / Soumission de travaux de construction

1. **Auftraggeberin:**  
SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau  
Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern  
Fax 051 227 37 79
2. **Vergabeverfahren:** offenes Verfahren
- 3a. **Ausführungsort:** Cham, Zwischenperrondach
- 3b. **Art und Umfang der Leistung:** Lieferung + Montage Stahlkonstruktion
- 3c. **Los:** Montage 1. Etappe (2 Stützen), Anfang September 1996; übrige Stahlkonstruktion, Frühjahr 1997
- 3d. **Teilangebote:** nicht zugelassen
- 3e. **Varianten:** zulässig
4. **Ausführungstermin:** Anfang September 1996 bis Frühjahr 1997
- 5a. **Adresse für den Bezug der Ausschreibungsunterlagen:** Schriftlich bis 12. Juni 1996 bei SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Sektion Ingenieurbau, Schweizerhofquai 6, 6002 Luzern, Fax 051 227 37 79

- 5b. **Adresse für die Einreichung des Angebotes:** SBB, Hauptabteilung Bau Kreis II, Postfach, 6002 Luzern
- 5c. **Frist für die Einreichung des Angebotes:** 8. Juli 1996
- 5d. **Sprache des Angebotes:** deutsch
6. **Kautionen/Sicherheiten:** keine
7. **Zahlungsbedingungen:** Zahlung in CHF/60 Tage netto
8. **Nachweis/Eignung:** siehe Ausschreibungsunterlagen
9. **Betrag für die Zustellung der Ausschreibungsunterlagen:** -
10. **Ausschreibungsgrundlagen:** Verfahren nicht nach WTO/GATT-Übereinkommen
11. **Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
12. **Weitere Angaben:** Eine freihändige Erweiterung des Auftrages gem. Art. 13 Abs. 1 Bst h der VoeB bleibt vorbehalten.

#### Résumé

- 3b. **Prestation exigée:** Fourniture + construction métallique
- 5a. **Adresse pour le retrait du dossier de soumission:** voir 5a
- 5c. **Délai de dépôt des offres:** 8 juillet 1996 (M 106)

#### Durée normale du travail dans les entreprises, 1985-1994

La statistique de la durée normale du travail dans les entreprises fait partie intégrante du système global de statistiques salariales. Les résultats sont disponibles au niveau des branches économiques, des régions et des cantons. La durée normale du travail est une composante essentielle des conditions de travail offertes par les entreprises. Les bases de cette statistique, ainsi que les résultats depuis 1985 sont exposés en détail dans la présente publication.

32 pages, 5 francs.

No de commande 169-9400. - Complément d'information:  
031 322 29 75

Commandes: Office fédéral de la statistique, Service des publications, Schwarztorstrasse 96, 3003 Bern, tél. 031 323 60 60, fax 031 323 60 61

Herausgeber: Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département fédéral de l'économie publique, Office féd. des affaires économiques extérieures, Berne

#### INSERATE - ANNONCES - ANNUNCI



Die ersten 100 Jahre

## Roche Holding AG, Basel

### Dividende für das Geschäftsjahr 1995 und Bedingungen der Jubiläumsoption «RO100»

#### Dividendenausschüttung

Die heutige Generalversammlung beschloß, für das Geschäftsjahr 1995 pro Aktie und Genußschein eine Dividende von Fr. 64.- brutto auszurichten sowie - je nach getroffener Wahl - eine Jubiläumsoption zuzuteilen oder deren Gegenwert von Fr. 36.- brutto in bar auszuzahlen. Die Verrechnungssteuer von 35% auf dem Gesamtwert der Ausschüttung (d.h. auf Fr. 100.-) wird von der Dividende für das Geschäftsjahr 1995 abgezogen. Die Ausschüttung erfolgt ab 5. Juni 1996 - je nach getroffener Wahl - netto je Aktie resp. Genußschein, wie folgt:

- bei Wahl der Jubiläumsoption: Zuteilung einer Jubiläumsoption plus Zahlung von Fr. 29.-,

oder

- bei Wahl des Gegenwerts in bar: Zahlung von Fr. 65.-.

Die Auszahlung resp. Zuteilung der Jubiläumsoption erfolgt ab 5. Juni 1996 spesenfrei gegen Ablieferung

- von Coupon Nr. 15 für die Dividende für das Geschäftsjahr 1995 (Fr. 29.- netto), und
- von Coupon Nr. 16 für die Zuteilung der Jubiläumsoption resp. Auszahlung von deren Gegenwert in bar (Fr. 36.-)

durch den Schweizerischen Bankverein, Basel, die Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich, die Schweizerische Kreditanstalt, Zürich, und sämtliche schweizerischen Niederlassungen dieser Banken sowie durch die Kasse unserer Verwaltung in Basel.

#### Bedingungen der Jubiläumsoption «RO100»

##### Anzahl

Die Roche Holding AG hat 4 501 913 Optionen auf 150 064 Genußscheine der Roche Holding AG ausgegeben.

##### Optionsausübungsverhältnis

30 Optionen berechtigen zum bankspesenfreien Erwerb eines Genußscheines Roche Holding AG zum Optionsausübungspreis bei den Optionseinreichungsstellen in der Schweiz.

##### Optionsausübungspreis

Fr. 10 000 je Genußschein Roche Holding AG.  
Die bei Ausübung der Optionsrechte anfallenden eidgenössischen und kantonalen Umsatzabgaben werden vom Optionsscheininhaber getragen.

##### Optionsfrist

5. Juni 1996 bis 5. Mai 1998, 15.00 Uhr Schweizer Zeit (100 Wochen).

##### Kotierung

An der Zürcher Börse beantragt für die Periode vom 5. Juni 1996 bis 2 Bankarbeitstage vor Ende der Optionsfrist.

Die übrigen Optionsbedingungen können zusammengefaßt dem Kotierungsinserat, publiziert am 13. Mai 1996, sowie vollständig dem Kotierungsprospekt und dem Kurzprospekt vom 7. Mai 1996 entnommen werden.

Basel, 4. Juni 1996 **Roche Holding AG**

##### Optionseinreichungsstellen

Schweizerischer Bankverein  
Schweizerische Bankgesellschaft  
Schweizerische Kreditanstalt

Optionen 1996 «RO100»  
Genußscheine Roche Holding AG

Valoren-Nummer  
458 209  
224 181

ISNI-Nummer  
CH0004582091  
CH0002241815



LECLANCHÉ SA

### Convocation des actionnaires à l'assemblée générale ordinaire

Samedi 22 juin 1996, à 10 h. (ouverture du contrôle à 9 h. 30)  
Grand Hôtel des Bains  
Avenue des Bains 22, 1400 Yverdon-les-Bains

#### Ordre du jour:

1. Rapport de gestion pour l'exercice 1995.
2. Rapport de l'organe de révision.
3. Décisions:
  - 3.1 Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels 1995
  - 3.2 Affectation du résultat
  - 3.3 Décharge au conseil d'administration.
4. Election au conseil d'administration.
5. Modifications des articles 3, 4 et 5 des statuts.  
Modifications nécessaires à l'inscription des deux titres Leclanché à la Bourse Electronique Suisse (BES) et à l'introduction d'une limitation du droit d'inscription au registre des actionnaires.
6. Nomination de l'organe de révision.
7. Divers.

Le rapport annuel, contenant le rapport de gestion, le bilan, le compte de profits et pertes, la proposition du conseil d'administration relative au résultat de l'exercice, ainsi que le rapport de l'organe de révision, peut être consulté par les actionnaires au siège de la société.

Les détenteurs d'actions nominatives inscrits au registre des actionnaires recevront avec le rapport annuel leur carte d'admission mentionnant le nombre des actions inscrites à leur nom en date du 22 mai 1996.

Les détenteurs d'actions au porteur désirant participer à l'assemblée peuvent retirer leur carte d'admission jusqu'au 19 juin 1996 au plus tard au siège de la société ou à la Banque Piguet & Cie SA à Yverdon-les-Bains, moyennant dépôt des titres ou certificats de blocage.

Aucun transfert d'actions ne sera enregistré du 22 mai au 22 juin 1996 y compris.

Délégation de pouvoirs: Les actionnaires désirant se faire représenter sont priés de transmettre à leur mandataire la carte d'admission avec la procuration dûment remplie et signée. Un actionnaire sans droit de vote ne peut pas représenter d'autres actionnaires.

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689 d CO sont priés de communiquer à la société en temps utile, et au plus tard le 19 juin 1996, à 17 h., le nombre et l'espèce des actions qu'ils représentent. Sont considérés comme représentants dépositaires les établissements soumis à la loi fédérale du 8 novembre 1934 sur les banques et les caisses d'épargne, ainsi que les gérants professionnels de fortune.

#### Propositions du conseil d'administration

- 3.1 Approbation du rapport de gestion et des comptes annuels 1995
- 3.2 - Solde reporté de 1994 Fr. 674 656.11
- Bénéfice de l'exercice 1995 Fr. 656 245.70
- Bénéfice du bilan Fr. 891 914.13
- Allocation à la réserve générale Fr. 50 000.-
- Dividende 12% Fr. 762 300.-
- Allocations statutaires Fr. 34 000.-
- Report à nouveau Fr. 45 614.13
- Distribution au capital social de dividendes bruts de Fr. 60.- par action au porteur et de Fr. 12.- par action nominative.
- 3.3 Décharge au conseil d'administration
6. Nomination de l'organe de révision pour l'exercice 1996:  
Société Fiduciaire Lémano SA, Lausanne

Le conseil d'administration  
106-78732/0508

Insérez dans la FOSC!

**BKW Energie AG**  
(vormals Bernische Kraftwerke AG)

## Einladung

an die Aktionärinnen und Aktionäre zur  
ordentlichen Generalversammlung

Freitag, 28. Juni 1996, 10.30 Uhr  
im Kursaal Bern

**BKW**

### Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

#### 1. Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 1995; Berichte der Revisionsstelle und des Kon- zernrechnungsprüfers

Der Verwaltungsrat beauftragt, den Jah-  
resbericht, die Jahresrechnung und die  
Konzernrechnung 1995 zu genehmigen.

#### 2. Verwendung des Bilanzgewinns

Der Verwaltungsrat beauftragt, den Bilanz-  
gewinn von Fr. 19'362'268 wie folgt zu  
verwenden:

|   |                                 |
|---|---------------------------------|
| - Zuweisung an die<br>allgemeine Reserve    | Fr. 500'000                     |
| - Dividende von 9%<br>auf dem Aktienkapital | Fr. 10'800'000                  |
| - Zuweisung an die<br>freien Reserven       | Fr. 7'000'000                   |
| - Vortrag auf neue<br>Rechnung              | Fr. 1'062'268<br>Fr. 19'362'268 |

Falls die Generalversammlung diesem  
Antrag zur Verwendung des Bilanz-  
gewinns zustimmt, wird die Dividende  
von Fr. 45 - gegen Einreichung des Cou-  
pons Nr. 14 ab 1. Juli 1996, nach Abzug  
von 35% Verrechnungssteuer, netto mit  
Fr. 29.25 pro Aktie spesenfrei ausbe-  
zahlt.

#### 3. Entlastung des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beauftragt, den Mitglie-  
dern des Verwaltungsrates für das Ge-  
schäftsjahr 1995 Entlastung zu erteilen.

#### 4. Änderung der Statuten

Der Verwaltungsrat beauftragt, Artikel 1  
der Statuten wie folgt zu ändern:

Art. 1

Unter der Firma «BKW FMB Energie AG»  
(«BKW FMB Energie SA») («BKW FMB  
Energy Ltd.») besteht eine Aktiengesell-  
schaft mit Sitz in Bern.

#### 5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers

Der Verwaltungsrat beauftragt die Wieder-  
wahl der Neutro Treuhund AG als Revi-  
sionsstelle und Konzernrechnungsprüfer  
für das Geschäftsjahr 1996.

#### Unterlagen

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht,  
Jahresrechnung, Konzernrechnung 1995 und  
Berichten der Revisionsstelle und des Kon-  
zernrechnungsprüfers sowie die Anträge des  
Verwaltungsrates liegen ab 6. Juni 1996 am  
Hauptsitz unserer Gesellschaft in Bern (Vikto-  
rioplatz 2, 3000 Bern 25) sowie bei unseren  
Zweigniederlassungen in Spiez, Gstaad,  
Ostermundigen, Langnau im Emmental,  
Nidau, Wengen an der Aare, Delsberg und  
Pruntrut zur Einsicht auf. Aktionären werden  
diese Unterlagen auf Wunsch zugestellt.

#### Zutrittskarten

Aktionäre können ihre Zutrittskarten bis spä-  
testens 24. Juni 1996 über ihre Depotbank  
(oder direkt unter Beilage einer Depotbe-  
scheinigung) beim Hauptsitz der Gesellschaft  
in Bern anfordern. Soweit die Aktien nicht bei

einer Bank deponiert sind, werden die Zu-  
trittskarten gegen Hinterlegung der Titel bei  
der Gesellschaft (Hauptsitz und Zweig-  
niederlassungen) obgegeben. Die Aktien  
müssen bis zum Tag nach der Generalver-  
sammlung hinterlegt bleiben.

#### Erteilung der Vollmacht

Aktionäre, die nicht persönlich an der  
Generalversammlung teilnehmen können,  
werden gebeten, sich durch einen andern,  
schriftlich bevollmächtigten Aktionär ver-  
treten zu lassen.

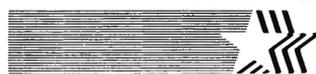
#### Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Artikel 689d OR  
werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl  
der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig  
bekanntzugeben, spätestens jedoch bis  
28. Juni 1996, 10.00 Uhr (bei der Zutritts-  
kontrolle). Als Depotvertreter gelten die dem  
Bundesgesetz vom 8. November 1934 über  
die Banken und Sparkassen unterstellten Insti-  
tute sowie gewerbemässige Vermögensver-  
walter.

Bern, 31. Mai 1996 **BKW Energie AG**

Namens des Verwaltungsrates

Der Präsident: Dr. F. Kilchenmann



**NEUE AARGAUER BANK**

Ein Unternehmen der CS Holding-Gruppe

### 4 1/4 % Anleihe 1996-2002 von SFr. 100 000 000

Der Erlös dient zur Beschaffung langfristiger Mittel für das Aktivgeschäft.

|  |  |
|--|--|
| <b>Verzinsung</b>                      | 4% p.a., zahlbar jährlich per 28. 6., erstmals am 28. 6. 1997  |
| <b>Emissionspreis</b>                  | Die Schweizerische Kreditanstalt hat die Anleihe zum Preis von 100.25% (abzüglich Kommissionen) fest übernommen. |
| <b>Plazierungspreis</b>                | abhängig von der Nachfrage (auch während der Zeichnungsfrist)  |
| <b>Laufzeit</b>                        | 6 Jahre fest   |
| <b>Zeichnungsfrist</b>                 | bis zum 7. Juni 1996, mittags  |
| <b>Liberierung</b>                     | 28. Juni 1996  |
| <b>Mindeststückelung</b>               | Fr. 5000 Nennwert oder ein Mehrfaches davon  |
| <b>Verbriefung/<br/>Titellieferung</b> | mittels Globalkunde auf Dauer, dem Investor wird kein Recht auf Aushändigung einer Einzelurkunde eingeräumt.     |
| <b>Kotierung</b>                       | wird an der Börse von Zürich beantragt.  |
| <b>Verkaufsrestriktionen</b>           | USA, U. S. persons   |

Das Kotierungsinserat wird am 5. Juni 1996 in der «Neuen Zürcher Zeitung» ver-  
öffentlicht.

Zeichnungen werden spesenfrei von sämtlichen schweizerischen Geschäftsstel-  
len der nachstehenden Banken entgegengenommen.

**Schweizerische Kreditanstalt** **Neue Aargauer Bank**  
**Schweizerische Volksbank**

Valoren-Nummer: 479 667 ISIN-Nummer: CH 000 479 667 5

### AG für Verkehrsbetriebe Leuk-Leukerbad und Umgebung LLB

#### Einladung an die Aktionäre zur Teilnahme an der Generalversammlung

die auf Mittwoch, 26. Juni 1996, um 10 Uhr, im Golfhotel Leukerfeld in Susten, an-  
gesetzt ist.

#### Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 1995.  
*Antrag des Verwaltungsrates:*  
*Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 26. Juni 1995.*
3. Bericht des Präsidenten betreffend Geschäftsjahr 1995.
4. Jahresrechnung 1995.
5. Bericht der Revisionsstelle.
6. Anträge des Verwaltungsrates:  
Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Déchargeerteilung  
an die Mitglieder des Verwaltungsrates, der Geschäftsleitung sowie der Revisions-  
stelle.
7. Wahlen.
8. Verschiedenes.

Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung stehen den Aktionären ab dem  
10. Juni 1996 am Sitz der Gesellschaft in Susten zur Verfügung.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung werden vom 10. bis 21. Juni 1996 durch  
das Sekretariat der LLB in Susten ausgestellt, gegen Vorweisung der Aktien oder einer  
Depotbestätigung einer Bank.

Nach Ablauf dieses Termins werden keine Karten mehr ausgestellt.

Susten, 31. Mai 1996

Der Verwaltungsrat  
115-719047/0406

#### Berichtigung

**JUNGFRAUBAHNEN**

### Jungfraubahn Holding AG

#### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 29. Mai 1996, Nr. 102 wurde irrtümlicher-  
weise eine falsche Uhrzeit (Versammlungsbeginn) gedruckt.

Richtig heisst es: **Die Generalversammlung beginnt um 10.45 Uhr.**

**Einladung zur  
ordentlichen Generalversammlung  
der Aktionärinnen und Aktionäre  
auf Donnerstag, 27. Juni 1996, 16.30 Uhr,  
im Stadtcasino Baden**

**MOTOR-COLUMBUS AG  
BADEN**

**Tagesordnung:**

- 1. Geschäftsbericht 1995**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Genehmigung des Jahresberichtes, der Konzernrechnung und der Jahresrechnung für das Geschäftsjahr 1995.
- 2. Verwendung des Bilanzgewinnes**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Ausschüttung einer Dividende von CHF 30.-  
pro Aktie von nom. CHF 500.-  
Zuweisung an die allgemeine Reserve  
Gewinnvortrag auf neue Rechnung  
Bilanzgewinn  
CHF 15 180 000.-  
CHF 1 200 000.-  
CHF 6 323 819.-  
CHF 22 703 819.-
- 3. Entlastung des Verwaltungsrates**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates.
- 4. Wahl des Verwaltungsrates**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Wiederwahl der Herren Dr. René K. Ruepp und Dr. Georges Streichenberg.
- 5. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers.**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Wahl der Arthur Andersen AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfers für das Geschäftsjahr 1996.

**Geschäftsbericht 1995**

Der Geschäftsbericht 1995 mit dem Jahresbericht, der geprüften Konzernrechnung, der Jahresrechnung und dem Revisionsbericht der Arthur Andersen AG, Zürich, liegt ab Mittwoch, 5. Juni 1996, am Sitz der Gesellschaft, Parkstrasse 27, 5400 Baden, zur Einsicht auf. Den Aktionären wird auf Wunsch ein Geschäftsbericht zugestellt.

**Depotvertreter**

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens aber am 27. Juni 1996 bei der Zutrittskontrolle, bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

**Eintrittskarten**

Die Ausgabe der Eintrittskarten zur Generalversammlung erfolgt gegen Hinterlegung der Aktien oder gegen einen genügenden Ausweis über deren Hinterlegung bis zum 24. Juni 1996 am Sitz der Gesellschaft in Baden oder bei folgenden Banken:

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| Schweizerische Bankgesellschaft | Bank Leu AG              |
| Schweizerischer Bankverein      | Schweizerische Volksbank |
| Schweizerische Kreditanstalt    | Bank Sarasin & Cie       |

Baden, 6. Mai 1996

Der Präsident und  
Delegierte des Verwaltungsrates:  
Dr. h.c. Heinrich Steinmann

246-11286/0508

**Einladung**

**zur 76. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre**

auf **Mittwoch, 26. Juni 1996, 15.00 Uhr (Türöffnung 14.00 Uhr)**  
am Sitz der Gesellschaft, Hardstrasse 219, 8005 Zürich, Personalrestaurant 1. Stock

**Tagesordnung**

- 1. Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung 1995, Berichte der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Genehmigung von Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung 1995.
- 2. Auflösung von Reserven**  
Ergebnisvortrag CHF 1 065 014  
Jahresergebnis CHF (56 878 294)  
Bilanzverlust CHF (55 813 280)  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Auflösung von allgemeinen Reserven CHF (47 420 000)  
Auflösung von anderen Reserven CHF (8 400 000)  
Vortrag auf neue Rechnung CHF 6 720
- 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrats und der Konzernleitung.**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Erteilung der Entlastung.
- 4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.**  
Antrag des Verwaltungsrates:  
Wahl der Revisuisse Price Waterhouse AG, Zürich, als Revisionsstelle und Konzernprüfer.

stelle und des Konzernprüfers liegen ab 4. Juni 1996 zur Einsichtnahme durch die Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf. Auf Wunsch wird der Geschäftsbericht zugestellt.

**Zutritts-/Stimmkarten**

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen wollen und die ihre Aktien bei einer Bank deponiert haben, können ihre Zutritts-/Stimmkarte bis spätestens 21. Juni 1996 über eine Depotbank oder direkt bei der einer der schweizerischen Niederlassungen der folgenden Banken beziehen:

- Schweizerische Bankgesellschaft
- Schweizerischer Bankverein
- Zürcher Kantonalbank
- Schweizerische Kreditanstalt
- Schweizerische Volksbank

Zutritts-/Stimmkarten werden auch gegen Deponierung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder gegen Abgabe einer Depotbescheinigung mit Sperrvermerk bis spätestens Freitag, 21. Juni 1996 durch das Aktienbüro ausgestellt. Die Aktien bleiben bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt.

**Vollmacht**

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen können, werden gebeten, sich durch die Maag Holding AG, einen ande-

ren Aktionär oder ihre Bank vertreten zu lassen. Die Maag Holding AG steht Aktionären, die nicht beabsichtigen, an der Generalversammlung teilzunehmen, für die Ausübung ihrer Stimmrechte zur Verfügung. Sie wird in diesem Fall für die Annahme der Anträge des Verwaltungsrates stimmen, sofern ihr keine anderslautenden schriftlichen Weisungen erteilt worden sind.

Als unabhängige Person für die Stimmrechtsvertretung im Sinne von Art. 689c OR wird Herr Dr. iur. Hans Nater, Dufourstrasse 101, 8008 Zürich, bezeichnet.

**Depotvertreter**

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh, spätestens bis am 26. Juni 1996, 14.30 Uhr, bei der Zutrittskontrolle bekanntzugeben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Zürich, 4. Juni 1996

**Maag Holding AG**  
im Namen des Verwaltungsrates  
Samuel Gartmann, Präsident



Maag Holding AG, Hardstrasse 219, Postfach, CH-8023 Zürich  
Telefon (+41) 11 278 70 70 Fax (+41) 11 271 92 04

**Bergbahn Weissenstein AG**

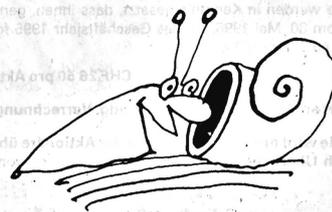
**Mitteilung an die Aktionärinnen und Aktionäre**

Die Generalversammlung vom 29. Mai 1996 hat unter anderem beschlossen:

- Der Bilanzgewinn von Fr. 29 111.68 ist auf die neue Rechnung vorzutragen.
  - Je Aktie wird eine Fahrkarte Oberdorf-Weissenstein retour abgegeben.
- Der Coupon Nr. 48 jeder Aktie berechtigt zum Bezug einer Fahrkarte bei der Regiobank Solothurn oder bei einer der übrigen Banken am Platze Solothurn.

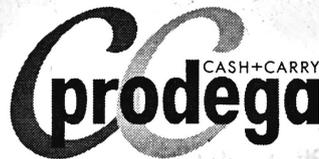
An der Station Oberdorf und am Sitz der Gesellschaft in Solothurn werden keine Aktionärs-Fahrkarten abgegeben.

037-016886/0508



Ein Geschäftsinserat mit Hilfe der Publicitas bringt Sie schnell an die richtige Adresse.  
Tel. 031-384 11 11 oder  
Fax 031-384 14 91.





# Kapitalumstrukturierung 1996

## Umwandlung und Split der bisherigen Inhaberaktien von CHF 200 Nennwert

1 Inhaberaktie von CHF 200 Nennwert (mit Coupons 11 & ff.) in  
4 Namenaktien von je CHF 50 Nennwert (couponslose Einwegzertifikate)

## Split der bisherigen Namenaktien von CHF 100 Nennwert

1 Namenaktie von CHF 100 Nennwert (couponslose Einwegzertifikate) in  
2 Namenaktien von je CHF 50 Nennwert (couponslose Einwegzertifikate)

### Beschlüsse der ordentlichen Generalversammlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Prodega AG vom 30. Mai 1996 hat auf Antrag des Verwaltungsrates unter anderem folgende Vereinfachung der Kapitalstruktur beschlossen:

#### a) Umwandlung der Inhaber- in Namenaktien

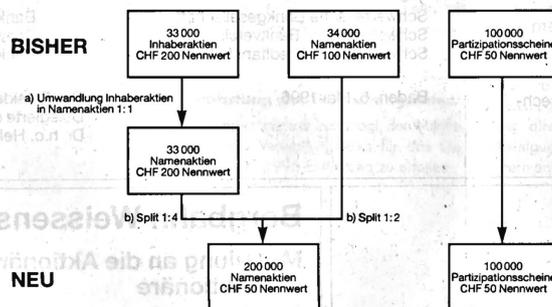
Umwandlung der 33 000 Inhaberaktien von je CHF 200 Nennwert in 33 000 Namenaktien von je CHF 200 Nennwert

#### b) Aktiensplit

Split der 34 000 Namenaktien von je CHF 100 Nennwert im Verhältnis 1:2 in 68 000 Namenaktien von je CHF 50 Nennwert und  
Split der 33 000 Namenaktien von je CHF 200 Nennwert im Verhältnis 1:4 in 132 000 Namenaktien von je CHF 50 Nennwert

Das Aktienkapital der Prodega AG beträgt somit CHF 10 000 000.-, eingeteilt in 200 000 Namenaktien von je CHF 50 Nennwert. Das Partizipationskapital der Prodega AG von CHF 5 000 000.-, eingeteilt in 100 000 Partizipationsscheine von je CHF 50 Nennwert, bleibt bestehen.

Die Kapitalstruktur der Prodega AG ändert sich dadurch wie folgt:



### Umtauschfrist

Die offizielle Umtauschfrist beginnt am **Donnerstag, 6. Juni 1996**, und dauert bis am **Freitag, 28. Juni 1996**. Ab Montag, 1. Juli 1996, gelten nur noch die aus dem Umtausch resultierenden neuen Namenaktien Prodega AG von je CHF 50 Nennwert als «Gute Lieferung».

### Umstellung des Börsenhandels und Kotierung der Namenaktien

Der offizielle Handel und die Kotierung der Inhaberaktien von CHF 200 Nennwert an den Börsen von Zürich, Basel und Genf werden bis und mit Mittwoch, 5. Juni 1996 (letzter Handelstag), aufrechterhalten.

Ab **Donnerstag, 6. Juni 1996**, erfolgt der offizielle Handel an den Börsen von Zürich, Basel und Genf nur noch in Namenaktien Prodega AG von je CHF 50 Nennwert. Die Partizipationsscheine Prodega AG von CHF 50 Nennwert werden weiterhin an den Börsen von Zürich, Basel und Genf gehandelt.

### Instruktionen an die Aktionäre

#### a) Depotverwahrung

Die Inhaberaktien, welche ihre Titel in einem offenen Depot bei einer Bank verwahren, werden durch die Bank entsprechend orientiert und gleichzeitig gebeten, das ihnen zugestellte Eintragungsgesuch ausgefüllt und unterzeichnet zurückzusenden. Aufgrund dieses Eintragungsgesuchs führt die Depotbank den Titeltausch unter gleichzeitiger Verbuchung der neuen Namenaktien im Verhältnis 1:4 durch.

#### b) Heimverwahrung

Die Inhaberaktien, welche ihre Titel bei sich oder in einem Banksafe verwahren, werden ersucht, ab dem 6. Juni 1996 ihre Inhaberaktien, versehen mit den Coupons Nr. 11 & ff., zusammen mit einem ausgefüllten und unterzeichneten Eintragungsgesuch bei ihrer Bank, bei einer Geschäftsstelle des Schweizerischen Bankvereins oder bei der Prodega AG, Aktienregister, Lochackerweg 5, 3302 Moosseedorf zum Umtausch einzureichen.

### Stückelung

Die neuen Namenaktien Prodega AG von CHF 50 Nennwert werden in Form von couponslosen Einwegzertifikaten ausgegeben beziehungsweise mit aufgeschobenem Titeldruck in der SEGA Schweizerische Effekten Giro AG sammelverwahrt.

### Dividendenberechtigung

Die neuen Namenaktien Prodega AG von CHF 50 Nennwert sind für das ganze Geschäftsjahr 1996 dividendenberechtigt.

### Eintragung der Namenaktien aus Umtausch der Inhaberaktien

Die Anerkennung als stimmberechtigter Aktionär der Prodega AG wird den Inhaberaktien zugewiesen. Als Stichtag für die Besitzstandswahrung gilt der 30. Mai 1996, der Tag der Generalversammlung der Prodega AG. Nach der ersten Übertragung durch die ehemaligen Inhaberaktien unterliegt jede weitere Eintragung ins Aktienbuch den Beschränkungen von § 9 der Statuten.

Zürich, den 4. Juni 1996

Schweizerischer Bankverein

|  | Valoren-Nummern | ISIN                |
|--|-----------------|---------------------|
| Namenaktien von CHF 100 Nennwert (alt)       | 220 641         | CH0002206412        |
| Inhaberaktien von CHF 200 Nennwert (alt)     | 220 642         | CH0002206420        |
| <b>Namenaktien von CHF 50 Nennwert (neu)</b> | <b>455 098</b>  | <b>CH0004550981</b> |
| Partizipationsscheine von CHF 50 Nennwert    | 220 643         | CH0002206438        |



## NESTLÉ AG, CHAM und VEVEY

### Zahlung der Dividende

Die Aktionäre werden in Kenntnis gesetzt, dass ihnen, gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 30. Mai 1996, für das Geschäftsjahr 1995 folgende Dividende ausgerichtet wird, zahlbar ab 5. Juni 1996:

**brutto CHF 26.50 pro Aktie**

abzüglich der an der Quelle erhobenen eidg. Verrechnungssteuer von 35%.

Die Dividende wird direkt auf das Konto der Aktionäre überwiesen, oder die Vergütung erfolgt durch Übergabe eines Schecks, gemäss den von den Aktionären erteilten Weisungen.

Cham und Vevey, den 30. Mai 1996

Der Verwaltungsrat



## NESTLÉ S.A., CHAM et VEVEY

### Païement du dividende

Les actionnaires sont avisés que, selon décision de l'Assemblée générale du 30 mai 1996, il leur sera payé le dividende suivant pour l'exercice 1995, dès le 5 juin 1996:

**brut CHF 26.50 par action**

sous déduction de l'impôt fédéral anticipé de 35%, perçu à la source.

Les dividendes seront payés par virement au compte des actionnaires ou par remise d'un chèque, selon les instructions données par les actionnaires.

Cham et Vevey, le 30 mai 1996

Le Conseil d'administration

## Gétaz Romang SA

Le dividende de l'exercice 1995 sera payable dès le 4 juin 1996 de la manière suivante:

- aux actions, contre remise du coupon no 13, par  
sous déduction de l'impôt anticipé de 35% fr. 32.-  
fr. 11.20  
net fr. 20.80

- aux bons de jouissance, contre remise du coupon no 7, par  
sous déduction de l'impôt anticipé de 35% fr. 32.-  
fr. 11.20  
net fr. 20.80

### Domiciles de paiement:

Banque Cantonale Vaudoise  
Union de Banques Suisses  
Société de Banque Suisse  
Crédit Suisse  
Banque Populaire Suisse  
Banque Cantonale du Valais  
et aux caisses de la société

22-415494/0506



Zellweger Luwa

## Dividendenzahlung der Zellweger Luwa AG

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 4. Juni 1996 wurde die Dividende für das Geschäftsjahr 1995 wie folgt festgesetzt:

|                  | Brutto   | 35% Verrechnungssteuer | Netto    |
|------------------|----------|------------------------|----------|
| pro Inhaberaktie | Fr. 20.- | Fr. 7.-                | Fr. 13.- |
| pro Namenaktie   | Fr. 4.-  | Fr. 1.40               | Fr. 2.60 |

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab 10. Juni 1996 gegen Einreichung des Coupons Nr. 2 der Inhaberaktien sowie an die am 9. Mai 1996 im Aktienregister eingetragenen Namenaktionäre.

Zahlstellen: Schweizerische Bankgesellschaft, Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Bank Leu AG, Zürcher Kantonalbank, Bank Julius Bär & Co. AG

Uster, 5. Juni 1996

Der Verwaltungsrat



## Dividende 1995

### Mitteilung an unsere Aktionäre

Die Generalversammlung der Sarna Kunststoff Holding AG vom 1. Juni 1996 hat die Dividende wie folgt festgelegt:

Namenaktie Nennwert Fr. 100.-  
Dividende brutto Fr. 25.-  
abzüglich 35 % Verrechnungssteuer Fr. 8.75  
Dividende netto Fr. 16.25

Die Auszahlung erfolgt spesenfrei ab Mittwoch, 5. Juni 1996 mittels Gutschrift an die im Aktienregister eingetragenen Aktionäre bzw. an deren Depotbanken.

Sarnen, 4. Juni 1996

Für den Verwaltungsrat  
Der Präsident  
Walter Meyer

Sarna Kunststoff Holding AG  
Industriestrasse  
CH-6060 Sarnen  
Telefon 041 666 99 66  
Fax 041 660 49 17

## Werbung

bringt dem unentschlossenen Käufer  
Entscheidungshilfe

## Compagnie de chemin de fer de Martigny-Orsières (MO) «Saint-Bernard Express»

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mardi 25 juin 1996, à 17 h., au bâtiment de l'Abbaye, au Châble.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 27 juin 1995, à Bourg-St-Pierre.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes et bilan 1995.
4. Rapport de l'organe de révision.
5. Décharge aux organes responsables.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 3 juin 1996 au siège de la compagnie (Rue de la Poste 3, à Martigny).

Les actionnaires ont droit au libre parcours durant la journée du 25 juin 1996 entre Martigny et Le Châble sur présentation de leur carte d'admission.

Martigny, 3 juin 1996

Le conseil d'administration  
036-338441/0506

## Compagnie de chemin de fer de Martigny-Châtelard (MC) «Mont-Blanc Express»

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 26 juin 1996, à 17 h., à la salle des votations (bâtiment communal), à Vernayaz.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 26 juin 1995, à Salvan.
2. Rapport du conseil d'administration.
3. Comptes et bilan 1995.
4. Rapport de l'organe de révision.
5. Décharge aux organes responsables.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le rapport de gestion contenant le bilan et le compte de profits et pertes sont à la disposition des actionnaires dès le 3 juin 1996 au siège de la compagnie (Rue de la Poste 3, à Martigny).

Les actionnaires ont droit au libre parcours durant la journée du 26 juin 1996 entre Martigny et Châtelard-Frontière sur présentation de leur carte d'admission.

Martigny, 3 juin 1996

Le conseil d'administration  
036-338441/0506

## GFR - Geschäfts- und Freizeitanlagen AG, Rubigen BE

### Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

am 25. Juni 1996, um 9 Uhr, im Sitzungszimmer von Herrn H. P. Aeberhard, Fürsprecher und Notar, Frobergweg 14, 3012 Bern.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl der Stimmzähler und des Protokollführers.
3. Genehmigung des Jahresberichtes.
4. Genehmigung der Jahresrechnung, Beschlussfassung über die Gewinnverteilung.
5. Entlastung des Verwaltungsrates.

Geschäfts- und Revisionsbericht sowie der Antrag über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Rubigen, 5. Juni 1996

Der Verwaltungsrat  
005-315787/0506



## KARDEX

### Dividende für 1995

Gemäss Beschluss der ordentlichen  
Generalversammlung vom 4. Juni 1996  
ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1995  
auf Fr. 15.- pro Inhaberaktie  
und auf Fr. 15.- pro Partizipationsschein  
brutto festgelegt worden.

#### Die Dividendenausschüttung beträgt demnach:

|  | 15% Dividende | 35% Verrechnungs-<br>steuer | Dividende<br>netto |
|--|---------------|-----------------------------|--------------------|
| Inhaberaktie<br>(Nennwert Fr. 100.-)         | Fr. 15.-      | Fr. 5.25                    | Fr. 9.75           |
| Partizipationsschein<br>(Nennwert Fr. 100.-) | Fr. 15.-      | Fr. 5.25                    | Fr. 9.75           |

Die Coupons Nr. 10 sind ab 7. Juni 1996  
bei den nachstehenden Banken und deren Zweig-  
niederlassungen in der Schweiz spesenfrei zahlbar:

- Bank Leu AG, Zürich
- Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
- Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
- Schweizerischer Bankverein, Zürich
- Vereinigung der Genfer Privatbankiers, Genf
- Deutsche Bank (Suisse) S.A., Genf
- Zürcher Kantonalbank, Zürich

An den Börsen von Basel, Genf und Zürich  
werden die Inhaberaktien und Partizipationsscheine  
ab 7. Juni 1996 ex Dividende gehandelt.

Zürich, den 4. Juni 1996

Kardex AG  
Der Verwaltungsrat

Valoren-Nummern:  
Inhaberaktien 195.748  
Inhaber-Partizipationsscheine 195.751

## Compagnie des Chemins de Fer des Montagnes Neuchâtelaises

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

### l'assemblée générale ordinaire

le vendredi 28 juin 1996, à 15 h. 30, au Bâtiment communal, salle des sociétés, Crêt  
103a, à La Sagne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 20 juin 1995.
2. Rapport de gestion et comptes 1995.
3. Rapport de révision, approbation de la gestion 1995.
4. Nominations statutaires.
5. Discussion générale sur l'activité de la Compagnie.

Les comptes, les rapports du conseil d'administration et de l'organe de révision sont à la disposition des actionnaires, au bureau de la direction, Allée des Défricheurs 3, à La Chaux-de-Fonds, dès le 7 juin 1996.

Les actionnaires ont droit au libre parcours durant la journée du 28 juin 1996 sur les lignes Les Ponts-de-Martel-La Sagne-La Chaux-de-Fonds et Les Brenets-Le Locle, sur présentation de leur titre.

Le conseil d'administration

## Losinger AG Bern

### Einladung zur 73. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 27. Juni 1996, 10.45 Uhr, im Hotel Bern,  
Zeughausgasse 9, Bern

#### Tagesordnung:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1995
2. Geschäftsbericht, Bericht der Revisionsstelle und Bericht der Konzernrechnungsprüfer sowie Gewinnverwendung
- 2.1. Jahresbericht  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes.
- 2.2. Jahresrechnung 1995, Bericht der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung 1995.
- 2.3. Gewinnverwendung  
Der Verwaltungsrat beantragt, den Gewinn von Fr. 508 786.37 dem Verlustvortrag von Fr. 6 000 526.50 gutzuschreiben, womit sich der Verlustvortrag auf Fr. 5 491 740.13 reduziert.
- 2.4. Jahresrechnung 1995 der Losinger-Gruppe, Bericht der Konzernrechnungsprüfer  
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung der Jahresrechnung 1995 der Losinger-Gruppe.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat  
Der Verwaltungsrat stellt den Antrag, den Mitgliedern des Verwaltungsrates sei für das Geschäftsjahr 1995 vollumfänglich und vorbehaltlos Décharge zu erteilen.
4. Wahlen
- 4.1. Wiederwahl eines Verwaltungsrates  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl von Herrn Dr. Gustav E. Grisard für eine Dauer von drei Jahren.
- 4.2. Wiederwahl der Revisionsstelle  
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl für ein Jahr von Revisuisse Price Waterhouse SA als Revisionsstelle der Losinger AG bzw. als Konzernrechnungsprüfer der Losinger-Gruppe.
5. Diverses

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen am Sitz der Gesellschaft, Könizstrasse 74, 3000 Bern 21, während den 20 der Generalversammlung vorangehenden Tagen zur Einsicht der Aktionäre auf. Die Aktionäre sind berechtigt, die unverzügliche Zustellung dieser Dokumente zu verlangen. Das Protokoll der 72. Generalversammlung liegt am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Die Inhaberaktionäre können die Eintrittskarten für die Generalversammlung bis zum 20. Juni 1996 am Sitz der Gesellschaft oder am Hauptsitz folgender Banken beziehen:

Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Basel  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Bern  
Berner Kantonalbank, Bern  
Spar- und Leihkasse in Bern, Bern  
Gewerbekasse in Bern, Bern

Die Abgabe der Eintrittskarten an Inhaberaktionäre erfolgt gegen Überlassung eines Ausweises, der die Hinterlegung der Aktien bei einer Bank bescheinigt, oder gegen Hinterlegung der Aktien am Sitz der Gesellschaft oder bei obgenannten Banken. In beiden Fällen muss die Hinterlegung für die Dauer bis zum Tag nach der Generalversammlung bestätigt werden.

Aktionäre, die sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen wollen, bitten wir, die Vollmacht auf der Rückseite der Eintrittskarte auszufüllen.

Depotvertreter im Sinn von Artikel 689d OR bitten wir, bis spätestens am 24. Juni 1996 Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bekanntzugeben.

Die Aktionäre können die Beschlüsse der 73. ordentlichen Generalversammlung ab dem 2. August 1996 am Sitz der Gesellschaft einsehen.

Bern, 5. Juni 1996

Für den Verwaltungsrat der Losinger AG  
Alain Pochon

## Losinger SA Berne

### Convocation des actionnaires à la 73<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire

Jeudi 27 juin 1996, 10h 45, à l'Hôtel Bern, Zeughausgasse 9, Berne

#### Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'Assemblée générale ordinaire du 29 juin 1995
2. Rapport de gestion, rapport de l'organe de révision, rapport des réviseurs des comptes de groupe et affectation du résultat
- 2.1. Rapport annuel  
Le Conseil d'administration propose l'approbation du rapport annuel présenté.
- 2.2. Comptes de l'exercice 1995, rapport de l'organe de révision  
Le Conseil d'administration propose l'approbation des comptes annuels 1995 présentés.
- 2.3. Affectation du résultat  
Le Conseil d'administration propose d'affecter le bénéfice de Fr. 508 786.37 au report à nouveau précédent de Fr. 6 000 526.50, qui s'élèvera après affectation à une perte de Fr. 5 491 740.13.
- 2.4. Comptes de groupe 1995, rapport du réviseur des comptes de groupe  
Le Conseil d'administration propose l'approbation des comptes de groupe.
3. Décharge au Conseil d'administration  
Le Conseil d'Administration propose de donner aux administrateurs une décharge globale et inconditionnelle.
4. Elections
- 4.1. Renouvellement du mandat d'un administrateur  
Le Conseil d'administration propose la réélection de Monsieur G. E. Grisard pour trois années en tant que membre du Conseil d'administration.
- 4.2. Réélection de l'organe de révision  
Le Conseil d'administration propose la réélection pour une année de Revisuisse Price Waterhouse SA en tant qu'organe de révision et en tant que réviseur des comptes de groupe.
5. Divers

Le rapport de gestion et le rapport de l'organe de révision sont mis à la disposition des actionnaires au siège de la société, Könizstrasse 74, 3000 Berne 21, durant 20 jours avant l'Assemblée Générale. Les actionnaires peuvent demander que ces documents leur soient délivrés dans les meilleurs délais. Le procès-verbal de la 72<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire peut être consulté au siège de la société.

Les titulaires d'actions au porteur peuvent obtenir la carte d'entrée à l'Assemblée générale jusqu'au 20 juin 1996 au siège de la société ainsi qu'au siège principal des banques suivantes:

Union de Banques Suisses, Zurich  
Société de Banque Suisse, Bâle  
Crédit Suisse, Zurich  
Banque Populaire Suisse, Berne  
Banque Cantonale Bernoise, Berne  
Caisse d'Epargne et de Prêts à Berne, Berne  
Gewerbekasse Bern, Berne

La carte d'entrée peut être obtenue par les titulaires d'actions au porteur contre remise d'une attestation certifiant le dépôt des actions dans une banque ou en échange du dépôt des actions soit au siège de la société, soit dans une des banques mentionnées ci-dessus. Dans les deux cas, la mise en dépôt jusqu'au lendemain de l'Assemblée générale doit être attestée.

Les actionnaires qui désirent se faire représenter par un autre actionnaire sont priés de remplir la délégation de pouvoirs qui figure au verso de la carte d'entrée.

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d CO sont priés de communiquer par écrit à la société, au plus tard le 24 juin 1996, le nombre, l'espèce, la valeur nominale et la catégorie des actions qu'ils représentent.

Les actionnaires peuvent consulter les décisions de la 73<sup>e</sup> Assemblée générale ordinaire au siège de la société dès le 2 août 1996.

Berne, le 5 juin 1996

Pour le Conseil d'administration de Losinger SA  
Alain Pochon

## Schweiz. Serum- & Impfinstitut Bern

### Kapitalerhöhung 1996

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre des Schweiz. Serum- & Impfinstituts vom 31. Mai 1996 hat unter anderem beschlossen,  
das Aktienkapital von CHF 6 000 000 auf CHF 7 000 000 zu erhöhen,  
durch Ausgabe von  
2000 neuen Namenaktien von je CHF 500 Nennwert inkl. nennwertlosem Genusschein.

Die Unterzeichneten Banken haben die 2000 neuen Namenaktien von je CHF 500 Nennwert inkl. nennwertlosem Genusschein (nachstehend «Namenaktien») fest übernommen und bieten sie den bisherigen Aktionären vom 10. bis 21. Juni 1996 wie folgt zum Bezug an:

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>Bezugspreis</b>               | CHF 4000.- netto je neue Namenaktie die eidgenössische Emissionsabgabe von 2% wird von der Gesellschaft getragen.                                |
| <b>Bezugsverhältnis</b>          | 1 neue Namenaktie auf 6 bisherige Namenaktien  |
| <b>Bezugsrechtshandel</b>        | Die unterzeichneten Banken nehmen Bezugsbegehren entgegen und vermitteln vom 10. bis 20. Juni 1996 den An- und Verkauf von Bezugsrechten.        |
| <b>Ausübung des Bezugsrechts</b> | Durch Einreichung der Bezugsrechtsausweise   |
| <b>Dividendenberechtigung</b>    | Die neuen Namenaktien sind ab 1. Januar 1996 dividendenberechtigt und den alten Namenaktien in jeder Beziehung gleichgestellt.                   |
| <b>Liberierung</b>               | 5. Juli 1996   |
| <b>Titellieferung</b>            | Sobald als möglich durch die Gesellschaft  |
| <b>Bern, im Mai 1996</b>         | Berner Kantonalbank<br>Schweizerische Kreditanstalt<br>Schweizerische Bankgesellschaft<br>Schweizerischer Bankverein<br>Schweizerische Volksbank |

005-313905/0508

Inserate im SHAB haben Erfolg!



## Compagnie des chemins de fer du Jura

Chemins de fer du Jura

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

mercredi 26 juin 1996, à 15 h. 30, au Buffet de la Gare (salle du 1<sup>er</sup> étage), à La Chaux-de-Fonds.

#### Ordre du jour:

1. Désignation des scrutateurs.
2. Procès-verbal de la 51<sup>e</sup> assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 juin 1995.
3. Présentation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1995.
4. Rapport des contrôleurs des comptes.
5. Approbation du rapport de gestion, du compte de résultat et du bilan.
6. Décharge aux administrateurs.
7. Election du vice-président.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le bilan ainsi que le rapport des contrôleurs des comptes sont à disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires au siège de la direction de la compagnie à Tavannes.

Les cartes de légitimation pour les actionnaires qui désirent prendre part à l'assemblée sont également à leur disposition à la direction précitée ou, dès 15 h. 15, à l'entrée du local le jour de l'assemblée, en échange d'une justification.

Tavannes, le 29 mai 1996

Compagnie des Chemins de fer du Jura  
Conseil d'administration

160-718406/0505

## Ports Francs et Entrepôts de Genève SA

### Paiement du dividende

L'assemblée générale des actionnaires a fixé à 8 % le dividende à répartir pour l'exercice 1995.

Ce dividende de fr. 16.- brut sous déduction de 35 % (impôt anticipé) soit

fr. 10.40 net par action de fr. 200.-

sera payé auprès de l'Union de Banques Suisses, contre remise du coupon no 8 dès le 10 juin 1996.

018-322104/050


**Logitech International S.A.**
**Invitation à l'Assemblée générale ordinaire**  
**Jeudi, 27 juin 1996 à 14 heures** (ouverture du bureau à 13 heures)

**Musée Olympique, Lausanne - Ouchy**
**Agenda et propositions du Conseil d'administration de Logitech International S.A.:**

- Rapport de gestion de l'exercice 1995/1996.**
- Rapport de l'organe de révision.**
- Approbation du rapport annuel, des comptes annuels et des comptes du groupe de l'exercice 1995/1996.**  
Le Conseil d'administration propose l'approbation.
- Répartition du bénéfice de l'exercice 1995/1996.**
  - Bénéfice net pour l'exercice 1995/1996 CHF 539'038.-
  - Report de bénéfices antérieurs CHF 2'675'301.-
  - Bénéfice résultant du bilan CHF 3'214'339.-

Le conseil d'administration propose d'affecter le bénéfice résultant du bilan comme suit:

  - Dividende pour 1995/1996, 6% sur 1'632'524 actions, soit CHF 1.20 par action nominative de CHF 20.- de nominal CHF 1'959'029.-
  - Report à nouveau CHF 1'255'310.-
- Stock Plan 1996 et Stock Purchase Plan 1996.**  
Le Conseil d'administration propose l'approbation.
- Capital-actions.**
  - Le Conseil d'administration propose de compléter les statuts par une nouvelle disposition transitoire, Article 27, dont le contenu sera le suivant:**
    - Le Conseil d'administration est autorisé à augmenter, jusqu'au 27 juin 1998, le capital-actions de CHF 2'000'000.- par l'émission de 100'000 actions nominatives de CHF 20.- chacune. Les nouvelles actions doivent être entièrement libérées. Le Conseil d'administration peut procéder à l'augmentation du capital en entier ou par tranches.
    - Le Conseil d'administration peut supprimer le droit préférentiel de souscription des actionnaires pour de justes motifs, notamment si les actions sont émises en relation avec l'acquisition ou la fusion d'entreprises, de partie d'entreprises ou de prise de participations ou pour le placement des actions sur les marchés étrangers en vue de l'ouverture de l'actionnariat. Les droits de souscription préférentiels non exercés doivent être aliénés par la société aux conditions du marché.
    - Le Conseil d'administration fixe le prix d'émission des actions, la manière de les libérer ainsi que les conditions de l'exercice du droit de souscription préférentiel.
  - Augmentation de capital conditionnelle**
    - Le Conseil d'administration propose de compléter les statuts par une nouvelle disposition transitoire, Article 28, dont le contenu sera le suivant:
    - Par l'exercice de droit d'option, accordé aux cadres et employés de la société ou de ses filiales selon les Stock Option Plan 1988, Stock Purchase Plan 1989, Stock Plan 1996 et Stock Purchase Plan 1996, le capital-actions de la société peut être étendu de CHF 8'000'000.- au plus par l'émission d'un maximum de 400'000 actions nominatives de CHF 20.- de nominal chacune.
    - Le droit de souscription préférentiel des actionnaires est supprimé pour ces actions nouvelles.
- Abolition des restrictions de transfert des actions nominatives.**  
Le Conseil d'administration propose l'abolition des 4<sup>e</sup> et 5<sup>e</sup> alinéas de l'Article 6 des statuts.
- Décharge au Conseil d'administration.**  
Le Conseil d'administration propose qu'il soit donné décharge.
- Elections statutaires.**
  - Conseil d'administration**  
Le Conseil d'administration propose la réélection de Monsieur Jean-Louis Gassée pour un nouveau mandat de trois ans.  
Le Conseil d'administration propose la nomination de Monsieur Pier Carlo Falotti pour un mandat de trois ans.
  - Organe de révision**  
Le Conseil d'administration propose la réélection de Revisuisse Price Waterhouse S.A. pour un nouveau mandat d'un an.
- Divers.**
- Documentation**  
Chaque actionnaire reçoit avec cette invitation un exemplaire du rapport de gestion qui contient, entre autres le rapport annuel, les rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes du groupe ainsi que la proposition du Conseil d'administration relative à la répartition du bénéfice au bilan.
- Droit de vote**  
Les personnes inscrites au registre des actions de Logitech International S.A. au 17 juin 1996 ont le droit de vote. La société ne procédera à aucune modification d'inscription au registre des actions entre le 17 juin 1996 et le jour suivant l'Assemblée générale.
- Cartes d'accès et de vote**  
Les actionnaires ayant le droit de vote peuvent demander leur carte d'accès et de vote à l'aide du bulletin-réponse avant le 17 juin 1996. Les actionnaires désirant se faire représenter sont priés de bien vouloir compléter la rubrique concernant la procuration sur le même bulletin-réponse.
- Représentants dépositaires**  
Les représentants dépositaires au sens de l'Article 689d CO sont priés de communiquer à la société le nombre d'actions qu'ils représentent en temps utile, mais au plus tard la veille de l'assemblée, à midi. Sont considérés comme représentants dépositaires, les établissements soumis à la Loi Fédérale sur les Banques et les Caisses d'Épargne ainsi que les gérants de fortunes professionnels.
- Apples, le 5 juin 1996  
Le Conseil d'administration

**Bestell-  
coupon**

1996

 Ich (Wir) abon-  
 niere(n) das  
 Schweizerische  
 Handelsamtsblatt

**Coupon de  
commande**

 Je m'abonne/nous  
 nous abonnons à la  
 Feuille officielle suisse du  
 commerce

ab/dès

Unterschrift/Signature:

 Inland, Jahresabonnement  
 Suisse, abonnement annuel Fr. 113.-

 Ausland, Jahresabonnement  
 Etranger, abonnement annuel Fr. 190.-

Name, Vorname/Firma:

Nom, Prénom/Maison:

Strasse:

Rue:

Postfach:

Case postale:

PLZ Ort:

NPA Lieu:

Tel.-Nr.:

Datum/Date:

Einsenden an:

 Schweizerisches  
 Handelsamtsblatt  
 Postfach 8164  
 Effingerstrasse 1  
 3001 Bern

Envoyer à:

 Feuille officielle suisse  
 du commerce  
 Case postale 8164  
 Effingerstrasse 1  
 3001 Berne

 Schweizerisches Handelsamtsblatt  
 Feuille officielle suisse du commerce  
 Foglio ufficiale svizzero di commercio

 Wenn Sie für  
 wenig Geld auf einer  
 Zeitungsseite  
 auffallen wollen:


 PUBLICITAS  
 Wir sind auf Ihrer Seite.

 Inzerate  
 erschliessen  
 den Markt

**Marken-Tresore**

 mit Schlüssel ab Fr. 180.-  
 mit Elektronik ab Fr. 535.-  
 (batteriebetrieben)

Preise inkl. MWST.

 TRESOR-HANDEL BESMER ZUG  
 Telefon 041/711 43 42

05-290665/1305

**GHL Immobilière et Financière SA**  
**Lausanne**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

 pour le mercredi 19 juin 1996, à 17 h., à l'Hôtel Mirabeau, avenue de la Gare 31,  
 Lausanne (bureau ouvert dès 16 h. 45).

**Ordre du jour:**

- Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 19 mai 1995.
- Comptes de l'exercice 1995 et rapport de gestion du conseil d'administration.
- Rapport de l'organe de révision.
- Votations sur les conclusions de ces comptes et rapports.  
*Propositions du conseil d'administration: Approbation du rapport de gestion ainsi que des comptes, distribution d'un dividende de 6% aux actions privilégiées et de fr. 1.- aux actions ordinaires, report à nouveau du solde de bénéfice. Octroi de la décharge au conseil d'administration.*
- Elections statutaires.
- Divers et propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes 1995, le rapport de l'organe de révision et le rapport du conseil d'administration sont à la disposition des actionnaires à la Banque Galland &amp; Cie SA à Lausanne.

Les actionnaires peuvent retirer les cartes d'entrée jusqu'au 17 juin 1996 au plus tard auprès de la Banque Galland &amp; Cie SA à Lausanne.

 Le conseil d'administration  
 22-4157510/0408

**Annonces offres d'emploi**

sont acceptées tous les jours ouvrables dans la Feuille officielle suisse du commerce

**Caisse d'allocations familiales  
de la Société vaudoise des régisseurs et  
courtiers en immeubles et en fonds de  
commerce**

Mesdames et Messieurs les sociétaires sont convoqués à

**l'assemblée générale ordinaire**

le jeudi 20 juin 1996, à 15 h. 30, à l'Hôtel Beau-Rivage, à Lausanne.

**L'ordre du jour est le suivant:**

- Procès-verbal de l'assemblée générale annuelle de la caisse, du 22 juin 1995.
- Comptes et rapport des vérificateurs.
- Adoption des comptes et du rapport.
- Budget 1996: montant des allocations; fixation du taux de la cotisation.
- Mandat du gérant et des vérificateurs.
- Divers et propositions individuelles.

30 mai 1996

 Au nom du Comité de la Caisse  
 Le secrétaire: Ch. Reymond

005-314635/0505

**Insérez dans la FOSC!**

## OZ HOLDING

Sihlstrasse 50, Postfach, CH-8021 Zürich, Telefon 01/217 78 00, Telefax 01/217 78 34, Telex 814 413

### OZ Put-Optionen auf Roche Genusscheine

#### Mitteilung

##### An die Inhaber von Put-Optionen auf Genusscheine der Roche Holding AG, Basel

Ausgegeben durch die  
OZ Holding Zürich

Die Generalversammlung der Roche Holding AG, Basel, vom 4. Juni 1996 hat u. a. beschlossen, per 5. Juni 1996 zusätzlich zur ordentlichen Dividende von Fr. 64.- (brutto) eine Jubiläumsoption im Wert von Fr. 36.- (brutto am Zuteilungstag) pro Genusschein zuzuteilen.

Gemäss Ziffer 3 der Optionsbedingungen wird der Ausübungspreis um Fr. 36.- reduziert. Dies ergibt die folgenden neuen Bezugsbedingungen:

| Option | Valoren-Nr. | Verfall     | Ausübungspreis<br>bisher | Ausübungspreis<br>neu |
|--------|-------------|-------------|--------------------------|-----------------------|
| ROGOZ  | 412.387     | 18. 9. 1996 | Fr. 8 000.-              | Fr. 7 964.-           |

Die Ausübung der Optionen zu den neuen Bedingungen kann ab sofort erfolgen.

Zürich, 5. Juni 1996

OZ Holding

### BZ Optionen auf Roche Genusscheine

#### Mitteilung

##### An die Inhaber von Call-Optionen auf Genusscheine der Roche Holding AG, Basel

Ausgegeben durch die  
BZ Bank Zürich Aktiengesellschaft

Die Generalversammlung der Roche Holding AG, Basel, vom 4. Juni 1996 hat u. a. beschlossen, per 5. Juni 1996 zusätzlich zur ordentlichen Dividende von Fr. 64.- (brutto) eine Jubiläumsoption im Wert von Fr. 36.- (brutto am Zuteilungstag) pro Genusschein zuzuteilen.

Gemäss Ziffer 3 der jeweiligen Optionsbedingungen werden die Ausübungspreise um je Fr. 36.- reduziert. Dies ergibt die folgenden neuen Bezugsbedingungen:

| Option | Valoren-Nr. | Verfall      | Ausübungspreis<br>bisher | Ausübungspreis<br>neu |
|--------|-------------|--------------|--------------------------|-----------------------|
| ROGBZ  | 245.101     | 17. 7. 1996  | Fr. 7 777.-              | Fr. 7 741.-           |
| ROGZ   | 80.348      | 17. 7. 1996  | Fr. 6 000.-              | Fr. 5 964.-           |
| RORO   | 389.598     | 16. 10. 1996 | Fr. 8 000.-              | Fr. 7 964.-           |
| ROGC   | 340.824     | 16. 10. 1996 | Fr. 7 000.-              | Fr. 6 964.-           |
| ROGE   | 46.615      | 21. 5. 1997  | Fr. 8 888.-              | Fr. 8 852.-           |
| ROGA   | 370.998     | 20. 5. 1998  | Fr. 7 500.-              | Fr. 7 464.-           |

Die Ausübung der Optionen zu den neuen Bedingungen kann ab sofort erfolgen.

Zürich, 5. Juni 1996

BZ Bank Zürich  
Aktiengesellschaft

## ivb

IVB Holding AG  
Baselstrasse 44, Postfach, CH-4125 Riehen 1  
Telefon 061 641 22 70, Telefax 061 641 37 88

Einladung an die Aktionäre  
zur 9. ordentlichen Generalversammlung  
am Mittwoch, den 26. Juni 1996 um 11.00 Uhr  
im Bahnhofbuffet Basel  
Haupteingang, 1. Stock, Zimmer Tokyo  
(Öffnung 10.45 Uhr)

Diese Publikation dient auch als Information an die Partizipanten.

#### Traktanden

- Protokoll der 8. ordentlichen Generalversammlung vom 14. Juni 1995  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
- Jahresbericht des Jahres 1995  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
- Bilanz per 31.12.95 / Erfolgsrechnung pro 1995 / Anhang / Bericht der Revisionsstelle Valiba Treuhand AG  
Anträge des Verwaltungsrates:
  - Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
  - Genehmigung der Bilanz, der Erfolgsrechnung und des Anhangs
- Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Verwendung des Rechnungsergebnisses wie in der Jahresrechnung dargestellt
- Entlastung des Verwaltungsrates  
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der vollen Entlastung
- Statutenrevision (Anpassung an das revidierte Aktienrecht)  
Anträge des Verwaltungsrates:
  - Beschluss der Totalrevision der Statuten
  - Genehmigung der neuen, totalrevidierten Statuten
- Wahl des Verwaltungsrates für das folgende Jahr  
Antrag des Verwaltungsrates:
  - Wiederwahl von Marcel Mühlemann als Präsident und
  - Neuwahl von Roger Naegeli
- Wahl der Revisionsstelle für das folgende Jahr  
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Valiba Treuhand AG
- Varia

Der Jahresbericht, der Bericht der Revisionsstelle und der Entwurf der neuen, totalrevidierten Statuten liegen ab 6. Juni 1996 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Begehren um Einsichtnahme sind an den Sitz der Gesellschaft zu richten. Zudem können der Geschäftsbericht, der Revisionsbericht und der Entwurf der neuen, totalrevidierten Statuten unmittelbar vor Beginn der Generalversammlung am 26. Juni 1996 am Versammlungsort eingesehen werden. Auf Wunsch werden die Unterlagen auch zugestellt.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung ist für die Inhaberaktionäre die Vorlage der Aktien oder einer Bankbescheinigung erforderlich. Die Aktien müssen bis zum Tag nach der Generalversammlung hinterlegt sein. Ein Aktionär kann sich durch einen anderen Aktionär bzw. durch Einsendung einer schriftlichen Vollmacht und der Bankbescheinigung vertreten lassen. Die Vollmacht und die Bankbescheinigung müssen bis spätestens am 19. Juni 1996 beim Verwaltungsrat sein.

Die Partizipanten haben das Recht, die Beschlüsse der Generalversammlung nach der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft einzusehen. Begehren um Einsichtnahme sind an den Sitz der Gesellschaft zu richten. Auf Wunsch werden die Unterlagen auch zugestellt.

Riehen, den 5. Juni 1996

Der Verwaltungsrat

## ivb

IVB Immobilien AG  
Baselstrasse 44, Postfach, CH-4125 Riehen 1  
Telefon 061 641 22 70, Telefax 061 641 37 88

Bekanntgabe an die Partizipanten über die  
3. ordentlichen Generalversammlung  
am Mittwoch, den 26. Juni 1996

#### Traktanden

- Protokoll der 2. ordentlichen Generalversammlung vom 27. Juni 1995  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
- Jahresbericht des Jahres 1995  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung
- Bilanz per 31.12.95 / Erfolgsrechnung pro 1995 / Anhang / Bericht der Revisionsstelle Valiba Treuhand AG  
Anträge des Verwaltungsrates:
  - Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle
  - Genehmigung der Bilanz, der Erfolgsrechnung und des Anhangs
- Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses  
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Verwendung des Rechnungsergebnisses wie in der Jahresrechnung dargestellt
- Entlastung des Verwaltungsrates  
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der vollen Entlastung
- Wahl des Verwaltungsrates für das folgende Jahr  
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl von Marcel Mühlemann
- Wahl der Revisionsstelle für das folgende Jahr  
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Valiba Treuhand AG
- Varia

Der Jahresbericht und der Bericht der Revisionsstelle liegen ab 6. Juni 1996 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf. Begehren um Einsichtnahme sind an den Sitz der Gesellschaft zu richten. Auf Wunsch werden die Unterlagen auch zugestellt.

Die Partizipanten haben das Recht, die Beschlüsse der Generalversammlung nach der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft einzusehen. Begehren um Einsichtnahme sind an den Sitz der Gesellschaft zu richten. Auf Wunsch werden die Unterlagen auch zugestellt.

Riehen, den 5. Juni 1996

Der Verwaltungsrat

## Amor AG Immobiliengesellschaft, Bern

### Einladung zur 38. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 27. Juni 1996, 16 Uhr, bei der Spar + Leihkasse in Bern, Bundesplatz 4, Bern.

#### Traktanden:

- Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1995; Bericht der Revisionsstelle.
- Verwendung des Reingewinnes:  
Dividende von 16%, Zuweisung von Fr. 1000.- an die gesetzliche Reserve und Vortrag von Fr. 108.80 auf neue Rechnung.
- Entlastung des Verwaltungsrates.
- Wahl der Revisionsstelle.  
Wiederwahl des bisherigen Revisors, Herrn A. Messer.
- Statutenänderung.
- Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und der Bericht der Revisionsstelle sind ab 7. Juni 1996 am Sitz der Gesellschaft, c/o Spar + Leihkasse in Bern, Bern, zur Einsichtnahme durch die Aktionäre aufgelegt.

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, können die Zutrittskarten bis Mittwoch, 26. Juni 1996, 12 Uhr, gegen Deponierung ihrer Aktien bei der Spar + Leihkasse in Bern, Bern, erheben.

Bern, 5. Juni 1996

Der Verwaltungsrat

**Wer nicht inseriert... wird vergessen!**